



## Fridge-freezers

LV Lietošanas Pamācība

LT Naudojimo Instrukcija

CZ Návod k Obsluze

HU Használati Utasítás

PL Przewodnik Uzywania

SK Návod na Obsluhu

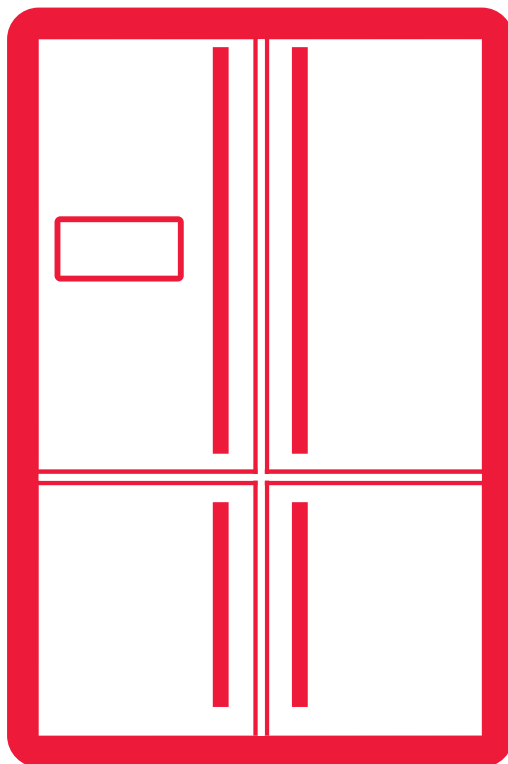
BG Инструкции за Употреба

RO Manual de Utilizare

HR Upute za Uporabu

SL Navodila za Uporabo

GR Οδηγίες Χρήσης



### Bottom Freezer

SJ-F2560E0I-EU

SJ-F2560E0A-EU



# Satura rādītājs

1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI .....	2
2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU .....	5
3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA .....	6
4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU.....	9
5. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA.....	10
6. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPIŠANU .....	11

Iegādātais ledusskapis ar saldētavu atbilst pašlaik spēkā esošajām drošības prasībām. Nepareiza lietošana var radīt traumas un īpašuma bojājumus. Lai neradītu bojājumus, pirms ledusskapja ar saldētavu pirmās lietošanas reizes rūpīgi izlasiet šīs lietotāja rokasgrāmatas saturu. Tā ietver svarīgu ledusskapja ar saldētavu drošības informāciju par uzstādīšanu, drošību, lietošanu un tehnisko apkopi. Saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai.

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI



**BRĪDINĀJUMS.** Neaizsedziet ledusskapja ar saldētavu ventilācijas atveres.



**BRĪDINĀJUMS.** Nelietojiet mehāniskas ierīces vai cita veida iekārtas, lai paātrinātu atkausēšanas procesu.



**BRĪDINĀJUMS.** Ledusskapja ar saldētavu iekšpusē nelietojiet citas elektriskās ierīces.



**BRĪDINĀJUMS.** Nebojājiet dzesētāja kontūru.

**BRĪDINĀJUMS.** Lai neradītu traumas un bojājumus, šī ierīce ir jāuzstāda atbilstoši ražotāja norādījumiem.



Šajā ledusskapī ar saldētavu izmantotais dzesētāja nelielais daudzums ir videi draudzīgs R600a (izobutāns) un ir uzliesmojošs un sprādzienbīstams, ja tiek aizdedzināts slēgtā telpā.

- \* Pārnēsājot un novietojot ledusskapi, nesabojājiet dzesētāja gāzes kontūru.
- \* Ledusskapja ar saldētavu tuvumā neuzglabājiet nekāda veida tvertnes ar uzliesmojošiem materiāliem, piemēram, aerosola balonus vai ugunsdzēsības aparātu uzpildes tvertnes.
- \* Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā un līdzīgās vietās:, piemēram:
  - darbnīcu, biroju un citu darba telpu personāla virtuvēs;
  - brīvdienu mājās un viesnīcās, moteļos un citās apdzīvotās vietās klientu lietošanai;
  - gultasvietas un brokastu tipa vietās;
  - sabiedriskās ēdināšanas un līdzīga veida nekomerciālās telpās.
- \* Ledusskapja ar saldētavu lietošanai ir nepieciešama 220–240 V, 50 Hz strāvas padeve. Nelietojiet cita veida strāvas padevi. Pirms ledusskapja ar saldētavu pievienošanas pārlicinieties, vai informācija uz tehnisko datu plāksnītes (spriegums un pievienotā noslodze) atbilst strāvas padeves tīkla datiem. Ja rodas šaubas, sazinieties ar kvalificētu elektriķi.
- \* Bērni, kuri ir jaunāki par 8 gadiem, un cilvēki ar fiziskiem, kustību vai garīgiem traucējumiem vai cilvēki bez pieredzes



## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

un zināšanām šo ierīci drīkst lietot tikai citu personu uzraudzībā vai tad, ja ir sniegti norādījumi par drošu ierīces lietošanu un tie izprot saistīto apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Tīrīšanu un tehnisko apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.

- \* Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- \* Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai augstumā, kas pārsniedz 2000 m.

# 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

## Likvidēšana

- Visi lietojie iepakojumi un materiāli ir videi draudzīgi un pārstrādājami. Visus iepakojumus likvidējiet videi draudzīgu veidā. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo varas iestādi.
- Kad ierīce tiek nodota metāllūžņos, nogrieziet strāvas vadu un likvidējiet kontaktdakšu un vadu. Atslēdziet durvju aizbīdni, lai novērstu bērnu iesprūšanu tajā.
- Nogriezta kontaktdakša, kas tiek pievienota 16 ampēru strāvas padeves kontaktlīdždai, var radīt nopietnu drošības apdraudējumu (elektrošoku). Pārlicinieties, vai nogriezta kontaktdakša tiek likvidēta drošā veidā.

## Nolietotās ierīces likvidēšana



Šis simbols uz izstrādājuma vai iepakojuma norāda, ka izstrādājumu nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Tā vietā tas ir jānogādā elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas un pārstrādes vietā. Materiālu pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus. Lai uzzinātu papildinformāciju par šī izstrādājuma pārstrādi, sazinieties ar vietējo varas iestādi, mājsaimniecības atkritumu savākšanas uzņēmumu vai veikalu, kura ierīce tika iegādāta.

Lai iegūtu informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču likvidēšanu, to atkārtoti lietojot, pārstrādājot un atjaunojot, sazinieties ar vietējo varas iestādes.

## Piezīmes:

- Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas rokasgrāmatas saturu. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas dēļ.
- Ievērojiet visus uz ierīces un lietošanas rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un novietojiet šo rokasgrāmatu drošā vietā, lai izmantotu to problēmu risināšanai, kas var rasties nākotnē.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājsaimniecībās, un to drīkst lietot tikai mājās apstākļos un tai paredzētajā veidā. Tā nav paredzēta komerciālai lietošanai vai plaša mērķa lietojumam. Ja ierīce tiek lietota šādiem mērķiem, garantija tiek atcelta un mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kuri var rasties.
- Šī ierīce ir paredzēta lietošanai mājās, un tā ir piemērota tikai pārtikas atdzesēšanai/uzglabāšanai. Tā nav piemērota komerciālai vai plaša mērķa lietojumam un/vai citu vielu, kas nav pārtika, uzglabāšanai. Mūsu uzņēmums neuzņemas atbildību par zaudējumiem, kas radušies nepareizas lietošanas gadījumā.

## Brīdinājumi par drošību



- Nepievienojiet ledusskapi ar saldētavu strāvas padeves tīklam, izmantojot pagarinātāju.
- Bojāts strāvas vads/kontaktdakša var radīt aizdegšanos vai elektrošoku. Bojātās daļas ir jānomaina. To drīkst darīt tikai kvalificēta persona.
- Strāvas vadu nedrīkst pārmērīgi locīt.
- Nedrīkst pieskarties strāvas vadam/kontaktdakšai ar slapjām rokām, jo tāda veidā var rasties īssavienojuma elektrošoks.
- Saldētavas nodalījumā neievietojiet stikla pudeles un dzērienu bundžas. Pudeles un bundžas var eksplodēt.
- Kad no saldētavas nodalījuma paņemat ledu, nepieskarieties tam, ledus var radīt apsaldējumus un/vai griezumus.
- Neizņemiet no saldētavas nodalījuma produktus ar slapjām vai mitrām rokām. Tas var radīt ādas nobrāzumus vai apsaldējumus.
- Nesasaldējiet pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkusuši.

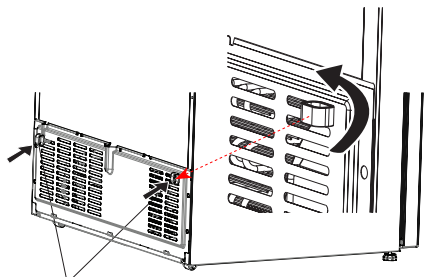
## Informācija par uzstādīšanu

*Pirms ledusskapa ar saldētavu izpakošanas un pārvietošanas veļtiet laiku, lai iepazītos ar tālāk norādītajiem punktiem.*

- Nenovietojiet to tiešos saules staros un jebkādu karstuma avotu, piemēram, radiatoru, tuvumā.
- Ierīce ir jānovieto vismaz 50 cm attālumā no krāsnīm, gāzes plītnim un sildītājiem, un tai ir jāatrodas vismaz 5 cm attālumā no elektriskajām krāsnīm.
- Nepakļaujiet ledusskapi ar saldētavu mitruma un lietus iedarbībai.
- Ledusskapis ar saldētavu ir jānovieto vismaz 20 mm attālumā no cita ledusskapa.
- **Leņķis augšpusē ir nepieciešama brīva vieta vismaz 150 mm. Uz ierīces novietojiet nekādus priekšmetus.**
- Lai garantētu drošu darbību, svarīgi ir ledusskapi ar saldētavu novietot droši un līdzsvaroti. Pielaikojamās kājas lieto, lai nolīmeņotu ledusskapi ar saldētavu. Pirms pārtikas ievietošanas pārlicinieties, vai ierīce ir nolīmeņota.
- Pirms ierīces lietošanas ieteicams visus plauktus un paplātes iztīrīt ar drāniņu, kas samitrināta ar silta ūdens un nātrija bikarbonāta vienas tējkarotes šķīdumu. Pēc tīrīšanas noskalojiet ar siltu ūdeni un nosusiniet.

## Ja ledusskapi ir ventilatora kondensators:

- Jūsu ledusskapī kondensators atrodas korpusa apakšā. Tā rezultātā uzstādiat paplāksni, nostiprinot to pārsega augšējā panela atverēs, un grieziet par 90°, kā parādīts attēlā zemāk, lai noregulētu attālumu starp ledusskapi un sienu, pie kuras uzstādiat ledusskapi. Varat pārvietot ledusskapi sienas virzienā līdz šai vietai.
- Ledusskapis ir jānovieto pie sienas attālumā, kas nepārsniedz 75 mm.



Plastmasa attāluma regulēšanai starp sienu un ledusskapi

## 1. NODAĻA. VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI

### Pirms ledusskapja lietošanas

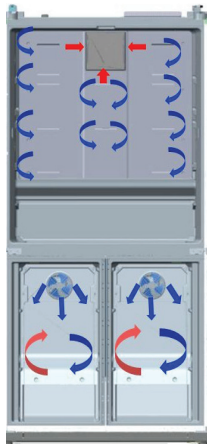


- Pirms ledusskapja ar saldētavu uzstādīšanas pārbaudiet, vai nav redzamu bojājumu. Neuzstādiet un nelietojiet ledusskapi ar saldētavu, ja tas ir bojāts.
- Ja ledusskapi ar saldētavu lietojat pirmo reizi, pirms strāvas padeves pieslēgšanas vismaz 3 stundas turiet to vertikālā pozīcijā. Tādā veidā tiek nodrošināta efektīva lietošana un novērsta kompresora bojājumu iespējamība.
- Ledusskapi ar saldētavu lietojot pirmo reizi, var būt jūtama smaka. Tā ir normāla parādība un izzudīs, līdzko ledusskapis sāks dzesēt.

### Tehnoloģija BEZ APLEDOJUMA

Šī ierīce atšķiras no daudziem citiem standarta ledusskapjiem ar saldētavu. Citu ierīču saldētavas nodalījumā durvju atvēršanas un pārtikas mitruma ietekmē var veidoties ledus. Šīm ierīcēm ir nepieciešama atkausēšana. Tas periodiski ir jāizslēdz, no tām ir jāizņem uzglabātā pārtika un ledus.

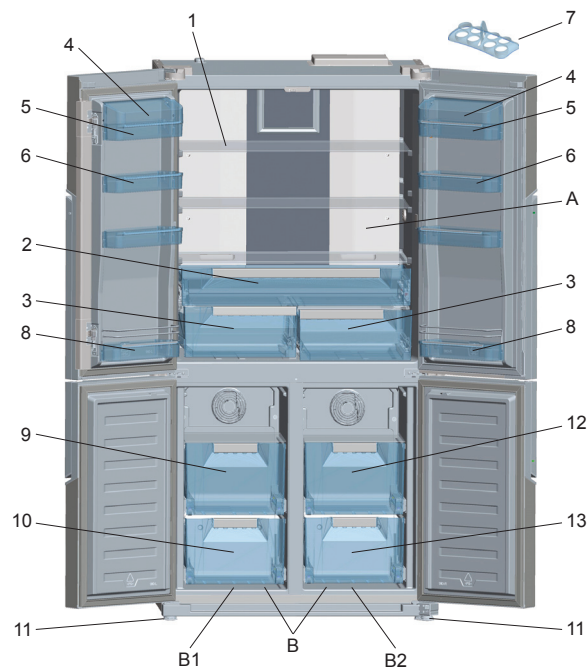
Ledusskapis ar saldētavu ar tehnoloģiju Bez apledošanas novērš šīs problēmas, ar ventilatora palīdzību vienmērīgi izplatot gaisu ledusskapī un saldētavā. Tādējādi pārtika tiek atdzesēta vienmērīgi, novēršot mitruma un apledošanas veidošanos.



**Zilās bultiņas:** aukstā gaisa plūsma

**Sarkanās bultiņas:** karstā gaisa atgriešanās

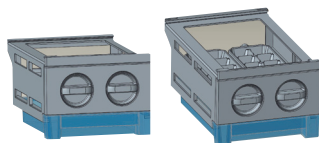
## 2. NODAĻA. LEDUSSKAPIS AR SALDĒTAVU



- A)** Ledusskapja nodalījums  
**B)** Ledusskapja/saldētavas nodalījums  
**B1.** 1. zona/**B2.** 2. zona

- 1) Ledusskapja nodalījuma plaukti
- 2) Atdzesēšanas nodalījums
- 3) Augļu un dārzeņu nodalījumi
- 4) Siera/sviesta plauktu pārsegi \*
- 5) Siera/sviesta plaukts
- 6) Durvju plaukti
- 7) Olu turētāji
- 8) Durvju pudeļu plaukti
- 9) Šaldytuvs / šaldkļio viršutiniai krepšēļi
- 10) Šaldytuvs / šaldkļio apatīnīai krepšēļi
- 11) Pielāgojamas kājas
- 12) šaldkļio viršutīnīai krepšēļi
- 13) šaldkļio apatīnīai krepšēļi

\* Dažiem modeļiem



Ledus gatavotājs (Dažiem modeļiem)

Šīm attēlam ir tikai informatīva nozīme, lai parādītu dažādas ierīces detaļas un piederumus.

Atkarībā no ierīces modeļa detaļas var atšķirties.

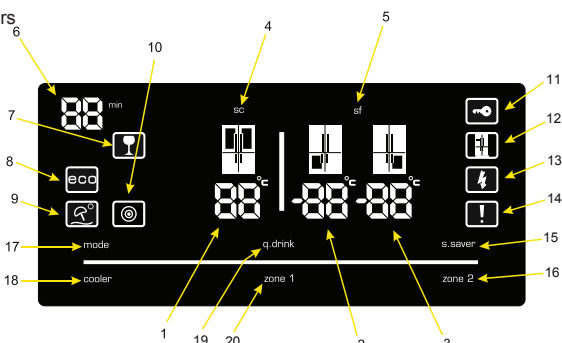
### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Ierīces vispārīgās funkcijas

Gaismas diodes ir paredzētas pakāpeniskai iedegšanai, un 100% spilgtuma sasniegšanai ir nepieciešamas dažas sekundes.

#### Elektroniskais displejs

1. Ledusskapja nodalījuma temperatūras indikators
2. Kreisās puses saldētavas nodalījuma temperatūras indikators
3. Labās puses saldētavas nodalījuma temperatūras indikators
4. Īpašas dzesēšanas indikators
5. Īpašas saldēšanas indikators
6. Dzērienu atdzesēšanas trauksmes skaitītājs
7. Dzērienu atdzesēšanas indikators
8. Eko režīms
9. Brīvdienu režīms
10. Nakts sensors
11. Bērnu bloķēšanas slēdzene
12. Demonstrācijas režīms
13. Brīdinājums par zemu spriegumu
14. Trauksme
15. Ekrānsaudzētāja poga
16. 2. zona (labās puses saldētavas) pogas
17. Režīmu poga
18. Dzesētāja poga
19. Dzērienu atdzesēšanas režīma poga
20. 1. zona (kreisās puses saldētavas) pogas



Ekrānā redzamās vērtības norāda lietotāja noteikto temperatūras vērtību.

Displejs ir paredzēts tam, lai nejaušas pieskaršanās gadījumā netiktu rādīta kļūme. Lai varētu lietot displeja skārienekrānu un pogas, 2 sekundes skan skaņas signāls, norādot, ka displejs ir gatavs darbam.

#### Dzērienu atdzesēšana [q.drink]

Lai aktivizētu dzērienu atdzesēšanas režīmu, nospiediet dzērienu atdzesēšanas pogu. Laiks tiek iestatīts ar 5 minūšu iedaļām (maksimāli 30 minūtes). Atlasītais laiks tiek rādīts dzērienu atdzesēšanas trauksmes skaitītājā — kad laiks ir pagājis, atskan skaņas signāls.

**Svarīgi!** To nedrīkst sajaukt ar dzesēšanas režīmu.

Pielāgojiet laiku atbilstoši saldētavā ievietotajam pudeļu skaitam. Ja pudeles nav pietiekami atdzesētas, funkcijas darbības laiku var pagarināt, bet svarīgi regulāri pārbaudīt pudeļu temperatūru, jo tām pārāk ilgi atrodoties saldētavā, tās var eksplodēt.

#### Eko režīms [eco]

Pārlicinieties, vai ledusskapis darbojas pie ideālās temperatūras. Lai aktivizētu režīmu "ECO", vienkārši spiediet pogu [mode], līdz iedegas indikators "eco and e".

#### Brīvdienu režīms (H)

(Saullessarga un saules ikona) Lietojiet šo režīmu, ja ilgāku laika periodu dodaties prom un nav nepieciešams lietot saldētavas nodalījumu. Spiediet brīvdienu režīma pogu, līdz tiek rādīta brīvdienu ikona un iedegas indikators H.

#### Ātrā saldēšana (sf / super feeze)

Šis režīms ir paredzēts ātrai gaļas un liela pārtikas daudzuma sasaldēšanai. Spiediet saldēšanas pogu, līdz ekrānā tiek rādīts indikators "sf" un ir dzirdams skaņas signāls. Nemiet vēra, ka šis režīms pēc 24 stundām tiek automātiski pārslēgts uz standarta iestatīto temperatūru, ja netiek pārslēgts ātrāk — vai tad, kad saldētavā ir sasniegta pietiekama temperatūra.

#### Ātrā atdzesēšana (sc / super cool)

ātrās atdzesēšanas funkcija ir paredzēta liela pārtikas daudzuma ātrai atdzesēšanai, kad tas tiek ievietots ledusskapja nodalījumā. Spiediet dzesēšanas pogu, līdz ekrānā tiek parādīts indikators "sc" un ir dzirdams skaņas signāls. Šis režīms automātiski tiek pārslēgts uz standarta temperatūras režīmu, kad ir pagājušas 4-6 stundas vai tiek sasniegta nepieciešamā temperatūra.

#### Dzesētājs [cooler]

Ledusskapja nodalījuma temperatūras 1. vērtību iestata uz 2–8 grādiem pēc Celsija.

#### Saldētava/1/ dzesētājs [zone 1]

Tā ir temperatūras iestatījumu poga kreisajam apakšējām nodalījumam. Nospiežot pogu [zone 1], kreisā apakšējā nodalījuma saldēšanas vērtību var iestatīt kā -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grādus pēc Celsija. Ja nevēlaties izmantot kreiso apakšējo dzesētāju, nospiediet pogu [zone 1] un turiet nospiestu uz 3 sekundēm, lai pārslēgtu uz šo režīmu, un iestatiet uz 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grādiem pēc Celsija.

#### Saldētava [zone 2]

Tā ir temperatūras iestatījumu poga labajam apakšējām nodalījumam. Nospiežot pogu [zone 2], labā apakšējā nodalījuma saldēšanas vērtību var iestatīt kā -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grādus pēc Celsija.

#### Bērnu bloķēšanas slēdzene

Vienlaicīgi nospiežot dzesētāja un saldētavas pogu, aktivizējat bērnu bloķēšanas slēdzeni. Tādējādi tiek deaktivizēts displejs. Lai atceltu bērnu bloķēšanas slēdzeni, atkārtojiet šo procesu.

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Ekrānsaudzētājs [s.saver]

Lietojiet ekrānsaudzētāju, lai taupītu enerģiju. 3 sekundes turiet nospiestu pogu S.saver, lai deaktivizētu; atkārtojiet šo procesu.

#### Nakts sensors

Lai to aktivizētu, 3 sekundes turiet nospiestu nakts sensora pogu. Tiek izslēgts ledusskapja apgaismojums, un tiek taupīta enerģija. Lai deaktivizētu to, atkārtojiet procesu.

#### Trauksme

Ja iedegas trauksmes indikators, tas nozīmē, ka kaut kas ir noticis ar ledusskapi ar saldētavu un ir jāsazinās ar Sharp apkalpes dienesta personālu. Šis indikators tiek rādīts, līdz kvalificēts apkalpes inženieris apskata izstrādājumu.

#### Nodalījuma ieslēgšanas-izslēgšanas režīms

Lai vienlaikus izslēgtu 1. zonu, 2. zonu un dzesētāju;

- Vienlaikus nospiediet pogas [mode] un [cooler] un turiet tās nospiešanas 3 sekundes. Visi rādītāji, kas norāda izslēgto daļu, digitālajā indikatoru panelī pazudīs.

vai

- Vienlaikus nospiediet pogas [mode] un [zone 2] un turiet tās nospiešanas 3 sekundes. Visi rādītāji, kas norāda izslēgto daļu, digitālajā indikatoru panelī pazudīs.

#### Lai izslēgtu 1. zonas nodalījumu,

vienlaikus nospiediet pogas [mode] un [zone 1] un turiet tās nospiešanas 3 sekundes. Visi rādītāji, kas norāda izslēgto daļu, digitālajā indikatoru panelī pazudīs.

Lai atkārtoti aktivizētu izslēgto nodalījumu, izmantojiet tās pašas pogu kombinācijas.

#### Kā izmantot saldētavas nodalījumu kā dzesētāja nodalījumu, ņemot vērā pieprasījumu

Apakšējo kreiso nodalījumu ierīcē var izmantot kā saldētavu vai kā dzesētāju.

Nospiediet pogu [zone 1] un turiet to nospiestu 3 sekundes, lai mainītu apakšējo kreiso nodalījumu no saldētavas uz dzesētāju.

**Svarīgi.** Ja 1. zonas nodalījums tiks pārveidots no saldētavas uz dzesētāju:

- Izņemiet pārtiku no 1. zonas nodalījuma un atstājiet durvis aizvērtas četras stundas. Pēc tam pārtiku var ievietot nodalījumā.
- No nodalījuma izņemtie grozi un/vai plaukti ir jāuzstāda atpakaļ.
- Līdzīgi, lai apakšējos nodalījumus, kas tiek izmantoti kā dzesētāji, atkal izmantotu kā saldētavas, nospiediet attiecīgā nodalījuma pogu un turiet to nospiestu 3 sekundes.

**Svarīgi.** Ja 1. zonas nodalījums tiks pārveidots no dzesētāja uz saldētavu:

- Izņemiet pārtiku no 1. zonas nodalījuma un atstājiet durvis aizvērtas divas stundas. Pēc tam pārtiku var ievietot nodalījumā.
- Ja 1. zonas nodalījums tiek izmantots kā dzesētājs un ierīce ir pārslēgta uz brīvdienu vai ekonomisko iestatījumu, 1. zonas nodalījums turpinās darboties kā dzesētājs.

#### Temperatūras iestatījumu brīdinājumi

- Apkārtējās vides temperatūra, tikko ievietotās pārtikas temperatūra un tas, cik bieži tiek atvērtas ierīces, ietekmē ledusskapja nodalījuma temperatūru. Ja nepieciešams, mainiet temperatūras iestatījumu.
- Nav ieteicams ledusskapi lietot vietās, kuru temperatūra ir zem 10 °C.
- Termostata iestatījums ir jāveic, ņemot vērā, cik bieži tiek atvērtas un aizvērtas ledusskapja un saldētavas nodalījuma durvis, cik bieži ledusskapī tiek ievietota pārtika, apkārtējo vidi, kurā tiek novietota ierīce, un tās novietojums.
- Ieteicams pirms pirmās ledusskapja ar saldētavu lietošanas to nepārtraukti darbināt 24 stundas, lai nodrošinātu, ka tas ir pilnībā atdzēsēts. Šajā laikā neatveriet ledusskapja durvis un neievietojiet pārtiku.
- Ledusskapim ar saldētavu ir iebūvēta 5 minūšu aizkaves funkcija, kas paredzēta kompresora bojājumu novēršanai. Kad ledusskapim ar saldētavu tiek piegādāta strāva, tas sāk darboties pēc 5 minūtēm.
- Ledusskapis ir paredzēts lietošanai standartos noteiktajā apkārtējās vides temperatūras diapazonā atbilstoši uz informācijas uzlīmes norādītajai klimata klasei. Lai dzesēšana notiktu efektīvi, nav ieteicams ledusskapi lietot apkārtējā vidē, kur temperatūra ir ārpus norādītā diapazona.
- Šī ierīce paredzēta izmantošanai telpās ar temperatūru no 10°C līdz 43°C.

**Piezīme.** Ja apkārtējās vides temperatūra ir augstāka par 42 °C, nodalījuma temperatūru nevar iestatīt uz -23 °C vai -24 °C. Var iestatīt tikai -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, vai -22 °C.

#### Temperatūras indikators

Lai palīdzētu labāk iestatīt ledusskapi, tas ir aprīkots ar temperatūras indikatoru, kas ir novietots aukstākajā vietā. Lai ledusskapī labāk uzglabātu pārtiku, it īpaši aukstākajā zonā, pārliecinieties, vai temperatūras indikators rāda ziņojumu "OK" (Labi). Ja ziņojums "OK" (Labi) netiek rādīts, tas nozīmē, ka temperatūra nav iestatīta pareizi

Var būt grūti saskatīt indikatoru, tādēļ pārliecinieties, vai tas deg pareizi. Katru reizi, kad tiek nomainīta temperatūras iestatīšanas ierīce, pirms turpināt, uzgaidiet, līdz ierīces iekšpusē nostabilizējas temperatūra, ja nepieciešams, ar jaunu temperatūras iestatījumu. Pakāpeniski mainiet temperatūras iestatījuma ierīces atrašanās vietu un, pirms sākt jaunu pārbaudi un potenciālas izmaiņas, uzgaidiet vismaz 12 stundas.

Klimata klase	Apkārtējās vides temperatūra °C
T	No 16 līdz 43 (°C)
ST	No 16 līdz 38 (°C)
N	No 16 līdz 32 (°C)
SN	No 10 līdz 32 (°C)



### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

**PIEZĪME.** Pēc atkārtotas durvju atvēršanas (vai ilgstošas atvēršanas) vai pēc svaigas pārtikas ievietošanas ierīcē parasti temperatūras iestatījuma indikatorā netiek rādīts ziņojums "OK" (Labi). Ja ledusskapja nodalījumā — iztvaicētājā — notiek normām neatbilstoša ledus kristālu veidošanās (uz ierīces apakšējās sienas) (pārlādēta ierīce, augsta telpas temperatūra, bieža durvju atvēršana), iestatiet temperatūras iestatīšanas ierīci zemākajā pozīcijā, līdz atkal tiek sasniegti kompresora izslēgšanās periodi.

**Uzglabājiet pārtikas produktus ledusskapja aukstākajā zonā.**



Pārtika tiks labāk uzglabāta, ja tā tiks novietota labākajā dzesēšanas zonā. Aukstākā zona ir nedaudz virs nodalījuma.

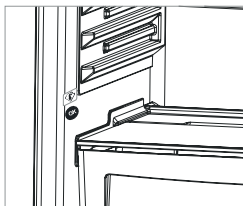
Šis simbols norāda uz ledusskapja aukstāko zonu.

Lai nodrošinātu, ka šai zonai tiek nodrošināta pietiekami zema temperatūra, pārliecinieties, vai plaukts atrodas simbola līmenī, kā

parādīts attēlā.

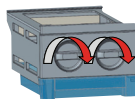
Aukstākās zonas augšējais ierobežojums tiek norādīts ar uzlīmes apakšējo pusi (bultiņas galvu). Aukstākās zonas augšējam plauktam ir jābūt vienā līmenī ar bultiņas galvu. Aukstākā zona ir zem šī līmeņa.

Tā kā plaukti ir izņemami, temperatūras uzturēšanai šajā režīmā pārliecinieties, vai tie vienmēr ir vienā līmenī ar uzlīmi norādīto zonas ierobežojumu.



#### Piederumi

##### Icematic / Ledus gatavotājs (Dažiem modeļiem)



- Izņemiet ledus pagatavošanas paplāti.
- Piepildiet ar ūdeni līdz līnijai.
- Ledus pagatavošanas paplāti novietojiet tai paredzētajā vietā.
- Kad ledus kubiņi ir izveidojušies, pagrieziet sviru, lai ledus kubiņi iekristu ledus traukā.

##### Piezīme.

- Neuzpildiet ledus trauku ar ūdeni, lai pagatavotu ledu. Tas var salūzt.
- Var būt grūti pakustināt ledus pagatavotāju, kamēr ledusskapis darbojas. Tādā gadījumā pēc stikla plauktu izņemšanas to nepieciešams iztīrīt.

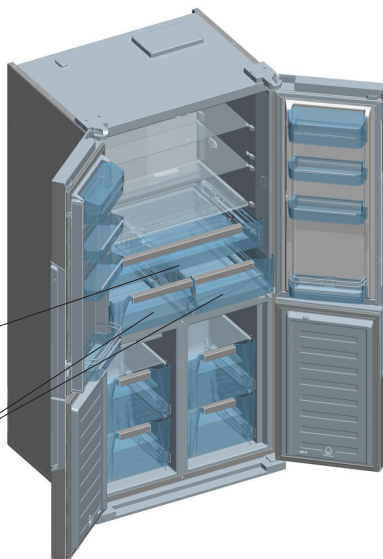
#### Atdzesēšanas nodalījums

Atstājot pārtiku atdzesētāja nodalījumā, nevis saldētavas vai ledusskapja nodalījumā, pārtika ilgāk saglabā tās svaigumu un garšu, kā arī svaigo izskatu. Kad atdzesētāja paplāte kļūst nefīra, izņemiet to un nomazgājiet ar ūdeni.

(Ūdens sasals 0 °C temperatūrā, bet pārtika, kas satur sāli vai cukuru, sasals zemākā temperatūrā)

Parasti atdzesētāja nodalījumu lieto jēlu, viegli sāļtu zivju, rīsu un citu pārtikas produktu uzglabāšanai.

**! Neievietojiet sasaldējamus pārtikas produktus un ledu paplātes.**



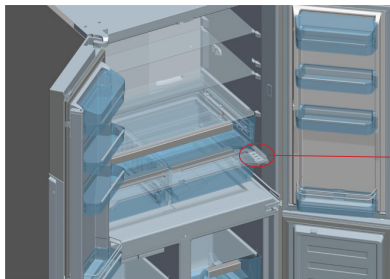
Atdzesētājs

Augļu un dārzeņu nodalījumi

### 3. NODAĻA. LEDUSSKAPJA AR SALDĒTAVU LIETOŠANA

#### Augļu un dārzeņu nodalījuma gaisa plūsmas pielāgošana

Ja augļu un dārzeņu nodalījumi ir pilni, pagriežiet pogu (atrodas starp atdzesētāju un augļu un dārzeņu nodalījumu) atvērtā pozīcijā. Tādā veidā tiek palielināta gaisa plūsma un nodrošināts, ka pārtika ilgāk tiek saglabāta svaiga.



Augļu un dārzeņu nodalījumu gaisa pielāgošanas poga



**Piederumu izskats un apraksts var atšķirties atkarībā no modeļa.**

#### Tīrīšana

- **Pirms ledusskapja ar saldētavu tīrīšanas izslēdziet to un atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.**
- Nemazgājiet ledusskapi ar saldētavu, lejojot uz tā ūdeni.
- Ledusskapja ar saldētavu iekšpuses un ārpuses tīrīšanai lietojiet drāniņu vai sūkli un siltu ziepjūdeni.
- Uzmanīgi izņemiet visus plauktus un atvilktnes, slidinot tās augšup vai uz āru, un notīriet tos ar ziepjūdeni. Nemazgājiet tos trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ledusskapja ar saldētavu tīrīšanai nelietojiet šķīdinātājus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stikla tīrītājus un universālos tīrīšanas līdzekļus. Ķīmiskās vielas, kuras tie satur, var sabojāt plastmasas virsmas un citus komponentus.
- Kondensatoru ledusskapja ar saldētavu aizmugurē notīriet vismaz reizi gadā, izmantojot mīkstu birsti vai putekļusūcēju.

**Tīrīšanas laikā noteikti atvienojiet ledusskapi no strāvas padeves tīkla.**

#### Izgarojumu trauka tīrīšana

Ledusskapja atkausēšana notiek automātiski. Atkausēšanas rezultātā radītais ūdens pa ūdens savākšanas gropi noplūst izgarojumu traukā un tur izgaro.

#### Gaismas diožu spuldzīšu nomainīšana

Ja ledusskapim ir uzstādīts gaismas diožu apgaismojums, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu, jo tā nomainīšanu var veikt tikai pilnvarots personāls.

### 4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

- Uzglabājot tropiskos augļus, piemēram, ananāsus, rīkojieties uzmanīgi, jo tie zemā temperatūrā var ātri sabojāties.
- Pirms uzglabāšanas sadaliet pārtiku mazākās daļās.
- Pārsedziet vai ietiniet pārtiku, lai novērstu cita aromāta iesūkšanos. Ieteicams gaļu uzglabāt brīvi pārsegtu, jo tādējādi tiek nodrošināta gaisa cirkulācija ap to, kas garantē virsmas nožūšanu un novērš baktēriju attīstīšanos.
- Neuzglabājiet pārtikas produktus tuvu vienu otram tā, ka tie bloķē augļu un dārzeņu nodalījumu gaisa pielāgošanas pogu.

Tabulā tālāk ir sniegtas īsas norādes, kā ledusskapja nodalījumā visefektīvāk uzglabāt svarīgākās pārtikas grupas.

Pārtikas produkti	Uzglabāšanas ilgums	Atrašanās vieta
Augļi un dārzeņi	1 nedēļa	Nesaspīesti dārzeņu nodalījumā
Zivs un gaļa	2–3 dienas	Ietīta uz stikla plaukta
Svaigs siers	3-4 dienas	Augšējais durvju plaukts
Sviests un margarīns	1 nedēļa	Augšējais durvju plaukts
Pudeles, jogurts un piens	Skatiet uz iepakojuma	Augšējais durvju plaukts
Olas	1 mēnesis	Olu turētājā



## 4. NODAĻA. NORĀDES PAR PĀRTIKAS UZGLABĀŠANU

### Saldētavas nodalījums

Saldētavas nodalījumu lieto pārtikas uzglabāšanai ilgākā laika posmā un ledus pagatavošanai. Mērķis ir pēc iespējas ātrāk sasaldēt svaigu pārtiku, lai tā saglabātu savu garšu un izskatu. Sasaldējamo pārtiku ieteicams 24 stundas novietot uz saldētavas nodalījuma apakšējās paplātes, pirms tā tiek novietota blakus citiem saldētiem produktiem. Svarīgi nepārsniegt maksimālo ledusskapja ar saldētavu saldēšanas kapacitāti. Tādējādi tiks nodrošināts, ka pārtika tiks sasaldēta pēc iespējas ātrāk.




Sasaldētās pārtikas uzglabāšanas laiku var ietekmēt dažādi faktori, piemēram, durvju atvēršanas un aizvēršanas biežums, termostata iestatījumi, pārtikas veidi un laika periods, kas paiet no brīža, kad pārtika ir iegādāta līdz brīdim, kad tā tiek ievietota saldētavā. Svarīgi ievērot saldētās pārtikas iepakojuma norādījumus un nepārsniegt uzglabāšanas termiņu. Tabulā tālāk norādīti daži saldēšanas ieteikumi.

Pārtikas produkti	Sagatavošana	Uzglabāšanas ilgums (mēneši)	Atsaldēšanas periods telpas temperatūrā (stundas)
Liellopu gaļas steiks	Sagrieziet atsevišķās porcijās	6–10	1–2 vai līdz pilnībā atkusis
Jēra gaļa	Sagrieziet atsevišķās porcijās	6-8	1–2 vai līdz pilnībā atkususi
Maltā gaļa	Iepakojiet piemērotās porcijās	1-3	2-3 vai līdz pilnībā atkususi
Desa	Nepieciešams iepakot	1-2	Līdz pilnībā atkususi
Vistas un tītara gaļa	Iepakojiet piemērotās porcijās	1-2	10-12 vai līdz pilnībā atkususi
Saldūdens zivis (piemēram, forele)	Rūpīgi jānotīra un jāatzvīņo. Jānomazgā un jānosusina. Jānogriež galva un aste, ja nepieciešams	2	Līdz pilnībā atkususi
Liesas zivis (piemēram, jūras asaris)		4-8	Līdz pilnībā atkususi
Treknas zivis (piemēram, skumbrija)		2-4	Līdz pilnībā atkususi
Zirņi	Jānoņem pākstis un jānomazgā	12	Iespējams lietot sasalušus

**BRĪDINĀJUMS.** Nesasaldējiet saldētās pārtikas izstrādājumus, ja tie ir atkususi. Tas var būt bīstami veselībai.



## 5. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Ledusskapis ar saldētavu ir aprīkots ar iebūvētu kļūmju noteikšanas sistēmu, kas ziņo, ja ledusskapis ar saldētavu nedarbojas, kā paredzēts. Kļūdas gadījumā vadības panelī tiek rādīts simbols. Biežāk sastopamie kļūdu simboli ir aprakstīti tālāk. Ja ledusskapī ar saldētavu tiek rādīts simbols, kas nav ietverts šajā tabulā, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu.

KĻŪDU DISPLEJS	KĻŪDAS VEIDS	PIEZĪME	VEICAMĀS DARBĪBAS
 un skaņas signāls	Kļūdas brīdinājums	Iespējams, daļa no ledusskapja ar saldētavu nedarbojas pareizi vai radusies dzesēšanas problēma.	Sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu
	Saldētavas nodalījums nav pietiekami auksts.	Tas, iespējams, ir strāvas padeves pārrāvuma vai dzesēšanas aprīkojuma kļūmes rezultāts.	Lietojiet režīmu SUPERFREEZE vai saldētavas nodalījumam iestatiet zemāku temperatūru, līdz brīdinājuma simbols vairs netiek rādīts. Kamēr tiek rādīts šis simbols, neievietojiet saldētavas nodalījumā jaunu pārtiku.
	Ledusskapja nodalījums nav pietiekami auksts	Tas, iespējams, ir strāvas padeves pārrāvuma vai dzesēšanas aprīkojuma kļūmes rezultāts.	Lietojiet režīmu SUPERCOOL vai iestatiet zemāku ledusskapja temperatūru, līdz brīdinājuma simbols vairs netiek rādīts. Kamēr tiek rādīta drošības sistēma, neatveriet durvis.



## 5. NODAĻA. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

KĻŪDU DISPLEJS	KĻŪDAS VEIDS	PIEZĪME	VEICAMĀS DARBĪBAS
	Ledusskapja nodaļījums ir pārāk auksts.	Pastāv risks, ka ledusskapi ievietotā pārtika sasals.	Ja funkcija SUPERCOOL ir aktīva, atceliet to. Samaziniet ledusskapja nodaļījuma temperatūru.
	Strāvas padeves spriegums ir mazāks par 170 V.	Šis simbols ir paredzēts kā ieteikums un piesardzības pasākumu izpildei. Kļūme pazūd, kad spriegums palielinās virs 170 V.	

### Informācija par problēmu novēršanu

Ja ledusskapis ar saldētavu nedarbojas, kā paredzēts, tabulā tālāk iespējams atradīsiet vienkāršu veidu, kā to atrisināt. Ja ledusskapim ar saldētavu ir bojājums, kas nav aprakstīts šajā rokasgrāmatā, sazinieties ar pilnvarotu apkalpes dienesta personālu.

Kļūme	Iespējamais iemesls	Risinājums
Ledusskapis ar saldētavu nedarbojas.	Ir atvienota strāvas padeve.	Pārbaudiet, vai ledusskapis ar saldētavu ir pievienots strāvas padevei un ir ieslēgta strāvas padeve.
Daži ledusskapja ar saldētavu nodaļījumi nav pietiekami auksti.	Ir iestatīta pārāk silta temperatūra.	Iestatiet zemāku temperatūras vērtību.
	Pārāk bieži tiek atvērtas un aizvērtas durvis.	Mēģiniet samazināt durvju atvēršanas un aizvēršanas reižu skaitu.
	Bojāts durvju blīvējums.	Sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu.
Ledusskapja nodaļījums ir pārpildīts.	Ledusskapja nodaļījums ir pārpildīts.	Pārbaudiet, vai starp pārtikas produktiem ir pietiekami daudz brīvas vietas, lai nodrošinātu gaisa cirkulāciju. Pārliecinieties, vai pārtikas izstrādājumi neaizsedz gaisa ventilācijas atveres.
	Pārtika saldētavas nodaļījumā ir pārāk auksta.	Iespējams, pārāk zems temperatūras iestatījums.
Ledusskapis ar saldētavu ir skaļš.	Iespējams, ledusskapis ar saldētavu nav nolīmeņots.	Nolīmeņojiet ledusskapja ar saldētavu.
	Nemiet vērā, ka ledusskapja ar saldētavu darbības laikā ir dzirdama noteikta skaņa. Tā ir normāla ledusskapja ar saldētavu bez apledojuma darbības parādība un nav ierīces bojājums. Ja rodas kādas bažas, sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu.	
Uz ledusskapja ar saldētavu iekšējām daļām ir mitrums.	Pārāk bieži tiek atvērtas un aizvērtas durvis.	Mēģiniet samazināt durvju atvēršanas un aizvēršanas reižu skaitu.
Durvis nav pareizi aizvērtas.	Iespējams, pārtikas izstrādājumu daļas neļauj tās aizvērt.	Pārliecinieties, vai durvis nav šķēršļi.
	Plaukti un atvilktnes nav pareizi novietotas.	Pārbaudiet, vai plaukti un atvilktnes ir pareizi novietotas.
	Bojāts durvju blīvējums.	Sazinieties ar Sharp palīdzības dienesta personālu.
	Ledusskapis ar saldētavu nav nolīmeņots.	Nolīmeņojiet ledusskapja ar saldētavu.

## 6. NODAĻA. PADOMI PAR ENERĢIJAS TAUPĪŠANU

1. Pirms pārtikas produktu ievietošanas ierīcē vienmēr atdzesējiet to.
2. Pārtikas izstrādājumus atkausējiet ledusskapja nodaļījumā. Tādējādi tiek taupīta enerģija.

# Turinys

<b>1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI .....</b>	<b>13</b>
<b>2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS .....</b>	<b>16</b>
<b>3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS.....</b>	<b>17</b>
<b>4 SKYRIUS: MAISTO LAIKYMO NUORODOS.....</b>	<b>20</b>
<b>5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS .....</b>	<b>21</b>
<b>6 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ .....</b>	<b>22</b>

Jūsų šaldytuvas-šaldiklis atitinka naujausius saugumo reikalavimus. Dėl netinkamo naudojimo kyla rizika susižeisti ar patirti turtinę žalą. Kad išvengtumėte tokios rizikos, prieš naudodami šaldytuvą-šaldiklį, atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Joje pateikiama svarbi informacija apie saugų montavimą, saugą, šaldytuvo-šaldiklio naudojimą ir priežiūrą. Išsaugokite šią instrukciją ateičiai.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio ventiliacijos angos turi būti neuždengtos.



**ĮSPĖJIMAS:** nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitokių priemonių pagreitinti atitirpinimo eigą.



**ĮSPĖJIMAS:** šaldytuvo-šaldiklio viduje nenaudokite kitų elektrinių prietaisų



**ĮSPĖJIMAS:** Draudžiama pažeisti šaldymo kontūrą.



**ĮSPĖJIMAS:** siekiant išvengti sužeidimų ar turtinės žalos, šį prietaisą būtina montuoti pagal gamintojo nurodymus.

Šiame šaldytuve-šaldiklyje naudojamas nedidelis kiekis aplinkai nekenkiančios R600a šaldymo medžiagos (izobuteno), kuri yra degi ir sprogi, uždegus uždaroje aplinkoje.

- \* Nešdami ir statydami šaldytuvą, nepažeiskite aušinimo dujų grandinės.
- \* Šalia šaldytuvo-šaldiklio draudžiama laikyti degių medžiagų talpas, pavyzdžiui, aerozolio flakonus ar gesintuvų papildymo kapsules.
- \* Šis prietaisas skirtas naudoti buitinėms ar panašioms reikmėms, pavyzdžiui:
  - darbuotojų virtuvėse parduotuvėse, biuruose ir kitokioje darbo aplinkoje
  - sodybose ir viešbučių, motelių ir kitokių apgyvendinimo patalpų klientų kambariuose
  - nakvynės namų tipo aplinkoje;
  - maitinimo ir panašiose įstaigose
- \* Jūsų šaldytuvas-šaldiklis turi būti jungiamas į 220-240 V įtampos 50 Hz dažnio elektros tinklą. Nejunkite į kitokių parametru tinklą. Prieš jungdami šaldytuvą-šaldiklį į tinklą, patikrinkite, kad prietaiso duomenų lentelėje esanti informacija (įtampa ir srovės stiprumas) atitiktų elektros tinklo duomenis. Jei kyla abejonių, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką)
- \* Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 m. ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo ar protiniai gebėjimai yra riboti, arba neturintys pakankamai patirties bei žinių, jei jie prižiūrimi arba išmokomi saugiai naudotis prietaisu ir supažindinami su galimais pavojais. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.

## 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

Neprižiūrimi vaikai negali prietaiso valyti ir atlikti jo priežiūros.

- \* Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- \* Šis prietaisas neskirtas naudoti daugiau kaip 2000 m aukštyje.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Utilizavimas

- Pakavimo ir prietaiso gamyboje naudojamoms medžiagoms nekenkia aplinkai ir yra perdirbamos. Pakuotę utilizuokite aplinką tausojančiu būdu. Išsamesnės informacijos teiraukitės vietos savivaldos įstaigoje.
- Prieš veždami prietaisą į metalo lauzą, nupjaukite maitinimo laidą ir sunaikinkite laidą ir kištuką. Kad vaikai neužsidarytų šaldytuvo-šaldiklio viduje, nenaudokite durelių užraktų.
- Atjungtas kištukas, įkištas į 16 amperų lizdą, kelia rimtą saugumo (elektros smūgio) pavojų. Pasirūpinkite, kad atjungtas kištukas būtų tinkamai utilizuotas.

## Seno prietaiso utilizavimas



Šis simbolis reiškia, kad produkto negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Jis turi būti nugabentas į atitinkamą atliekų surinkimo vietą, kuriose pasirūpinama dėl elektrinių ir elektroninių atliekų perdirbimo. Medžiagų perdirbimas tausoja gamtinio išteklių. Dėl išsamesnės informacijos apie tokio produkto perdirbimą kreipkitės į savivaldybę, buitinių atliekų tvarkymo paslaugų teikėjas arba į parduotuvę, kurioje įsigijote šį produktą.

Vietos savivaldos įstaigoje teiraukitės apie elektrinių ir elektroninių prietaisų atliekų utilizavimo ir antrinio panaudojimo, perdirbimo ir atnaujinimo galimybes.

## Pastabos:

- Prieš montuodami ir pradėdami naudoti prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją. Mes neatsakome netinkamo naudojimo sukeltą žalą.
- Vadovaukitės nurodymais ant prietaiso ir naudojimo instrukcijoje. Šią naudojimo instrukciją laikykite saugioje vietoje, kad galėtumėte išspręsti problemas, jei jų kiltų ateityje.
- Šis prietaisas skirtas naudoti numatyta paskirtimi namuose ir buitinėje aplinkoje. Jis neskirtas komerciniam ar bendram naudojimui. Šitai naudojant prietaisą, nutraukiama garantija, ir mūsų įmonė neatsako už tokiu atveju patiriamus nuostolius.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namuose ir tik maisto produktų vėsinimui ir laikymui. Jis netinkamas komerciniam ar bendram naudojimui ir (arba) ne maisto produktų laikymui. Nesilaikant šio nurodymo, mūsų įmonė neatsako už galimus nuostolius.



## Įspėjimai saugos klausimais

- Nejunkite šio šaldytuvo-šaldiklio į maitinimo tinklą, naudodami ilgintuvus.
- Pažeistas maitinimo laidas ir (arba) kištukas gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį. Šias pažeistas dalis privaloma pakeisti. Tą turi daryti kvalifikuoti specialistai.
- Draudžiama per smarkiai sulenkti maitinimo laidą.
- Draudžiama liesti maitinimo laidą ir (arba) kištuką šlapiomis rankomis, kadangi tai gali sukelti trumpąjį jungimą ir elektros smūgį.
- Į šaldiklio skyrių nedėkite stiklinių butelių ar gėrimų skardinių. Buteliai ir skardinės gali susprogti.
- Šaldiklio skyriuje pagaminto ledo nelieskite, nes jis gali nušaldyti ir (arba) įpjauti.
- Neimkite daiktų iš šaldiklio skyriaus drėgnomis ar šlapiomis rankomis. Tai gali pakenkti odai ar nušaldyti.
- Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite.

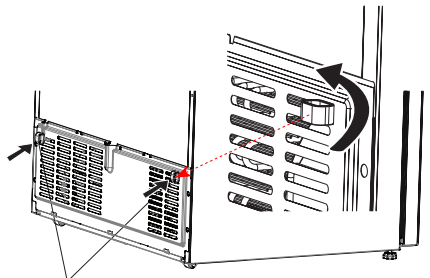
## Informacija apie montavimą

*Prieš išpakuodami ir gabendami savo šaldytuvą-šaldiklį, skirkite laiko susipažinti su tolesniais niuansais.*

- Prietaiso nestatykite po tiesioginiais saulės spinduliais ar prie šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatoriaus.
- Prietaisas turi būti statomas mažiausiai 50 cm atstumu nuo viryklių, dujinių orkaitių ir radiatorių ir mažiausiai 15 cm atstumu nuo elektrinių orkaitių.
- Nelaikykite šaldytuvo-šaldiklio drėgnai ar lietuje.
- Šaldytuvą-šaldiklį turi būti statomas mažiausiai 20 mm atstumu nuo kito šaldiklio.
- **Nuo prietaiso viršaus reikia palikti bent 150 mm tarpą. Nieko nedėkite ant prietaiso viršaus.**
- Norint, kad prietaisas saugiau veiktų, svarbu, kad šaldytuvą-šaldiklį būtų pastatyta saugiai ir lygiai. Šaldytuvo-šaldiklio lygį galima reguliuoti kojelėmis. Prieš sudėdami maisto produktus į savo prietaisą, įsitikinkite, kad jis stovi tiesiai.
- Prieš naudojant prietaisą, rekomenduojame visas lentynėles ir padėklus iššluostyti šiltame vandenyje su arbatiniu šaukšteliu valgomosios sodos pamirkytu audeklu. Išvalę praskalaukite šiltu vandeniu ir leiskite išdžiūti.

## Jei jūsų šaldytuvą turi ventiliuojamą kondensatorių:

- Šaldytuvo kondensatorius yra prietaiso apačioje. Jei taip, sumontuokite tarpiklį, užfiksuodami jį apatinio dengiamosios skydo angose ir pasukite 90°, kaip parodyta toliau pateikiamame paveikslėlyje, kad nustatytumėte atstumą tarp šaldytuvo ir galinės sienos, prie kurios pastatėte šaldytuvą. Galite stumti šaldytuvą prie sienos iki šio taško.
- Tarpas tarp šaldytuvo ir sienos turėtų neviršyti 75 mm.



Plastikinė detalė, skirta išlaikyti atstumą tarp šaldytuvo ir sienos.

# 1 SKYRIUS: BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI

## Prieš pradėdami naudoti šaldytuvą



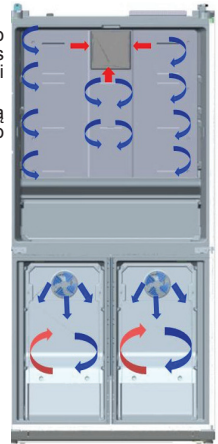
- Prieš ruošdamiesi naudoti šaldytuvą-šaldiklį, apžiūrėkite, ar nėra aiškiai matomų pažeidimų. Nemontuokite ir nenaudokite pažeisto šaldytuvo-šaldiklio
- Prieš įjungdami šaldytuvą-šaldiklį pirmą kartą, palaikykite jį pastatytą vertikaliai mažiausiai 3 valandas, ir tik tada junkite į maitinimo tinklą. Šitai užtikrinamas optimalus veikimas ir kompresorius apsaugomas nuo pažeidimo.
- Naudojant naują šaldytuvą-šaldiklį, gali pasijausti silpnas specifinis kvapas. Tai – visiškai normalu. Kvapas dings, kai šaldytuvą pradės vėsti.

## NO FROST (bešerkšnė) technologija

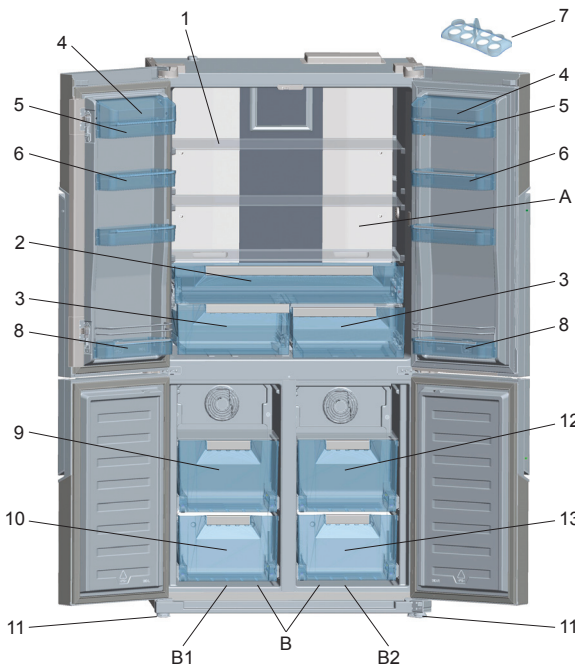
Skiriasi nuo daugumos standartinių šaldytuvų-šaldiklių. Dėl durelių darinėjimo ir maisto produktų drėgmės kituose prietaisuose šaldiklio skyriuje atsiranda ledo. Tokius prietaisus būtina atitirpinti. Juos reikia periodiškai išjungti, perdėti maisto produktus kitur ir pašalinti susikaupusį ledą.

Jūsų „bešerkšniame“ šaldytuve-šaldiklyje tokių problemų neatsiranda, kadangi šaltą orą tolygiai išmaišo šaldytuvo ir šaldiklio skyriuose veikiantys ventiliatoriai. Šitai sudėti maisto produktai tolygiai ir vienodai atvėsinami, nesikaupia drėgmė ir ji nesuledeja.

**Mėlynos rodyklės:** pučiamas šaltas oras  
**Raudonos rodyklės:** grįžtantis šiltas oras



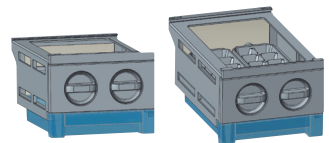
# 2 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO DALYS



- A) Šaldytuvo skyrius
- B) Šaldytuvo / šaldiklio skyrius
- B1. 1 zona / B2. 2 zona

- 1) Šaldytuvo skyriaus lentynėlės
- 2) Atvėsimo skyrius
- 3) Daržovių ir vaisių skyrius
- 4) Sūrio ir sviesto lentynėlių dangtelis \*
- 5) Sūrio ir sviesto lentynėlė
- 6) Durelių lentynėlės
- 7) Kiaušinių dėklai
- 8) Durelių lentynėlių buteliams
- 9) Viršutiniai šaldytuvo / šaldiklio krepšiai
- 10) Apatiniai šaldytuvo / šaldiklio krepšiai
- 11) Reguliuojamos kojelės
- 12) Šaldiklio krepšiai
- 13) Šaldiklio krepšiai

\* Ne visuose modeliuose



Icematic ledo gaminimo sistema  
(Ne visuose modeliuose)

Šis paveikslėlis sudarytas informaciniu tikslu ir yra skirta susipažinti su įvairiomis prietaiso dalimis bei priedais. Priklausomai nuo prietaiso modelio dalys gali skirtis.

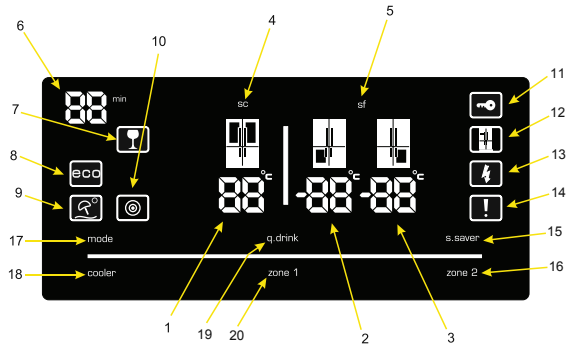
## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Bendrieji Jūsų prietaiso privalumai

Šviesos diodai (LED) užsidega palaipsniui ir užtrunka kelias sekundes, kol pasiekia 100 % šviesumą.

### Elektroninis ekranas

1. Šaldytuvo skyriaus temperatūros indikatorius
2. Kairiosios šaldiklio skyriaus dalies temperatūros indikatorius
3. Dešiniosios šaldiklio skyriaus dalies temperatūros indikatorius
4. Greitojo vėsinimo indikatorius
5. Greitojo šaldymo indikatorius
6. *Q.drink* signalo laikmatis
7. *Q.drink* indikatorius
8. Ekonominis režimas
9. Atostogų režimas
10. Nakties jutiklis
11. Apsauga nuo vaikų
12. *Demo* režimas
13. Žemos įtampos indikatorius
14. Pavojaus signalas
15. Ekraną užsklandos mygtukas
16. 2 zonos (dešiniosios šaldiklio skyriaus pusės) mygtukas
17. Režimo mygtukas
18. Vėsinimo mygtukas
19. *Q.drink* režimo mygtukas
20. 1 zonos (kairiosios šaldiklio skyriaus pusės) mygtukas



Ekranе rodomos naudotojo nustatytos parametrų reikšmės.

Ekranas apsaugotas nuo klaidų, kai jis netyčia paliečiamas. Norėdami naudoti ekraną, 2 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką; pasigirs pyptelėjimas, parodantis, kad ekraną galite naudoti.

### Gėrimų atšaldymas [q.drink]

Norėdami suaktyvinti *q.drink* režimą, spauskite *q.drink* mygtuką. Laikas nustatomas 5 minučių intervalais (daugiausiai iki 30 minučių). Nustatyta režimo trukmė rodoma *q.drink* signalo laikmatyje: pasibaigus nustatytam laikui, suskamba garsinis signalas.

**Svarbu:** svarbu nespaujoti šio režimo su vėsinimo režimu.

Laiką nustatykite pagal butelį, kuriuos dedate į šaldiklio skyrių, skaičių. Jei gėrimai buteliuose ne pakankamai atvėsta, galite prašęsti šaldymo laiką. Tokiu atveju svarbu reguliariai tikrinti butelių temperatūrą, kadangi, palikti šaldiklyje per ilgai, jie gali susprogti.

### Ekonominis režimas [eco]

Užtikrinama, kad šaldytuvąs palaikytų idealią temperatūrą. Norėdami suaktyvinti *ECO* režimą, spauskite [mode] (režimas) mygtuką, kol užsidegs *eco* indikatorius.

### Atostogų režimas (H)

(Skėčio su saule simbolis) Šį režimą naudokite, kai kuriam laikui išvykstate ir nenaudosite šaldytuvo. Spauskite atostogų režimo mygtuką, kol pasirodys atostogų simbolis ir *H* indikatorius.

### Greitasis šaldymas (sf / super freeze)

Režimas skirtas greitai užšaldyti pusgaminius ir maisto produktus. Spauskite šaldiklio mygtuką, kol ekrane pasirodys *sf* indikatorius ir pasigirs pyptelėjimas. Atkreipkite dėmesį, kad šis režimas automatiškai perjungiamas į standartinę nustatytą temperatūrą po 24 valandų arba anksčiau, kai šaldiklyje pasiekiami pakankamai žema temperatūra.

### Greitasis vėsinimas (sc / super cool)

Greitojo vėsinimo funkcija skirta greitai atvėsinti didelį kiekį šaldytuvo skyrių įdėtų maisto produktų. Laikykite nuspaudę vėsinimo mygtuką, kol ekrane atsiras *sc* raidės ir pasigirs pyptelėjimas. Šis režimas automatiškai perjungiamas į standartinę nustatytą temperatūrą po 4–6 valandų arba anksčiau, kai šaldytuve pasiekiami reikiama temperatūra.

### Vėsinimas [cooler]

Nustatoma šaldytuvo skyriaus temperatūra 1 laipsnio intervalais nuo 2 iki 8 laipsnių Celsijaus.

### Sušaldymas / Vėsinimas 1 [zone 1]

Temperatūros nustatymo apatiniame kairiajame skyriuje mygtukas.. Paspaudus [zone 1] mygtuką, temperatūros apatiniame kairiajame skyriuje reikšmė gali būti nustatyta -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 laipsnių Celsijaus. Jei nenorite apatinės kairiosios dalies naudoti produktams sušaldyti, palaikykite nuspaudę [zone 1] mygtuką 3 sekundes, kad perjungtumėte režimą ir nustatykite temperatūros reikšmę 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 laipsnių Celsijaus.

### Sušaldymas [zone 2]

Temperatūros nustatymo apatiniame dešiniajame skyriuje mygtukas.. Paspaudus [zone 2] mygtuką, temperatūros apatiniame dešiniajame skyriuje reikšmė gali būti nustatyta -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 laipsnių Celsijaus.

## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Apsauga nuo vaikų

Apsauga nuo vaikų suaktyvinama vienu metu paspaudžiant vėsinimo ir sušaldymo mygtukus: taip išjungiamas ekranas. Norėdami išjungti apsaugą nuo vaikų, atlikite tą patį veiksmą.

### Ekranas užsklanda [s.saver]

Ekranas užsklanda naudojama tam, kad būtų taupoma energija. Palaikykite 3 sekundes nuspaudę [s.saver] mygtuką. Norėdami išjungti ekraną užsklandą, pakartokite veiksmą.

### Nakties jutiklis

Norėdami suaktyvinti nakties jutiklį, palaikykite 3 sekundes nuspaudę mygtuką. Ši funkcija išjungia šaldytuvo apšvietimą ir padeda taupyti energiją. Norėdami išjungti funkciją, atlikite tą patį veiksmą.

### Pavojaus signalas

Jei užsideda pavojaus signalo lemputė, tai reiškia, kad atsirado šaldytuvo-šaldiklio gedimas, ir kad turite susisiekti su Sharp techninės priežiūros centru. Indikatorius degs tol, kol kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas neapžiūrės prietaiso.

### Skyriaus įjungimo-išjungimo režimas

Norėdami vienu metu išjungti 1 zoną, 2 zoną ir šaldytuvą,

- paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [cooler]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

arba

- Paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [zone 2]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

Norėdami išjungti 1 zonos skyrių,

paspauskite ir vienu metu 3 sekundes palaikykite mygtukus [mode] ir [zone 1]. Visi skaičiai, nurodantys dalinį išjungimą pradings iš skaitmeninio indikatoriaus skydelio.

Norėdami iš naujo įjungti išjungtą skyrių, naudokite tą pačią mygtukų kombinaciją.

### Šaldiklio skyriaus naudojimas kaip šaldytuvo skyriaus pagal poreikį

Apatinį kairįjį prietaiso skyrių galima naudoti kaip šaldiklį arba kaip šaldytuvą.

Paspauskite ir 3 sekundes palaikykite mygtuką [zone 1], kad pakeistumėte apatinį kairįjį skyrių iš šaldiklio į šaldytuvą.

**Svarbu.** Jei 1 zonos skyrius bus konvertuotas iš šaldiklio į šaldytuvą:

- išimkite maistą iš 1 zonos skyriaus ir keturioms valandoms palikite dureles uždarytas. Tada maistą galima sudėti į skyrių.
- Iš skyriaus išimtus krepšelius ir (arba) lentynėles reikia vėl įdėti.
- Panašiai norėdami naudoti bet kurį apatinį skyrių kaip šaldytuvą ar kaip šaldiklį vėl, paspauskite ir 3 sekundes palaikykite atitinkamo skyriaus mygtuką.

**Svarbu.** Jei 1 zonos skyrius bus konvertuotas iš šaldytuvo į šaldiklį:

- išimkite maistą iš 1 zonos skyriaus ir dviem valandoms palikite dureles uždarytas. Tada maistą galima sudėti į skyrių.
- Kai 1 zonos skyrių naudojant kaip šaldytuvą prietaisas bus perjungtas į atostogų arba ekonominį nustatymą, 1 zonos skyrius toliau veiks kaip šaldytuvą.

### Įspėjimai ir temperatūros nustatymas

- Temperatūrą šaldytuvo viduje veikia aplinkos temperatūra, naujai sudėtų maisto produktų temperatūra bei tai, kaip dažnai darinėjamos durelės. Jei reikia, nustatykite kitokią temperatūrą.
- Nerekomenduojame naudoti šio šaldytuvo aplinkoje, kurioje temperatūra yra žemesnė nei 10 laipsnių Celsijaus.
- Nustatant termostatą, reikia atsižvelgti į tai, kaip dažnai atidarinsite šaldiklio dureles įdėti ir pasiimti maisto produktų, kiek maisto produktų laikysite šaldytuve, kokioje aplinkoje ir padėtyje prietaisas bus naudojamas.
- Rekomenduojame pirmą kartą įjungus šaldytuvą-šaldiklį palikti jį veikti 24 valandas be pertraukos, kad jis tinkamai atvėstų. Tuo metu neatidarinkite durelių ir nedėkite maisto produktų į vidų.
- Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia 5 minučių delsos funkcija, kad nebūtų gadinamas kompresorius. Įjungus prietaisą į maitinimo tinklą, jis pradeda veikti tik po 5 minučių.
- Jūsų šaldytuvą-šaldiklį yra skirtas naudoti tokioje aplinkos temperatūroje, kaip pagal standartus priklausomai nuo klimato klasės nurodyta informacinėje etiketėje. Siekiant išlaikyti šaldymo efektyvumą, nerekomenduojama naudoti šaldytuvo aplinkoje, kurios temperatūra neatitinka nurodytų temperatūros intervalų.
- Šį prietaisą skirta naudoti 10 °C - 43 °C aplinkos temperatūroje.

**Pastaba:** jei aplinkos temperatūra viršija 42 °C, šaldiklio skyrelyje temperatūros negalima nustatyti -23 °C ar -24 °C reikšmėmis. Galima nustatyti tik -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, ar -22 °C reikšmes.

Klimato klasė	Aplinkos temperatūra, °C
T	Nuo 16 iki 43 (°C)
ST	Nuo 16 iki 38 (°C)
N	Nuo 16 iki 32 (°C)
SN	Nuo 10 iki 32 (°C)



## 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

### Temperatūros indikatoriumus

Kad būtų lengviau nustatyti šaldytuvo temperatūrą, mes pačioje šalčiausioje jo vietoje įtaisėme temperatūros indikatorių.

Kad geriau išlaikytumėte maisto produktus šaldytuve, ypač šalčiausioje jo vietoje, patikrinkite, ar indikatoriuje rodomas užrašas OK. Jei OK užrašas nerodomas, reiškia, kad nustatyta netinkama temperatūra

Įžiūrėti indikatorių gali būti sunku, todėl būtinai gerai jį apšvieskite. Kaskart, pakeitę temperatūros nustatymus, palaukite, kol šaldytuvo-šaldiklio skyriuose nusistovės pastovi temperatūra, ir tik tada, jei reikia, nustatykite ją iš naujo. Temperatūrą keiskite palaipsniui ir palaukite mažiausiai 12 valandų, prieš tikrindami ir atlikdami naujus nustatymus.

**PASTABA:** po dažno durelių atidarinėjimo, ilgiau palaikius jas atidarytas ar įdėjus šviežių maisto produktų į prietaiso skyrius, OK užrašo ant temperatūros indikatoriaus gali ir nebūti – tai normalu. Jei susikaupia neįprastai daug ledo kristalų (ant apatinės prietaiso sienelės) šaldytuvo skyriuje (dėl per didelio prietaiso apkrovimo, padidėjusio kambario temperatūros, dažno durelių darinėjimo), nustatykite žemesnę šaldymo temperatūrą, kol kompresorius vėl pradės dirbti normaliais ciklais.

### Maistą laikykite šalčiausioje šaldytuvo zonoje.

Maisto produktai išsilaikys geriau, jei juos laikysite tinkamoje šaldymo vietoje. Šalčiausia zona – iškart virš daržovių ir vaisių skyriaus.

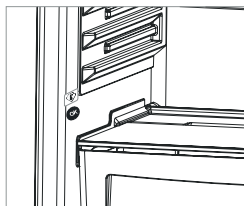


Šalčiausia šaldytuvo zona nurodoma tokiu simboliu.

Norint, kad šioje zonoje tikrai būtų žema temperatūra, reikia, kad lentynėlė būtų būtent šio simbolio aukštyje, kaip parodyta paveikslėlyje.

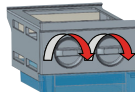
Šalčiausios zonos viršutinė riba sutampa su lipduko apatine dalimi (rodyklės smaigaliu). Šalčiausios zonos lentynos viršutinė dalis turi siekti rodyklės smaigalį. Šalčiausia zona yra žemiau šios ribos.

Šių lentynėlių padėti galima keisti, tad, jei norite, kad tose zonose temperatūra būtų tokia, kokios reikia, būtinai sudėkite jas taip, kad atitiktų lipdukais nurodytas ribas.



### Priedai

#### Icematic ledo gaminimo sistema (Ne visuose modeliuose)



- Ištraukite ledo gaminimo formą
- Pripilkite vandens iki pažymėtos linijos.
- Įstatykite ledo gaminimo formą į pradinę padėtį
- Vandeniui sušalus į ledo kubelius, pasukite rankenėlę, kad kubeliai išbrytų į ledo dėžę.

#### Pastaba:

- Norėdami gaminti ledą, nepilkite vandens į ledo dėžę. Ji gali sulūžti.
- Esant jungtam šaldytuvui, gali būti sunku išimti ledo gaminimo sistemą. Tokiu atveju reikėtų ją išvalyti, išėmus stiklines lentynėles.

### Vėsinimo skyrius

Vėsinimo skyriuje, o ne šaldiklyje ar šaldytuve laikomi maisto produktai ilgiau išlaiko šviežumą ir skonį, tuo pačiu nepraradami tikrosios išvaizdos. Norėdami išvalyti susikaupusius nešvarumus, ištraukite skyriaus stalčių ir išplaukite vandeniu.

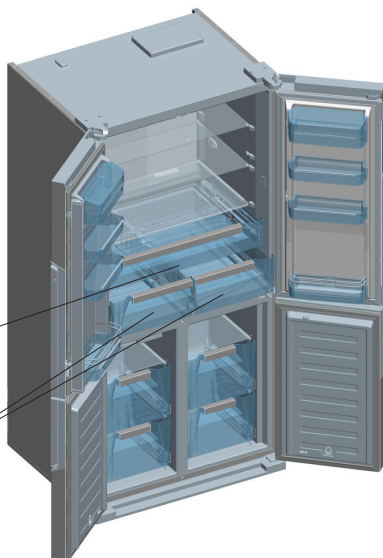
(Vanduo stingsta 0 °C temperatūroje, tačiau maisto produktai, turintys druskų ir cukraus, stingsta žemesnėje temperatūroje)

Dažniausiai vėsinimo skyrius naudojamas laikyti žaliai žuviai, ryžiams ir t. t.

**! Į šį skyrių nedėkite maisto produktų, kuriuos norite užšaldyti ar ledo gaminimo formų, norint gaminti ledą.**

Vėsinimo kamera

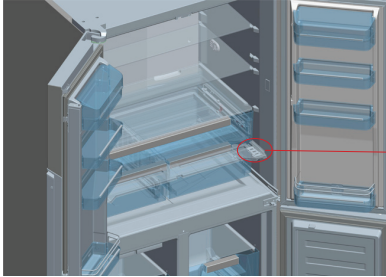
Daržovių ir vaisių skyrius



### 3 SKYRIUS: JŪSŲ ŠALDYTUVO-ŠALDIKLIO NAUDOJIMAS

#### Oro srauto daržovių ir vaisių skyriuje reguliavimas

Jei stalčiai pilni daržovių ir vaisių, atidarykite oro tarpelius (valdomus tarp vėsinimo kameros ir daržovių ir vaisių skyriaus). Šitaip bus užtikrintas oro srautas į skyrių, ir maisto produktai ilgiau išliks šviežesni.



Oro srauto daržovių ir vaisių skyriuje reguliavimo mygtukas



*Prietaiso viduje esantys vaizdiniai ir tekstiniai paaiškinimai gali skirtis, priklausomai nuo modelio.*

#### Valymas

- **Prieš valydami šaldytuvą-šaldiklį, išjunkite maitinimą ir ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.**
- Nepilkite vandens į šaldytuvą-šaldiklį.
- Šaldytuvo-šaldiklio vidų ir išorę išvalykite drungname, muiluotame vandenyje pamirkyta šluoste ar kempine.
- Patraukite visas lentynėles ir stalčius, juos ištraukdami ar pakeldami į viršų, ir išvalykite muiluotu vandeniu. Išimtų dalių neplaukite indaplovėje.
- Valydami šaldytuvą-šaldiklį, nenaudokite tirpiklių, abrazyvinių valymo priemonių, stiklo valiklių ar universalių valymo priemonių. Jos gali pažeisti plastikinius paviršius ir kitas dalis.
- Minkštu šepetėliu arba dulkių siurbliu bent kartą per metus išvalykite šaldytuvo-šaldiklio nugarinėje dalyje esantį kondensatorių.

**Valant, šaldytuvą-šaldiklis būtinai turi būti išjungtas.**

#### Garinimo indo valymas

Jūsų šaldytuvą atitirpinamas automatiškai. Atitirpinimo metu susidaręs vanduo suteka į garinimo indą pro vandens surinkimo griovelį ir čia savaime išgaruoja.

#### LED apšvietimo keitimas

Jei Jūsų šaldytuve-šaldiklyje naudojamas LED apšvietimas, susisiekite su **Sharp** klientų aptarnavimo centru, kadangi lemputes turi tik keisti įgalioti specialistai.

### 4 SKYRIUS: MAISTO LAIKYMO NUORODOS

- Elkitės atsargiai, laikydami tropinius vaisius, tokius kaip ananasai, kadangi jie greitai genda žemesnėje temperatūroje.
- Prieš dėdami į šaldytuvą, supjaustykite maisto produktus mažesniais gabalais.
- Kad neįsigertų kitų kvapų, maisto produktus uždenkite arba suvyniokite. Laikant šaldytuve mėsą, rekomenduojame ją laisvai pridengti, kad oras netrunkdomai galėtų cirkuliuoti; tada mėsos paviršius truputį apdžiūsta, todėl ant jo kaupiasi mažiau bakterijų.
- Nesudėkite maisto produktų per arti daržovių ir vaisių skyriaus oro srauto reguliavimo mygtuko, kad jų neuždengtumėte.

Toliau pateiktoje lentelėje trumpai nurodomi efektyviausi būdai, kaip laikyti įvairių grupių maisto produktus šaldytuvo skyriuje.

Maisto produktai	Laikymo trukmė	Laikymo vieta
Vaisiai ir daržovės	1 savaitė	Palaidi daržovių ir vaisių skyriuje
Žuvis ir mėsa	2-3 dienos	Suvynioti ant stiklinės lentynėlės
Šviežias sūris	3-4 dienos	Viršutinėje durelių lentynėlėje
Sviestas ir margarinas	1 savaitė	Viršutinėje durelių lentynėlėje
Gėrimai buteliuose, jogurtas ir pienas	Žr. galiojimo laiką ant pakuotės	Viršutinėje durelių lentynėlėje
Kiaušiniai	1 mėnesį	Kiaušinių dėkle

## 4 SKYRIUS: MAISTO LAIKYMO NUORODOS

### Šaldiklio skyrius:

J šaldiklio skyrių turi būti dedami maisto produktai, kuriuos ilgai laikysite, taip pat gaminamas ledas. Stenkitės užšaldyti kuo šviežesnius produktus, kad jie išlaikytų savo skonį ir išvaizdą. Rekomenduojame 24 valandas palaikyti maisto produktus, kuriuos norite užšaldyti, viršutiniame šaldiklio skyrelyje, prieš dedant juos šalia jau užšaldytų produktų. Svarbu neviršyti Jūsų šaldytuvo-šaldiklio maksimalaus šaldymo pajėgumo. Taip užtikrinama, kad sudėti maisto produktai sušals kaip įmanoma greičiau.





Užšaldytų maisto produktų laikymo šaldiklyje trukmę lemia daugybė faktorių, pavyzdžiui, nuo to, kaip dažnai darinėjamos durelės, nuo termostato nustatymų, maisto produktų tipo ir to, kiek laiko praėjo nuo jų įsigijimo iki sudėjimo į šaldiklį. Svarbu laikytis užšaldytų maisto produktų etiketėse esančios informacijos ir neviršyti laikymo trukmės. Tolnesnėje lentelėje pateikiamos maisto produktų užšaldymo rekomendacijos.

Maisto produktai	Paruošimas	Laikymo trukmė (mėnesiai)	Atitirpinimo trukmė kambario temperatūroje (valandomis)
Jautienos išjova	Supjaustyta porcijomis	6-10	1-2 arba kol visiškai atitirps
Aviena	Supjaustyta porcijomis	6-8	1-2 arba kol visiškai atitirps
Malta mėsa	Supakuota patogaus dydžio dalimis	1-3	2-3 arba kol visiškai atitirps
Dešra	Būtinai supakuota	1-2	Kol visiškai atitirps
Vištiena ir kalakutiena	Supakuota patogaus dydžio dalimis	1-2	10-12 arba kol visiškai atitirps
Gėlavandenė žuvis (pvz. upėtakis)	Gerai išvalyta, su žvynais. Išplauta ir nusausinta. Jei reikia, nupjautomis galvomis ir uodegomis	2	Kol visiškai atitirps
Liesa žuvis (pvz. jūrinis ešeris)		4-8	Kol visiškai atitirps
Riebi žuvis (pvz. skumburė)		2-4	Kol visiškai atitirps
Žirniai	Išaižyti ir nuplauti	12	Galima naudoti sušalusius


**ISPĖJIMAS:** Atitirpintų maisto produktų pakartotinai neužšaldykite. Toks maistas gali būti pavojingas sveikatai.

## 5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

Jūsų šaldytuve-šaldiklyje veikia gedimų nustatymo sistema, kuri suteikia naudotojui informaciją, jei šaldytuvai-šaldiklis netinkamai veikia. Atsiradus klaidai, valdymo skydelyje rodomas klaidos simbolis. Dažniausių klaidų simboliai pateikiami toliau. Jei šaldytuvo-šaldiklio valdymo skydelyje rodomas čia nepateiktas klaidos simbolis, susisiekite su *Sharp* klientų aptarnavimo centru.

RODOMA KLAIDA	KLAIDOS TIPAS	PASTABA	KĄ DARYTI
 kartu su garsiniu įspėjimu	Įspėjimas apie klaidą	Kuri nors šaldytuvo-šaldiklio dalis tinkamai neveikia arba iškilė problema dėl šaldymo.	Susisiekite su <i>Sharp</i> klientų aptarnavimo centru
	Šaldiklio skyrius nepakankamai šaltas.	Tai gali nutikti dėl maitinimo sutrikimo arba šaldymo įrangos gedimo.	Naudokite <i>SUPERFREEZE</i> režimą arba nustatykite žemesnę šaldiklio skyriaus temperatūrą, kol pradings įspėjamasis simbolis. Kol rodomas šis įspėjamasis simbolis, nedėkite į šaldiklio skyrių šviežių maisto produktų.
	Šaldytuvo skyrius nepakankamai šaltas	Tai gali nutikti dėl maitinimo sutrikimo arba šaldymo įrangos gedimo.	Naudokite <i>SUPERCOOL</i> režimą arba nustatykite žemesnę šaldytuvo skyriaus temperatūrą, kol pradings įspėjamasis simbolis. Kol rodomas įspėjamasis simbolis, neatidarykite durelių.
	Šaldytuvo skyriuje per žema temperatūra.	Šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai gali sustingti.	Jei suaktyvinta <i>SUPERCOOL</i> funkcija, išjunkite ją. Padidinkite temperatūrą šaldytuvo skyriuje.

## 5 SKYRIUS: TRIKČIŲ ŠALINIMAS

RODOMA KLAIDA	KLAIDOS TIPAS	PASTABA	KĄ DARYTI
	Maitinimo tinklo įtampa nukrito žemiau 170 V.	Šis simbolis yra patariamąjį pobūdį, padeda atkreipti dėmesį. Kai maitinimo tinklo įtampa pakyla virš 170 V, simbolis pradingsta.	-

### Informacija apie trikčių šalinimą

Jei Jūsų šaldytuvas-šaldiklis neveikia taip, kaip numatyta, paprastą sprendimą galite rasti toliau pateiktoje lentelėje. Jei pasireiškia šioje naudojimo instrukcijoje neaprašytas gedimas, susisiekite su įgaliotu techninės priežiūros centru.

Gedimas	Galima priežastis	Sprendimas
Šaldytuvas-šaldiklis neveikia.	Jis išjungtas ties įvadu.	Patikrinkite, ar maitinimo laido kištukas įkištas į maitinimo lizdą ir ar įjungtas įvadas.
Atskiri šaldytuvo-šaldiklio skyriai pakankamai neatšąla.	Nustatyta per aukšta temperatūra.	Nustatykite žemesnę temperatūrą.
	Per dažnai darinėjamos durelės.	Pasistenkite darinėti dureles rečiau.
	Nesandarios durelių gumos.	Susisiekite su <i>Sharp</i> klientų aptarnavimo centru.
Šaldytuvo skyriuje laikomi maisto produktai – per šalti.	Perpildytas šaldytuvo skyrius.	Patikrinkite, kad tarp sudėtų maisto produktų būtų pakankamai vietos cirkuluoti orui. Užtikrinkite, kad jokie daiktai ir maisto produktai neužstotų oro srauto angų.
	Gali būti nustatyta per žema temperatūra.	Parinkite aukštesnę temperatūros reikšmę.
Šaldytuvas-šaldiklis veikia triukšmingai.	Gali būti, kad šaldytuvas-šaldiklis nelygiai pastatytas.	Sureguliuokite šaldytuvo-šaldiklio lygį.
	Įsidėmėkite, kad veikdamas šaldytuvas-šaldiklis skleidžia nedidelį triukšmą. Tai – visiškai normalus bešerkšnio šaldytuvo-šaldiklio veikimo garsas, kuris prietaisui nekenkia. Jei kyla klausimų, susisiekite su <i>Sharp</i> klientų aptarnavimo centru.	
Ant šaldytuvo-šaldiklio vidinių dalių kaupiasi drėgmė.	Per dažnai darinėjamos durelės.	Pasistenkite darinėti dureles rečiau.
Ne iki galo uždaromos durelės.	Jas uždaryti gali trukdyti viduje esantys maisto produktai.	Įsitikinkite, kad niekas netrukdo uždaryti dureles.
	Netinkamai įstatytos lentynėlės ir stalčiai.	Patikrinkite, ar tinkamai įstatytos lentynėlės ir stalčiai.
	Pažeista durelių sandariklio guma.	Susisiekite su <i>Sharp</i> klientų aptarnavimo centru.
	Jūsų šaldytuvas-šaldiklis stovi nelygiai.	Sureguliuokite šaldytuvo-šaldiklio lygį.

## 6 SKYRIUS: PATARIMAI, KAIP TAUPYTI ENERGIJĄ

1. Prieš sudėdami maisto produktus į šaldytuvą ar šaldiklį, atvėsinkite juos.
2. Užšaldytus maisto produktus atitirpinkite šaldytuvo skyriuje: tai padeda taupyti energiją.

# Obsah

KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ .....	24
KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA.....	27
KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY .....	28
KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN.....	31
KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ .....	32
KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE.....	33

Vaše chladnička-mraznička odpovídá současným požadavkům na bezpečnost. Nevhodné použití může vést k osobnímu zranění a poškození majetku. Abyste se vyhnuli nebezpečí poškození, pečlivě si přečtěte tento návod ještě než chladničku-mrazničku poprvé použijete. Obsahuje důležité informace o nastavení, bezpečnosti, použití a údržbě vaší chladničky-mrazničky. Tento návod uchovejte pro budoucí použití.

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ



**VAROVÁNÍ:** Větrací otvory chladničky-mrazničky udržujte nezakryté.



**VAROVÁNÍ:** K urychlení procesu odmrazování nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky na urychlení procesu.



**VAROVÁNÍ:** V chladničce-mrazničce nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.



**VAROVÁNÍ:** Nepoškodte chladicí okruh.

**VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k zranění osob nebo poškození tohoto spotřebiče, je třeba instalaci provést v souladu s pokyny výrobce.



Malé množství chladiva použitého v této chladničce-mrazničce je přípravek šetrný k životnímu prostředí R600a (isobuten), je hořlavý a výbušný v případě, že se zapálí v uzavřených podmínkách.

- \* Během přenášení a umísťování chladničky dejte pozor, abyste nepoškodili chladicí okruh plynu.
- \* V blízkosti chladničky-mrazničky neskladujte žádné nádoby s hořlavými materiály, např. plechovky se sprejem nebo náplně do hasicích přístrojů.
- \* Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a podobných zařízeních, např. ;
  - kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích
  - pro klienty v hotelech, motelech a ostatních obytných prostorech
  - hostinských pokojích;
  - pro catering a ostatní podobná prostředí
- \* Vaše chladnička-mraznička vyžaduje napájení 220-240 V, 50 Hz. Nepoužívejte žádné jiné napájení. Než chladničku-mrazničku zapojíte, zkontrolujte, zda údaje na datovém štítku (napětí a příkon) odpovídají napájení ze sítě. V případě pochybností kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
- \* Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi anebo osoby bez příslušných znalostí

## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

a zkušeností, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném užívání tohoto přístroje a chápou související nebezpečí. Děti si se zařízením nesmí hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělé osoby.

- \* Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaní zaměstnanci.
- \* Tento spotřebič není určen k použití v nadmořských výškách nad 2000 m.

# KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

## Likvidace

- Všechny použité obaly a materiály jsou šetrné k životnímu prostředí a recyklovatelné. Obaly zlikvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí. Na podrobnosti se informujte u místního úřadu.
- Když nastane okamžik likvidace spotřebiče, odřízněte napájecí kabel a kabel a zástrčku zničte. Rozbijte západku dveří, abyste předešli tomu, že by v chladničce uvízly děti.
- Odříznutá zástrčka zasunutá do 16 amp zásuvky představuje vážné bezpečnostní riziko (úraz elektrickým proudem). Zajistěte, aby byla zástrčka bezpečně zlikvidována.

## Likvidace starého spotřebiče



Tento symbol na produktu nebo balení znamená, že s produktem nesmí být zacházeno jako s domácím odpadem. Místo toho musí být dopraven na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Recyklace materiálů pomůže chránit přírodní bohatství. Podrobnější informace o likvidaci vašeho starého přístroje se dozvíte od vašeho městského úřadu, sběrných služeb nebo obchodu, v němž jste výrobek zakoupili.

Ohledně likvidace WEEE pro účely recyklace, opětovného použití kontaktujte místní úřad.

## Poznámky:

- Před instalací a použitím vašeho spotřebiče si pečlivě přečtěte návod s pokyny. Nezodpovídáme za škody způsobené špatným použitím.
- Řiďte se všemi pokyny na vašem spotřebiči a v návodu k použití a tento návod uchovejte na bezpečném místě, abyste mohli vyřešit problémy, k nimž může dojít v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a lze ho použít pouze doma a pro specifikované účely. Nehodí se pro komerční či hromadné použití. Takové použití způsobí, že záruka spotřebiče bude zrušena a naše společnost nebude zodpovídat za vzniklé ztráty.
- Tento spotřebič je vyrobený k použití v domácnostech a musí být použit pouze pro chlazení/skladování potravin. Není vhodné pro komerční nebo společné používání a/nebo pro skladování látek s výjimkou potravin. Naše společnost neodpovídá za ztráty k nimž dojde v opačném případě.

## Bezpečnostní varování



- Chladničku-mrazničku nezapojujte do sítě pomocí prodlužovacího kabelu.
- Poškozený napájecí kabel/zástrčka může způsobit požár nebo zásah elektrickým proudem. V případě poškození je třeba provést výměnu, tu smí provést pouze kvalifikovaný zaměstnanec.
- Napájecí kabel nikdy nadměrně neohýbejte.
- Napájecího kabelu/zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřými rukama, neboť by mohlo dojít ke zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte skleněné láhve nebo plechovky. Láhve nebo plechovky mohou explodovat.
- Při vybírání ledu z mrazničky se ho nedotkněte, neboť může způsobit omrzliny a/nebo řezné rány.
- Máte-li mokré ruce, věci z mrazničky nevyndávejte. Může to způsobit oděrky nebo popáleniny.
- Jakmile bylo jídlo jednou rozmrazeno, znovu ho nezmrazujte.

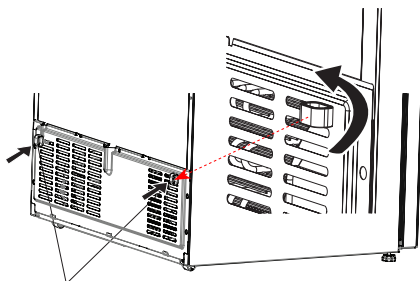
## Informace o instalaci

Před rozbalením a manévrováním chladničkou-mrazničkou si projděte následující body, prosím.

- Umístěte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo jakýkoli zdroj tepla, např. radiátor.
- Váš spotřebič musí být minimálně 50 cm od trouby, plynové trouby nebo hořáků a musí být minimálně 5 cm od elektrické trouby.
- Chladničku-mrazničku nevystavujte vlhkosti nebo dešti.
- Vaše chladnička-mraznička musí být umístěna minimálně 20 mm od jiné mrazničky.
- V horní a zadní části chladničky-mrazničky je třeba dodržet vzdálenost minimálně 150 mm. Na horní část chladničky-mrazničky nic nepokládejte.
- Z důvodu zajištění bezpečného provozu je třeba, aby vaše chladnička-mraznička byla bezpečná a vyrovnaná. K vyrovnaní chladničky-mrazničky se používají nastavitelné nožičky. Než do spotřebiče vložíte jakékoli potraviny, ujistěte se, že je vyrovnaná.
- Doporučujeme, abyste před použitím omyli hadříkem namočeným v teplé vodě, do které jste přidali lžičku jedlé sody všechny poličky a zásuvky. Po umytí opláchněte teplou vodou a vysušte.

## Vaše chladnička obsahuje kondenzátor s ventilátorem:

- Kondenzátor se nachází na spodní části prostoru chladničky. Proto je třeba namontovat oddělovač tak, že jej upevníte ke dvěma otvorům v dolní části krycího panelu a otočíte o 90°, jak je naznačeno na vyobrazení níže, pro nastavení vzdálenosti mezi chladničkou a stěnou v místě, kam svou chladničku umístíte. Chladničku můžete přisouvat ke stěně až do takto určeného bodu.
- Chladničku je třeba umístit tak, aby volný prostor nepřekračoval 75 mm.



Plastové zářeky pro nastavení vzdálenosti mezi stěnou a chladničkou



## KAPITOLA -1: OBECNÁ UPOZORNĚNÍ

### Než začnete chladničku používat



- Než chladničku-mrazničku nastavíte, zkontrolujte viditelná poškození. Je-li chladnička-mraznička poškozená, neinstalujte ji.
- Než chladničku-mrazničku poprvé zapojíte do sítě, nechte ji minimálně 3 hodiny stát ve vzpřímené poloze. To umožní efektivní provoz a zabrání poškození kompresoru.
- Při prvním použití chladničky-mrazničky si můžete všimnout mírného zápachu. To je zcela normální a zápach zmizí, jakmile začne chladnička-mraznička mrazit.

### Technologie No-Frost

Liší se od mnoha standardních chladniček-mrazniček. V ostatních spotřebičích může docházet z důvodu otevírání dveří a hromadění vlhkosti z potravin k vytváření námrazy. U takových spotřebičů je nutné odmrazování. Pravidelně je třeba spotřebič vypnout, vyndat potraviny a odstranit námrazu.

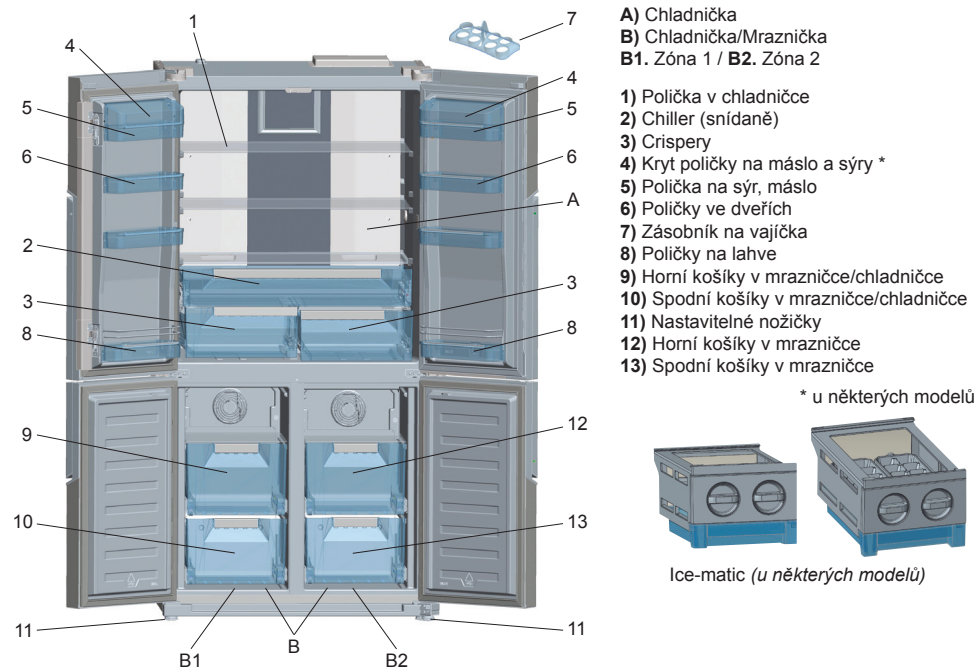
Vaše chladnička-mraznička "bez námrazy" takovým problémům brání rovnoměrným rozložení teploty v chladničce a mrazničce díky použití ventilátů. Ten vaše potraviny zchladí rovnoměrně a jednotně, brání vzniku vlhkosti a námrazy.



**Modré šipky:** Proudění studeného vzduchu

**Červené šipky:** Vraccující se teplý vzduch

## KAPITOLA -2: VAŠE CHLADNIČKA-MRAZNIČKA



Tento obrázek byl vytvořen pro informační účely, aby ukázal různé části a příslušenství ve spotřebiči. Části se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

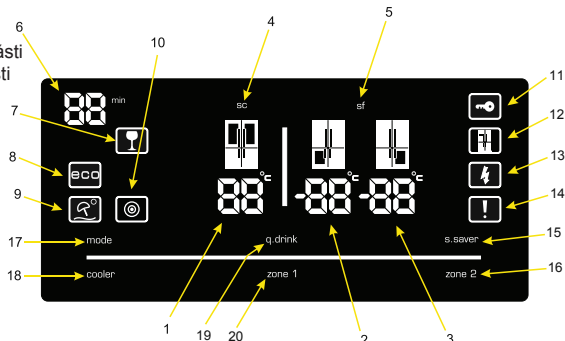
## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Obecné funkce vaší chladničky-mrazničky

Světla LED se rozsvěcují postupně a než dosáhnou 100% jasu, může to chvíli trvat.

### Elektronický displej a jeho použití

1. Ukazatel teploty prostoru chladničky
2. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v pravé části
3. Ukazatel teploty prostoru mrazničky v levé části
4. Kontrolka rychlého chlazení
5. Kontrolka super mrazení
6. Upozornění Qdrink
7. Kontrolka Qdrink
8. Úsporný režim
9. Režim dovolená
10. Noční senzor
11. Dětský zámek
12. Režim demo-prodejce
13. Upozornění na nízké napětí
14. Alarm
15. Tlačítko spoňiče obrazovky
16. Tlačítko Zóny 2 (mraznička vpravo)
17. Tlačítko režimu
18. Tlačítko chladničky
19. Tlačítko režimu Qdrink
20. Tlačítko Zóny 1 (mraznička vlevo)



Hodnoty na obrazovce značí hodnoty teploty specifikované spotřebitelem.

Pohotovostní displej je chráněn před vadným kontaktem. Proto je třeba, abyste na displeji stiskli libovolnou klávesu dříve, než provedete cokoli jiného. V takovém případě se po 2 sekundách ozve pípnutí a vy budete moci displej použít. Pokud počkáte 20 sekund na dokončení procesu, displej se vrátí do stejného ochranného obalu.

### Chlazení nápojů (q.drink)

Pro aktivaci režimu chlazení nápojů je třeba stisknout tlačítko [q.drink]. Každé stisknutí zvýší dobu o 5 až 30 minut, a pak se vrátí na nulu. Časovou zónu můžete zobrazit v části "Počítadlo Qdrink". Režim Qdrink umožní chladničce, aby po určitém období vydala zvukový alarm.

**Důležité:** Nezaměňovat s chlazením.

Čas musíte nastavit podle teploty lahví ještě než je vložíte do zóny 1 a/nebo zóny 2. Například, na začátek nastavte čas na "5 minut". Poté, je-li chlazení nedostatečné, můžete nastavit dalších 5 nebo 10 minut. Při použití tohoto režimu je třeba pravidelně kontrolovat teplotu lahví. Když jsou lahve dostatečně chladné, musíte je ze spotřebiče vyndat. Pokud lahve v režimu Q.DRINK zapomenete, mohou explodovat.

**Důležité:** Pokud používáte zónu 1 nebo zónu 2 k chlazení, tento režim nelze aktivovat.

### Úsporný režim [eco]

Zajistí, že chladnička je spuštěná s ideálními teplotami. Abyste aktivovali režim "ECO", stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "eco" a "e".

### Režim Dovolená (H)

Znázorňuje ho slunečník a sluníčko. Jedete-li na delší dobu na dovolenou, během níž nebudete chladničku používat, můžete aktivovat tento režim. Abyste spotřebič přepnuli do režimu dovolené, stačí stisknout tlačítko [mode] dokud se nezobrazí "symbol dovolené" a nerozsvítí se "H".

### Rychlé mrazení (sf / super freeze)

Musíte stisknout tlačítka [zone1] nebo [zone2] dokud se nezobrazí písmena "sf". Jakmile se zobrazí písmena "sf", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k zmrazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého mrazení se automaticky deaktivuje po 24 hodinách nebo jakmile teplota v mrazničce dosáhne dostatečné teploty.

**Při rychlém mrazení vyberte preferenčně zónu 1.**

### Rychlé chlazení (sc / super cool)

Stiskněte tlačítko chladničky dokud se na displeji nezobrazí písmena "sc". Jakmile se zobrazí písmena "sc", ozve se pípnutí a pokud nestisknete žádné další tlačítko, režim je vybrán. Tento režim můžete použít k chlazení hotových pokrmů nebo velkého množství potravin. Režim rychlého mrazení se automaticky zruší po 4 nebo 6 hodinách, v závislosti na teplotě okolí nebo pokud chladnička dosáhne dostatečně nízké teploty.

### Chladnička [cooler]

Používá se k nastavení teploty v chladničce. Stisknutím tlačítka [cooler] můžete nastavit hodnoty částí v chladničce na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

### Mraznička / Chladnička 1 [zone 1]

Tlačítko pro nastavení teploty v levé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 1] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní levé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C. Nechcete-li použít spodní levou část jako chladničku, stiskněte po dobu 3 sekund tlačítko [zone1] a tento režim přepněte a nastavte teplotu na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 °C.

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Mraznička [zone 2]

Tlačítko pro nastavení teploty v pravé spodní části. Stisknutím tlačítka [zone 2] lze nastavit hodnotu teploty ve spodní pravé části na -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 °C.

### Dětský zámek (symbol klíče)

Chcete-li aktivovat dětský zámek, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2]. Když je dětský zámek aktivní, ostatní tlačítka se deaktivují a tak se zabrání změně vámi provedeného nastavení. Chcete-li dětský zámek deaktivovat, musíte po dobu 3 sekund stisknout tlačítka [cooler]+[zone 2].

### Spořič obrazovky [s.saver]

Díky této funkci, kterou aktivujete stisknutím tlačítka [s.saver] po dobu 3 sekund šetříte energii, neboť digitální panel se vypne. Chcete-li režim deaktivovat, stiskněte na 3 sekundy tlačítko [s.saver].

### Noční senzor

Díky této funkci, když stisknete tlačítka nočního senzoru [mode] a [s.saver] na dobu 3 sekund, světla v chladničce se v případě náhlého rozsvícení vypnou, a vy tak šetříte energii.

### Alarm

Jakmile se kontrolka alarmu rozsvítí, musíte kontaktovat servis.

Pokud stisknete tlačítko [s.saver] v okamžiku, kdy se na displeji zobrazí upozornění na alarm a vykřičník, zvuk alarmu se vypne, nicméně vykřičník zůstane na digitálním panelu dokud nedojde k opravě chyby.

### Režim vypnutí/zapnutí přihrádky

#### Současné vypnutí zóny 1, zóny 2 a chladniče;

- Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [chladnič]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

#### nebo

- Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [zóna 2]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

#### Vypnutí zóny 1;

Na 3 sekundy současně stiskněte a přidržte tlačítka [režim] a [zóna 1]. Všechna čísla související s vypnutou částí z digitálního displeje zmizí.

Abyste znovu aktivovali vypnutou přihrádku, použijte stejnou kombinaci tlačítek.

### Použití mrazničky jako chladničky, dle přání

Spodní levou část spotřebiče lze použít buď jako mrazničku nebo jako chladničku.

Abyste použili levou spodní část jako chladničku místo mrazničky, na 3 sekundy stiskněte a přidržte tlačítko [zóna 1].

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1 z mrazničky na chladničku:

- Musíte vyjmout potraviny z oddělení zóny 1 a dveře ponechat zavřené po dobu 4 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Košíky a/nebo poličky vyjmuté z oddělení je třeba znovu umístit.
- Podobně, chcete-li znovu použít spodní přihrádku používané jako chladnička ve funkci mrazničky, musíte podržet tlačítko odpovídajícího oddělení po dobu 3 sekund.

**Důležité:** Dojde-li ke změně zóny 1 z chladničky na mrazničku:

- Musíte vyjmout potraviny z oddělení zóny 1 a dveře ponechat zavřené po dobu 2 hodin. Potom do příslušné přihrádky vložte potraviny.
- Když jsou přihrádky v zóně 1 použity jako chladnička a spotřebič je přepnut do režimu Dovolena nebo Úsporného režimu, budou spuštěné jako chladnička i nadále.

### Upozornění týkající se nastavení teploty

- Nedoporučuje se, abyste svoji chladničku používali v prostředí, kde je teplota nižší než 10°C, neboť by to mohlo ovlivnit efektivitu.
- Nastavení teploty musí být provedeno v souladu s frekvencí otevírání dveří a množstvím potravin uložených v chladničce.
- Vaše chladnička musí být provozována 24 hodin v dané okolní teplotě bez přerušení, aby došlo k naprostému vychlazení. Dveře chladničky neotevírejte často a v tuto dobu do ní nevkládejte příliš velké množství potravin.
- Funkce 5 minutové prodlevy slouží k tomu, aby se předešlo poškození kompresoru chladničky když odpojíte zástrčku a potom ji znovu zapojíte nebo když dojde k výpadku napájení. Vaše chladnička začne fungovat normálně po 5 minutách.
- Vaše chladnička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených ve standardech, v souladu s třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme spuštění vaší chladničky mimo uvedené limity, aby bylo možné dosáhnout efektivního chlazení.
- Tento spotřebič je navržen k použití při okolní teplotě v rozmezí 10°C - 43°C.

**Poznámka:** Je-li okolní teplota vyšší než 42°C, teplotu uvnitř nelze nastavit na -23°C nebo -24°C. Lze ji nastavit pouze na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, nebo -22°C.

Klimatická třída	Okolní teplota °C
T	Od 16 do 43 (°C)
ST	Od 16 do 38 (°C)
N	Od 16 do 32 (°C)
SN	Od 10 do 32 (°C)

## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Ukazatel teploty

Abychom vám pomohli s lepším nastavením vaší chladničky, vybavili jsme ji kontrolkou teploty, která se nachází v nejmchladnější oblasti.

Aby bylo skladování potravin ve vaší chladničce lepší, zejména v nejmchladnější části, zkontrolujte, zda se na kontrolce teploty zobrazí zpráva "OK". Pokud se "OK" nezobrazí, znamená to, že teplota nebyla nastavena správně.

Je-li zobrazení kontrolky těžké, ujistěte se, zda je správně rozsvícená. Při každém nastavení zařízení počkejte na stabilizaci teploty ve spotřebiči, v případě potřeby proveďte nové nastavení. Pozici nastavení teploty měňte progresivně a před spuštěním nové kontroly a případné změny počkejte minimálně 12 hodin.

**POZNÁMKA:** Po opakovaném otevření dveří (nebo dlouhém otevření) nebo po vložení čerstvých potravin do spotřebiče je normální, že se na kontrolce nastavení teploty "OK" nezobrazí. V případě, že dojde k abnormálnímu nahromadění ledových krystalů (spodní stěna spotřebiče) v chladničce, na výparníku (přetížení spotřebiče, vysoká pokojová teplota, časté otvírání dveří), dejte nastavení zařízení do spodní pozice dokud nebude znovu dosaženo vypnutí kompresoru.

### Potraviny skladujte v nejmchladnější části chladničky.

Vaše potraviny se budou skladovat lépe pokud je dáte do nevhodnější chladicí části.

Nejmchladnější část je přímo nad crispem.

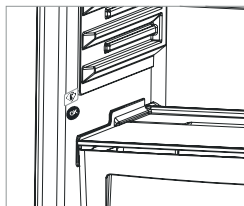


Nejmchladnější část vaší chladničky označuje následující symbol.

Chcete-li si být jisti, že v této části je opravdu nízká teplota, zkontrolujte, zda se políčka nachází na úrovni tohoto symbolu, jak je znázorněno na ilustraci.

Horní limit nejmchladnější oblasti je označen spodní stranou nálepky (šipky). Nejmchladnější část horní políčky musí být ve stejné úrovni s vrcholem šipky. Nejmchladnější část je pod touto úrovní.

Vzhledem k tomu, že jsou tyto políčky vyjímatelné, vždy se ujistěte, zda jsou na stejné úrovni, s limity zóny popsanými na nálepkách, abyste tak dosáhli teplot v této oblasti.



### Příslušenství

#### Icematic (u některých modelů)



- Vyměte zásobník na výrobu ledu.
- Naplňte ho vodou.
- Vložte zásobník do původní pozice.
- Když se vytvoří ledové kostky, otočte páčkou a vysypte je do boxu.

#### Poznámka:

- Led vyrábějte tak, že do boxu nalijete vodu. Může se rozbít.
- Pohyb výrobku ledu může být během spuštění chladničky těžký. V takovém případě je třeba vyjmout skleněné políčky a vyčistit ho.

### Přihrádka na zeleninu a chiller (snídaně)

#### Chiller / Snídaně

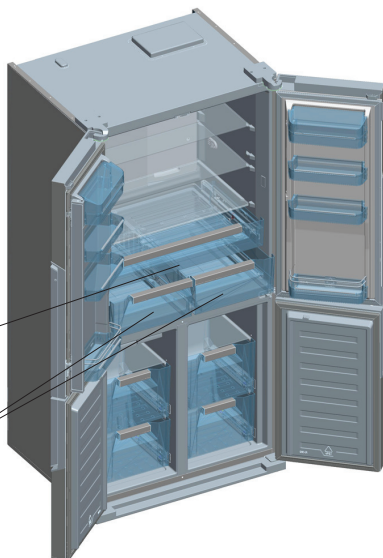
Je-li tento oddíl použit při teplotě 0°C (chiller), je zajištěno, že jsou vaše potraviny uchovávány při teplotě 0°C. Zmražené potraviny můžete uložit do tohoto oddělení a rozmrazit je, nebo zde můžete skladovat maso a očištěné ryby (v plastových sáčcích nebo zabalené do fólie), atd., pokud ho spotřebujete během 1-2 dnů.

**Poznámka:** Voda mrzne při 0°C, ale potraviny obsahující sůl nebo cukr mrznou v chladnějším prostředí.

**! Do této části nevkládáte potraviny, které byste chtěli zmrazit.**

Chiller / Snídaně

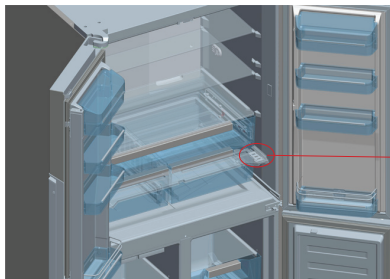
Crisper



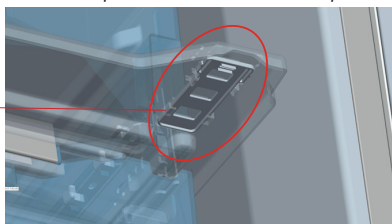
## KAPITOLA -3: POUŽITÍ CHLADNIČKY-MRAZNIČKY

### Tlačítko nastavení crisper air

Otočte kolečko nastavení proudění vzduchu mezi částmi crisper a chiller, je-li crisper nadměrně naplněn. Tak se nastaví přívod vzduchu do crisperu a potraviny zůstanou čerstvé delší dobu.



Tlačítko pro nastavení vzduchu v crisperu



Vizuální a textové popisy v části s příslušenstvím se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

### Čištění

- Než začnete chladničku čistit, zkontrolujte, zda je odpojená.
- Chladničku nečistěte tekoucí vodou.
- Vnitřní a vnější část můžete otřít měkkým hadříkem a houbičkou namočenou do teplé vody s čistícím prostředkem.
- Vyjměte jednotlivé části a omyjte je vodou s čistícím prostředkem. Nemyjte v myčce.
- K čištění nikdy nepoužívejte hořlavé, výbušné nebo korozivní materiály, např. ředidlo, benzín, kyselinu.
- Kondenzátor (zadní část s černými součástmi) musí být čištěn pomocí vysavače nebo suchého kartáče, minimálně jednou ročně. To pomůže vaší mrazničce, aby fungovala efektivně a umožní vám to šetřit energii.

### Čištění odpařovací mysy

Vaše chladnička se odmrazuje automaticky. Voda, která se během odmrazování vytvoří, odtéká do odpařovací nádoby skrz odtok a sama se v ní odpařuje.

### Výměna LED použitých k osvětlení

Při výměně LED použitých k osvětlení kontaktujte autorizovaný servis.

## KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

- Při skladování tropického ovoce, např. ananasů, dejte pozor, protože se při nízkých teplotách rychle kazí.
- Před skladováním rozdělte potraviny na menší kousky.
- Potraviny zakryjte nebo zabalte. Doporučujeme, abyste maso skladovali volně zakryté, neboť to umožní cirkulaci vzduchu a povrch masa lehce vyschne, díky čemuž se předejde růstu bakterií.
- Potraviny neskladujte blízko sebe tak, aby blokovaly tlačítko nastavení cirkulace vzduchu.

Tabulka níže slouží jako rychlý průvodce, který vám ukáže neefektivnější způsob skladování hlavních skupin potravin v chladničce.

Potravina	Délka skladování	Místo
Ovoce a zelenina:	1 týden	Volně v přihrádce na zeleninu
Ryby a různé druhy masa	2-3 dny	Zabalené na skleněné policiče
Čerstvý sýr	3-4 dny	Horní policička ve dvířkách
Máslo a margarín	1 týden	Horní policička ve dvířkách
Lahve, jogurt a mléko	Viz obal	Horní policička ve dvířkách
Vejce	1 měsíc	Držák vajec

### Prostor mrazničky:

Prostor mrazničky používejte k dlouhodobému skladování potravin a výrobě ledu. Jídlo zmrazte co nejrychleji to bude možné, aby si zachovalo svoji chuť a vzhled. Doporučujeme, aby potraviny, které chcete zmrazit, umístili do horní zásuvky na dobu 24 hodin, poté je můžete dát k ostatním zmrazeným potravinám. Je důležité, abyste nepřekročili maximální zmrazovací kapacitu vaší chladničky-mrazničky,

pouze tak se potraviny zmrazí co nejrychleji.

Délka skladování zmrazených potravin závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, nastavení termostatu, typu potravin a času, který uplynul od zakoupení potravin do vložení do mrazničky. Je důležité, abyste dodržovali pokyny na obalech zmrazených potravin a nepřekračovali délku skladování. V tabulce níže naleznete doporučení k zmrazování.






## KAPITOLA -4: POKYNY KE SKLADOVÁNÍ POTRAVIN

Potravina	Příprava	Délka skladování (měsíce)	Délka rozmrazování při pokojové teplotě (hodiny)
Hovězí steak	Nakrájený na jednotlivé porce	6-10	1-2 nebo do úplného rozmrazení
Jehněčí	Nakrájený na jednotlivé porce	6-8	1-2 nebo do úplného rozmrazení
Mleté maso	Zabalené v praktických porcích	1-3	2-3 nebo do úplného rozmrazení
Párky	Musí být zabalené	1-2	Do úplného rozmrazení
Kuře a krůta	Zabalené v praktických porcích	1-2	10-12 nebo do úplného rozmrazení
Sladkovodní ryby (např. pstruh)	Dobře očistěte a odstraňte šupiny. Omyjte a osušte. V případě potřeby odřízněte hlavu a ploutve.	2	Do úplného rozmrazení
Ryby (např. kanic)		4-8	Do úplného rozmrazení
Tučné ryby (např. makrely)		2-4	Do úplného rozmrazení
Hrášek	Oloupaný a omytý	12	Lze použít zmrazený

**VAROVÁNÍ:** Jakmile jsou potraviny rozmrazené, znovu je nezmrázujte. Mohly by ohrozit vaše zdraví.

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Vaše chladnička-mraznička je vybavena vestavěným systémem detekce selhání, který vás provede situacemi, kdy vaše mraznička nefunguje tak, jak byste očekávali. V případě, že se na ovládacím panelu zobrazí symbol chyby. Niž se zobrazí nejběžnější symboly chyb. Pokud se na displeji chladničky-mrazničky zobrazí kód, který není uvedený níže, kontaktujte help-desk Sharp.

CHYBA DISPLEJE	TYP CHYBY	POZNÁMKA	ANO
 a zvukové upozornění	Upozornění na chybu	Část vaší chladničky-mrazničky nemusí fungovat správně, nebo mohlo dojít k problému s chlazením.	Kontaktujte help-desk Sharp.
	Mraznička není dostatečně vychlazená	To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.	Použijte režim SUPERFREEZE nebo nastavte teplotu v mrazničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Do mrazničky nevkládejte čerstvé potraviny dokud toto upozornění nezmizí.
	Chladnička není dostatečně vychlazená.	To může být následkem výpadku proudu nebo selhání chladicího zařízení.	Použijte režim SUPERCOOL nebo nastavte teplotu v chladničce na nižší hodnotu tak, aby symbol zmizel. Dvě neotevírejte dokud varování svítí.
	Prostor chladničky je příliš studený.	Existuje nebezpečí, že potraviny v chladničce zmrzou.	Je-li funkce SUPERCOOL aktivní, zrušte ji. Snižte teplotu v chladničce.
	Napájecí napětí klesne pod 170V.	Tento symbol slouží jako rada a bezpečnostní opatření. Zmizí jakmile napájecí napětí stoupne nad 170V.	-

## KAPITOLA -5: ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### Informace o odstraňování problémů

Pokud vaše chladnička-mraznička nefunguje tak, jak očekáváte, v tabulce níže naleznete jednoduché řešení.

Pokud u vaší chladničky-mrazničky dojde k závadě, která není v tomto návodu uvedena, kontaktujte autorizovaný servis, prosím.

Porucha	Možná příčina	Řešení
Vaše chladnička-mraznička nefunguje.	Je odpojená od napájení.	Zkontrolujte, zda je chladnička-mraznička zapojená do napájecí sítě.
Různé části chladničky-mrazničky nejsou dostatečně studené.	Teplota je nastavena na příliš vysokou hodnotu.	Teplotu nastavte na nižší hodnotu.
	Dveře se příliš často otevírají a zavírají.	Snažte se snížit míru otevírání a zavírání dveří.
	Těsnění dveří je vadné.	Kontaktujte help-desk Sharp.
Prostor chladničky je přeplněný.	Prostor chladničky je přeplněný.	Zkontrolujte, zda je mezi jednotlivými položkami dostatečný prostor umožňující cirkulaci vzduchu. Ujistěte se, že nic neblokuje průduchy.
	Jsou-li potraviny z mrazničky chladnější než je třeba:	Nastavení teploty může být příliš nízké.
Vaše chladnička-mraznička je příliš hlučná.	Vaše chladnička-mraznička není vyrovnaná.	Upravte nožičky a chladničku-mrazničku vyrovnajte.
	Upozorňujeme, že během použití chladničky-mrazničky lze zaslechnout určitý hluk. To je v případě chladničky-mrazničky s funkcí žádná námrazy zcela normální a nepředstavuje to žádné poškození. Máte-li obavy, kontaktujte help-desk Sharp.	
Pokud dojde k hromadění vlhkosti ve vnitřní části chladničky-mrazničky;	Dveře se příliš často otevírají a zavírají.	Snažte se snížit míru otevírání a zavírání dveří.
Dveře nebyly správně zavřené.	V jejich zavření mohou bránit potraviny.	Zkontrolujte, zda zavření dveří nic nebrání.
	Poličky a zásuvky nejsou ve správné pozici.	Zkontrolujte, zda jsou poličky a zásuvky ve správné pozici.
	Těsnění dveří je poškozené.	Kontaktujte help-desk Sharp.
	Vaše chladnička-mraznička není vyrovnaná.	Upravte nožičky a chladničku-mrazničku vyrovnajte.

## KAPITOLA -6: TIPY PRO ÚSPORU ENERGIE

1. Potraviny před vložením do spotřebiče nechte vždy vychladnout.
2. Potraviny rozmrazujte v chladničce, pomáhá to úspoře energie.

# Tartalomjegyzék

1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK .....	35
2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY.....	38
3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA.....	39
4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS.....	42
5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ .....	43
6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ .....	44

Fagyasztós hűtőszekrénye megfelel az érvényes biztonsági előírásoknak. A nem megfelelő használat személyi sérüléshez vagy anyagi kárhoz vezethet. A sérülések és károk elkerülése érdekében alaposan olvassa át ezt az útmutatót fagyasztós hűtőszekrénye első használata előtt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz fagyasztós hűtőszekrénye telepítésére, biztonságos használatára és karbantartására vonatkozólag. Őrizze meg az útmutatót a későbbi tájékozódáshoz.



## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK



**FIGYELMEZTETÉS:** Ügyeljen rá, hogy semmi ne blokkolja a hűtőszekrény szellőzőnyílásait.



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon mechanikus eszközöket, illetve a leolvasztást gyorsító egyéb megoldást!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne használjon elektromos készüléket a hűtőszekrény belsejében!



**FIGYELMEZTETÉS:** Ne sértse meg a hűtőközeg csöveit!

**FIGYELMEZTETÉS:** A személyi sérülések elkerülése érdekében a készüléket a gyártó utasításainak megfelelően kell üzembe helyezni.



A hűtőszekrényben használt kis mennyiségű hűtőközeg a környezetbarát R600a (egy izobutén), ami gyúlékony és robbanásveszélyes, ha zárt körülmények között meggyújtják.

- \* Ügyeljen rá, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése közben ne sértse meg a hűtőközeg vezetékeit.
- \* Ne tároljon gyúlékony anyagokat, például hajtógázpalackokat, vagy tűzoltó készülék utántöltő patronokat a hűtőszekrény közelében.
- \* A készüléket háztartási, vagy ahhoz hasonló jellegű használatra tervezték, így például:
  - üzletek, irodák, illetve más munkahelyek személyzeti konyháiban;
  - falusi vendégházak és szállodák, hostelek és egyéb szálláshelyek vendégei által;
  - panzió típusú szálláshelyeken;
  - vendéglátás és hasonló, nem kiskereskedelmi célú alkalmazásokhoz.
- \* Ezt a hűtőszekrény-fagyasztót 220-240V, 50 Hz-es hálózathoz kell csatlakoztatni. Ne használjon más tápellátást! A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy az adattáblán lévő értékek (feszültség és a csatlakoztatott terhelés) megegyeznek a hálózat elektromos értékeivel. Ha tanácstalan, forduljon szakképzett villanszerelőhöz.)
- \* A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

vagy tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és az esetleges veszélyeket megértették. Gyermkek a berendezéssel nem játszhatnak! A tisztítást és karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.

- \* A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanszerelővel.
- \* A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

# 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

## Hulladék-elhelyezés

- Minden felhasznált csomagolóanyag és anyag környezetbarát és újrahasznosítható. Kérjük, a csomagolóanyagot környezetbarát módon helyezze el a hulladékban. További információért forduljon helyi önkormányzatához.
- A készülék kiselejtezése esetén vágja le a tápvezetéket és semmisítse meg a dugót és a tápkábel. Iktassa ki az ajtózárat annak érdekében, hogy a gyerekek ne szorulhassanak a készülékbe.
- A levágott elektromos csatlakozó 16 amperes konnektorhoz történő csatlakoztatása komoly veszélyt (áramütés) jelent. Kérjük, győződjön meg róla, hogy a levágott csatlakozó biztonságosan került elhelyezésre a hulladékban.

## Régi készülékének kiselejtezése



Ez a jelölés a terméken vagy csomagolásán azt jelenti, hogy a készüléket a háztartási hulladéktól külön kell kezelni. A készüléket az elektromos és elektronikai eszközök újrahasznosítását végző gyűjtőhelyre kell szállítani. Az anyagok újrahasznosítása segít megőrizni a természetes erőforrásokat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos bővebb információért, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, hulladékkezelő szervezetekkel, vagy az üzlettel, ahol a terméket megvásárolta.

Kérjük, érdeklődjön a helyi hatóságoktól az elektromos hulladékok újrafelhasználáshoz, újrahasznosításhoz történő szabályos elhelyezéséről.

## Megjegyzések:

- Készüléke beüzemelése és használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a használati útmutatót. Nem vagyunk felelősek a helytelen használatból eredő károkért.
- Kövesse a készüléken és a kézikönyvben található utasításokat, és tartsa az útmutatót egy biztos helyen, a jövőben fellépő problémák kezelésére.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és kizárólag ebben a környezetben és erre a meghatározott célra használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ilyen felhasználás a garancia elvesztéséhez vezet és vállalatunk nem felelős a felmerülő meghibásodásért.
- Ez a készülék háztartási környezetben történő felhasználásra készült és étel hűtésére / elhelyezésére alkalmas. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra és/vagy ételen kívül más anyagok tárolására. Vállalatunk nem vállal felelősséget a nem megfelelő felhasználásból adódó meghibásodásokért.

## Biztonsági figyelmeztetések



- Ne csatlakoztass hűtőszekrény-fagyasztóját hosszabbítóval az elektromos hálózathoz.
- A sérült tápkábel/csatlakozó tüzet, vagy elektromos áramütést okozhat. Ha a tápkábel/csatlakozó sérült, cseréltesse ki egy szakképzett villanyszerelővel.
- Soha ne törje meg a tápkábelt!
- Soha ne érjen nedves kézzel a tápkábelhez / dugaszhoz, a rövidzárlatból eredő áramütés elkerülése érdekében.
- Ne helyezzen üvegeket vagy üdítőitalos dobozokat a fagyasztószekrénybe! Az üvegek vagy a dobozok felrobbanhatnak.
- Ha a fagyasztószekrényben készült jégkockát szeretné kivenni, ne érjen hozzá, mert a jég fagyási sérülést okozhat vagy megvághatja.
- Ne vegyen ki semmit nedves vagy vizes kézzel a fagyasztóból! Bőrsérülést, vagy fagyási sérülést okozhat.
- Ne fagyassza vissza az egyszer már kiolvasztott ételeket!

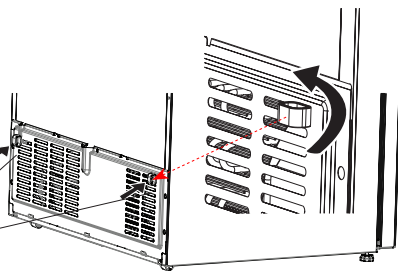
## Üzembe helyezési tájékoztató

*A hűtőszekrény-fagyasztó kicsomagolása és elhelyezése előtt szánjon egy kis időt az alábbi pontok megismerésére.*

- Ne tegye ki a hűtőszekrényt közvetlen napsugárzásnak, és ne helyezze hőforrások, például fűtőtestek közelébe.
- A készüléket az olyan hőforrásoktól, mint a tűzhely, sütő, radiátor és kályha legalább 50 cm-re kell elhelyezni és legalább 5cm-re az elektromos kályháktól.
- Ne tegye ki hűtőszekrény-fagyasztóját nedvességnek vagy esőnek!
- A hűtőszekrény-fagyasztót legalább 200mm távolságra helyezze el más hűtőszekrényektől.
- A hűtőszekrény-fagyasztó felett és mögött legalább 150 mm szabad helynek kell lennie. Ne helyezzen semmit a hűtőszekrény-fagyasztó tetejére.
- A biztonságos működés érdekében fontos, hogy a hűtőszekrény szilárdan és stabilan álljon. Az állítható lábakkal állíthatja be vízszintesre a hűtőszekrényt. Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintesen áll, mielőtt bármilyen ételt helyezne el benne.
- A hűtőszekrény használata előtt javasolt a polcokat és a tálcaikat egy teáskanálnyi szódadikarbónával elkevert meleg vizes folyadékkal áttörölni. Tisztítás után öblítse le tiszta vízzel, végül törölje szárazra.

## Ha az ön hűtőszekrénye ventilátoros kondenzátorral van felszerelve:

- A hűtő kondenzátora a szekrény alján helyezkedik el. Ennek eredményeképpen, szerelje össze a távtartót az alsó burkolati panelen elhelyezkedő lyukakhoz való rögzítéssel és fordítsa el 90°-al az alábbi ábrán látható módon biztosítva a hűtőszekrény és azon fal közötti távolságot, amelyhez elhelyezi a hűtőt. A hűtőt elmozdíthatja a hátsó fal irányába addig a pontig.
- A hűtőszekrényt állítsa a fal mellé úgy, hogy a szabad hely ne haladjon meg a 75 mm-t.



Műanyag távtartó a hátsó fal és a hűtőszekrény közötti megfelelő távolsághoz

## 1. FEJEZET: ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK

### A hűtőszekrény használata előtt

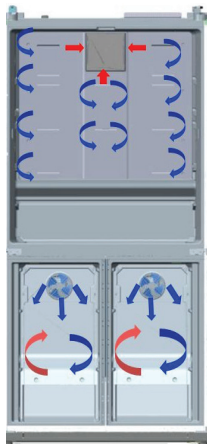


- A hűtőszekrény üzembe helyezése előtt ellenőrizze, hogy rendelkezik-e látható sérüléssel. Ne használja a hűtőszekrényt, ha sérült.
- Első használat előtt tartsa a hűtőszekrényt függőleges helyzetben 3 órán keresztül, mielőtt csatlakoztatná az elektromos hálózathoz. Ezzel elősegíti a hatékony működést, és megakadályozza a kompresszor meghibásodását.
- A hűtőszekrény kellemetlen szagot bocsáthat ki az első használat során. Ez teljesen normális jelenség és a szag elmúlik, amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni.

### NO FROST technológia

Különbözik számos más, hagyományos hűtőszekrény-fagyasztótól. Más készülékekben még keletkezhet a fagyasztótérben az ajtó nyitások és az ételekből kiáramló nedvesség miatt. Ezeket a készülékeket ezért rendszeresen le kell olvasztani. Időről-időre ki kell kapcsolni őket, az ételeket ki kell venni és a jeget el kell távolítani.

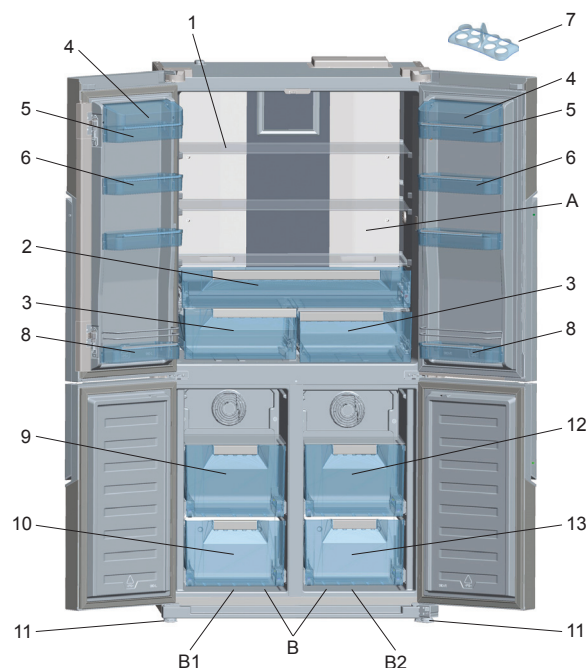
Az Ön "no frost" hűtőszekrényében nem jelentkeznek ilyen problémák, mivel egy ventilátor egyenletesen eloszlatja a levegőt a fagyasztótérben és a hűtőszekrényben. Így az ételek egyenletesen és egyformán lehűlnek, megakadályozva ezzel a kipárolgás és elfagyás problémáját.



**Kék nyilak:** Hideg levegő áramlása

**Piros nyilak:** Visszatérő meleg levegő

## 2. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRENY



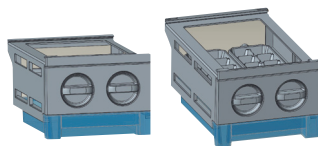
**A)** Hűtőtér

**B)** Hűtő / Fagyasztótér

**B1.** 1. zóna / **B2.** 2. zóna

- 1) Hűtőszekrény polcok
- 2) Frissentartó rekesz
- 3) Zöldségtárolók
- 4) Sajt, vaj polc fedele \*
- 5) Sajt, vaj polc
- 6) Ajtópolcok
- 7) Tojástartó
- 8) Palacktartó rekesz
- 9) Hűtő / Fagyasztó felső kosár
- 10) Hűtő / Fagyasztó alsó kosár
- 11) Állítható lábak
- 12) Fagyasztó felső kosár
- 13) Fagyasztó alsó kosár

\* Néhány modellben



Ice-matic (Jégkocka készítő)  
(Néhány modellben)

Az ábra csupán a készülék egyes részeinek és tartozékainak tájékoztató jellegű szemléltetésére szolgál.

Az adott modelltől függően a részegységek eltérőek lehetnek.

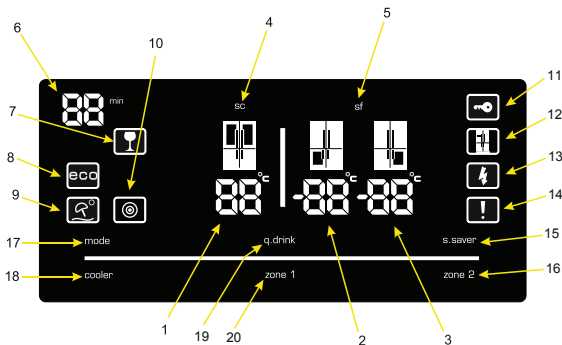
### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### A készülék általános funkciói

A LED fények fokozatosan nyerik el teljes fényerejüket és csak néhány másodperc alatt érik el 100%-os fényüket.

#### Elektronikus kijelző

1. Hűtőtér hőmérséklet kijelző
2. Baloldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
3. Jobboldali fagyasztótér hőmérséklet kijelzője
4. Expressz hűtés fényjelzése
5. Expressz fagyasztás fényjelzése
6. Qdrink riasztó számláló
7. Qdrink fényjelzés
8. Energiatakarékos mód
9. Vakáció mód
10. Éjszakai üzemmód
11. Gyermekzár
12. Bemutató mód
13. Alacsony feszültség figyelmeztetés
14. Riasztó
15. Képernyővédő gomb
16. 2. zóna (Jobboldali fagyasztó) gombja
17. Üzemmod gomb
18. Hűtő gomb
19. Qdrink mód gomb
20. 1. zóna (Baloldali fagyasztó) gombja



A képernyőn látható értékek a felhasználó által megadott hőmérséklet értékeket jelzik.

A kijelzőt úgy tervezték, hogy a véletlen megérintésből eredő hibákat kiküszöbölje. A kijelző kezeléséhez érintse meg a kívánt gombot 2 másodpercig, a készülék hangjelzéssel jelzi, hogy készen áll a használatra.

#### Üdítőitalok hűtése [q.drink]

A q.drink mód bekapcsolásához nyomja meg a q.drink gombot. Az időtartamot 5 perces időközökben állíthatja be (maximum 30 perces időtartamra). A kiválasztott időtartamot leolvashatja q.drink riasztó számlálóról - ha a kívánt időtartam eltelt, a készülék hangjelzést ad.

**Fontos!** Ne tévessze össze a hűtés móddal.

Az időtartamot a fagyasztótérbe tett üvegek számához mérten állítsa be. Meghosszabbíthatja a funkció időtartamát, ha az üvegek nem elég hidegek, de fontos, hogy rendszeresen ellenőrizze az üvegeket, mert felrobbanhatnak, ha túl sokáig hagyja őket a fagyasztóban.

#### Energiatakarékos üzemmód [eco]

A funkció biztosítja, hogy hűtőszekrénye az ideális hőmérséklet határokon belül működjön. Az "ECO" mód aktiválásához csak nyomja meg a [mode] gombot, amíg az "eco és az e" jelzés nem világít.

#### Vakáció üzemmód (H)

(Napernyő és nap ikon) Akkor használja ezt az üzemmódot, ha hosszabb időre elutazik és nem fogja használni a hűtőszekrényt. Nyomja meg a vakáció mód gombot, amíg a vakáció ikon és a H fényjelzés meg nem jelenik.

#### Expressz fagyasztás (sf / super freeze)

Ételek gyors lefagyasztására tervezett funkció. Tartsa lenyomva a fagyasztó gombot, amíg az "sf" felirat meg nem jelenik a kijelzőn, és egy hangjelzést nem hall. Kérjük, vegye figyelembe, hogy 24 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig nem kapcsolják ki, vagy amíg el nem éri a megfelelő hőmérsékletet.

#### Expressz hűtés (sc / super cool)

Az Expressz hűtés módot nagymennyiségű étel hűtőtérben történő gyors lehűtésére tervezték. Tartsa lenyomva a hűtés gombot, amíg az "sc" betűk meg nem jelennek a kijelzőn és egy hangjelzést nem hall. 4-6 óra elteltével a funkció automatikusan visszakapcsol az alapértéken beállított hőmérsékletre, ha addig el nem érte a kívánt hőmérsékletet.

#### Hűtő [cooler]

A hűtőszekrény hőmérséklet értékét állíthatja be 1 fokos lépésekben, 2 - 8 Celsius fok közötti tartományban.

#### Fagyasztó / hűtő 1 [zone 1]

Ez a bal alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 1] gomb megnyomásával a bal alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius értékekre. Ha nem szeretné fagyasztóként használni a bal alsó rekeszt, tartsa legalább 3 másodpercig lenyomva a [zone1] gombot a hűtő módra váltoáshoz, és a hőmérséklet 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 Celsius fokra történő beállításához.

#### Fagyasztó [zone 2]

Ez a jobb alsó rekesz hőmérséklet szabályozó gombja. A [zone 2] gomb megnyomásával a jobb alsó rész hőmérsékletét állíthatja be -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 Celsius fok értékekre.

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Gyermekzár

A gyermekzárát a hűtő és a fagyasztó gomb egyszerre történő lenyomásával tudja aktiválni. Ezzel kikapcsolja a kijelzőt. A gyermekzár kikapcsolásához ismétlje meg a műveletet.

#### Képernyővédő [s.saver]

A képernyővédő mód használatával energiát takaríthat meg. Tartsa lenyomva az S.saver gombot 3 másodpercig. Az üzemmód kikapcsolásához ismétlje meg ezt a műveletet.

#### Éjszakai üzemmód

Tartsa 3 másodpercig lenyomva az éjszakai üzemmód gombot a funkció bekapcsolásához. Ezzel kikapcsolhatja a hűtő fényeit és így energiát takaríthat meg. A funkció kikapcsolásához ismétlje meg a fenti lépést.

#### Riasztó

Ha a riasztó fénye világítani kezd, akkor az azt jelenti, hogy valamilyen meghibásodás lépett fel a hűtőszekrény-fagyasztó működésében, és fel kell vennie a kapcsolatot a Sharp márkaszervizével. A kijelző addig világít, amíg egy szakképzett szerelő meg nem vizsgálta a készüléket.

#### Rekesz ki-bekapcsolt módjai

##### Az 1-es zóna, a 2-es zóna és a hűtő egyidejű kikapcsolásához:

- Nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és a [hűtő] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

##### vagy

- Nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és a [2-es zóna] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

##### Az 1-es zóna rekeszének kikapcsolásához:

nyomja meg és tartsa nyomva a [mód] és az [1-es zóna] gombokat egyszerre 3 másodpercig. Minden ábra, amelyik a kikapcsolt részt jelzi, eltűnik a digitális kijelzőpanelről.

A kikapcsolt rekesz újraaktiválásához használja ugyanazt a gombkombinációt.

#### Egy fagyasztórekesz hűtőrekeszként történő használata szükség esetén

A készülék bal alsó rekeszét lehet fagyasztóként vagy hűtőként is használni.

Nyomja meg és tartsa nyomva az [1-es zóna] gombot 3 másodpercig, hogy a bal alsó rekeszt fagyasztóból hűtővé változtassa.

**Fontos:** Ha az 1-es zóna rekeszét alakítja fagyasztóból hűtővé:

- Űritse ki az 1-es zóna rekeszéből az ételt, és hagyja csukva az ajtaját négy órán át. Ezután helyezhet ételt a rekeszbe.
- A rekeszből eltávolított kosarakat és/vagy polcokat vissza kell helyezni.
- Használjon módon ahhoz, hogy a hűtőként használt valamelyik alsó rekeszt újra fagyasztóként használja, nyomja meg és tartsa nyomva az adott rekesz gombját 3 másodpercig.

**Fontos:** Ha az 1-es zóna rekeszét alakítja hűtőből fagyasztóvá:

- Űritse ki az 1-es zóna rekeszéből az ételt, és hagyja csukva az ajtaját két órán át. Ezután helyezhet ételt a rekeszbe.
- Ha az 1-es zóna rekeszét hűtőként használják, és a készüléket vakációs vagy gazdaságos beállításra kapcsolják, az 1-es zóna rekesze hűtőként fog tovább működni.

#### Figyelmeztetések a hőmérséklet beállításokhoz

- A külső hőmérséklet, a frissen behelyezett élelmiszer hőmérséklete, illetve az ajtónyitások száma befolyásolja a hűtőtér hőmérsékletét. Ha szükséges, változtassa meg a hőmérséklet beállítást.
- Nem ajánlott a hűtőszekrény 10 °C-nál hűvösebb környezetben történő használata.
- A termosztát beállításánál vegye figyelembe, hogy milyen hőmérsékletű a behelyezett friss élelmiszer, milyen gyakran nyitják ki a fagyasztó ajtaját, mennyi élelmiszer tárol a hűtőszekrényben, milyen magas a külső hőmérséklet, illetve hol helyezték el a készüléket.
- Javasolt a hűtőszekrény-fagyasztó első használatakor legalább 24 órán keresztül megszakítás nélkül működtetni a készüléket, hogy biztosan elérje a megfelelő hőmérsékletet. Ebben az időszakban ne nyissa ki a hűtő ajtaját, és ne rakjon a készülékbe ételt.
- A hűtőszekrény-fagyasztó 5 perces beépített késleltetés funkcióval rendelkezik, a kompresszor meghibásodásának elkerülése érdekében. A hűtőszekrény-fagyasztó elektromos hálózathoz történő csatlakoztatásakor 5 perc elteltével kezd el működni.
- A hűtőszekrényt úgy tervezték, hogy a szabványban meghatározott külső hőmérséklet határok között működjön, az információs táblán látható klímaosztálynak megfelelően. A hűtési teljesítmény hatékonysága érdekében nem ajánlott a hűtőszekrény megjelölt határértékeken kívüli hőmérsékletű környezetben történő működtetése.
- Ezt a berendezést 10°C - 43°C közötti szobahőmérsékleten való alkalmazásra tervezték.

**Megjegyzés:** Ha a külső hőmérséklet meghaladja a 42°C-ot, a készülék belsejének hőmérsékletét nem lehet -23°C vagy -24°C értékre állítani. Csak a következő beállítások érhetők el: -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, és -22°C.

Klímaosztály	Környezet hőmérséklete °C
T	16 és 43 °C között
ST	16 és 38 °C között
N	16 és 32 °C között
SN	10 és 32 °C között

### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.

**MEGJEGYZÉS:** Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

#### Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén



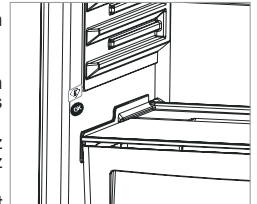
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtöttségű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli a hűtőszekrény leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

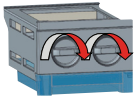
A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

Mivel a polcok kivethetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárokat színtjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



#### Tartozékok

##### Ice-matic / Jégkocka készítő (Néhány modellben)



- Vegye ki a jégkocka készítő tálcát.
- A vonalig töltsé fel vízzel.
- Helyezze vissza eredeti helyére a jégkocka készítő tálcát.
- Ha a jégkockák megfagytak, fordítsa el a kart, hogy a jégkockák leessenek a jégkocka ládába.

#### Megjegyzés:

- Jégkocka készítéshez soha ne töltsé fel vízzel a jégkocka tároló ládát. Tönkre teheti ezzel.
- A hűtőszekrény működése közben a jégkocka készítő mozgatása nehéz lehet. Ebben az esetben az üvegpolcok kivétele után tisztítsa meg a készítőt.

#### Frissentartó polcok

Az élelmiszerek fagyaszótér vagy a hagyományos hűtőtér helyett a frissentartó rekeszben történő tárolásával az étel tovább megőrzi frissességét, ízét, valamint friss megjelenését. Ha a frissentartó tálcá beszenyeződik, vegye ki és mossa le vízzel.

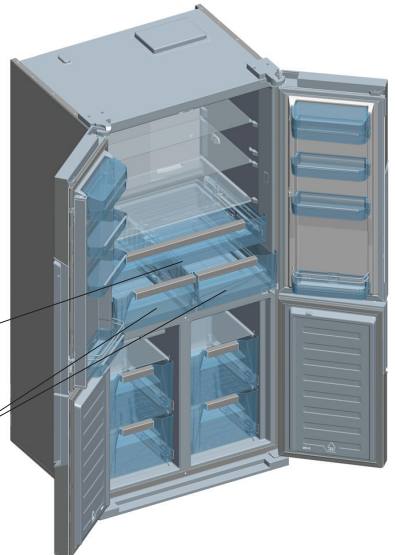
(A víz 0 °C-on fagy meg, de a sót vagy cukrot tartalmazó élelmiszerek alacsonyabb hőmérsékleten fagnak meg.)

A frissentartó rekeszt a legtöbben nyers hal, rizs, stb. tárolására használják.

**! Ne tegyen a rekeszbe lefagyasztani kívánt ételeket, vagy a jégkockatartót jégkocka készítéshez.**

Frissentartó rekesz

Zöldségtároló rekeszek

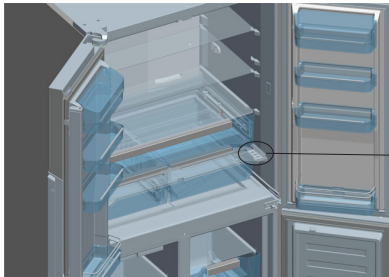




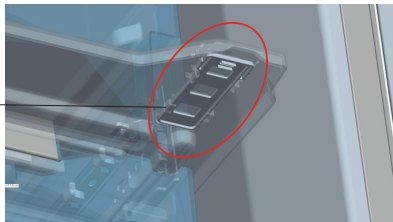
### 3. FEJEZET: FELÜLFAGYASZTÓS HŰTŐSZEKRÉNY HASZNÁLATA

#### Zöldségtároló légáramlásának beállítása

Ha a zöldségtároló rekeszek tele vannak, fordítsa el a gombot (a frissentartó és a zöldségrekesz között) a nyitott állásba. Ezzel megnövelheti a légáramlást és biztosíthatja az élelmiszer hosszabb ideig tartó frissességét.



Zöldségtároló légszabályozó gombja



*A tartozékok formája és szöveges leírása modellenként eltérő lehet.*

#### Tisztítás

- **A hűtőszekrény-fagyasztó tisztítása előtt húzza ki a készüléket a hálózati áramkörből.**
- Ne tisztítsa a készüléket folyó vízzel
- Kézmeleg szappanos vízbe mártott ruhával vagy szivaccsal törölje át a készülék külsejét és belsejét.
- Kiemelve vagy kihúzva távolítsa el óvatosan minden polcot és fiókot, és tisztítsa meg őket szappanos vízzel. A tartozékokat ne mossa el mosógéppel vagy mosogatógéppel!
- A hűtőszekrény-fagyasztó tisztításához ne használjon oldószert, súrolószert, üveg tisztítószer vagy általános tisztítószer. Ezek a tisztítószerek a bennük található vegyszerek miatt károsíthatják a műanyag felületeket és más elemeket.
- A hűtőszekrény-fagyasztó hátoldalán található hőcserélőt legalább évente egyszer tisztítsa meg egy puha kefével, vagy porszívóval.

**Győződjön meg róla, hogy tisztítás közben a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.**

#### A párologtató edény tisztítása

Hűtőszekrénye automatikusan leolvaszt. A kiolvasztás során keletkezett víz a párologtató konténer felé áramlik a vízgyűjtőn keresztül, és magától elpárolog.

#### A LED világítás cseréje

Ha a hűtőszekrény LED világítással rendelkezik, meghibásodás esetén vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával, mivel a világítást csak szakember cserélheti ki.

### 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

- Ügyeljen trópusi gyümölcsök, például ananász tárolásakor, mivel ezek a gyümölcsök alacsony hőmérsékleten gyorsan megromlanak.
- Tárolás előtt ossza fel külön kisebb adagokra az élelmiszert.
- Fedje be, vagy csomagolja be az ételeket a kellemetlen szagok kialakulásának elkerüléséhez. Javasoljuk, hogy húst ne csomagolja be teljesen, illetve ne fedje be teljesen, mert így képes a levegővel érintkezni, aminek köszönhetően a felszíne enyhén kiszárad, gátolva ezzel a baktériumok szaporodását.
- Ne tároljon élelmiszer túl közel a zöldségtároló levegő szabályozó gombjához, mert ezzel akadályozhatja a légáramlást.

Az alábbi táblázatban útmutatást talál a nagyobb élelmiszer csoportok hűtőszekrényben történő leghatékonyabb tárolási módjára.

Étel	Eltárolhatóság	Hely
Gyümölcsök és zöldségek	1 hét	Csomagolás nélkül a zöldségtartó rekeszben
Hal és hús	2-3 nap	Becsomagolva az üvegpolcon
Friss sajt	3-4 nap	Felső ajtó polc
Vaj és margarin	1 hét	Felső ajtó polc
Üvegek, joghurt és tej	Csomagoláson jelzett szerint	Felső ajtó polc
Tojások	1 hónap	Tojástartóban



## 4. FEJEZET: ÉTELTÁROLÁS

### Fagyasztótér:

A készülék fagyasztótérét ételek hosszú ideig történő tárolására, illetve jégkocka készítésre használhatja. Próbálja meg a friss élelmiszerek a lehető leggyorsabban lefagyasztani, hogy megtartsák ízüket és állagukat. Javasoljuk, hogy a lefagyasztani kívánt élelmiszert helyezze 24 órára a fagyasztó felső polcára, majd ezt követően tegye más fagyasztott élelmiszerek mellé. Fontos, hogy ne lépje túl a készülék maximális fagyasztási kapacitását. Így biztos lehet benne, hogy az élelmiszer a lehető leggyorsabban megfagy.

A fagyasztott élelmiszer eltárolhatósági időtartamát számos különböző tényező befolyásolhatja, így például az ajtó nyitások és zárások gyakorisága, a termosztát beállítása, az élelmiszer típusa és az élelmiszer beszerzésétől a fagyasztóba kerüléséig eltelt időszak hossza. Fontos, hogy kövesse a fagyasztott élelmiszerek csomagolásán jelzett útmutatásokat és ne haladja meg az ott jelzett eltarthatósági időtartamot. Az alábbi táblázat az élelmiszerek fagyasztására vonatkozó ajánlásokat tartalmaz.

Étel	Elkészítés	Eltárolhatóság (hónap)	Kiolvasztás ideje szobahőmérsékleten (óra)
Marhaszelet	Vágja fel adagokra	6-10	1-2 vagy amíg teljesen ki nem enged
Bárány	Vágja fel adagokra	6-8	1-2 vagy amíg teljesen ki nem enged
Darált hús	Igény szerinti adagokban csomagolva	1-3	2-3 vagy amíg teljesen ki nem enged
Kolbász	Becsomagolva	1-2	Amíg teljesen ki nem olvad
Csirke és pulyka	Igény szerinti adagokban csomagolva	1-2	10-12 vagy amíg teljesen ki nem enged
Édesvízi hal (például pisztráng)	Távolítsa el a belsőségeket és a pikkelyeket. Mossa meg és szárítsa meg.	2	Amíg teljesen ki nem olvad
Sóvány hal (például tengeri sügér)	Vágja le a fejét és a farkát, ahol szükséges	4-8	Amíg teljesen ki nem olvad
Zsiros halak (például makrélá)		2-4	Amíg teljesen ki nem olvad
Zöldborsó	Megpucolva és megmosva	12	Fagyottan is felhasználható


**FIGYELMEZTETÉS:** Kiolvasztás után ne fagyassza vissza az ételt. Árthat az egészségének!

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

A hűtőszekrény-fagyasztó egy beépített meghibásodás érzékelővel van felszerelve, ami képes visszajelzést adni, ha a készülék nem megfelelően működik. Meghibásodás esetén egy hibaüzenet jelenik meg a kezelőpanel kijelzőjén. A leggyakoribb hibaüzeneteket az alábbi táblázatban találja. Ha a készülék olyan hibaüzenetet jelenít meg, ami nincs feltüntetve az alábbi táblázatban, kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához.

HIBAÜZENET	HIBA TÍPUSA	MEGJEGYZÉS	MIT TEGYEN?
 és hangjelzés	Hibaüzenet	A hűtőszekrény-fagyasztó valamelyik része meghibásodhatott, vagy hűtési probléma léphetett fel.	Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával
	A fagyasztótér nem elég hideg.	A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.	Használja a SUPERFREEZE (Express fagyasztás) módot, vagy állítsa a fagyasztótér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne tegye a friss élelmiszert a fagyasztóba, ha a készülék figyelmeztető jelzése világít.
	A hűtőtér nem elég hideg.	A hibát okozhatja a tápellátás zavara, vagy a hűtőberendezés meghibásodása.	Használja a SUPERCOOL (Express hűtés) módot, vagy állítsa a hűtőtér hőmérsékletét alacsonyabb értékre, amíg a figyelmeztető jel el nem tűnik. Ne nyissa ki az ajtót, amíg a figyelmeztető jelzés látszik.
	A készülék hűtőtere túl hideg.	A hűtőtérben lévő élelmiszer megfagyhat.	Kapcsolja ki a SUPERCOOL (Express hűtés) üzemmódot (ha be van kapcsolva). Állítson be magasabb hőmérsékletet a hűtőtérben.

## 5. FEJEZET: HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ

HIBAÜZENET	HIBA TÍPUSA	MEGJEGYZÉS	MIT TEGYEN?
	A tápfeszültség 170 V alá esett.	Ez a hibajelzés elsősorban jelzésként szolgál, és elővigyázatosságra int. A jelzés eltűnik, amint a tápfeszültség 170 V fölé emelkedik.	-

### Hibakeresési segédlet.

Ha a hűtőszekrény-fagyasztó nem megfelelően működik, akkor az alábbi táblázatban található egyszerű megoldás a problémára.

Ha a készülék az alábbiakban felsoroltaktól eltérő hiba jelét mutatja, kérjük, forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A hűtőszekrény-fagyasztó nem működik.	A készülék ki van húzva az elektromos hálózatról.	Ellenőrizze, hogy a készülék be van dugva és kap áramellátást a hálózatról.
A hűtőszekrény-fagyasztó különböző terei nem hűlnek le eléggé.	A hőmérséklet túl magasra van állítva.	Állítsa a hőmérsékletet alacsonyabb értékre.
	Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.	Próbálja meg csökkenteni az ajtónyitások számát.
	Az ajtó tömítése nem megfelelő.	Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
A fagyasztótérben lévő ételek a szükségesebbnél hidegebbek.	A hűtőtér túlzottan tele van.	Ellenőrizze, hogy van-e elég hely az egyes ételek között, a levegő szabadon tud áramlani közöttük. Ellenőrizze, hogy az ételek nem takarják el a levegő nyílásokat.
	A hőmérséklet beállítás túl alacsony.	Válasszon magasabb hőmérséklet beállítást.
A készülék zajosan működik.	Vízszintesen van beállítva a hűtőszekrény?	Állítsa be a készüléket vízszintes állásba az állítható lábak segítségével.
	Kérjük, vegye figyelembe, hogy működés közben a készülék bizonyos zörejekeket adhat ki magából. Ezek a hangok teljesen normálisak egy önkioltvasztó rendszerű hűtőszekrény esetében, és nem utalnak meghibásodásra. Kérjük, forduljon a Sharp ügyfélszolgálatához, ha meghibásodásra gyanakszik.	
A készülék belsejében lecsapódik a pára.	Az ajtókat túl gyakran nyitják ki.	Próbálja meg csökkenteni az ajtónyitások számát.
Az ajtók nem záródnak megfelelően.	A belső térben lévő ételek nem akadályozzák az ajtók záródását?	Ellenőrizze, hogy az ajtók akadálytalanul, megfelelően záródnak.
	A polcok és fiókok nincsenek ahelyükön.	Ellenőrizze, hogy a polcok és fiókok megfelelő helyen vannak.
	Az ajtó szigetelése sérült.	Vegye fel a kapcsolatot a Sharp ügyfélszolgálatával.
	A készülék nincs vízszintesen beállítva.	Állítsa be a készüléket vízszintes állásba az állítható lábak segítségével.

## 6. FEJEZET: TIPPEK AZ ENERGIATAKARÉKOS HASZNÁLATHOZ

- Mindig hagyja lehűlni az ételeket, mielőtt behelyezné őket a készülékbe.
- Ha a fagyasztott ételt a hűtőtérben olvasztja ki, azzal energiát takaríthat meg.

# Spis treści

ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE .....	46
ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA.....	50
ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI.....	50
ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH.....	54
ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	55
ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII.....	56

Twoja chłodziarko-zamrażarka odpowiada aktualnym wymogom bezpieczeństwa. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Żeby uniknąć ryzyka uszkodzenia, przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarko-zamrażarki należy przeczytać dokładnie niniejszą instrukcję. Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi i konserwacji chłodziarko-zamrażarki. Instrukcję należy zachować na wypadek późniejszych wątpliwości.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE



**OSTRZEŻENIE:** Otworów wentylacyjnych chłodziarko-zamrażarki nie wolno w żaden sposób blokować.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno stosować żadnych urządzeń mechanicznych ani innych sposobów, żeby przyspieszyć proces rozmrażania.



**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno używać innych urządzeń elektrycznych wewnątrz chłodziarko-zamrażarki.



**OSTRZEŻENIE:** Układ chłodzenia należy chronić przed uszkodzeniami



**OSTRZEŻENIE:** Żeby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia, należy je zainstalować zgodnie ze wskazówkami producenta.



Niewielka ilość czynnika chłodniczego zastosowana w opisywanej chłodziarko-zamrażarki to przyjazny dla środowiska czynnik R600a (izobutan), który jest łatwopalny i może być wybuchowy, jeśli zapali się w osłoniętym miejscu.

- \* Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy chronić układ chłodniczy przed uszkodzeniami.
- \* W pobliżu chłodziarko-zamrażarki nie wolno przechowywać żadnych pojemników zawierających materiały łatwopalne, np. aerozoli lub wkładów uzupełniających do gaśnic.
- \* Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych i innych podobnych zastosowaniach, takich jak:
  - aneksy kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
  - gospodarstwa rolne oraz pokoje gościnne w hotelach, motelach i innych miejscach
  - pensjonaty
  - catering i podobne zastosowania niezwiązane ze sprzedażą detaliczną
- \* Chłodziarko-zamrażarkę należy podłączyć do źródła zasilania 220-240 V, 50 Hz. Nie wolno jej podłączać do innych źródeł zasilania. Przed podłączeniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że informacje podane na tabliczce znamionowej (napięcie i podłączone obciążenie)

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

odpowiadają parametrom źródła zasilania. (W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.)

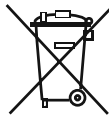
- \* Urządzenie to może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, zmysłowymi bądź umysłowymi, a także przez osoby bez doświadczenia i wiedzy na temat obsługi, jeśli pozostają pod nadzorem opiekunów bądź zostały szczegółowo poinstruowane o sposobie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją ryzyka związane z niewłaściwym użyciem. Dzieci nie powinny wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieci nie powinny czyścić chłodziarko-zamrażarki ani wykonywać czynności konserwacyjnych, jeśli pozostają bez nadzoru.
- \* Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione. Wymianę należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi serwisu.
- \* To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Usuwanie

- Wszystkie elementy opakowania i wykorzystane materiały są przyjazne dla środowiska i nadają się do przetworzenia. Wszelkie opakowania należy usuwać w przyjazny dla środowiska sposób. Szczegółowe informacje na temat usuwania można uzyskać od władz lokalnych.
- Jeśli urządzenie jest przeznaczone do zełmowania, należy odciąć przewód zasilający oraz zniszczyć wtyczkę i przewód. Należy zablokować zatrask drzwí, żeby uniemożliwić dzieciom zatrzaśnięcie się wewnątrz urządzenia.
- Podłączenie odciętej wtyczki do 16-ampierowego gniazdka stanowi poważne zagrożenie (możliwość porażenia prądem). Odciętą wtyczkę należy usunąć w bezpieczny sposób.

### Usuwanie zużytego urządzenia



Ten symbol umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno usuwać razem ze zwykłymi odpadkami z gospodarstw domowych. Natomiast urządzenie należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, w którym sprzęt elektryczny i elektroniczny zostanie poddany recyklingowi. Recykling materiałów pomoże oszczędzić naturalne zasoby. Szczegółowe informacje dotyczące recyklingu opisywanego produktu można uzyskać od władz lokalnych, służby zbiórki odpadów z gospodarstw domowych lub u sprzedawcy urządzenia.

Należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat usuwania zużytego urządzenia zgodnie z normami WEEE dotyczącymi ponownego wykorzystania, przetworzenia i odzyskiwania surowców.

### Uwagi:

- Przed przystąpieniem do instalacji i korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe na skutek niewłaściwego wykorzystania urządzenia.
- Należy przestrzegać wszystkich wskazówek znajdujących się na urządzeniu i podanych w instrukcji obsługi oraz zachować niniejszą instrukcję na wypadek późniejszych wątpliwości.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz powinno być wykorzystywane wyłącznie w gospodarstwach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Takie zastosowania spowodują utratę ważności gwarancji urządzenia, a nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.
- Opisywane urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i nadaje się wyłącznie do chłodzenia i przechowywania artykułów spożywczych. Nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania, ani do przechowywania innych substancji z wyjątkiem artykułów spożywczych. W przeciwnym wypadku nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za powstałe straty.

### Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa



- W celu podłączenia chłodziarko-zamrażarki do źródła zasilania nie wolno stosować przedłużacza.
- Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowany personel.
- Nie wolno nadmiernie wyginać przewodu zasilającego.
- Nie wolno dotykać przewodu zasilającego/wtyczki mokrymi rękami, ponieważ mogłoby to spowodować porażenie prądem.
- Nie wolno umieszczać szklanych butelek i puszek z napojami w komorach zamrażarki. Butelki i puszki mogłyby eksplodować.
- Wytwarzając lód w komorze zamrażarki, nie należy go dotykać, ponieważ lód może spowodować odmrożenia i skaleczenia.
- Nie wolno niczego wyjmować z zamrażarki wilgotnymi lub mokrymi rękami. Mogłoby to spowodować otarcie naskórka lub odmrożenia.
- Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone.

### Informacje dotyczące instalacji

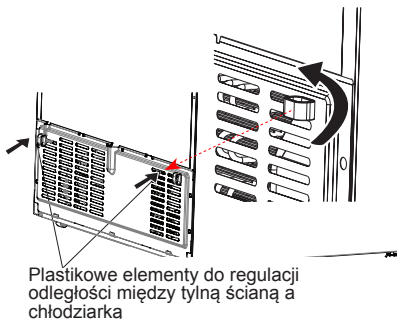
*Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.*

- Chłodziarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchenek, kuchenek gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić przynajmniej 20 mm od innej zamrażarki.
- Wymagana wolna przestrzeń od góry i z tyłu chłodziarko-zamrażarki wynosi przynajmniej 150 mm. Nie wolno ustawiać jakichkolwiek przedmiotów na górze chłodziarko-zamrażarki.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich pólek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać chłodziarkę ciepłą wodą i osuszyć.

## ROZDZIAŁ -1: OSTRZEŻENIA OGÓLNE

### Jeżeli lodówka ma wentylator skraplacza:

- Skraplacz chłodziarki jest umieszczony na spodzie obudowy. Wskutek tego należy zamontować element dystansowy, mocując go do otworów na panelu spodnim pokrywy i obrócić o 90°, jak pokazano na poniższej ilustracji w celu ustalenia odległości między lodówką a tylną ścianą w miejscu ustawienia chłodziarki. Chłodziarkę można przesunąć do ściany tylnej do tego miejsca.
- Chłodziarkę należy ustawić przy ścianie zachowując odległość nie większą niż 75 mm.



### Przed przystąpieniem do korzystania z chłodziarki



- Przed ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy upewnić się, że nie ma widocznych uszkodzeń. Nie wolno instalować ani korzystać z uszkodzonej chłodziarko-zamrażarki.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki należy ustawić ją pionowo przynajmniej na 3 godziny przed podłączeniem do zasilania. W ten sposób zostanie zapewniona wydajna praca i ochrona sprężarki przed uszkodzeniem.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki może być wyczuwalny delikatny zapach. To zupełnie normalne i po rozpoczęciu chłodzenia przez chłodziarkę zanika.

### Technologia NO FROST

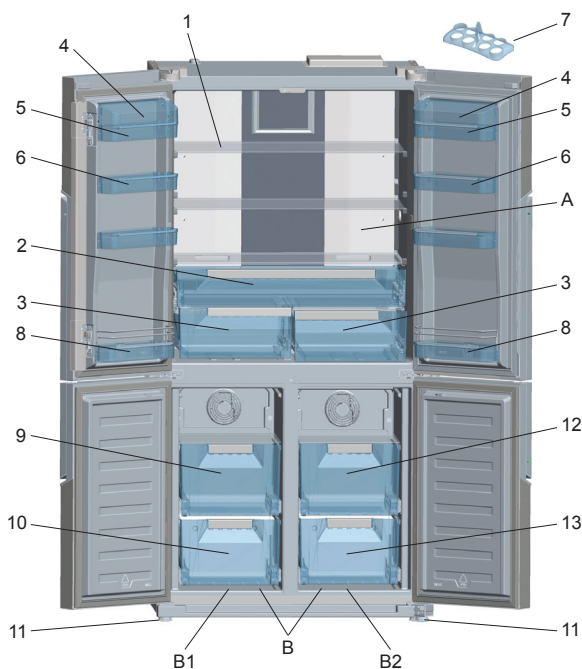
Opisywane urządzenie różni się od wielu innych chłodziarko-zamrażarek. W innych urządzeniach w komorze zamrażarki może tworzyć się lód z powodu otworów w drzwiach i wilgoci pochodzącej od artykułów spożywczych. Te urządzenia wymagają odszraniania. Należy je okresowo wyłączać, wyjmować artykuły spożywcze z chłodziarki i usuwać lód.

Chłodziarko-zamrażarka typu „no frost” zapobiega takim problemom dzięki równomiernej dystrybucji powietrza w komorach chłodziarko-zamrażarki przy pomocy wentylatora. W ten sposób artykuły spożywcze są równomiernie i jednakowo schłodzone, co zapobiega gromadzeniu się wilgoci i jej zamarzaniu.



**Niebieskie strzałki:** Nawiew chłodnego powietrza  
**Czerwone strzałki:** Powrót ciepłego powietrza

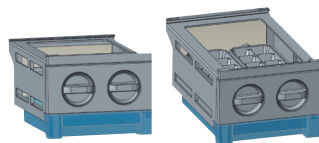
## ROZDZIAŁ -2: TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



- A) Komora chłodziarki
- B) Komora chłodziarko-zamrażarki
- B1. Strefa-1 / B2. Strefa-2

- 1) Półki w komorze chłodziarki
- 2) Przedział schładzania
- 3) Pojemniki na owoce i warzywa
- 4) Pokrywa półki na sery, masło \*
- 5) Półka na sery, masło
- 6) Półki na drzwiach chłodziarki
- 7) Pojemnik na jajka
- 8) Półki na butelki na drzwiach chłodziarki
- 9) Górne pojemniki chłodziarko-zamrażarki
- 10) Dolne pojemniki chłodziarko-zamrażarki
- 11) Regulowane nożyce
- 12) Górne pojemniki zamrażarki
- 13) Dolne pojemniki zamrażarki

\* Dotyczy niektórych modeli



Ice-matic (Kostkarka do wytwarzania lodu)  
(Dotyczy niektórych modeli)

Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

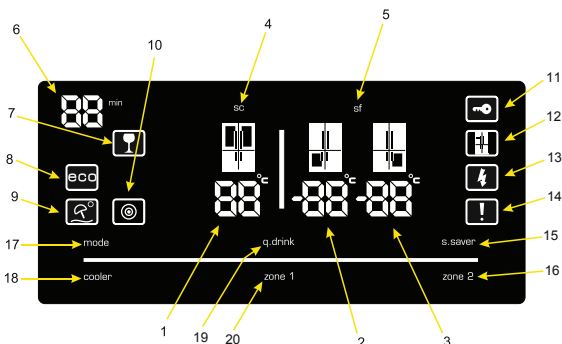
## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Podstawowe funkcje urządzenia

Oświetlenie LED zostało zaprojektowane w ten sposób, aby rozjaśniało się stopniowo i osiągało 100% jasność po kilku sekundach.

### Wyświetlacz elektroniczny

1. Wskaźnik temperatury w komorze chłodziarki
2. Wskaźnik temperatury w lewej komorze zamrażarki
3. Wskaźnik temperatury w prawej komorze zamrażarki
4. Wskaźnik szybkiego chłodzenia
5. Wskaźnik szybkiego zamrażania
6. Okienko alarmu w trybie Q.Drink
7. Wskaźnik trybu Q.Drink
8. Tryb pracy ekonomicznej
9. Tryb wakacyjny
10. Czujnik pracy w trybie nocnym
11. Zabezpieczenie przed dziećmi
12. Tryb demonstracyjny
13. Wskaźnik niskiego napięcia
14. Alarm
15. Przycisk S.SAVER
16. Przycisk ZONE 2 (prawa część zamrażarki)
17. Przycisk MODE
18. Przycisk COOLER
19. Przycisk pracy w trybie Q.Drink
20. Przycisk ZONE 1 (lewa część zamrażarki)



Wyświetlane wartości oznaczają temperaturę określoną przez użytkownika.

Wyświetlacz został zaprojektowany w ten sposób, żeby przypadkową zmianę u stawień, gdy zostanie nieumyślnie dotknięty. Żeby obsługiwać wyświetlacz, dotknij i przytrzymaj przycisk przez 2 sekundy. Zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy oznaczający gotowość do pracy.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Chłodzenie napojów [q.drink]

Żeby włączyć tryb Q.Drink, naciśnij przycisk Q.DRINK. Czas można ustawiać ze skokiem 5 minut (maksymalnie do 30). Ustawiony czas wyświetlany jest okienku alarmu w trybie Q.Drink. Jeśli ustawiony czas upłynie, zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

**Ważne:** Nie należy mylić z trybem chłodzenia.

Należy ustawić czas zgodnie z liczbą butelek umieszczonych w komorze zamrażarki. Istnieje możliwość wydłużenia ustawionego czasu działania tej funkcji, jeśli temperatura butelek nie jest dostatecznie niska. Jednak należy koniecznie regularnie sprawdzać temperaturę butelek, ponieważ pozostawione zbyt długo mogłyby eksplodować.

### Tryb ekonomiczny [eco]

Zapewnia działanie chłodziarki w optymalnym zakresie temperatur. Żeby włączyć tryb „ECO”, naciśnij i przytrzymaj przycisk [MODE], dopóki wyświetlają się wskaźniki „eco” i „e”.

### Tryb wakacyjny (H)

(ikona parasola i słońca) Użyj tego trybu, jeśli będziesz przebywał przez pewien czas poza domem i nie chcesz korzystać z komory chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk trybu wakacyjnego, dopóki nie wyświetli się ikona trybu wakacyjnego i wskaźnik H.

### Szybkie zamrażanie (sf / super freeze)

Służy do szybkiego zamrażania mięsa i dużych ilości artykułów spożywczych. Naciśnij i przytrzymaj przycisk FREEZER, dopóki nie wyświetli się symbol „sf” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Należy pamiętać, że w tym trybie urządzenie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 24 godzin, jeśli szybkie zamrażanie nie zostanie wcześniej wyłączone lub zamrażarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Szybkie chłodzenie (sc / super cool)

Służy do szybkiego chłodzenia dużych ilości artykułów spożywczych umieszczonych w komorze chłodziarki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk COOLER, dopóki nie wyświetli się symbol „sc” i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy. Urządzenie pracujące w tym trybie automatycznie powróci do standardowego ustawienia temperatury po upływie 4-6 godzin lub chłodziarka osiągnie żądaną temperaturę.

### Temperatura chłodziarki [cooler]

Umożliwia ustawienie temperatury chłodziarki w zakresie 2-8 stopni Celsjusza ze skokiem 1 stopnia.

### Temperatura zamrażarki/chłodziarki 1 [zone 1]

Przycisk ustawienia temperatury w lewej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 1] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartość -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza. Jeśli nie chcesz wykorzystywać lewej dolnej komory jako zamrażalnika, naciśnij i przytrzymaj przycisk [ZONE 1] przez 3 sekundy, żeby przełączyć urządzenie z tego trybu i ustawić temperaturę na 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopni Celsjusza.

### Temperatura zamrażarki [zone 2]

Przycisk ustawienia temperatury w prawej dolnej komorze. Przyciskiem [ZONE 2] można ustawić temperaturę w lewej dolnej komorze na wartość -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopni Celsjusza.

### Zabezpieczenie przed dziećmi

Włącz zabezpieczenie przed dziećmi, naciskając równocześnie przyciski COOLER i FREEZER, co spowoduje wyłączenie się wyświetlacza. Żeby anulować zabezpieczenie przed dziećmi, powtórz procedurę.

### Wygaszacz ekranu [s.saver]

Wykorzystaj tryb wygaszania ekranu do zaoszczędzenia energii. Naciśnij i przytrzymaj przycisk S.SAVER przez 3 sekundy. Żeby wyłączyć tryb wygaszania ekranu, powtórz procedurę.

### Czujnik pracy w trybie nocnym

Naciśnij i przytrzymaj czujnik pracy w trybie nocnym przez 3 sekundy, żeby go włączyć. Wyłączenie się wskaźników na chłodziarce pozwala zaoszczędzić energię. Żeby ten tryb, powtórz procedurę.

### Alarm

Wyłączenie się wskaźnika alarmu oznacza, że chłodziarko-zamrażarka działa nieprawidłowo i należy skontaktować się z serwisem firmy Sharp. Wskaźnik będzie włączony, dopóki wykwalifikowany pracownik serwisu nie dokona przeglądu urządzenia.

### Tryb włączania i wyłączania komory

**Wyłączanie strefy 1, strefy 2 i chłodziarki w tym samym czasie:**

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski [tryb] i [chłodziarka] jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

lub

- Naciśnij i przytrzymaj przyciski [tryb] i [strefa 2] jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

**Wyłączanie komory strefy 1:**

Naciśnij i przytrzymaj przyciski [tryb] i [strefa 1] jednocześnie przez 3 sekundy. Wszystkie wskaźniki oznaczające wyłączenie części znikną na panelu wskaźników cyfrowych.

Aby przywrócić wyłączoną komorę, należy użyć tej samej kombinacji przycisków.

### Stosowanie komory zamrażalnika jako komory chłodziarki według potrzeb

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

Lewą dolną komorę urządzenia można stosować jako zamrażarkę lub chłodziarkę.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk [strefa 1] przez 3 sekundy, aby zmienić lewą dolną komorę z zamrażarki na chłodziarkę.

**Ważne:** Jeżeli komora strefy 1 jest przekształcana z zamrażarki na chłodziarkę:

- Wyjmij żywność z komory strefy 1 i pozostaw drzwi zamknięte na cztery godziny. Następnie można włożyć żywność do komory.
- Koszyki i/lub półki wyjęte z komory należy ponownie włożyć.
- W celu ponownego wykorzystania komór dolnych jako zamrażarki, pełniących obecnie funkcję chłodziarki, naciśnij i przytrzymaj właściwy przycisk komory przez 3 sekundy.

**Ważne:** Jeżeli komora strefy 1 jest przekształcana z chłodziarki na zamrażarkę:

- Wyjmij żywność z komory strefy 1 i pozostaw drzwi zamknięte na dwie godziny. Następnie można włożyć żywność do komory.
- Jeżeli komora strefy 1 jest wykorzystywana jako chłodziarka i urządzenie zostało przełączone na ustawienie wakacyjne lub ekonomiczne, komora strefy 1 będzie dalej działać jako chłodziarka.

### Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Temperatura otoczenia, temperatura świeżo umieszczonych w chłodziarce artykułów spożywczych oraz częstotliwość otwierania drzwi mają wpływ na temperaturę w komorze chłodziarki. Jeśli to konieczne, zmień ustawienie temperatury.
- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia termostatu należy dokonać biorąc pod uwagę częstość umieszczania świeżych artykułów spożywczych oraz otwierania i zamykania drzwi zamrażarki, ilość przechowywanych artykułów spożywczych w chłodziarce oraz warunki otoczenia, w których pracuje urządzenie.
- Przy pierwszym użyciu chłodziarko-zamrażarki zalecana jest nieprzerwana praca urządzenia przez 24 godziny, żeby zapewnić całkowite schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- Chłodziarko-zamrażarka posiada wbudowaną funkcję 5-minutowego opóźnienia, która zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w środowisku, w którym przedziały temperatury otoczenia nie są określone w terminach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

**Uwaga:** Jeśli temperatura otoczenia przekracza 42°C, temperatury w komorze nie można ustawić na -23°C lub -24°C. Istnieje wyłącznie możliwość ustawienia na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, lub -22°C.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia °C
T	Między 16 i 43 (°C)
ST	Między 16 i 38 (°C)
N	Między 16 i 32 (°C)
SN	Między 10 i 32 (°C)

### Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

**UWAGA:** Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego zasronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywanie (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

**Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.**

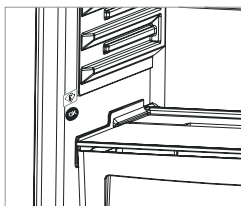
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

### Wypożenie dodatkowe

#### Ice-Matic - Kostarka do wytwarzania lodu (*Dotyczy niektórych modeli*)



- Wsuń tacę do wytwarzania lodu.
- Napełnij wodą do poziomu linii.
- Umieść tacę do wytwarzania lodu w oryginalnym położeniu.
- Po wytworzeniu kostek lodu obróć dźwignię, żeby kostki lodu spadły do pojemnika na lód.

#### Uwaga:

- Nie wolno napełniać pojemnika na lód wodą w celu wytworzenia lodu. Mogłoby to spowodować jego uszkodzenie.
- Wyjęcie kostkarki do wytwarzania lodu może być utrudnione podczas pracy chłodziarki. W takim przypadku należy ją oczyścić po wysunięciu szklanych półek.

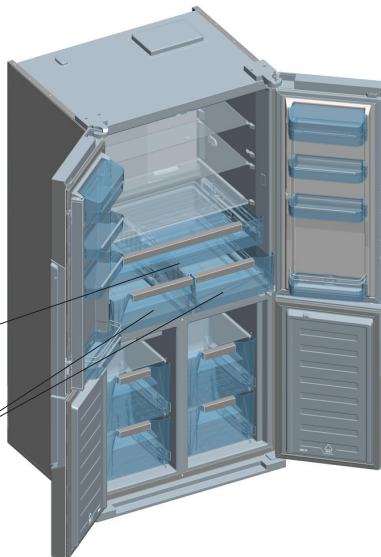
#### Przedział schładzania

Przechowywanie artykułów spożywczych w przedziale schładzania zamiast w zamrażarce lub chłodziarce umożliwia zachowanie świeżości, smaku i wyglądu artykułów spożywczych przez dłuższy czas. Jeśli taca przedziału schładzania jest zabrudzona, wyjmij ją i umyj w wodzie.

(Woda zamarza przy temperaturze 0°C, ale artykuły spożywcze zawierające sól lub cukier zamarzają w niższej temperaturze.)

Zazwyczaj użytkownicy wykorzystują przedział schładzania do przechowywania surowych ryb, ryżu itp.

**! W przedziale nie wolno umieszczać artykułów spożywczych, ani tacy do wytwarzania lodu w celu wytworzenia lodu.**

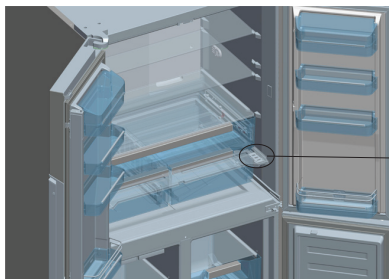


Przedział schładzania

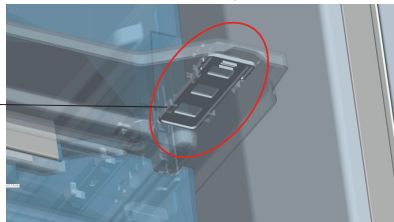
Pojemniki na owoce i warzywa

#### Regulacja przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa

Jeśli półki na owoce i warzywa są zapełnione, przekręć pokrętko (znajdujące się między przedziałem schładzania a półką na owoce i warzywa) do pozycji otwartej. W ten sposób można zwiększyć przepływ powietrza i zapewnić świeżość artykułów spożywczych na dłuższy czas.



Przycisk regulacji przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa



Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.

#### Czyszczenie

- **Przed przystąpieniem do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki należy wyłączyć zasilanie i odłączyć wtyczkę przewodu zasilającego od gniazdka.**
- Nie wolno myć chłodziarko-zamrażarki, polewając ją wodą.
- Do czyszczenia wnętrza i zewnętrznych elementów chłodziarko-zamrażarki należy używać ściereczki lub gąbki namoczonej w ciepłej wodzie z mydłem.

## ROZDZIAŁ -3: WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI

- Ostrożnie wyjmij półki i szuflady, unosząc je do góry lub wysuwając na zewnątrz, a następnie oczyść wodą z mydłem. Nie wolno ich myć w pralce lub zmywarce do naczyń.
- Do czyszczenia chłodziarko-zamrażarki nie wolno stosować rozpuszczalników, żrących środków czyszczących, środków do mycia szkła ani środków czyszczących ogólnego stosowania. Mogłoby to spowodować uszkodzenie plastikowych powierzchni i innych elementów przez zawarte w tych środkach substancje chemiczne.
- Skraplacz, znajdujący się z tyłu chłodziarko-zamrażarki, należy oczyścić przynajmniej raz w roku przy pomocy miękkiej szczoteczki lub odkurzacza.

**Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.**

### Czyszczenie zbiornika skraplacza

Chłodziarka jest odszraniana automatycznie. Powstająca podczas odszraniania woda wpływa do zbiornika skraplacza poprzez rowki zbierające wodę i ulega samoistnemu odparowaniu.

### Wymiana oświetlenia LED

Jeśli chłodziarko-zamrażarka została wyposażona w oświetlenie LED, skontaktuj się z Sharp Helpdesk, ponieważ wymianę należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

- Przy przechowywaniu owoców tropikalnych (np. ananasów) należy zachować szczególną ostrożność, ponieważ mogą popsuć się w niskich temperaturach.
- Przechowywane artykuły spożywcze należy wcześniej podzielić i rozdzielić na mniejsze części.
- Należy nakrywać lub owijać artykuły spożywcze, żeby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Zalecane jest przechowywanie mięsa luzem, pod przykryciem, ponieważ umożliwia to cyrkulację powietrza wokół mięsa, co powoduje nieznaczne osuszenie powierzchni i zapobiega rozwojowi bakterii.
- Nie należy przechowywać artykułów spożywczych blisko siebie, ponieważ w ten sposób blokuje się przycisk regulacji przepływu powietrza w pojemniku na owoce i warzywa.

Poniższa tabela to skrócony poradnik, który podaje najbardziej efektywne sposoby przechowywania podstawowych grup artykułów spożywczych w komorze chłodziarki.

Artykuły spożywcze	Okres przechowywania	Miejsce
Owoce i warzywa	1 tydzień	Luźno w pojemniku na warzywa
Ryby i mięso	2-3 dni	Owinięte, na szklanej półce
Ser świeży	3-4 dni	Górna półka na drzwiach
Masło i margaryna	1 tydzień	Górna półka na drzwiach
Butelki, jogurt i mleko	Zgodnie z informacjami na opakowaniu	Górna półka na drzwiach
Jajka	1 miesiąc	W pojemniku na jajka

### Komorza zamrażarki:

Komorzy zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania artykułów spożywczych przez dłuższy czas i do wytwarzania lodu. W celu możliwie najszybszego zamrożenia świeżych artykułów spożywczych, żeby zachowały swój smak i wygląd. Zalecane jest ułożenie artykułów spożywczych, które chcesz zamrozić, na górnej tacy w komorze zamrażarki na 24 godziny przed umieszczeniem ich razem z innymi zamrożonymi artykułami. Ważne jest, żeby nie przekroczyć maksymalnej wydajności mrożenia, co zapewni możliwie najszybsze zamrożenie artykułów spożywczych. Okresy przechowywania zamrożonych artykułów spożywczych mogą się zmieniać w zależności od różnych czynników, np. częstości otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju artykułów spożywczych oraz czasu, jaki upłynął od ich zakupienia do umieszczenia w zamrażarce. Ważne jest przestrzeganie zaleceń podanych na opakowaniach mrozonek oraz nie przekraczanie okresu ich przechowywania. Poniższa tabela zawiera niektóre zalecenia dotyczące mrożenia.

Artykuły spożywcze	Przygotowanie	Okres przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (godziny)
Befszytk	Pociąć na pojedyncze porcje	6-10	1-2 lub do całkowitego rozmrożenia
Jagnięcina	Pociąć na pojedyncze porcje	6-8	1-2 lub do całkowitego rozmrożenia
Mięso mielone	Podzielić na porcje i zapakować	1-3	2-3 lub do całkowitego rozmrożenia
Kielbasa	Musi być opakowana	1-2	Do całkowitego rozmrożenia
Kurczak i indyk	Podzielić na porcje i zapakować	1-2	10-12 lub do całkowitego rozmrożenia

## ROZDZIAŁ -4: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH

Artykuły spożywcze	Przygotowanie	Okres przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (godziny)
Ryby słodkowodne (np. pstrąg)	Dobrze oczyścić wewnętrznosci i podzielić na porcje. Umyć i osuszyć. Odciąć łeb i ogon, jeśli konieczne.	2	Do całkowitego rozmrożenia
Ryby chude (np. strzępiel)		4-8	Do całkowitego rozmrożenia
Ryby tłuste (np. makrela)		2-4	Do całkowitego rozmrożenia
Groszek	Obrać ze strąków i umyć	12	Można użyć mrożonkę

**OSTRZEŻENIE:** Nie wolno ponownie zamrażać artykułów spożywczych, które zostały odmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla Twojego zdrowia.

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Chłodziarko-zamrażarka została wyposażona we wbudowany system detekcji usterek, który umożliwia udzielanie wskazówek, jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje w oczekiwany sposób. W przypadku wystąpienia błędu symbol wyświetlany jest na panelu sterowania. Najbardziej powszechne symbole błędów zostały pokazane poniżej. Jeśli chłodziarko-zamrażarka wyświetla symbol niepokazany poniżej, skontaktuj się z Sharp Helpdesk.

WYŚWIETLANE SYMBOLE USTEREK	RODZAJ USTERKI	UWAGA	ROZWIĄZANIE
 i sygnał dźwiękowy	Ostrzeżenie o wystąpieniu usterki	Część chłodziarko-zamrażarki może nie działać prawidłowo lub występuje problem z chłodzeniem.	Skontaktuj się z Sharp Helpdesk
	Komorze zamrażarki nie jest dostatecznie schłodzona.	Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego.	Skorzystaj z trybu SUPERFREEZE lub ustaw niższą temperaturę w komorze zamrażarki, dopóki nie zniknie symbol ostrzegawczy. Jeśli wyświetlany jest ten symbol ostrzegawczy, nie wolno umieszczać świeżych artykułów spożywczych w komorze zamrażarki.
	Komorze chłodziarki nie jest dostatecznie schłodzona.	Może to być wynikiem zakłóceń lub przerw w zasilaniu urządzenia chłodzącego.	Skorzystaj z trybu SUPERCOOL lub ustaw niższą temperaturę w komorze zamrażarki, dopóki nie zniknie symbol ostrzegawczy. Nie wolno otwierać drzwi, jeśli wyświetlany jest system ostrzegawczy.
	Komorze chłodziarki jest zbyt wychłodzona.	Zachodzi ryzyko zamrożenia artykułów spożywczych przechowywanych w chłodziarce.	Anuluj funkcję SUPERCOOL, jeśli została włączona. Obniż temperaturę w komorze chłodziarki.
	Napięcie zasilające spadło poniżej 170 V.	Ten symbol służy jako wskazówka i ostrzeżenie. Zniknie, jeśli napięcie wzrośnie powyżej 170 V.	-

## ROZDZIAŁ -5: ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

### Wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów

Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje w oczekiwany sposób, proste rozwiązania można znaleźć w tabeli poniżej. Jeśli chłodziarko-zamrażarka wykryje usterkę nieopisaną w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Usterka	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Chłodziarko-zamrażarka nie działa.	Wyłączone zasilanie urządzenia.	Sprawdź, czy chłodziarko-zamrażarka jest podłączona do zasilania i włączona.
Poszczególne komory chłodziarko-zamrażarki nie są dostatecznie schłodzone.	Ustawiona temperatura jest za wysoka.	Ustaw niższą wartość temperatury.
	Drzwi otwierane i zamykane są zbyt często.	Spróbuj ograniczyć otwieranie i zamykanie drzwi.
	Uszkodzone uszczelki drzwi.	Skontaktuj się z Sharp Helpdesk.
Komora chłodziarki jest przepełniona.	Komora chłodziarki jest przepełniona.	Sprawdź, czy ilość wolnego miejsca między artykułami jest dostateczna, żeby zapewnić cyrkulację powietrza. Upewnij się, że artykuły spożywcze nie blokują otworów wentylacyjnych.
	Artykuły spożywcze w komorze zamrażarki są chłodniejsze niż to konieczne.	Ustawienie temperatury może być zbyt niskie.
Chłodziarko-zamrażarka głośno pracuje.	Chłodziarko-zamrażarka może być nieprawidłowo wy poziomowana.	Wyreguluj nóżki chłodziarko-zamrażarki.
	Należy pamiętać, że podczas pracy chłodziarko-zamrażarki mogą być słyszalne pewne odgłosy. To zupełnie normalne odgłosy podczas odszraniania chłodziarko-zamrażarki i nie oznaczają uszkodzenia urządzenia. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z Sharp Helpdesk.	
Wilgoć gromadzi się na wewnętrznych częściach chłodziarko-zamrażarki.	Drzwi otwierane i zamykane są zbyt często.	Spróbuj ograniczyć otwieranie i zamykanie drzwi.
Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Artykuły spożywcze mogą uniemożliwiać zamknięcie drzwi.	Sprawdź, czy drzwi nie są blokowane przez jakiegokolwiek przeszkodę.
	Półki i szuflady nie zostały prawidłowo ustawione.	Sprawdź, czy półki i szuflady zostały prawidłowo ustawione.
	Uszkodzone uszczelki drzwi.	Skontaktuj się z Sharp Helpdesk.
	Chłodziarko-zamrażarka nie jest ustawiona poziomo.	Wyreguluj nóżki chłodziarko-zamrażarki.

## ROZDZIAŁ -6: WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII

1. Należy zawsze ochłodzić artykuły spożywcze przed umieszczeniem w urządzeniu.
2. Odmrażaj artykuły spożywcze w komorze chłodziarki, żeby zaoszczędzić energię.

# Obsah

KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY .....	58
KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU .....	62
KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU .....	62
KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVIN .....	66
KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV .....	67
KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE.....	68

Vaša chladnička s mrazničkou spĺňa aktuálne bezpečnostné požiadavky. Nevhodné používanie môže viesť k poraneniu osôb a poškodeniu majetku. Ak chcete zabrániť poškodeniu, pred prvým použitím chladničky s mrazničkou si pozorne prečítajte tento návod. Obsahuje dôležité bezpečnostné informácie týkajúce sa inštalácie, bezpečnosti, používania a údržby vašej chladničky s mrazničkou. Tento návod si ponechajte pre budúce použitie.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY



**VÝSTRAHA:** Nedávajte pred vetracie otvory chladničky s mrazničkou žiadne predmety.



**VÝSTRAHA:** Na zrýchlenie procesu rozmrazenia nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné pomôcky.



**VÝSTRAHA:** Vo vnútri chladničky s mrazničkou nepoužívajte iné elektrické zariadenia



**VÝSTRAHA:** Nepoškodzuje obvod s chladiacou kvapalinou.



**VÝSTRAHA:** Aby ste zabránili poraneniu osôb alebo poškodeniu majetku, nainštalujte toto zariadenie podľa pokynov výrobcu.



Malé množstvo chladiacej kvapaliny použitej v tejto chladničke s mrazničkou je ekologická chladiaca kvapalina R600a (izobután). Je horľavá a výbušná, ak sa vznieti v uzavretom priestore.

\* Počas prenášania a umiestňovania chladničky nepoškodzuje obvod s chladiacim plynom.

\* V blízkosti chladničky s mrazničkou neskladujte žiadne nádoby s horľavými materiálmi, ako sú spreje alebo náplne hasiacich prístrojov.

\* Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a na podobných miestach, napríklad:

- kuchyňa pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach;
- farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a iných obytných zariadeniach;
- zariadeniach typu nocovania s raňajkami;
- stravovacích a podobných neobchodných aplikáciách.

\* Pre vašu chladničku s mrazničkou je potrebná elektrická zásuvka s napätím 220 – 240 V a kmitočtom 50 Hz. Nepoužívajte inú zásuvku. Pred pripojením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či sa údaje na štítku s údajmi (napätie a príkon) zhodujú s elektrickou zásuvkou. Ak máte pochybnosti, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára.

\* Toto zariadenie smú používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi



## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ na nich dohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ak im táto osoba dala pokyny ohľadom používania a chápu riziká. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu, pokiaľ na nich niekto nedohliada.

- \* Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie v nadmorských výškach nad 2000 m.

# KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

## Likvidácia

- Všetky balenia a materiály sú šetrné k životnému prostrediu a dajú sa recyklovať. Všetky baliace materiály zlikvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Ďalšie informácie získate od obecného zastupiteľstva.
- Keď chcete zariadenie vyhodiť, prerežte napájací kábel a zničte zástrčku a kábel. Deaktivujte poistku dverí, aby vo vnútri neuviazli deti.
- Prerezaná zástrčka vložená do zásuvky s prúdom 16 A predstavuje vážne bezpečnostné riziko (úraz elektrickým prúdom). Zaisťte, aby bola prerezaná zástrčka bezpečne zlikvidovaná.

## Likvidácia vášho starého zariadenia



Tento symbol nachádzajúci sa na výrobku alebo balení označuje, že výrobok nesmie byť braný ako domový odpad. Namiesto toho by ste ho mali doniesť na vhodné zberné miesto recyklujúce elektrické a elektronické zariadenia. Recykláciou materiálov pomáhate zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám poskytne miestny orgán, služba likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste zakúpili výrobok.

Opýtajte sa orgánu miestnej správy na likvidáciu elektrického a elektronického odpadu na jeho opätovné použitie, recykláciu a obnovu.

## Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na používanie. Nenesieme zodpovednosť za škodu spôsobenú nesprávnym používaním.
- Dodržiavajte všetky pokyny na zariadení a v návode na používanie. Uschovajte si tento návod na bezpečné miesto, aby ste v budúcnosti mohli vyriešiť prípadné problémy.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnosti a môže byť použité iba v domácnostiach a na špecifikované účely. Nie je vhodné na komerčné alebo bežné používanie. Takéto použitie spôsobí zneplatnenie záruky na zariadenie a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ku ktorým by došlo.
- Toto zariadenie je určené na použitie v domácnostiach a je vhodné iba na chladenie/skladovanie potravín. Nie je vhodné na komerčné ani bežné použitie a/alebo na skladovanie iných látok ako potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré spôsobí nedodržanie vyššie uvedených podmienok.

## Bezpečnostné upozornenia



- Nepripájajte chladničku s mrazničkou do elektrickej siete pomocou predĺžovacieho kábla.
- Poškodený napájací kábel/zástrčka môžu spôsobiť požiar alebo úraz elektrickým prúdom. Keď sú poškodené, musia sa vymeniť. To môže urobiť iba kvalifikovaný personál.
- Nikdy nadmerne neohýbajte napájací kábel.
- Nikdy sa nedotýkajte napájacieho kábla/zástrčky mokrymi rukami, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
- Nedávajte sklenené fľaše ani plechovky s nápojmi do mraziaceho oddelenia. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Pri vyberaní ľadu vyrobeného v mraziacom oddelení sa ho nedotýkajte, ľad môže spôsobiť omrzliny a/alebo porezanie.
- Nevýberajte veci z mrazničky vlhkými ani mokrymi rukami. Mohli by ste si tak odrieť kožu alebo spôsobiť omrzliny.
- Po rozmrazení potraviny znovu nezmrázujte.

## Informácie o inštalácii

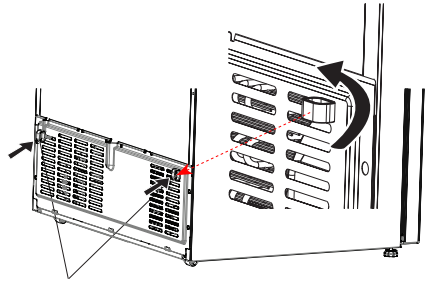
*Pred vybalením a presúvaním chladničky s mrazničkou venujte nejaký čas tomu, aby ste sa oboznámili s nasledujúcimi bodmi.*

- Umiestnite mimo dosahu priameho slnečného žiarenia a v dostatočnej vzdialenosti od zdroja tepla ako je radiátor.
- Vaše zariadenie by malo byť aspoň 50 cm od kachiel, plynových pecí a výmenníkov tepla, a mali by byť aspoň 5 cm od elektrických pecí.
- Nevystavujte chladničku s mrazničkou vlhkosti ani dažďu.
- Vaša chladnička s mrazničkou by mala byť aspoň 20 mm od inej mrazničky.
- V hornej a zadnej strane chladničky s mrazničkou nechajte priestor aspoň 150 mm. Na vrch chladničky s mrazničkou nič nekladte.
- Pre bezpečnú prevádzku je dôležité, aby vaša chladnička s mrazničkou bola bezpečná a vyvážená. Nastaviteľné nohy sa používajú na vyrovnanie chladničky s mrazničkou. Pred umiestnením akýchkoľvek potravín dovnútra sa uistite, že je zariadenie vyrovnané.
- Pred použitím zariadenia odporúčame utrieť všetky regály a priečinky s handričkou namočenou v teplej vode s lyžičkou sódy bikarbóny. Po vyčistení opláchnite teplou vodou a osušte.

## KAPITOLA -1: VŠEOBECNÉ VÝSTRAHY

### Ak máte v chladničke kondenzátor ventilátora:

- Kondenzátor chladničky je umiestnený v spodnej časti skrinky. V dôsledku toho namontujte dištančnú vložku tak, že ju pripevníte na otvory na spodnom paneli krytu a otočíte o 90°, čo je znázornené pod obrázkom na usporiadanie vzdialenosti medzi chladničkou a zadnou stenou, kde umiestnite chladničku. Chladničku môžete presunúť smerom k zadnej stene až do tohto bodu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou nepresahujúcou 75 mm.



Plast na úpravu vzdialenosti medzi zadnou stenou a chladničkou

### Pred použitím chladničky

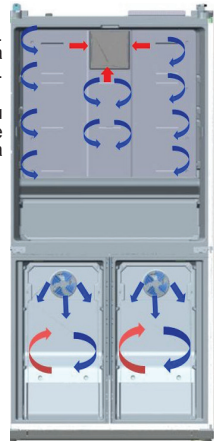


- Pred nastavením chladničky s mrazničkou skontrolujte, či nie je viditeľne poškodená. Ak je chladnička s mrazničkou poškodená, neinštalujte ju ani ju nepoužívajte
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou ju pred pripojením do siete nechajte vo vzpriamenej polohe po dobu aspoň 3 hodiny. Tak sa umožní efektívna prevádzka a zabráni sa poškodeniu kompresora.
- Pri prvom použití chladničky s mrazničkou si môžete všimnúť miernu arómu. To je úplne normálne a vymizne to ako sa chladnička začne ochladzovať.

### Technológia zabraňujúca tvorbe námrazy

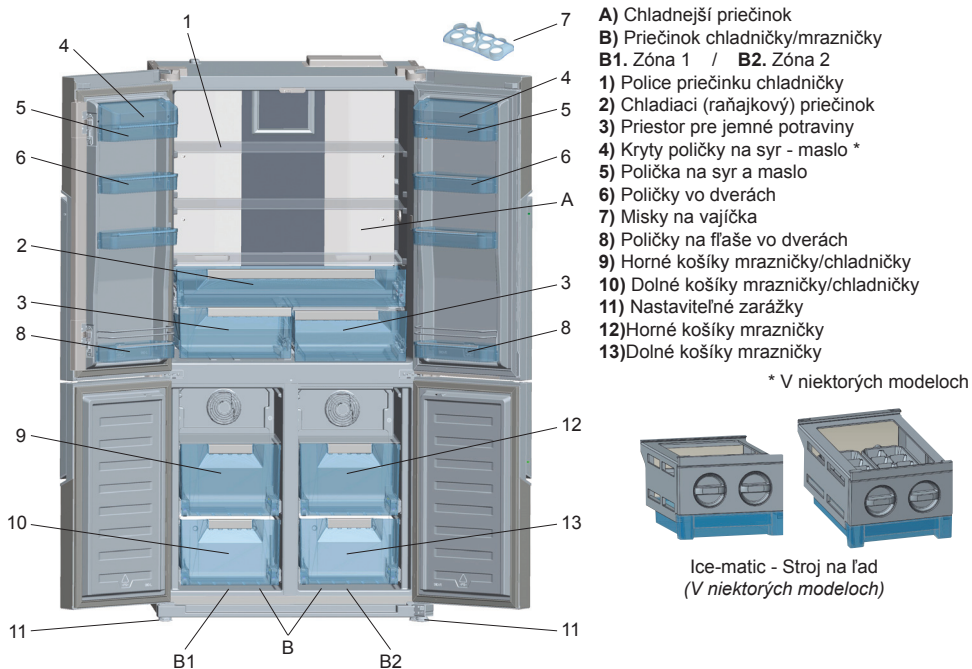
Táto technológia sa líši od mnohých iných bežných technológií chladničiek s mrazničkou. Pri ostatných prístrojoch sa môže v oddiele mrazničky vyskytnúť ľad v dôsledku otvorenia dverí a vlhkosti spôsobenej potravinami. V takýchto zariadeniach je potrebné odmrazovanie. Musíte ich pravidelne vypnúť, vybrať potraviny zvnútra a odstrániť ľad.

Vaša chladnička s mrazničkou s technológiou zabraňujúcou tvorbe námrazy pomocou ventilátora bráni takým problémom rovnomerou distribúciou chladu v chladničke a mrazničke. Tak sa potraviny ochladia rovnomerne a jednotne, čím sa zabráni vlhkosti a mrznutiu.



**Modré šípky:** Prúdenie studeného vzduchu  
**Červené šípky:** Návrat teplého vzduchu

## KAPITOLA -2: VAŠA CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU



Tento obrázok bol nakreslený ako informačný na zobrazenie rôznych častí a príslušenstva zariadenia. Diely sa môžu v závislosti od modelu zariadenia líšiť.

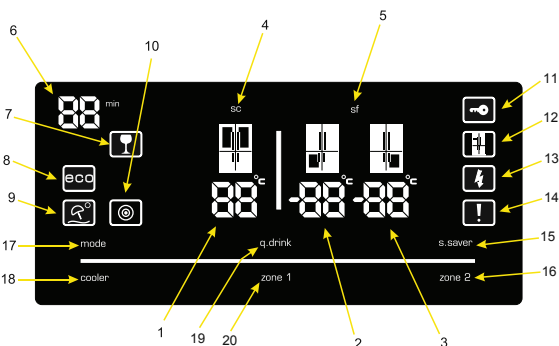
## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Všeobecné funkcie chladničky s mrazničkou

Svetlá LED sú navrhnuté na postupné rozsvietenie a dosiahnutie 100 % jasů bude trvať niekoľko sekúnd.

### Elektronický displej a používanie

1. Indikátor teploty v priečinku chladničky
2. Indikátor teploty ľavého priečinku mrazničky
3. Indikátor teploty pravého priečinku mrazničky
4. Kontrolka superchladenia
5. Kontrolka supermrazenia
6. Počítadlo alarmu Qdrink
7. Kontrolka Qdrink
8. Ekonomický režim
9. Režim dovolenky
10. Nočný snímač
11. Detská zámka
12. Ukázkový predajný režim
13. Výstraha nízkeho napätia
14. Alarm
15. Tlačidlo šetriča obrazovky
16. Tlačidlo Zóna 2 (pravá mraznička)
17. Tlačidlo režimu
18. Tlačidlo chladiaceho priečinku
19. Tlačidlo režimu Qdrink
20. Tlačidlo Zóna 1 (ľavá mraznička)



Hodnoty na obrazovke naznačujú hodnoty teploty nastavené zákazníkom.

Pohotovostný displej je chránený pred chybným kontaktom. Preto je potrebné, aby ste na displeji stlačili ľubovoľnú klávesu skôr ako vykonáte čokoľvek iné. V takom prípade sa po 2 sekundách ozve pípnutie a vy budete môcť displej použiť. Ak počkáte 20 sekúnd na dokončenie procesu, displej sa vráti do rovnakého ochranného obalu.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Chladienie nápojov [q.drink]

Na aktivovanie režimu chladienia nápojov by sa malo použiť tlačidlo [q.drink]. Každé stlačenie predĺži čas o 5 minút, a to až do hodnoty 30 minút a potom sa vráti na nulu. Môžete zobraziť zónu času, ktorú chcete nastaviť v časti „počítadlo alarmu Qdrink“. Režim Qdrink umožní, aby chladnička po uvedenom čase vydala zvukové upozornenie.

**Dôležité:** Nemalo by sa zamieňať s chladením.

Čas musíte nastaviť v súlade s teplotou fľaš skôr, ako ich vložíte do priechínkov v zóne 1 a/alebo v zóne 2. Napríklad môžete na začiatok nastaviť čas na „5 minút“. Ak je po uplynutí tohto času chladienie nedostatočné, môžete nastaviť ďalších 5 alebo 10 minút. Počas používania tohto režimu musíte pravidelne kontrolovať teplotu fľaš. Keď budú fľaše dostatočne studené, musíte ich vybrať zo spotrebiča. Ak zabudnete na fľaše v režime Q.DRINK, môžu vybuchnúť.

**Dôležité:** Ak používate priechínky Zóna 1 a Zóna 2 na chladienie, tento režim sa neaktivuje.

### Ekonomický režim [eco]

Zaistí, aby bola vaša chladnička v prevádzke v rámci ideálnych teplôt. Aby ste mohli aktivovať režim „ECO“, mali by ste stlačiť tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „eco a e“.

### Režim dovolenky (H)

Je vyobrazený ako slnečník a slniečko. Ak pôjdete na dlhý čas na dovolenku, počas ktorej nebudete používať priechínok chladničky, môžete aktivovať tento režim. Aby ste prepli spotrebič do režimu dovolenky, mali by ste stlačiť len tlačidlo [mode], kým sa nerozsvieti kontrolka „symbolu dovolenky a H“.

### Rýchle mrazenie (sf / super freeze)

Mali by ste stlačiť tlačidlá [zone1] alebo [zone2], kým sa na displeji nezobrazia písmená „sf“. Po zobrazení písmen „sf“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na zmrazenie pripravených jedál alebo na rýchle zmrazenie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho mrazenia sa automaticky deaktivuje po 24 hodinách alebo potom, keď snímač teploty priechínka mrazničky nezaznamená dostatočnú teplotu.

*Pre rýchle mrazenie by ste mali pokiaľ možno vybrať priechínok zóny 1.*

### Rýchle chladienie (sc / super cool)

Stlačte tlačidlo chladienia, kým sa na displeji nezobrazia písmená „sc“. Po zobrazení písmen „sc“ zaznie pípnutie, ak nestlačíte žiadne tlačidlo a zvolí sa režim. Tento režim môžete použiť na chladienie pripravených jedál alebo na rýchle chladienie veľkého množstva potravín. Režim rýchleho chladienia sa automaticky zruší po 4 alebo 6 hodinách, a to v závislosti od teploty prostredia alebo od toho, kedy priechínok chladienia dosiahne dostatočne nízku teplotu.

### Chladiaci priechínok [cooler]

Používa sa na nastavenie teploty chladiaceho priechínku. Stlačením tlačidla [cooler] môžete nastaviť hodnoty chladiacej časti na hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Mraznička/chladiaci priechínok 1 [zone 1]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty ľavého spodného priechínku. Stlačením tlačidla [zone 1] sa hodnota mrazenia ľavej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia. Ak nechcete používať ľavú spodnú časť ako mraziaci priechínok, stlačte tlačidlo [zone1] na 3 sekundy, aby ste prepli do tohto režimu a nastavte hodnoty teploty 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stupňov Celzia.

### Mraznička priechínok [zone 2]

Predstavuje tlačidlo na nastavenie teploty pravého spodného priechínku. Stlačením tlačidla [zone 2] sa hodnota mrazenia pravej spodnej časti dá nastaviť na hodnoty teploty -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stupňov Celzia.

### Detská zámka (Symbol kľúčika)

Aby ste aktivovali detskú zámku, musíte súčasne na 3 sekúnd stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2]. Keď je detská zámka aktívna, iné tlačidlá sa deaktivujú, a tým sa zabráni v zmene nastavení, ktoré ste vykonali. Aby ste detskú zámku deaktivovali, musíte súčasne na 3 sekúnd opätovne stlačiť tlačidlá [cooler]+[zone 2].

### Šetrič obrazovky [s.saver]

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje stlačením tlačidla [s.saver] na 3 sekundy, budete šetriť energiu vypnutím osvetlenia digitálneho indikačného panelu. Aby ste režim deaktivovali, opätovne stlačte tlačidlo [s.saver] na 3 sekundy.

### Nočný snímač

Vďaka tejto funkcii, ktorá sa aktivuje po stlačení tlačidiel nočného snímača [mode] a [s.saver] na 3 sekundy, budú svetlá vašej chladničky VYPNUTÉ v prípade dostatočného svetla, čím budete šetriť energiu.

### Alarm

Keď sa rozsvieti kontrolka alarmu, mali by ste kontaktovať servis.

Ak stlačíte tlačidlo [s.saver], keď sa vyskytol alarm a na displeji je zobrazený výkričník, zvuk alarmu sa vypne, avšak znak výkričníka zostane na digitálnom indikačnom paneli, kým sa chyba neodstráni.

### Režim zapnutia - vypnutia priechínkov

#### Súčasné vypnutie zóny 1, zóny 2 a chladiča;

- Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [chladič]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

alebo

- Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [zóna 2]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Vypnutie zóny 1;

Súčasne na 3 sekundy stlačte tlačidlá [režim] a [zóna 1]. Všetky čísla naznačujúce vypnutý diel sa prestanú zobrazovať na digitálnom indikačnom paneli.

Aby ste opätovne spustili vypnutý priečinok, použijete rovnakú kombináciu tlačidiel.

### Používanie priečinka mrazničky ako chladiaceho priečinka na základe potreby

Ľavý spodný priečinok spotrebiča sa môže použiť ako mraznička alebo chladiaci priečinok.

Aby ste použili ľavú spodnú časť ako chladičku miesto mrazničky, na 3 sekundy stlačte a podržte tlačidlo [zóna 1].

**Dôležité:** Ak dôjde k zmene zóny 1 z mrazničky na chladičku:

- Vyberte potraviny z príslušného priečinka a ponechajte 4 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priečinka.
- Opätovne by ste mali vložiť košíky a/alebo poličky, ktoré ste z priečinka vybrali.
- Podobne, aby ste využili ktorýkoľvek zo spodných priečinkov, ktoré sa používajú ako chladiaci priečinok opätovne ako mraziacie priečinky, budete musieť stlačiť tlačidlo príslušného priečinka na 3 sekundy.

**Dôležité:** Ak dôjde k zmene zóny 1 z chladičky na mrazničku:

- Vyberte potraviny z príslušného priečinka zóny 1 a ponechajte 2 hodiny zatvorené dverka. Následne vložte potraviny do príslušného priečinka.
- Keď sú priečinky v zóne 1 použité ako chladička a spotrebič je prepnutý do režimu Dovolenka alebo Úsporného režimu, budú naďalej fungovať ako chladiaci priečinok.

### Upozornenia na nastavenia teploty

- S ohľadom na efektívnosť sa neodporúča, aby ste používali svoju chladičku v prostrediach chladnejších ako 10 °C.
- Nastavenia teploty by sa mali vykonať podľa častosti otvárania dveriek, množstva potravín uchovávaných v chladičke a okolitej teploty okolo chladičky.
- Po zapojení môže byť vaša chladička v nepretržitej prevádzke až 24 hodín, a to v závislosti od okolitej teploty, kým sa kompletne schladí. Počas tohto obdobia neotvárajte pravidelne dvere chladičky a nedávajte do nej nadmerné množstvo potravín.
- Použite sa funkcia 5 minútového oneskorenia, aby sa predišlo poškodeniu kompresora chladičky, keď odpojíte zástrčku a potom ju opätovne zapojíte, aby sa znova používala alebo v prípade prerušenia napájania. Vaša chladička začne po 5 minútach normálne fungovať.
- Vaša chladička je navrhnutá tak, aby fungovala pri intervaloch okolitej teploty uvedených v normách, a to v súlade s klimatickou triedou uvedenou na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzku vašej chladičky mimo uvedených limitných hodnôt teploty s ohľadom na efektívnosť chladenia.
- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 10°C - 43°C rozsahu.

**Poznámka:** Ak je teplota okolia vyššia ako 42 °C, teplota priečinka sa nedá nastaviť na -23 °C alebo -24 °C. Dá sa nastaviť len na -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, -21 °C, alebo -22 °C.

Klimatická trieda	Okolité teplota v °C
T	16 až 43 (°C)
ST	16 až 38 (°C)
N	16 až 32 (°C)
SN	10 až 32 (°C)

### Indikátor teploty

Aby ste mohli lepšie nastaviť chladičku, vybavili sme ju teplotným indikátorom, ktorý sa nachádza v najchladnejšej oblasti.

Aby ste lepšie skladovali potraviny v chladičke, najmä v najchladnejšej oblasti, uistite sa, že na indikátore teploty svieti nápis „OK“.

Ak sa nápis „OK“ nezobrazuje, znamená to, že teplota nebola nastavená správne. Môže byť ťažké vidieť indikátor, uistite sa, že svieti správne. Pri každej zmene nastavenia teploty počkajte, kým sa teplota v zariadení stabilizuje. Ak je to potrebné, pokračujte novým nastavením teploty. Zmeňte polohu nastavenia teploty a pred novou kontrolou a potenciálnou zmenou počkajte aspoň 12 hodín.

**POZNÁMKA:** Pri častom alebo predĺženom otváraní dverí alebo po umiestnení čerstvých potravín do zariadenia je normálne, že sa na indikátore nastavenia teploty nezobrazuje nápis „OK“. Ak sa nadmerne nahromadia ľadové kryštály (na dolnej stene zariadenia) na oddiele chladičky, výparníku (kvôli preťaženiu zariadenia, vysokej teplote v miestnosti, častému otváraní dverí), dajte nastavenie teploty zariadenia na nižšiu polohu, kým sa kompresor opäť nezačne vypínať.

### Skladujte potraviny v najchladnejšej oblasti chladičky.



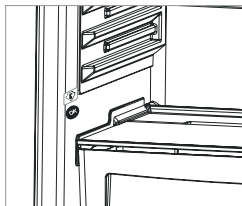
Vaše potraviny budú lepšie uskladnené, keď ich dáte do najchladnejšej chladiacej oblasti. Najchladnejšia oblasť je tesne nad kontajnerom.

Následujúci symbol označuje najchladnejšiu oblasť chladičky.

Ak chcete mať istotu, že je v tejto oblasti nízka teplota, uistite sa, že sa polička nachádza na úrovni tohto symbolu, ako je vidieť na obrázku.

Horná hranica najchladnejšej oblasti je označená dolnou stranou nálepky (hrot šípky). Najchladnejšia oblasť hornej poličky musí byť na rovnakej úrovni ako je hlava šípky. Najchladnejšia oblasť je pod touto úrovňou.

Keďže sú tieto poličky odoberateľné, uistite sa, že sú vždy na rovnakej úrovni s limitný zón popísanými na nálepkách, aby sa zaručili teploty v tejto oblasti.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVÁNIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

### Príslušenstvo

#### Icematic - Stroj na ľad (V niektorých modeloch)



- Vyberte podnos na tvorbu ľadu
- Naplňte vodou po čiaru.
- Dajte podnos na tvorbu ľadu do pôvodnej polohy
- Keď sa vytvoria kocky ľadu, otočte páčku na vysypanie ľadových kociek do schránky na ľad.

#### Poznámka:

- Nenapĺňajte schránku na ľad vodou, aby ste vytvorili ľad. Mohla by sa rozbiť.
- Pohyb výrobníka ľadu môže byť počas behu chladničky ťažký. V takom prípade by ste ho po vybratí sklenených políciek mali vyčistiť.

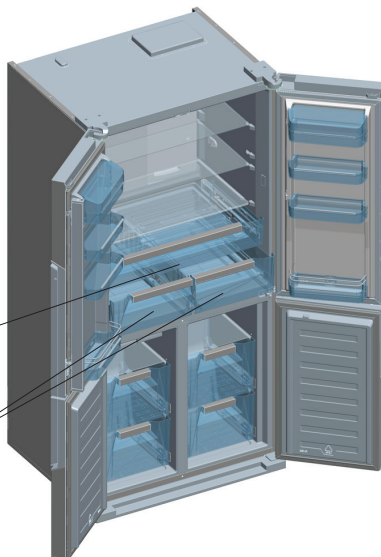
#### Miska na zeleninu a chladiaci priečinok (raňajky)

##### Chladiaci priečinok/raňajky

Keď sa tento priečinok používa ako 0 °C priečinok (chladiaci priečinok), zaručí, že potraviny sa uchovávajú pri 0 °C. Môžete uchovať mrazené potraviny, ktoré vyberiete z priečinku hlbokého mrazenia, aby ste ich rozmrazili alebo na uchovanie mäsa a očistených rýb (v plastových vreckách alebo košíkoch) atď., ktoré použijete v rámci 1 až 2 dní bez potreby zmrazovania.

Poznámka: Pri 0 °C voda zamŕza, ale potraviny, ktoré obsahujú soľ alebo cukor, môžu zamŕzať až pri nižších teplotách.

! Do tejto časti nedávajte potraviny, ktoré chcete zamraziť alebo priečinky na ľad.

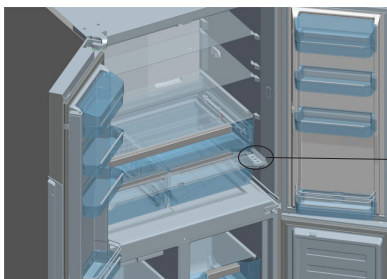


Chladiaci priečinok / raňajky

Priečinok pre jemné potraviny

#### Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny

Otočte gombík nastavenia vzduchu medzi priečinkom na jemné potraviny a chladiacim priečinkom, aby ste otvorili pozíciu, keď je priečinok na jemné potraviny nadmerne zaplnený. Týmto spôsobom sa nasávaný vzduch do priečinku na jemné potraviny upraví a potraviny zostanú dlhší čas čerstvé.



Tlačidlo nastavenia vzduchu priečinku na jemné potraviny



**Vizuálne a textové popisy na častiach príslušenstva sa môžu odlišovať v závislosti od modelu vášho spotrebiča.**

#### Čistenie

- Chladničku nečistíte nalievaním vody.
- Vnútornú a vonkajšiu stranu vášho spotrebiča môžete utrieť pomocou jemnej handričky alebo špongie s použitím teplej a mydlovej vody.
- Samostatne vyberte časti a vyčistite ich mydlovou vodou. Nečistite ich v umývačke riadu.
- Pri čistení nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo leptavé materiály, ako napríklad riedidlo, plyn alebo kyselinu.



## KAPITOLA -3: POUŽÍVANIE CHLADNIČKY S MRAZNIČKOU

- Kondenzátor (zadný diel s čiernymi krídelkami) by sa mal čistiť pomocou vysávača alebo suchej kefy aspoň raz do roka. Toto pomôže mrazničke, aby efektívnejšie fungovala a umožní vám šetriť energiu.

### Čistenie misky výparníka

Vaša chladnička sa automaticky rozmrazuje. Voda vytváraná pri rozmrazovaní vyteká do misky výparníka a prechádza cez zbernú drážku vody a sama sa vyparuje.

### Výmena žiaroviek LED používaných na osvetlenie

Obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp, pretože LED môže vymeniť iba autorizovaný personál.

## KAPITOLA -4: SPRIEVODCA USKLADNENÍM POTRAVÍN

- Pri skladovaní tropického ovocia, ako je ananás, dávajte pozor. Pri nízkych teplotách sa môže rýchlo pokaziť.
- Pred uskladnením rozdeľte potraviny na menšie časti.
- Potraviny prekryte alebo zabalte, aby ste zabránili šíreniu pachov. Odporúčame uložiť mäso voľne prikryté, pretože to umožňuje cirkuláciu vzduchu okolo mäsa, čo spôsobuje mierne uschnutie povrchu a pomáha zabrániť rastu baktérií.
- Neskladujte potraviny tak, že blokujú tlačidlo nastavenia vzduchu v kontajneri.

Nižšie uvedená tabuľka je rýchlym sprievodcom, zobrazuje najúčinnjší spôsob, ako ukladať hlavné skupiny potravín v oddiele chladničky.

Potravina	Doba skladovania	Miesto
Ovocie a zelenina	1 týždeň	Dajte ich do oddielu na zeleninu
Ryba a mäso	2 – 3 dni	Zabalené na sklenenej policičke
Čerstvý syr	3 – 4 dni	Horná policička dverí
Maslo a margarín	1 týždeň	Horná policička dverí
Fľaše, jogurt a mlieko	Pozrite si balenie príslušného výrobku	Horná policička dverí
Vajcia	1 mesiac	V držiaku na vajcia

### Oddiel mrazničky:

Oddieli mrazničky by ste mali používať na uchovávanie potravín na dlhú dobu a na výrobu ľadu. Snažte sa zmraziť potraviny čo najrýchlejšie, aby si zachovali ich chuť a vzhľad. Odporúčame umiestniť jedlo, ktoré chcete zmraziť, do horného priečinka oddielu mrazničky po dobu 24 hodín pred umiestnením vedľa iných mrazených potravín. Je dôležité, aby ste neprekračovali maximálnu kapacitu mrazenia chladničky s mrazničkou. Vďaka tomu zaistíte, že potraviny zamrznú tak rýchlo ako je to možné. Maximálna kapacita zmrazovania pre zmrazenie do 24 hodín je 18 kg.

Skladovacie doby mrazených potravín sa menia na základe mnohých faktorov, ako sú napríklad: častosť otvárania a zatvárania dverí, nastavenie termostatu, typy potravín a doba, ktorá uplynula od okamihu, keď ste potraviny získali, do doby, kedy ste ju dali do mrazničky. Je dôležité, aby ste dodržiavali pokyny na balení mrazených potravín a nepresiahli dobu skladovania. V nižšie uvedenej tabuľke sa nachádzajú nejaké odporúčania ohľadom mrazenia.

Potravina	Príprava	Doba skladovania (mesiace)	Doba rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)
Hovädzí steak	Naporciujte na jednotlivé porcie	6 – 10	1 – 2 alebo až do úplného rozmrazenia
Jahňacie mäso	Naporciujte na jednotlivé porcie	6 – 8	1 – 2 alebo až do úplného rozmrazenia
Mleté mäso	Balené vo vhodných porciách	1 – 3	2 – 3 alebo až do úplného rozmrazenia
Párok	Musí byť zabalený	1 – 2	Až do úplného rozmrazenia
Kura a moriak	Balené vo vhodných porciách	1 – 2	10 – 12 alebo až do úplného rozmrazenia
Sladkovodná ryba (napríklad pstruh)	Dobre vo vnútri umytá a zbavená šupín. Umytá a vysušená. V prípade potreby odrežte hlavu a chvost	2	Až do úplného rozmrazenia
Chudé ryby (napríklad morský ostriež)		4 – 8	Až do úplného rozmrazenia
Tučné ryby (napríklad makrela)		2 – 4	Až do úplného rozmrazenia








## ČASŤ -4: VKLADANIE POTRAVÍN

Potravina	Príprava	Doba skladovania (mesiace)	Doba rozmrazovania pri izbovej teplote (hodiny)
Hrášok	Lúpaný a umytý	12	Dá sa použiť aj mrazený

**VÝSTRAHA:** Po rozmrazení mrazených potravín ich znovu nezmrázajte. Môže to byť nebezpečné pre vaše zdravie.

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Vaša chladnička s mrazničkou je vybavená zabudovaným systémom detekcie porúch, ktorý vám môže pomôcť, keď vaša chladnička s mrazničkou nepracuje správne. Pri chybe sa na ovládacom paneli zobrazí symbol. Nižšie sú zobrazené najčastejšie symboly chýb. Ak sa na vašej chladničke s mrazničkou zobrazí symbol, ktorý nie je uvedený nižšie, kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.

ZOBRAZENIE CHYBY	TYP CHYBY	POZNÁMKA	ČO TREBA SPRAVIŤ
 a zvuková signalizácia	Upozornenie na chybu	Časť vašej chladničky s mrazničkou nemusí fungovať správne alebo sa vyskytol problém s chladením.	Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp
	Oddiel mrazničky nechladí dostatočne.	Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.	Použite režim SUPERZMRAZENIE alebo nastavte oddiel mrazničky na nižšiu teplotu, kým nezmizne symbol výstrahy. Keď sa zobrazuje tento výstražný symbol, nedávajte do oddielu mrazničky čerstvé potraviny.
	Oddiel chladničky nechladí dostatočne.	Môže to byť spôsobené prerušením napájania alebo chybou chladiaceho zariadenia.	Použite režim SUPERCHLADENIE alebo nastavte chladničku na nižšiu teplotu, kým nezmizne symbol výstrahy. Keď je zobrazený výstražný systém, neotvárajte dvere.
	Oddiel chladničky je príliš chladný.	Hrozí nebezpečenstvo zmrazenia potravín v chladničke.	Ak je aktívna funkcia SUPERCHLADENIE, zrušte ju. Znížte teplotu v oddiele chladničky.
	Napájacie napätie kleslo pod 170 V.	Tento symbol je určený pre radu a pôsobí ako prevencia. Keď napätie stúpne nad 170 V, tento symbol zmizne.	-

### Informácie k riešeniu problémov

Ak vaša chladnička s mrazničkou nefunguje podľa očakávaní, možno nájdete v nižšie uvedenej tabuľke jednoduché riešenie. Ak sa vo vašej chladničke s mrazničkou vyskytla chyba, ktorá nie je opísaná v tomto návode, kontaktujte autorizovaný servis.

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Chladnička s mrazničkou nefunguje.	Je odpojená od siete.	Skontrolujte, či je chladnička s mrazničkou zapojená a zapnutá.

## KAPITOLA -5: RIEŠENIE PROBLÉMOV

Chyba	Možná príčina	Riešenie
Rôzne oddiely chladničky s mrazničkou nie sú dostatočne chladné.	Je nastavená príliš vysoká teplota.	Nastavte teplotu na nižšiu hodnotu.
	Príliš často otvárate a zatvárate dvere.	Pokúste sa obmedziť počet otváraní a zatváraní dverí.
	Tesnenia dverí netesnia.	Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
	Oddiel chladničky je preplnený.	Skontrolujte, či je medzi potravinami dostatok priestoru na umožnenie cirkulácie vzduchu. Uistite sa, že žiadne potraviny neblokujú vetracie otvory.
Potraviny v oddiele mrazničky sú chladnejšie ako je potrebné.	Nastavenie teploty je možno príliš nízke.	Vyberte vyššiu hodnotu pre nastavenie teploty.
Vaša chladnička s mrazničkou je hlučná.	Vaša chladnička s mrazničkou možno nie je vo vodorovnej polohe.	Nastavte nožičky tak, aby bola chladnička s mrazničkou vo vodorovnej polohe.
	Majte prosím na pamäti, že počas používania môžete z chladničky s mrazničkou počuť určité zvuky. To je pri chladničke s mrazničkou úplne bežné a nepoškodzuje to chladničku s mrazničkou. Ak máte nejaké obavy, obráťte sa na technickú podporu spoločnosti Sharp.	
Vo vnútorných častiach chladničky s mrazničkou je vlhkosť.	Príliš často otvárate a zatvárate dvere.	Pokúste sa obmedziť počet otváraní a zatváraní dverí.
Dvere sa nezatvárajú správne.	Časti jedla môžu brániť zatvoreniu dverí.	Uistite sa, že dverám nič nebráni v ich zatvorení.
	Poličky a zásuvky nie sú v správnej polohe.	Skontrolujte, či sú poličky a zásuvky na svojich miestach.
	Tesnenie dverí je poškodené.	Kontaktujte technickú podporu spoločnosti Sharp.
	Chladnička s mrazničkou nie je vo vodorovnej polohe.	Nastavte nožičky tak, aby bola chladnička s mrazničkou vo vodorovnej polohe.

## KAPITOLA -6: TIPY NA ŠETRENIE ENERGIE

1. Pred uložením potravín do zariadenia ich nechajte vždy vychladnúť.
2. Potraviny rozmrazte v oddiele chladničky, pomôže vám to šetriť energiou.

# Съдържание

РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....	70
РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	74
РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР .....	74
РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ .....	78
РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	79
РАЗДЕЛ 6: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ.....	80

Вашият хладилник с фризер отговаря на съвременните изисквания за безопасност. Неправилната употреба може да доведе до наранявания и материални щети. За да избегнете риска от увреждане, прочетете внимателно настоящото ръководство преди да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път. То съдържа важна информация относно безопасността при монтирането, използването и поддръжката на хладилника с фризер. Запазете ръководството, за да го ползвате в бъдеще.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте вентилационните отвори на хладилника с фризер да не бъдат запушвани.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване на процеса на размразяване.



**ВНИМАНИЕ:** Не използвайте други електроуреди във вътрешността на хладилника с фризер.



**ВНИМАНИЕ:** Внимавайте да не повредите охладителната верига.



**ВНИМАНИЕ:** За да избегнете нараняване или повреда, уредът трябва да бъде монтиран в съответствие с инструкциите на производителя.



Малкото количество хладилен агент, използвано в този хладилник с фризер е на екологично чист R600a (изобутен), запалим и експлозивен, в случай че бъде възпламенен в затворени условия.

- \* Внимавайте да не увредите газовата охладителна верига, докато пренасяте и позиционирате хладилника.
- \* Не съхранявайте контейнери с лесно запалими материали, като кутии за спрей или касети за зареждане на пожарогасители в близост до хладилника с фризер.
- \* Този уред е предназначен да бъде използван за битово и друго подобно приложение, като например:
  - кухненски помещения за персонал в магазини, офиси и други работни среди;
  - земеделски стопанства, клиенти на хотели, мотели и други места за настаняване;
  - места за настаняване тип нощувка и закуска;
  - кетъринг и други подобни приложения с нетърговска цел.
- \* Необходимото мрежово захранване за Вашия хладилник с фризер е 220-240V, 50Hz. Използвайте единствено посоченото по-горе захранване. Преди да включите Вашия хладилник с фризер се уверете, че информацията върху табелката (напрежение и присъединителна мощност) съвпада с електрическата мрежа. В случай

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

че имате съмнения, консултирайте се с квалифициран електротехник.

- \* Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.
- \* Евентуална повреда в захранващия кабел / щепсела може да предизвика пожар или токов удар. Ако това се случи, те трябва да бъдат заменени, като това може да бъде изпълнено единствено от квалифициран техник.
- \* Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Извеждане от експлоатация

- Всички употребени опаковки и материали са екологично чисти и годни за рециклиране. Моля извърляйте опаковките по безопасен за околната среда начин. Повече подробности за това можете да научите от местната общинска управа.
- Когато настъпи моментът за извеждане на уреда от експлоатация, отрежете кабела за електрическо захранване и го унищожете, заедно с щепсела. Махнете ключалката, за да предотвратите възможността от заклещване на дете в уреда.
- Срязаният кабел, поставен в 16-амперов контакт представлява сериозна заплаха от токов удар. Уверете се, че срязаният кабел е изхвърлен по безопасен начин.

### Извеждане на стария Ви уред от експлоатация



Символът на опаковката означава, че продуктът не трябва да бъде третиран като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде транспортиран до местата за събиране на отпадъци за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Рециклирането спомага за запазване на природните ресурси. По-подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да получите от представителите на местните власти, фирмите за извозване на битови отпадъци или в магазина, където сте закупили продукта.

Обърнете се към местните власти относно извеждане от експлоатация съгласно Директивата за ИУЕЕО за целите на повторна употреба, рециклиране и възстановяване.

### Забележки:

- Преди да монтирате и използвате уреда прочетете внимателно инструкциите за експлоатация. Не носим отговорност за повреди, причинени при неправилна употреба.
- Следвайте всички инструкции от ръководството за експлоатация на уреда. След като го прочетете, го запазете на безопасно място, за справки в случай на проблеми, които могат да възникнат в бъдеще.
- Този уред е предназначен за употреба в домашни условия и може да бъде използван единствено за предвидените цели. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Това би довело до анулиране на гаранцията на уреда, като ние не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби.
- Този уред е предвиден за домашно ползване и е подходящ единствено за охлаждане / съхранение на храни. Той не е подходящ за търговска или обща употреба и / или за съхранение на вещества, различни от храна. Не поемаме отговорност за евентуално възникналите щети и загуби при неспазване на гореописаното.

### Предупреждения за безопасност



- Не използвайте удължител при свързването на хладилника с фризера към мрежовото електрозахранване.
- Повреда на захранващ кабел / щепсел може да предизвика пожар или токов удар. При повреда на захранващия кабел / щепсел трябва да бъде заменен от квалифициран техник.
- Никога не прегъвайте захранващ кабел прекалено много.
- Никога не докосвайте захранващ кабел / щепсела с мокри ръце, тъй като това може да предизвика късо съединение или токов удар.
- Не поставяйте стъклени бутилки или кутии за напитки във фризера. Ако го направите, е възможно те да се пръснат.
- Когато вземате лед от фризера, внимавайте да не го докосвате. Ледът може да предизвика ледени изгаряния и / или срязвания.
- Не изваждайте предмети от фризера ако ръцете Ви са влажни или мокри. Това може да причини отлепяне на кожа или ледени изгаряния.
- Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена.

### Информация за монтаж

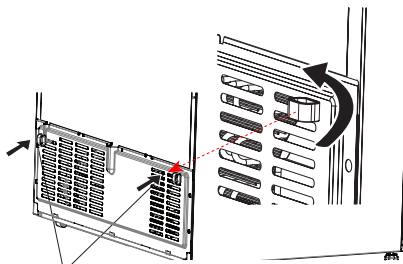
*Преди да разпаковате и преместите хладилника с фризер отделете време да се запознаете със следните условия:*

- Разположете уреда на място без директна слънчева светлина и далеч от източници на топлина, като например радиатори и т.н.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 50 см от печки, газови котлони и нагревателни панели, и най-малко 5 см от електрически фурни.
- Пазете хладилника с фризер от излагане на влага или дъжд.
- Уредът трябва да бъде разположен на минимално разстояние от 20 мм от други фризери.
- Отстоянието между тавана и задната част на хладилника с фризер от съседни повърхности трябва да бъде най-малко 150 мм. Не поставяйте предмети върху хладилника с фризер.
- За безопасното функциониране на хладилника с фризер е важно той да бъде добре обезопасен и нивелиран. За нивелиране на хладилника с фризер се използват неговите крачета. Преди да поставите храна в уреда, се уверете, че той е добре нивелиран.
- Препоръчваме Ви преди употреба да изтриете всички стелажки и поставки с кърпа, напоена с топла вода, с добавена чаена лъжичка сода бикарбонат. След като почистите, изплакнете с топла вода и подсушете.

## РАЗДЕЛ 1: ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Ако вашият хладилник има вентилационен кондензатор:

- Кондензаторът на вашия хладилник е разположен в дъното на корпуса. В резултат на това сглобите разделителя, както е показано по-долу, като го закрепите към отворите в долния панел на капака и завъртите на 90°, за да установите разстоянието между хладилника и задната стена, там където поставите хладилника. Можете да преместите хладилника към задната стена до тази точка.
- Хладилникът трябва да бъде разположен до стена, като свободно разстояние до нея не бива да надвишава 75 мм.



Пластмасов водач за регулиране на разстоянието между задната стена и хладилника

### Преди да използвате Вашия хладилник

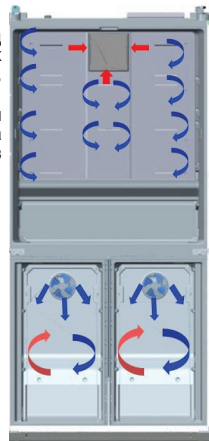


- Преди да монтирате Вашия хладилник с фризер, проверете за видими повреди. Не монтирайте и не използвайте хладилника с фризер, в случай че е повреден.
- При да използвате Вашия хладилник с фризер за първи път се уверете, че е бил поставен в изправено положение в продължение на най-малко 3 часа преди да бъде включен в електрическата мрежа. Това дава възможност за ефективна работа и предотвратява повреждането на компресора.
- При използване на хладилника с фризер за първи път е възможно да усетите лека миризма. Това е напълно нормално. Миризмата ще изчезне, след като хладилникът започне да се охлажда.

### Технология NO FROST

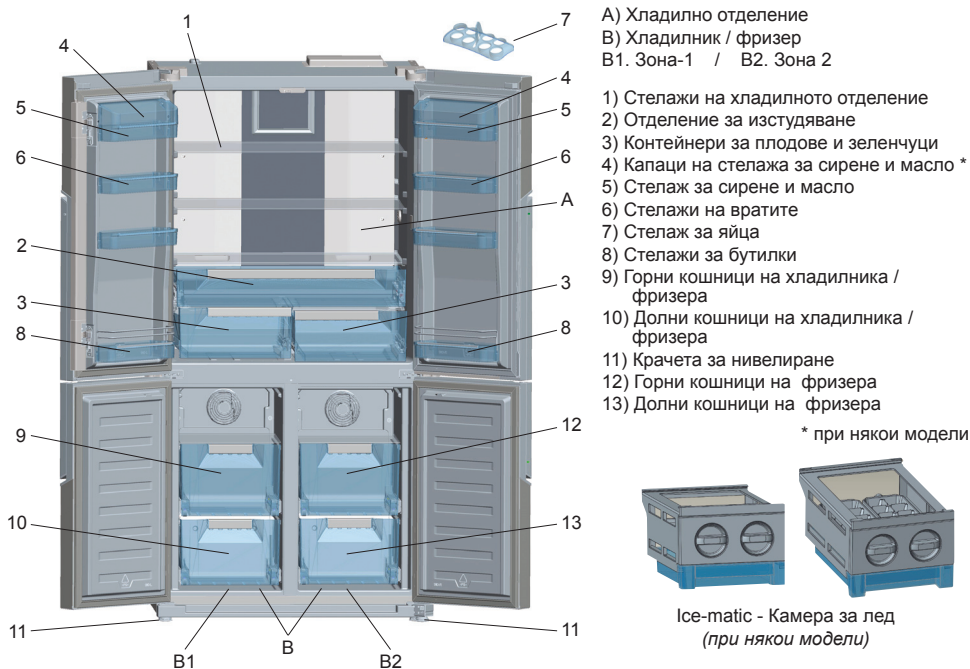
Различни от обикновените хладилници с фризер. Някои уреди могат да образуват лед във фризера, в следствие на отварянето на вратите и влажността от храната. При тях е необходимо размразяване. Такива уреди трябва да бъдат изключвани периодично, а съхраняваната в тях храна премествана, за да може ледът да бъде изчистван.

Вашият хладилник с фризер с технология "NO FROST" предотвратява подобни проблеми чрез равномерно въздушно разпределяне във вътрешността на уреда с помощта на вентилатор. По този начин храната се охлажда равномерно, без овлажняване и замръзване.



Сини стрелки: Издухване на студения въздух  
Червени стрелки: Връщане на топлия въздух

## РАЗДЕЛ 2: ВАШИЯТ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР



Изображението е информативно и показва различните части и аксесоари в уреда. Някои от частите могат да се различават в зависимост от модела на уреда.

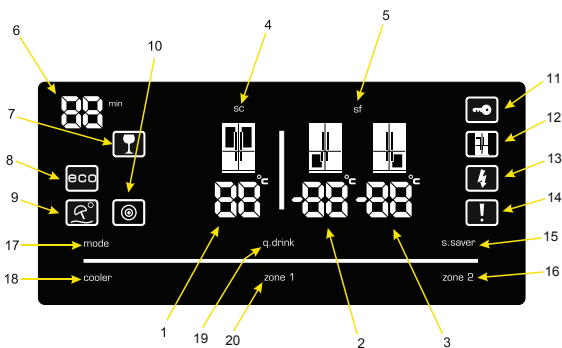
## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Общи характеристики на уреда

LED светлините са проектирани да се включват постепенно. За достигане на 100% яркост са необходими няколко секунди.

### Електронен дисплей

1. Индикатор за температурата на хладилното отделение
2. Индикатор за температурата на лявото отделение на фризера
3. Индикатор за температурата на дясното отделение на фризера
4. Светлинен индикатор за супер охлаждане
5. Светлинен индикатор за супер замразяване
6. Брояч на алармата за Qdrink
7. Светлинен индикатор за Qdrink
8. Икономичен режим
9. Режим Ваканция
10. Нощен сензор
11. Заклучване против деца
12. Режим демо
13. Предупреждение за ниско напрежение
14. Предупреждение за опасност
15. Бутон за скрийнсейвър
16. Бутон за Зона 2 (дясното отделение на фризера)
17. Бутон за режими
18. Бутон за охлаждане
19. Бутон за режим Qdrink
20. Бутон за Зона 1 (лявото отделение на фризера)



На екрана са изобразени температурните стойности, зададени от потребителя.

Дисплеят е проектиран за избягване на грешки в следствие на непреднамерено докосване. За взаимодействие с дисплея натиснете и задръжте произволен бутон за 2 секунди, след което ще прозвучи звуков сигнал, показващ готовност за действие.



## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Охлаждане на напитки [q.drink]

За активиране на режим Qdrink натиснете бутон Qdrink. Времетраенето се задава на стъпки от по 5 минути (до максимум 30). Зададената продължителност се показва в брояча на алармата за Qdrink. При нейното изтичане прозвучава звуков сигнал.

**Важно:** Да не се бърка с режим охлаждане.

Моля настройте продължителността в зависимост от броя на бутилките, които поставяте във фризера. В случай че бутилките не са достатъчно охладени, можете да удължите времетраенето на функцията, но е важно тяхната температура да бъде проверявана редовно, тъй като ако бъдат оставени прекалено дълго могат да се пръснат.

### Икономичен режим [eco]

Гарантира, че хладилникът работи в идеален температурен диапазон. За да активирате режим "ECO", натиснете бутон [режими], докато на дисплея се появи светлинният индикатор и символ E, обозначаващи неговото включване.

### Режим Ваканция (H)

(Икона с чадър и слънце) Използвайте този режим ако планирате да сте далеч от дома и няма да използвате хладилното отделение за определен период от време. Натиснете бутон за включване на режим Ваканция, докато на дисплея се появи съответната икона и символ H.

### Бързо замразяване (sf / super freeze)

За бързо замразяване на ястия и големи количества храна. Натиснете съответния бутон, докато на дисплея се появи "sf" и прозвучи звуковият сигнал. Обърнете внимание, че този режим ще бъде изключен автоматично след 24 часа, след което уредът ще се върне към стандартната зададена температура, ако не бъде деактивиран преди това. Същото ще се случи и когато фризерът достигне необходимата температура.

### Бързо охлаждане (sc / super cool)

Функцията е предназначена за бързо охлаждане на големи количества храна, поставени в хладилното отделение. Натиснете бутон за охлаждане, докато на дисплея се появи "sc" и прозвучи звуковият сигнал. Този режим ще бъде изключен автоматично след 4 - 6 часа, когато хладилникът достигне необходимата температура.

### Охлаждане [zooler]

Задаване на температурата в хладилника от 2 до 8 градуса по Целзий, в стъпки от 1 градус.

### Фризер / охладител 1 [zone 1]

Бутон за задаване на температурата на лявото долно отделение. Чрез бутон [zone 1] можете да зададете температурната стойност на лявото долно отделение на -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 градуса по Целзий. В случай че желаете да използвате отделението като охладител, натиснете бутон [zone 1] в продължение на 3 секунди, за да превключите на съответния режим на работа. След това задайте температурата на 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 градуса по Целзий.

### Фризер [zone 2]

Бутон за задаване на температурата на дясното долно отделение. Чрез бутон [zone 2] можете да зададете температурната стойност на дясното долно отделение на -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 градуса по Целзий.

### Заклучване против деца

Функцията се активира с едновременно натискане на бутоните за охлаждане и замразяване. Това ще деактивира дисплея. За преустановяване на функцията повторете същото действие.

### Скрийнсейвър [s.saver]

Режимът спомага за спестяване на енергия. Натиснете бутон S.saver и го задръжте в продължение на 3 секунди. За деактивиране повторете действието.

### Нощен сензор

За активиране натиснете бутон night sensor и го задръжте в продължение на 3 секунди. Светлините на хладилника ще изгаснат, като по този начин ще бъде спестена енергия. За деактивиране повторете действието.

### Предупреждение за опасност

Ако светлинният индикатор за предупреждение се задейства, това означава, че нещо с хладилника не е наред. В такъв случай е необходимо да се свържете с екип за поддръжка на Sharp. Индикаторът ще продължи да свети, докато продуктът не бъде прегледан от квалифициран техник на Sharp.

### Режим за вкл.-изкл. на отделението

**За да изключите Зона 1, Зона 2 и охладителя по едно и също време;**

- Натиснете и задръжте едновременно бутоните на [mode] и [cooler] за 3 секунди. Всички цифри, показващи изключената част, ще изчезнат от цифровия индикатор.

**или**

- Натиснете и задръжте едновременно бутоните на [mode] и [zone 2] за 3 секунди. Всички цифри, показващи изключената част, ще изчезнат от цифровия индикатор.

**За да изключите отделението на Зона 1,**

натиснете и задръжте едновременно бутоните на [mode] и [zone 1] за 3 секунди. Всички цифри, показващи изключената част, ще изчезнат от цифровия индикатор.

За да активирате отново изключеното отделение, използвайте същата комбинация от бутони.

### Използване на отделението на фризера за отделение за охлаждане, в зависимост от потребностите

Долното ляво отделение на уреда може да се използва като фризер или като охладител.

За да промените функцията на долното ляво отделение от фризер на охладител, натиснете и задръжте бутон [zone 1] за 3 секунди.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

**Важно:** Ако функцията на отделението на Зона 1 ще бъде променена от фризер на охладител:

- Извадете храната от отделението на Зона 1 и оставете вратата затворена за няколко часа. След това в отделението може да бъде поставена храната.
- Извадените от отделението кошници/рафтове, трябва да бъдат поставени отново.
- По същия начин, за да използвате някое от долните отделения, използвани отново като хладилници и фризери, натиснете и задръжте съответния бутон на отделението за 3 секунди.

**Важно:** Ако функцията на отделението на Зона 1 ще бъде променена от охладител на фризер:

- Извадете храната от отделението на Зона 1 и оставете вратата затворена за два часа. След това в отделението може да бъде поставена храната.
- Когато се използва отделението на Зона 1 като охладител и уредът е включен на икономичен режим или на режим за ваканция, отделението на Зона 1 ще продължи да работи като охладител.

**Забележка:** Ако сте превключили Зона 1 или Зона 2 за работа в хладилен режим, режимите Есо и Ваканция няма да им окажат въздействие.

- Не използвайте Зона 2 като хладилник, когато външните температури са по-високи от 38 градуса по Целзий.
- Препоръчваме да не използвате Вашия хладилник с фризер при външни температури по-ниски от 10 градуса по Целзий.

### Предупреждения относно температурните настройки

- Външната температура, температурата на поставената наскоро храната и честотата на отваряне на вратата са фактори, които влияят върху температурата на хладилното отделение. В случай на необходимост променете температурната настройка.
- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Настройката на термостата трябва да бъде зададена, като се вземе под внимание колко често се поставя прясна храна, колко често се отварят вратите, колко храна се съхранява, както и заобикалящата среда и позиционирането на уреда.
- Препоръчваме при първоначалното включване на хладилника с фризер да го оставите да работи в продължение на 24 часа без прекъсване, за да се гарантира, че е напълно охладен. През това време не отваряйте вратите на хладилника и не поставяйте храна в него.
- Този хладилник с фризер има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. При включване на захранването, уредът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда при външна температура извън посочения диапазон.
- Уредът е предназначен за употреба при температура на околната среда в диапазона 10°C - 43°C.

**Забележка:** Ако външната температура е по-висока от 42°C, температурата на замразяване не може да бъде настроивана на -23°C или -24°C. Допустимите интервали за това са между -16°C и -22°C.

Климатичен клас	Външна температура °C
T	Между 16°C и 43°C
ST	Между 16°C и 38°C
N	Между 16°C и 32°C
SN	Между 10°C и 32°C

### Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.

Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променена, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 часа преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.

**ЗАБЕЛЕЖКА:** Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна. В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

### Поставяйте храната в най-студените части на хладилника.

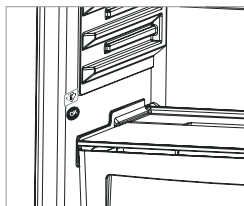
Вашият храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

Тъй като тези стелаж са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температурите в тази област.

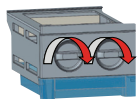


OK

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

### Акcesoари

#### Ice-matic - Камера за лед (при някои модели)



- Извадете формата за лед.
- Напълнете я с вода до обозначителната линия.
- Поставете я обратно на мястото ѝ.
- Когато ледените кубчета станат готови, завъртете ръкохватката, за да ги изсипете в камерата за лед.

#### Забележка:

- Не пълнете камерата за лед с вода, за да пригответе лед. Може да се повреди.
- Движението на камерата за лед може да е затруднено, когато хладилникът работи. В такъв случай тя трябва да се почисти след изваждането на стъклените стелажи.

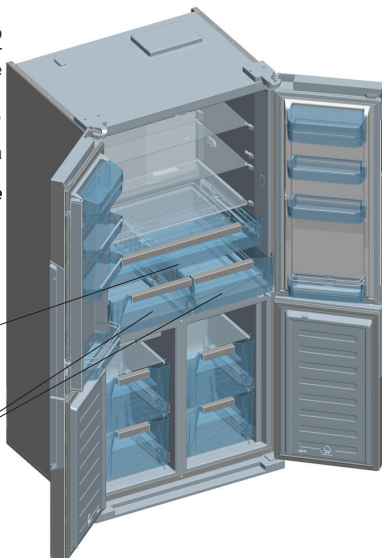
#### Отделение за изстудяване

При съхранение на храната в отделението за изстудяване, вместо в хладилното отделение или фризера, свежестта, вкусът и свежият ѝ вид се запазват по-дълго. Ако стелажът за изстудяване се замърси, го извадете и го измийте с вода.

(Водата замръзва при 0 °С, но храните, съдържащи сол или захар, се нуждаят от по-ниски температури на замръзване.)

Обикновено отделението за изстудяване се използва за сурова риба, ориз и т.н.

**! Не поставяйте вътре храни, които искате да замразите или форми за приготвяне на ледени кубчета.**

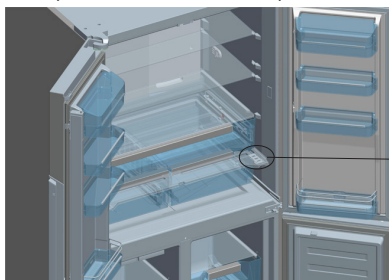


Отделение за изстудяване

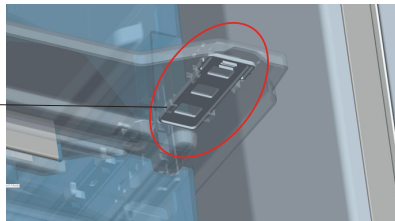
Контейнери за плодове и зеленчуци

#### Регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци

Ако контейнерите за плодове и зеленчуци са пълни, завъртете регулатора, разположен между отделението за изстудяване и контейнерите в отворено положение. Това ще доведе до увеличаване на въздушния поток и запазване на храната свежа за повече време.



Бутон за регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци



**Визуалните и текстови описания в раздела за акcesoари могат да се различават в зависимост от модела.**

#### Почистяване

- **Преди да започнете почистване на хладилника с фризер изключете захранването от електрическата мрежа и извадете щепсела от контакта.**
- По време на почистването не разливайте вода върху уреда.
- Използвайте кърпа или гъба, за да избършете вътрешната и външната част на уреда с топла вода и сапун.
- Внимателно извадете всички стелажи и чекмеджета, като ги плъзнете нагоре или навън, след което почистете с вода и сапун. Не използвайте перална или съдомиялна машина.

## РАЗДЕЛ 3: КАК ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ВАШИЯ ХЛАДИЛНИК С ФРИЗЕР

- Не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати, почистващи препарати за стъкло или универсални почистващи средства за почистване на хладилника с фризер. Химикалите в тях могат да причинят увреждане на пластмасовите повърхности и другите компоненти.
- Почиствайте кондензатора в задната част на уреда най-малко веднъж годишно с мека четка или прахосмукачка.

**Уверете се, че по време на почистването хладилникът не е включен в електрическата мрежа.**

### Почистване на изпарителната купа

Хладилникът се обезскрежава автоматично. Водата, произведена при обезскрежаването се стича в изпарителния съд през каналите за събиране на вода, след което се изпарява от само себе си.

### Подмяна на LED светлините

В случай на нужда от подмяна на LED светлините се свържете с информационното бюро на Sharp, тъй като действието може да бъде изпълнено единствено от квалифициран служител.

## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

- Когато съхранявате тропически плодове, като например ананас, имайте предвид, че при по-ниски температури се развалят бързо.
- Преди съхранение разделяйте храните на по-малки части.
- Покривайте или увивайте храната, за да я предпазите от миризми. Препоръчваме Ви да съхранявате месо без да е покрито напълно, тъй като това позволява циркулация на въздуха около него, леко изсушавайки повърхността му. По този начин се предотвратява развитието на бактерии.
- Не поставяйте храни така, че бутонът за регулиране на въздушния поток в контейнерите за плодове и зеленчуци да бъде покрит.

Таблицата по-долу представлява кратко ръководство за най-ефективните начини за съхранение на основните хранителни групи в хладилното отделение.

Храна	Продължителност на съхранение	Местоположение
Плодове и зеленчуци	1 седмица	В свободно състояние в контейнерите за плодове и зеленчуци
Риба и месо	2-3 дни	Увити върху стъклен стелаж
Прясно сирене	3-4 дни	Най-горния стелаж на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	Най-горния стелаж на вратата
Бутилки, кисело и прясно мляко	Вижте опаковката	Най-горния стелаж на вратата
Яйца	1 месец	Стелажа за яйца

### Фризер:

Отделенията на фризера се използват за съхранение на храни за дълги периоди от време и за правене на лед. Целта е прясната храна да бъде замразена възможно най-бързо, така че да запази своя вкус и външен вид. Препоръчваме Ви да поставяте храната, която бихте искали да се замразява в горната тава на отделениято за замразяване за 24 часа, след което да я поставите до останалите замразени храни. Важно е да не превишавате максималния капацитет на замразяване на уреда. Това ще помогне храната да бъде замразена възможно най-бързо.

Продължителността на съхранение на замразените храни може да бъде повлияна от различни фактори, като например: честота на отваряне на вратите; настройки на термостата; видове храни; периода от време между придобиването на храната и поставянето ѝ във фризера. Важно е да обръщате внимание на надписите върху опаковките на замразените храни и да не превишавате продължителността на тяхното съхранение. Таблицата по-долу съдържа някои препоръки относно замразяването на храни:

Храна	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Период за размразяване при стайна температура (часове)
Телешки стек	Нарязано на отделни порции	6-10	1-2 или докато се размрази напълно
Агнешко	Нарязано на отделни порции	6-8	1-2 или докато се размрази напълно
Мляно месо	Опаковано в отделни порции	1-3	2-3 или докато се размрази напълно
Колбаси	Задължително опаковани	1-2	Докато се размразят напълно
Птиче месо	Опаковано в отделни порции	1-2	10-12 или докато се размрази напълно






## РАЗДЕЛ 4: РЪКОВОДСТВО ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ХРАНИТЕ

Храна	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Период за размразяване при стайна температура (часове)
Сладководна риба (напр. пъстърва)	Добре почистена отвътре и отвън. Измита и изсушена. С отрязана глава, при необходимост.	2	Докато се размразят напълно
Постна риба (напр. лаврак)		4-8	Докато се размразят напълно
Мазна риба (напр. скумрия)		2-4	Докато се размразят напълно
Грах	Изчистен и измит	12	Може да бъде използван замразен

**ВНИМАНИЕ:** Не замразявайте повторно храна, след като веднъж е била размразена. Това може да бъде опасно за здравето Ви.

## РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Хладилникът с фризер е снабден с вградена система за откриване на дефекти, която може да Ви даде насоки, в случай че уредът не работи правилно. При възникване на грешка върху панела за управление се показва символ. Най-често срещаните символи за грешки са изброени по-долу. Ако видите символ, който не е сред изброените, се свържете с информационното бюро на Sharp.

ИНДИКАЦИЯ НА ГРЕШКИТЕ	ТИП ГРЕШКА	ЗАБЕЛЕЖКА	КАКВО ДА НАПРАВИТЕ
 и звуково предупреждение	Предупреждение за грешка	Възможно е част от хладилника с фризер да не работи правилно или да има проблем с охлаждането.	Свържете се с информационното бюро на Sharp
	Фризерът не е достатъчно студен.	Възможно е това да е в резултат на прекъсване на електрическото захранване или повреда на хладилния агрегат.	Използвайте режим SUPERFREEZE или настройте фризера на по-ниска температура, докато предупредителният символ изчезне. Не поставяйте прясна храна във фризера, докато предупредителният символ се показва.
	Хладилното отделение не е достатъчно студено.	Възможно е това да е в резултат на прекъсване на електрическото захранване или повреда на хладилния агрегат.	Използвайте режим SUPERCOOL или настройте хладилника на по-ниска температура, докато предупредителният символ изчезне. Не отваряйте вратата преди символът да е изчезнал.
	Хладилното отделение е прекалено студено.	Съществува риск храната в хладилното отделение да бъде замразена.	Деактивирайте функцията SUPERCOOL, в случай че е включена. Увеличете температурата в хладилното отделение.
	Захранващото напрежение е паднало под 170V.	Този символ е предназначен да послужи като предупреждение. Той ще изчезне щом захранващото напрежение се покачи над 170V.	

### Информация относно отстраняването на неизправности

В случай че Вашият хладилник с фризер не работи правилно, можете да намерите лесно решение в таблицата, показана по-долу.

Ако в уреда е възникнала неизправност, която не е отразена в настоящото ръководство, моля свържете се с упълномощен сервиз.

Неизправност	Възможна причина	Разрешение
Хладилникът с фризер не работи.	Изключен е от електрическата мрежа.	Уверете се, че уредът е включен в електрическата мрежа.

## РАЗДЕЛ 5: ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Неизправност	Възможна причина	Разрешение
Различните отделения на Вашия хладилник с фризер не се охлаждат достатъчно.	Зададената температура е прекалено висока.	Задайте по-ниска температура.
	Вратите се отварят прекалено често.	Опитайте се да не отваряте вратите толкова често.
	Уплътненията на вратите са неизправни.	Свържете се с информационното бюро на Sharp.
	Хладилното отделение е препълнено.	Проверете дали между отделните храни има достатъчно място за въздушна циркулация. Уверете се, че вентилационните отвори не са запушени.
Храната във фризера е по-студена от необходимото.	Възможно е зададената температурна настройка да е прекалено ниска.	Изберете по-висока температурна настройка.
Вашият хладилник с фризер е прекалено шумен.	Възможно е уредът да не е нивелиран.	Нивелирайте го с помощта на крачетата.
	Имайте предвид, че по време на работа хладилникът с фризер може да издава някои звуци. Те са напълно нормални за незамръзващ хладилник с фризер и не са индикация за повреда. В случай че нещо Ви безпокои се свържете се с информационното бюро на Sharp.	
Във вътрешните части на хладилника с фризер има влага.	Вратите се отварят прекалено често.	Опитайте се да не отваряте вратите толкова често.
Вратите не се затварят правилно.	Възможно е някои продукти или храни да им пречат да се затворят.	Уверете се, че нищо не пречи на вратите да се затварят.
	Стелажите и чекмеджетата не са поставени на правилната им позиция.	Проверете дали стелажите и чекмеджетата са поставени правилно.
	Уплътненията на вратата са повредени.	Свържете се с информационното бюро на Sharp.
	Уредът не е нивелиран.	Нивелирайте го с помощта на крачетата.

## РАЗДЕЛ 6: СЪВЕТИ ЗА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ

1. Винаги оставяйте храната да изстине, преди да я приберете в уреда.
2. Размразявайте храната в хладилното отделение. Това помага за спестяване на енергия.

# Cuprins

<b>CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE .....</b>	<b>82</b>
<b>CAPITOLUL -2. PARTILE COMPONENTE ALE APARATULUI SI       COMPARTIMENTAREA .....</b>	<b>86</b>
<b>CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI.....</b>	<b>86</b>
<b>CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR.....</b>	<b>90</b>
<b>CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE.....</b>	<b>92</b>
<b>CAPITOLUL -6: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI .....</b>	<b>93</b>

Frigiderul/congelatorul dvs. respectă cerințele în vigoare privind siguranța. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la accidentare și daune materiale. Pentru a evita riscul deteriorării, citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi frigiderul/congelatorul pentru prima dată. Acesta include informații importante referitoare la instalarea, siguranța, utilizarea și întreținerea frigiderului/congelatorului dvs. Păstrați acest manual pentru utilizarea ulterioară.

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE



**AVERTISMENT:** Păstrați deschiderile de ventilare ale frigiderului/congelatorului libere de orice obstrucționare.



**AVERTISMENT:** Nu utilizați dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare.



**AVERTISMENT:** Nu folosiți aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului.



**AVERTISMENT:** Nu deteriorați circuitul agentului de refrigerare.



**AVERTISMENT:** Pentru a evita accidentarea sau deteriorarea, acest aparat electrocasnic trebuie instalat conform instrucțiunilor producătorului.



Cantitatea mică de agent de refrigerare R600a (un izobuten), folosită în acest frigider/congelator este prietenoasă cu mediul, dar și inflamabilă și explozivă dacă este aprinsă în spații închise.

- \* Nu deteriorați circuitul cu gaz al răcitorului, în timpul transportării și poziționării frigiderului.
- \* Nu depozitați niciun recipient cu materiale inflamabile, cum ar fi doze de spray sau cartușe reîncărcabile pentru extincatoare, în apropierea frigiderului/congelatorului.
- \* Acest aparat electrocasnic este destinat utilizării în gospodărie și în aplicații similare, cum ar fi:
  - zonele de bucătărie cu personal din magazine, birouri și alte medii de lucru
  - în ferme și de către clienții hotelurilor, motelurilor și altor tipuri de medii rezidențiale
  - mediilor de tipul celor care oferă cazare și mic dejun
  - catering și alte aplicații similare non-retail.
- \* Frigiderul/congelatorul dvs. necesită o alimentare din rețeaua de 220-240V, 50 Hz. Nu folosiți nicio altă sursă de alimentare. Înainte de a racorda frigiderul/congelatorul, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța de specificații (tensiunea și sarcina de racordare) se potrivesc cu cele ale sursei de alimentare cu curent electric din rețea. Dacă aveți îndoieli, consultați un electrician calificat.
- \* Acest aparat electrocasnic poate fi folosit de copiii în vârstă



## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

de 8 ani și mai mari și de către persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, în cazul în care se află sub supraveghere sau au fost instruite în ceea ce privește folosirea aparatului electrocasnic într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele la care se expun. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul electrocasnic. Curățarea și mentenanța nu vor fi executate de către copiii nesupravegheați.

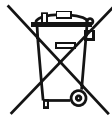
- \* Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii sau vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- \* Acest produs nu este destinat a fi utilizat la altitudini de peste 2000 de metri.

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

### Eliminarea

- Toate ambalajele și materialele folosite sunt prietenoase cu mediul și reciclabile. Vă rugăm să eliminați toate ambalajele într-un mod care nu afectează mediul. Pentru mai multe detalii, consultați consiliul local.
- Când aruncați aparatul electrocasnic la fier vechi, tăiați cablul de alimentare cu curent electric și distrugeți ștecărul și cablul. Demontați clichetul ușii, pentru a împiedica blocarea copiilor înăuntru.
- Un ștecăr tăiat și introdus într-o priză de 16 amperi este un pericol grav pentru siguranță (electrocutare). Vă rugăm să vă asigurați că ștecărul tăiat este eliminat în siguranță.

### Eliminarea aparatului dvs. electrocasnic vechi



Acest simbol aplicat pe produs sau ambalaj indică faptul că produsul nu ar trebui considerat deșeu casnic. În schimb, acesta trebuie transportat la un oficiu de colectare a deșeurilor care se ocupă de reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Materialele reciclate vor ajuta la protejarea resurselor naturale. Pentru mai multe informații privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale, serviciile de eliminare a deșeurilor casnice sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Vă rugăm să cereți informații de la autoritățile locale referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electrocasnice pentru reutilizare, reciclare și recuperare.

### Note:

- Vă rugăm să citiți cu atenție manualul de instrucțiuni, înainte de a instala sau folosi aparatul electrocasnic. Nu ne facem responsabili pentru deteriorările produse ca urmare a utilizării necorespunzătoare.
- Respectați toate instrucțiunile de pe dispozitivul dvs. electrocasnic și din manualul de instrucțiuni și păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru a soluționa problemele apărute în viitor.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru utilizarea în locuințe și poate fi folosit exclusiv în medii casnice și pentru destinația specifică. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun. O astfel de utilizare va determina anularea garanției aparatului electrocasnic, iar compania noastră nu se va face responsabilă pentru daunele apărute.
- Acest aparat electrocasnic a fost produs pentru folosirea în locuințe și este adecvat exclusiv pentru răcirea/depozitarea alimentelor. Acesta nu este adecvat utilizării comerciale sau în comun și nici pentru depozitarea altor substanțe cu excepția produselor alimentare. Compania noastră nu se face responsabilă pentru daunele produse în caz contrar.



### Avertismente privind siguranța

- Nu folosiți prelungitoare pentru racordarea frigiderului/congelatorului la sursa de alimentare cu curent electric.
- Cablul de alimentare/ștecărul deteriorat poate cauza incendii și vă poate electrocuta. În cazul în care este deteriorat și trebuie înlocuit, acest lucru trebuie realizat numai de personalul calificat.
- Nu îndoiți excesiv cablul de alimentare.
- Nu atingeți cablul de alimentare/ștecărul cu mâinile ude, deoarece acest lucru ar putea duce la scurtcircuit și electrocutare.
- Nu puneți sticle de apă sau cutii de băuturi în compartimentul congelatorului. Sticlele sau cutiile pot exploda.
- Nu atingeți cuburile de gheață făcute în congelator atunci când le scoateți, deoarece puteți suferi degerături și/sau tăieturi.
- Nu scoateți produsele din congelator cu mâinile umede sau ude. Acest lucru ar putea jוליturi ale pielii și degerături.
- Nu recongelați alimentele după decongelare.

### Informații privind instalarea

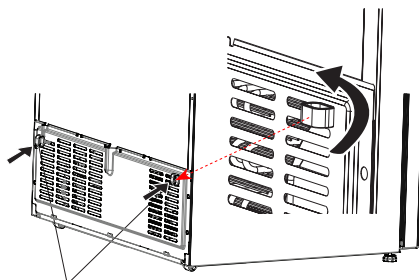
*Înainte de a despacheta și manipula frigiderul/congelatorul, acordați-vă puțin timp pentru a vă familiariza cu punctele prezentate mai jos.*

- Nu îl așezați în bătaia directă a soarelui și poziționați-l departe de orice sursă de căldură, cum ar fi radiatorul.
- Aparatul dvs. electrocasnic ar trebui să fie la o distanță de cel puțin 50 cm față de plite, cuptoare pe gaz și centrul încălzitoarelor și trebuie să se afle la cel puțin 5 cm distanță de cuptoarele electrice.
- Nu expuneți frigiderul/congelatorul la umiditate sau ploaie.
- Frigiderul/congelatorul dvs. ar trebui poziționat la cel puțin 20 mm distanță de un alt frigider.
- În partea superioară și în spatele frigiderului dvs. trebuie să aveți o distanță liberă de 150 mm. Nu puneți niciun obiect în partea superioară a frigiderului/congelatorului dvs.
- Pentru funcționarea în siguranță, este important ca frigiderul/congelatorul dvs. să fie sigur și echilibrat. Picioarele ajustabile sunt folosite pentru a aduce frigiderul/congelatorul dvs. la nivel. Asigurați-vă că aparatul dvs. electrocasnic este așezat la același nivel, înainte de a pune alimente în el.
- Vă recomandăm ca înainte de folosire, să ștergeți toate rafturile și tăvile cu o cârpă umezită în apă caldă, amestecată cu o lingură de bicarbonat de sodiu. După curățare, ștergeți cu apă curată și uscați-le.

## CAPITOLUL -1. AVERTISMENTE GENERALE

**Dacă frigiderul dumneavoastră are un condensator cu ventilație:**

- Condensatorul frigiderului dumneavoastră se află la baza dulapului. Prin urmare, asamblați distanțierul fixându-l în găurile aflate pe panoul de acoperire inferior și rotiți-l la 90° așa cum apare în figură, pentru a regla distanța dintre frigider și peretele din spate, unde este amplasat frigiderul. Puteți muta frigiderul spre peretele din spate până în acel punct.
- Frigiderul ar trebui amplasat pe un perete cu o distanță liberă care să nu depășească 75 mm.



Plastic pentru reglarea distanței între peretele din spate și frigider

### Înainte de a folosi frigiderul



- Înainte de a monta frigiderul/congelatorul, verificați dacă există deteriorări vizibile. Nu instalați și nu folosiți frigiderul/congelatorul în cazul în care este deteriorat.
- La utilizarea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, păstrați-l în poziție verticală timp de cel puțin 3 ore înainte de a-l conecta la alimentarea din rețea. Acest lucru va permite operarea eficientă și va împiedica avariarea compresorului.
- La folosirea frigiderului/congelatorului pentru prima dată, există posibilitatea să simțiți un ușor miros. Acest lucru este perfect normal și mirosul se va estompa pe măsură ce frigiderul începe să se răcească.

### Informații generale despre noua Tehnologie NO FROST

Noua tehnologie No-frost este diferită de cea a altor frigiderice statice.

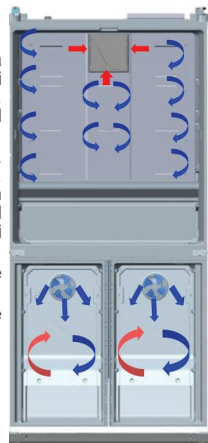
La frigidericele normale, umiditatea intrată în frigider la deschiderea ușii și umiditatea alimentelor duce la formarea de gheață în compartimentul congelatorului. Pentru a topi zăpada și gheața din compartimentul congelatorului, este necesar să opriți periodic frigiderul, să scoateți alimentele din frigider și să îndepărtați gheața acumulată în compartimentul congelatorului.

Situația din compartimentul congelatorului este complet diferită în cazul frigidericelelor no-frost. Aerul uscat și rece este suflat în compartimentele congelatorului prin intermediul ventilatorului. Aerul rece dispersat în mod omogen și uniform între rafturi răcește toate alimentele în mod egal și uniform, evitând astfel umiditatea și formarea de gheață. Compartimentul congelatorului este răcit static. Aerul este distribuit omogen între rafturile compartimentului frigiderului de către ventilator, iar toate alimentele sunt răcite uniform și corect.

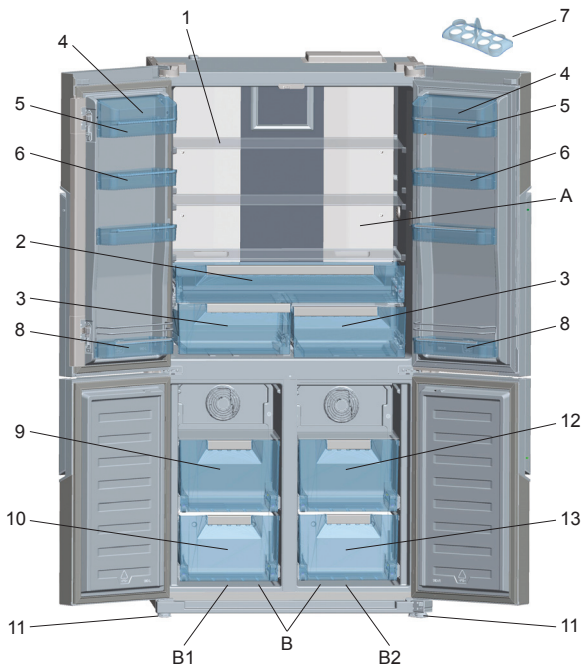
Deoarece aerul nu trece de la o secțiune la alta, mirosurile din cele 3 zone diferite ale frigiderului nu se amestecă.

Astfel, noul dumneavoastră frigider No-Frost este mai simplu de folosit, are o capacitate sporită și un aspect stilat.

**Săgeți albastre:** Sufală aer rece  
**Săgeți roșii:** Preia aer cald

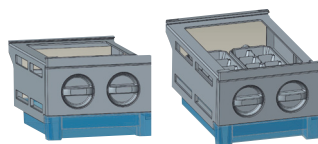


## CAPITOLUL -2. PARTILE COMPONENTE ALE APARATULUI SI COMPARTIMENTAREA



- A) Compartimentul frigiderului
- B) Compartiment frigider / congelator
- B1. Zona-1 / B2. Zona-2
- 1) Rafturile compartimentului frigiderului
- 2) Compartiment răcoritor (mic dejun)
- 3) Cutii pentru fructe și legume
- 4) Capacele rafturilor pentru brânză și unt \*
- 5) Raft pentru brânză, unt
- 6) Rafturi de ușă
- 7) Suporturi pentru ouă
- 8) Rafturi de ușă pentru sticle
- 9) Coșuri superioare congelator / frigider
- 10) Coșuri inferioare congelator / frigider
- 11) Picioare reglabile.
- 12) Coșuri superioare congelator
- 13) Coșuri inferioare congelator

\*La anumite modele



Ice-matic (La anumite modele)

Scopul acestei prezentări este informarea cu privire la componentele aparatului. Componentele pot varia în funcție de modelul aparatului dvs.

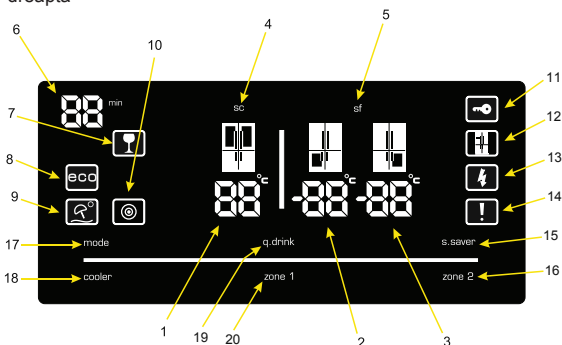
## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Caracteristicile generale ale aparatului dumneavoastră

O aplicație cu LED-uri care luminează treptat, în loc de o aprindere bruscă este disponibilă în iluminarea corpului interior. LED-urile luminează la luminozitate de 100% în câteva secunde după ce se deschide ușa.

### Afișajul electronic și utilizarea

1. Indicator temperatură compartiment frigider
2. Indicator temperatură compartiment congelator stânga
3. Indicator temperatură compartiment congelator dreapta
4. Lampă Super răcire
5. Lampă Super congelare
6. Contor alarmă Qdrink
7. Lampă Qdrink
8. Modul Economic
9. Modul Vacanță
10. Senzor de noapte
11. Blocare pentru copii
12. Modul Demo Dealer
13. Avertisment tensiune joasă
14. Alarmă
15. Buton Screensaver
16. Buton zona 2 (congelator dreapta)
17. Buton mod
18. Buton frigider
19. Buton mod Qdrink
20. Buton zona 1 (congelator stânga)



Valorile afișate indică temperaturile specificate de utilizator.

## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

Afișajul standby este protejat împotriva contactului defect. Din acest motiv, dumneavoastră trebuie să apăsați orice tastă de pe afișaj înainte de a efectua vreo acțiune. După 2 secunde, ca în acest caz, un sunet va fi auzit pentru a afișa pentru utilizare. Dacă dumneavoastră așteptați 20 de secunde la finalizarea procesului, afișajul se va întoarce la același caz de protecție.

### Răcirea băuturilor (QDRINK)

Apăsați butonul [q.drink] pentru a activa modul de răcire a băuturilor. La fiecare apăsare, timpul va crește cu câte 5 minute până la 30 de minute, apoi va reveni la zero. Puteți să vizualizați timpul setat în secțiunea „Contor alarmă Qdrink”. Modul Qdrink are ca efect doar emiterea unui semnal sonor după o anumită perioadă.

**Important:** A nu se confunda cu răcirea.

Reglați timpul în funcție de temperatura sticlelor de dinainte de introducerea lor în compartimentele zonei 1 și/sau zonei 2. De exemplu, puteți să setați la început „5 minute”. Dacă după această perioadă răcirea este insuficientă, puteți să setați încă 5 sau 10 minute. Verificați periodic temperatura sticlelor când folosiți acest mod. După ce sticlele s-au răcit suficient, scoateți-le din aparat. Dacă uitați sticle în modul Q.DRINK, acestea pot să explodeze.

**Important:** Dacă folosiți compartimentele Zona1 și Zona2 ca frigider, acest mod nu se va activa.

### Modul Economic [eco]

Acest mod asigură funcționarea frigiderului la temperaturi ideale. Pentru a activa modul „ECO”, apăsați butonul [mode] până la aprinderea lămpii „eco și e”.

### Modul Vacanță (H)

Acest mod este reprezentat de o umbrelă și de un soare. Dacă plecați în vacanță și nu veți folosi compartimentul frigiderului mai mult timp, puteți să activați acest mod. Pentru a comuta la modul Vacanță, apăsați butonul [mode] până la aprinderea lămpii „simbol vacanță și H”.

### Congelarea rapidă (sf / super freeze)

Apăsați butoanele [zone1] sau [zone2] până a afișarea literelor „sf”. După afișarea literelor „sf”, este emis un semnal sonor dacă nu mai apăsați niciun buton, iar modul este activat. Puteți folosi acest mod pentru a congela rapid alimentele găsite sau cantități mari de alimente. Modul de congelare rapidă va fi dezactivat automat după 24 de ore sau după ce senzorul de temperatură al compartimentului congelatorului detectează temperatura corectă.

**Se recomandă selectarea compartimentului zonei 1 pentru congelarea rapidă.**

### Răcirea rapidă (sc / super cool)

Apăsați butonul [cooler] până când se afișează literele „sc”. După afișarea literelor „sc”, este emis un semnal sonor dacă nu mai apăsați niciun buton, iar modul va fi activat. Puteți folosi acest mod pentru a răci rapid alimentele găsite sau cantități mari de alimente. Modul de răcire rapidă va fi anulat automat după 4 sau 6 ore, în funcție de temperatura mediului, sau după ce compartimentul frigiderului atinge temperatura corectă.

### Frigider [cooler]

Este folosit pentru reglarea temperaturii compartimentului frigiderului. Apăsați butonul [cooler], pentru a regla temperatura frigiderului la 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grade Celsius.

### Congelator / Frigider 1 [zone 1]

Permite reglarea temperaturii compartimentului din stânga-jos. Apăsați butonul [zone 1] pentru a regla temperatura de congelare a compartimentului stânga-jos la -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celsius. Dacă nu doriți să folosiți compartimentul stânga-jos pe post de congelator, apăsați butonul [zone1] timp de 3 secunde pentru a schimba modul, apoi reglați temperatura la 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 grade Celsius.

### Congelator [zone 2]

Permite reglarea temperaturii compartimentului din dreapta-jos. Apăsați butonul [zone 2] pentru a regla temperatura de congelare a compartimentului dreapta-jos la -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 grade Celsius.

### Blocare pentru copii (simbol tastă)

Pentru a activa blocarea pentru copii, apăsați simultan butoanele [cooler]+[zone 2] timp de 3 secunde. Când blocarea pentru copii este activă, celelalte butoane sunt dezactivate, prevenindu-se astfel modificarea setărilor. Pentru a dezactiva blocarea pentru copii, apăsați din nou simultan butoanele [cooler]+[zone 2] timp de 3 secunde.

### Screensaver [s.saver]

Activă această funcție apăsând timp de 3 secunde butonul [s.saver] pentru a economisi energie stingând lămpile panoului digital. Pentru a dezactiva acest mod, apăsați din nou butonul [s.saver] timp de 3 secunde.

### Senzor de noapte

Activă această funcție apăsând timp de 3 secunde butoanele senzorului de noapte [mode] și [s.saver] pentru ca lămpile frigiderului să se stingă automat atunci când există suficientă lumină, economisind energie.

### Alarmă

Dacă alarma se activează, luați legătura cu un service.

Dacă apăsați butonul [s.saver] când alarma sună și se afișează un semn de exclamare, sunetul alarmei se va opri, însă semnul de exclamare va fi afișat pe panoul digital până la remedierea erorii.

### Modul compartiment pornit-oprit

**Pentru a opri Zona 1, Zona 2 și frigiderul în același timp;**

## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

- Apăsați și mențineți apăstate butoanele [mod] și [frigerider] simultan timp de 3 secunde. Toate cifrele care indică partea care a fost oprită vor dispărea de pe panoul digital.

sau

- Apăsați și mențineți apăstate butoanele [mod] și [zona 2] simultan timp de 3 secunde. Toate cifrele care indică partea care a fost oprită vor dispărea de pe panoul digital.

### Pentru a opri compartimentul Zona 1,

apăsați și mențineți apăstate butoanele [mod] și [zona 1] simultan timp de 3 secunde. Toate cifrele care indică partea care a fost oprită vor dispărea de pe panoul digital.

Pentru a reactiva compartimentul oprit, folosiți aceeași combinație de butoane.

### Folosirea unui compartiment congelator drept compartiment frigider, în funcție de necesități

Compartimentele dreapta-jos și stânga-jos ale aparatului pot fi folosite fie pe post de congelator, fie pe post de frigider.

Apăsați și mențineți apăstate butonul [zona 1] timp de 3 secunde pentru a schimba utilizarea compartimentul din stânga jos din congelator în frigider.

**Important:** În cazul convertirii compartimentului Zona 1 de la congelator la frigider:

- Scoateți alimentele din compartimentul Zona 1 și lăsați ușa închisă timp de patru ore. Puneți apoi alimentele în compartimentul corespunzător.
- Montați la loc coșurile și/sau rafturile scoase din compartiment.
- În mod similar, dacă doriți să treceți de la utilizarea compartimentelor inferioare ca frigider la utilizarea lor pe post de congelator, apăsați butonul compartimentului corespunzător timp de 3 secunde.

**Important:** În cazul convertirii compartimentului Zona 1 de la frigider la congelator:

- Scoateți alimentele din compartimentul Zona 1 și lăsați ușa închisă timp de două ore. Puneți apoi alimentele în compartimentul corespunzător.
- Atunci când compartimentul din zona 1 este folosit ca frigider și aparatul funcționează în modul Vacanță sau Economic, atunci compartimentul din zona 1 va continua să funcționeze ca frigider.

### Avertismente privind reglarea temperaturii

- Nu este recomandabilă utilizarea frigiderului în medii cu temperaturi sub 10°C, din cauza scăderii eficienței.
- Temperatura trebuie reglată în funcție de frecvența de deschidere a ușilor, de cantitatea de alimente din frigider și de temperatura ambientală din încăperea în care se află frigiderul.
- După conectarea la priză, în funcție de temperatura ambientală, frigiderul trebuie să funcționeze până la 24 de ore fără întrerupere pentru a se răci complet. Nu deschideți frecvent ușile și nu introduceți multe alimente în această perioadă.
- Pentru a preveni avarierea compresorului, acesta este dotat cu o funcție de decalare de 5 minute în cazul deconectării ștecherului urmată de reconectarea acestuia, sau în cazul unei pene de curent. Frigiderul va începe să funcționeze normal după 5 minute.
- Frigiderul dumneavoastră este proiectat pentru a funcționa în intervalele de temperatură menționate în standarde, potrivit clasei de climă menționate pe eticheta cu informații. Nu vă recomandăm să utilizați frigiderul în afara limitelor de temperatură menționate în termenii eficienței răcirii.
- Acest aparat electrocasnic este conceput pentru utilizarea la o temperatură ambientală în intervalul 10°C - 43°C.

**Notă:** Dacă temperatura ambientală depășește 42°C, temperatura compartimentului congelatorului nu poate fi reglată la -23°C sau -24°C. Poate fi reglată numai la -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C sau -22°C.

Clasa de climă	Temperatură ambientală °C
T	între 16 și 43 (°C)
ST	între 16 și 38 (°C)
N	între 16 și 32 (°C)
SN	între 10 și 32 (°C)

### Indicatorul de temperatură

Pentru a vă ajuta să setați mai bine frigiderul, l-am dotat cu un indicator de temperatură poziționat în zona cea mai rece.

Pentru a vă depozita mai bine alimentele în frigider, în special în spațiul cel mai rece, asigurați-vă că pe indicatorul de temperatură apare mesajul "OK". Dacă nu apare mesajul « OK », acest lucru înseamnă că temperatura nu a fost setată corespunzător.

Indicatorul poate fi greu de observat, deci trebuie să vă asigurați că este iluminat corespunzător. De fiecare dată când dispozitivul de setare a temperaturii este modificat, așteptați stabilizarea temperaturii în interiorul aparatului electrocasnic, dacă este necesar, cu o nouă setare a temperaturii. Vă rugăm să schimbați poziția dispozitivului de setare a temperaturii în mod progresiv și să așteptați timp de 12 ore, înainte de a începe o nouă verificare și o posibilă modificare.

**NOTĂ:** Ca urmare a deschiderii repetate a ușii (sau deschiderii prelungite a acesteia) sau după ce ați pus alimente proaspete în aparatul electrocasnic, este normal ca pe indicatorul de setare a temperaturii să nu apară mesajul "OK". În cazul în care se produce o acumulare anormală de cristale de gheață (în fundul aparatului electrocasnic) din compartimentul de refrigerare, evaporator (aparat electrocasnic supraîncălzit, temperatura ridicată a camerei, deschiderea frecventă a ușii), poziționați dispozitivul de setare a temperaturii într-o poziție inferioară, până când compresorul se oprește din nou.



## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Depozitați alimentele în cea mai rece zonă a frigiderului.



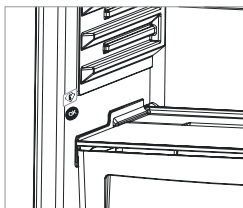
Alimentele dvs. vor fi depozitate mai bine dacă le așezați în cea mai bună zonă de răcire. Zona cea mai rece se află chiar deasupra compartimentului pentru legume.

Simbolul următor indică zona cea mai rece din frigiderul dvs.

Asigurați-vă că temperatura din această zonă este redusă și asigurați-vă că raftul se află la nivelul acestui simbol, conform ilustrației.

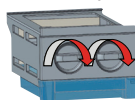
Limita superioară a celei mai reci zone este indicată de partea inferioară a abțibildului (capătul săgeții). Raftul superior al celei mai reci zone trebuie să se afle la același nivel cu capătul săgeții. Cea mai rece zonă se află sub acest nivel.

Deoarece aceste rafturi sunt demontabile, asigurați-vă că acestea se află întotdeauna la același nivel cu aceste limite zonale descrise pe abțibilduri, pentru a garanta temperaturile din această zonă.



### Accesorii

#### Icematic (La anumite modele)



- Scoateți tava pentru gheață.
- Umpleți-o cu gheață, până la linie.
- Așezați tava de gheață în poziția inițială.
- După formarea cuburilor de gheață, răsuclți mânerul, iar cuburile de gheață vor cădea în cutia pentru gheață.

#### Notă:

- Nu umpleți cutia pentru gheață cu apă pentru a face gheață. Este posibil să fie defectă.
- Este posibil ca deplasarea aparatului de gheață să fie dificilă, cât timp frigiderul funcționează. În acest caz, trebuie curățat după îndepărtarea rafturilor de sticlă.

### Bol Pentru Legume Și Răcitor (Micul Dejun)

#### Răcitor / Mic dejun

Dacă păstrați alimentele în compartimentul de răcire, nu în congelator sau frigider, acestea își vor păstra prospețimea și aromele pentru o perioadă mai îndelungată, păstrându-și aspectul proaspăt. Când tava răcitorului se murdărește, îndepărtați-o și spălați-o cu apă.

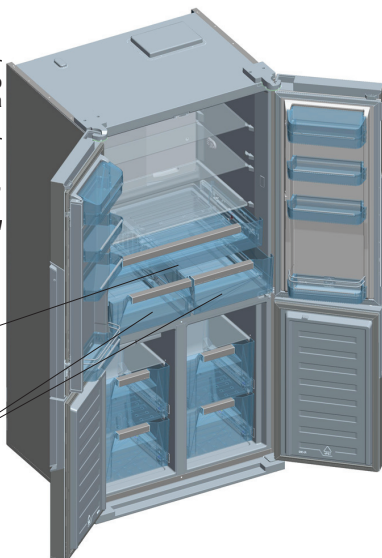
(Apa îngheață la 0 °C, însă alimentele care conțin sare sau zahăr îngheață la o temperatură mai scăzută decât aceasta).

De regulă, compartimentul răcitorului se folosește pentru pește crud, marinat, orez, etc...

**Nu puneți alimentele pe care doriți să le congelați sau tava pentru gheață, pentru a face gheață.**

Răcitor / Mic dejun

Cutie pentru fructe și legume

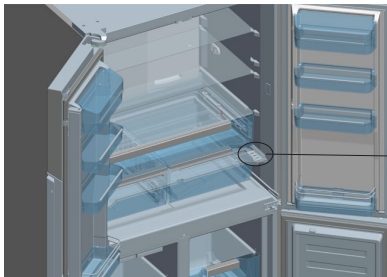




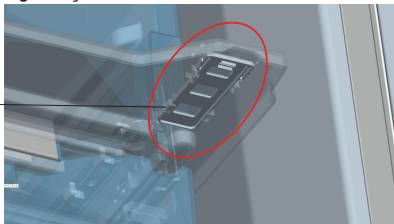
## CAPITOLUL -3: UTILIZAREA APARATULUI

### Buton de reglare a aerului din cutia pentru legume și fructe

Când cutia pentru legume și fructe este foarte plină, rotiți butonul de reglare a aerului dintre cutia pentru legume și fructe și răcitor în poziție deschisă. Astfel, reglați fluxul de aer care intră în răcitor și asigurați păstrarea prospețimii alimentelor mai mult timp.



Buton de reglare a aerului din cutia pentru legume și fructe



*Aspectul și descrierea componentelor și accesoriilor poate varia în funcție de modelul aparatului.*

#### Curățare

- Deconectați întotdeauna frigiderul de la priză înainte de a începe să îl curățați.
- Nu spălați frigiderul turnând apă pe acesta.
- Puteți să ștergeți componentele interioare și exterioare ale aparatului cu o cârpă sau burete moale înmuiat în apă călduță cu săpun.
- Scoateți componentele una câte una și curățați-le cu apă cu săpun. Nu le spălați în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți pentru curățare materiale inflamabile, explozive sau corozive, cum ar fi diluanți, benzină sau acizi.
- Condensatorul (componenta din spate cu lamele negre) trebuie curățat cu aspiratorul sau cu o perie uscată cel puțin o dată pe an. Astfel, congelatorul va funcționa mai eficient și mai economic.

#### Curățarea bolului de evaporare

- Frigiderul se dezgheață automat. Apa rezultată în urma dezghețării curge prin canalul de colectare în recipientul de evaporare și se evaporă de la sine.

#### Înlocuirea LED-urilor

În cazul în care frigiderul/congelatorul dvs. este iluminat cu LED-uri, contactați biroul de asistență Sharp, deoarece acestea trebuie înlocuite exclusiv de către personalul autorizat.

## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

### Compartimentul frigiderului

În condiții normale de funcționare, este suficientă reglarea compartimentului frigiderului la +4 / +6 °C.

- Pentru a evita formarea gheții, umezeala și mirosurile, alimentele trebuie introduse în recipiente închise sau trebuie acoperite înainte de a fi amplasate în frigider.
- Alimentele și băuturile fierbinți trebuie lăsate să se răcească la temperatura camerei înainte de a fi amplasate în frigider.
- Legumele și fructele pot fi amplasate în compartimentul pentru legume și fructe după ambalarea în pungi de plastic curate și, dacă este posibil, aerisite.
- Păstrarea separată a fructelor și legumelor protejează legumele sensibile la etilen (verdeturi, brocoli, morcovi etc.) de fructele care emit etilen (banane, piersici, caise, smochine etc.).
- Nu amplasați legume ude în frigider.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Nu depozitați produsele din carne împreună cu fructele și legumele, pentru a evita contaminarea acestora. Lichidele scurse din carne pot să contamineze frigiderul. Ambalați produsele din carne și curățați scurgerile de pe rafturi.
- Nu amplasați alimente în dreptul jetului de aer.
- Durata de depozitare a tuturor alimentelor depinde de calitatea inițială a acestora și de refrigerarea neîntreruptă înainte de depozitarea în frigider.
- Consumați alimentele ambalate înainte de data de expirare.

#### Notă importantă:

- Acoperiți lichidele și tocănilor când le introduceți în frigider. În caz contrar, umiditatea din frigider va crește. De asemenea, frigiderul va funcționa mai mult. Acoperirea alimentelor și băuturilor contribuie și la protejarea gustului și aromei acestora.
- Cartofii, ceapa și usturoiul nu trebuie păstrate în frigider.

*Mai jos sunt prezentate câteva sugestii de amplasare și depozitare a alimentelor în compartimentul frigiderului.*



## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

Aliment	Durată de depozitare maximă	Amplasare în compartimentul frigiderului
Legume și fructe	1 săptămână	Cutia pentru legume
Carne și pește	2 - 3 zile	Înfășurate în folie, în pungi de plastic sau în cutii pentru carne (pe raftul de sticlă)
Brânză proaspătă	3 - 4 zile	Pe raftul special de pe ușă
Unt și margarină	1 săptămână	Pe raftul special de pe ușă
Produse îmbuteliate lapte și iaurt	Până la data de expirare specificată de producător	Pe raftul special de pe ușă
Ouă	1 lună	Pe suportul pentru ouă
Alimente gătite		Pe orice raft

### Compartimentele Congelatorului

- Folosiți compartimentul de congelare pentru a depozita pe termen lung alimente congelate și pentru a obține gheață.
- Dacă lăsați ușa congelatorului deschisă mai mult timp, în partea de jos a congelatorului se va forma gheață. Aceasta va obstrucționa circulația aerului. Pentru a remedia această problemă, deconectați mai întâi cablul de la priză și așteptați să se dezghețe. După topirea gheții, curățați congelatorul.
- Puteți să scoateți coșuri, capace etc. pentru a spori volumul congelatorului.
- Volumul specificat pe eticheta produsului este valabil fără coșuri, capace etc.

### IMPORTANT

- Nu recongelați alimentele dezghețate.
- Acestea pot fi periculoase pentru sănătate, putând provoca toxinfecții alimentare.
- Nu amplasați alimente calde în congelator, ci lăsați-le să se răcească mai întâi. În caz contrar, celelalte alimente congelate din congelator se pot altera.
- Când cumpărați alimente congelate, asigurați-vă că au fost congelate în condiții corecte și că ambalajul nu este deteriorat.
- Dacă ambalajul alimentelor congelate este umed și acestea miros, este posibil să fi fost depozitate incorect și să se fi alterat. Nu cumpărați aceste alimente.
- Durata de depozitare a alimentelor congelate poate să varieze în funcție de temperatura ambientală, de frecvența deschiderii ușii, de temperatura selectată pentru fiecare compartiment, de tipul de aliment și de timpul scurs între cumpărarea alimentului și introducerea acestuia în congelator. Respectați întodeauna instrucțiunile de pe ambalaj și nu depășiți perioada de depozitare.

**Notă:** Pentru a economisi energie, scoateți din congelator cu o zi înainte alimentele pe care doriți să le decongelați și amplasați-le în compartimentul inferior. Amplasarea alimentelor congelate în afara frigiderului reprezintă o pierdere de energie.

Unele condimente din alimentele gătite (anasonul, busuiocul, mărarul, amestecurile de condimente, ghimbirul, usturoiul, ceapa, muștarul, cimbrul, măgheranul, piperul negru, sosul bolognese etc.) pot să capete un gust neplăcut dacă sunt depozitate mult timp. Prin urmare, alimentele congelate trebuie condimentate doar puțin, sau condimentele trebuie adăugate după decongelarea alimentelor.

Durata de depozitare a alimentelor depinde de uleiul utilizat. Se recomandă margarina, grăsimea de miel, uleiul de măsline și untul; uleiul de arahide și unsoarea nu sunt recomandate.

Alimentele lichide trebuie congelate în recipiente de plastic; celelalte alimente trebuie congelate în folii sau pungi de plastic.

Câteva sugestii de amplasare și depozitare a alimentelor în compartimentul congelatorului sunt prezentate la paginile 91 și 92.

Carne și pește	Pregătire	Durată de depozitare maximă (lună)
Cotlet	În folie	6 - 8
Carne de miel	În folie	6 - 8
Friptură de vițel	În folie	6 - 8
Cubulețe de vițel	Bucățele mici	6 - 8
Cubulețe de miel	Bucăți	4 - 8





## CAPITOLUL -4: AMPLASAREA ALIMENTELOR

Carne și pește	Pregătire	Durată de depozitare maximă (lună)
Carne tocată	În pachete, fără condimente	1 - 3
Măruntaie (bucăți)	Bucăți	1 - 3
Salam	Trebuie ambalat chiar dacă are membrană	
Pui și curcan	În folie	4 - 6
Gâscă și rață	În folie	4 - 6
Căprioară, iepure, mistreț	În porții de 2,5 kg și file	6 - 8
Pești de apă dulce (somon, crap, somn)		2
Pește slab; biban, calcan, plătică	După curățarea măruntaielor și a solzilor peștelui, spălați-l și uscați-l; dacă este cazul, tăiați-i coada și capul.	4
Pește gras (ton, macrou, anșoa)		2 - 4
Scoici	Curățate și în pungi	4 - 6
Caviar	În ambalajul său, recipient din aluminiu sau din plastic	2 - 3
Melci	În apă sărată, recipient din aluminiu sau din plastic	3


## CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE

### Verificați Avertismentele;

Frigiderul vă avertizează când temperaturile din frigider și congelator sunt incorecte sau când există probleme cu aparatul. Aceste avertismente sunt afișate pe ecran.

EROARE AFIȘATĂ	TIP EROARE	REMARCĂ	ACȚIUNE
 și avertisment sonor	Avertisment de eroare	Unul sau mai multe echipamente ale produsului au fost dezactivate sau există probleme cu răcirea.	Apelați la un service cât mai curând posibil.
	Compartimentul congelatorului nu e suficient de rece	Poate să apară din cauza unei pene de curent prelungite sau din cauza defectării echipamentului de răcire.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dacă în compartiment există produse decongelate, nu le amplasați la loc și consumați-le cât mai curând.</li> <li>2. Reduceți temperatura sau folosiți modul Super înghețare până când temperatura compartimentului revine la normal (avertismentul dispare).</li> <li>3. Nu introduceți alimente proaspete în compartiment până la dispariția mesajului.</li> </ol>
	Compartimentul frigiderului nu e suficient de rece	Frigiderul nu mai este la temperatura ideală.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Reduceți temperatura sau folosiți modul Super răcire până când temperatura compartimentului revine la normal (avertismentul dispare).</li> <li>2. Nu deschideți ușa până când această eroare dispare.</li> </ol>
	Compartimentul frigiderului este prea rece.	Există riscul ca produsele din compartimentul frigiderului să înghețe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dacă modul Super răcire este activ, anulați-l.</li> <li>2. Setati o temperatură mai mare.</li> </ol>

## CAPITOLUL -5: ÎNAINTE DE A APELA LA SERVICE

EROARE AFIȘATĂ	TIP EROARE	REMARCĂ	ACȚIUNE
	Tensiunea prizei a scăzut sub 170V.	Aceasta nu este o eroare, are rol de avertizare și prevenire. Când tensiunea prizei revine la valoarea normală, avertismentul dispare.	-

Verificați avertismentele;

**Dacă frigiderul nu funcționează;**

- Există defecțiuni la rețeaua electrică?
- Aparatul este conectat la priză?
- Siguranța prizei la care este conectat ștecherul este arsă, sau siguranța principală este arsă?
- Priza este defectă? Verificați acest lucru conectând frigiderul la o priză despre care știți că funcționează.

**Dacă frigiderul face prea mult zgomot**

**Zgomote Normale;**

**Pârâituri (de gheață crăpată):**

- În timpul dezghețării automate.
- La răcirea sau încălzirea aparatului (datorită dilatației materialelor aparatului)

**Pârâit scurt:** Se aude când termostatul pornește/oprește compresorul.

**Sunet de valvă:** Este normal să se audă un ticăit în timpul funcționării frigiderului. Acest sunet este emis de o valvă din spatele frigiderului.

**Sunet de aspirație:** După deschiderea și închiderea ușilor frigiderului, este normal să se audă un sunet scurt datorită diferenței de presiune. Acest lucru este normal.

**Zgomot normal al motorului:** Acest sunet indică faptul că compresorul funcționează normal. La scurt timp după pornire, compresorul poate să genereze un zgomot mai puternic.

**Zgomot de bule și stropi:** Acest sunet este produs de curgerea agentului frigorific prin tuburile sistemului.

**Zgomot de apă care curge:** Sunetul normal al apei care curge spre recipientul de evaporare în timpul dezghețării. Acest sunet poate fi auzit în timpul dezghețării.

**Zgomot de aer suflat:** Zgomotul normal al ventilatorului. Acest sunet poate fi auzit în frigiderul No-Frost în timpul funcționării normale a sistemului, datorită circulației aerului.

**Dacă în frigider se acumulează umiditate;**

- Alimentele sunt ambalate corect? Recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în frigider?
- Ușile frigiderului sunt deschise frecvent? Umiditatea din încăpere pătrunde în frigider la deschiderea ușilor. Umiditatea se acumulează mai rapid când deschideți mai frecvent ușile, în special dacă umiditatea din încăpere este ridicată.

**Dacă ușile nu se deschid și nu se închid corect;**

- Alimentele împiedică închiderea ușii?
- Compartimentele ușii, rafturile și sertarele sunt montate corect?
- Balamalele ușii sunt rupte sau îndoite?
- Frigiderul este montat pe o suprafață orizontală?

**NOTE IMPORTANTE:**

- Funcția de protecție a compresorului va fi activată temporar după pene de curent sau după deconectarea aparatului de la priză, deoarece gazul din sistemul de răcire nu este încă stabilizat. Frigiderul va porni după 4 sau 5 minute; acest lucru este normal.
- Dacă nu veți folosi frigiderul mai mult timp (de exemplu în concediul de vară), scoateți-l din priză. După dezghețare, curățați frigiderul și lăsați ușa deschisă pentru a preveni formarea umezelii și mirosurilor.
- Dacă problema persistă după parcurgerea tuturor etapelor de mai sus, luați legătura cu un service autorizat.
- Aparatul pe care l-ați cumpărat este destinat uzului de tip casnic, putând fi folosit doar în medii rezidențiale și în scopurile specificate. Nu este potrivit pentru uzul comercial sau în comun. Dacă clientul utilizează aparatul fără a respecta aceste indicații, producătorul și distribuitorul nu își asumă răspunderea pentru reparațiile și defectele din perioada de garanție.
- În cazul în care problema persistă și după ce ați urmat instrucțiunile de mai sus, vă rugăm să contactați un prestator de servicii autorizat.

## CAPITOLUL -6: SFATURI PENTRU ECONOMISIREA ENERGIEI

1. Lăsați întotdeauna alimentele să se răcească înainte de a le depozita în aparatul electrocasnic.
2. Dezghețați alimentele în compartimentul frigiderului, deoarece acest lucru ajută la economisirea energiei electrice.

# Sadržaj

POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA .....	95
POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM .....	99
POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM .....	99
POGLAVLJE -4: VODIČ U VEZI POHRANE HRANE .....	103
POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA.....	104
POGLAVLJE -6: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE .....	105

Vaš hladnjak sa zamrzivačem zadovoljava trenutne sigurnosne zahtjeve. Neprikladna upotreba može dovesti do osobne ozljede i oštećenja imovine. Kako biste izbjegli rizik od oštećenja, pažljivo pročitajte priručnik prije korištenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem po prvi puta. On sadrži važne sigurnosne informacije o ugradnji, sigurnosti, korištenju i održavanju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem. Ovaj priručnik zadržite za upotrebu u budućnosti.

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA



**UPOZORENJE:** Neka otvori za ventilaciju hladnjaka sa zamrzivačem budu slobodni od prepreka.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti mehaničke uređaje za ubrzavanje procesa odmrzavanja.



**UPOZORENJE:** Nemojte koristiti ostale električne naprave unutar hladnjaka sa zamrzivačem



**UPOZORENJE:** Nemojte oštetiti krug hladnjaka.

**UPOZORENJE:** Kako biste izbjegli osobne ozljede ili oštećenja, ova naprava mora biti ugrađena u skladu s uputama proizvođača.



Mala količina sredstva za hlađenje u ovom hladnjaku sa zamrzivačem ne šteti okolišu R600a (izobuten) te je zapaljiv i eksplozivan ako se zapali u zatvorenim uvjetima.

- \* Nemojte oštetiti krug plina hladnjaka tijekom prenošenja i postavljanja.
- \* Ne spremajte nikakve spremnike sa zapaljivim materijalima poput limenki sa sprejem ili uloške za punjenje aparata za gašenje požara u blizini hladnjaka sa zamrzivačem.
- \* Ova naprava namijenjena je upotrebi u domaćinstvu te sličnim primjenama poput sljedećih:
  - područja s kuhinjama unutar trgovine, uredima i u ostalim radnim okolinama;
  - farmerske kuće i od strane klijenata u hotelima, motelima i ostalim vrstama stambene okoline
  - okoline vezane uz prenočište;
  - catering i slične primjene nevezane uz maloprodaju
- \* Vaš hladnjak sa zamrzivačem zahtjeva napajanje od 220 - 240 V, 50 Hz. Ne koristite nikakvo drugo napajanje. Prije spajanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, pobrinite se da informacije na pločici s podacima (u vezi napona i povezanog opterećenja) odgovara glavnom napajanju. Ako niste sigurni, posavjetujte se s kvalificiranim električarom)
- \* Ovu napravu mogu koristiti djeca od 8 godina naviše i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im dane upute u vezi korištenja naprave na

## POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

siguran način te razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s napravom. Čišćenje i korisničko održavanje meće izvoditi djeca bez nadzora.

- \* Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- \* Ovaj uređaj nije namijenjen za uporabu na nadmorskim visinama iznad 2000 m.

# POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

## Odlaganje

- Sva ambalaža i materijali koji se koriste su ekološki prihvatljivi te se mogu reciklirati. Molimo da svu ambalažu odložite na ekološki prihvatljiv način. Za daljnje detalje posavjetujte se sa svojim lokalnim vijećem.
- Ako će se naprava odložiti kao otpadni materijal, odrežite kabel za strujno napajanje i uništite utikač i kabel. Onemogućite hvatač za vrata kako biste spriječili da djeca ostanu zarobljena unutra.
- Odrezani utikač koji je umetnut u 16-ampersku utičnicu je ozbiljna sigurnosna opasnost (udar). Molimo da se pobrinete da odrezani utikač bude odložen na siguran način.

## Odlaganje vaše stare naprave



Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži ukazuje na to da se proizvod ne smije tretirati kao kućanski otpad. Umjesto toga, mora se dostaviti na mjesto za prikupljanje primjenjivog otpada koje reciklira električnu i elektroničku opremu. Materijali koji se mogu reciklirati će pomoći u održavanju prirodnih izvora. Za više detaljnih informacija u vezi recikliranja ovog proizvoda molimo da kontaktirate lokalne vlasti, ustanovu za odlaganje kućanskog otpada ili trgovinu u kojoj ste kupili proizvod.

Molimo, pitajte lokalne vlasti u vezi odlaganja otpadne električne i elektroničke opreme u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja i obnove.

## Napomene:

- Molimo da prije ugradnje i korištenja vaše naprave pažljivo pročitate priručnik s uputama. Mi nismo odgovorni za oštećenje do kojeg je došlo zbog neispravnog korištenja.
- Slijedite sve upute na vašoj napravi i u priručniku s uputama te čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu kako biste riješili probleme do kojih će možda doći u budućnosti.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u domovima te se može koristiti samo u domaćim okolinama i za specifičnu namjenu. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu. Takva upotreba dovest će do poništenja jamstva naprave i naša tvrtka neće biti odgovorna za nastale gubitke.
- Ova naprava je proizvedena kako bi se koristila u kućama i prikladna je samo za hlađenje / skladištenje hrane. Nije prikladna za komercijalnu ili zajedničku upotrebu i/ili za skladištenje ostalih stvari osim hrane. Naša tvrtka nije odgovorna za nastale gubitke u suprotnom slučaju.



## Sigurnosna upozorenja

- Ne spajajte svoj hladnjak sa zamrzivačem na glavno strujno napajanje pomoću produžnog kabela.
- Oštećena žica za napajanje/utikač mogu uzrokovati požar ili uzrokovati strujni udar. Ako su oštećeni, moraju se zamijeniti, a to može izvesti samo kvalificirano osoblje.
- Nikada nemojte prekomjerno savijati žicu za napajanje.
- Nikada nemojte dirati žicu za napajanje / utikač mokrim rukama, jer to može dovesti do strujnog udara radi kratkog spoja.
- U odjeljak zamrzivača nemojte stavljati staklene boce niti limenke s pićem. Boce ili limenke mogu eksplodirati.
- Kada uzimate led iz odjeljka zamrzivača, nemojte ga dirati, led može uzrokovati ozeblina i/ili porezotine.
- Ne vadite predmete iz zamrzivača ako su vam ruke vlažne ili mokre. To može uzrokovati ozeblina na koži ili ozeblina.
- Nakon što ste jednom odmrznuli hranu, nemojte je ponovno zamrzavati.

## Informacije o ugradnji

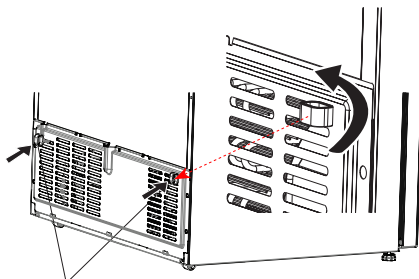
*Prije nego što otpakirate i počnete s postavljanjem svog hladnjaka sa zamrzivačem, molimo da se upoznate sa sljedećim točkama.*

- Maknite se od izravnog sunčevog svjetla i dalje od izvora topline poput radijatora.
- Vaša naprava mora biti barem 50 cm dalje od štednjaka, plinskih pećnica i grijača te mora biti barem 5 cm dalje od električnih pećnica.
- Svoj hladnjak sa zamrzivačem ne izlažite vlazi ili kiši.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem mora biti postavljen barem 20 mm dalje od drugog zamrzivača.
- Potreban je razmak od barem 150 mm na vrhu i sa stražnje strane hladnjaka sa zamrzivačem. Nemojte ništa stavljati na vrh svog hladnjaka sa zamrzivačem.
- Zbog sigurnog rada je važno da vaš hladnjak sa zamrzivačem bude siguran i u ravnini. Za poravnanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem koristite se podesive noge. Pobrinite se da vaša naprava bude u ravnini prije nego što počnete stavljati hranu unutra.
- Preporučujemo da prije upotrebe obrišete sve police i ladice pomoću krpe namočene u toplu vodu izmiješanu sa žličicom bikarbona sode. Nakon čišćenja isperite toplom vodom i osušite.

# POGLAVLJE -1: OPĆA UPOZORENJA

## Ako vaš hladnjak ima ugrađeni kondenzator ventilatora:

- Kondenzator vašeg hladnjaka nalazi se pri dnu ledenice. Stoga je potrebno sastaviti razdjelnik tako da ga pričvrstite na otvore poklopca donje ploče i okrenite ga za 90° kao što je prikazano na slici u nastavku da biste postavili udaljenost između hladnjaka i stražnjeg zida gdje ste postavili hladnjak. Možete pomicati hladnjak prema stražnjem zidu sve do te točke.
- Hladnjak mora biti postavljen kraj zida sa slobodnim razmakom od ne više od 75 mm.



Plastični dio za podešavanje udaljenosti između pozadinskog zida i hladnjaka

## Prije korištenja hladnjaka



- Prije postavljanja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, provjerite ima li kakvih vidljivih oštećenja. Ne ugrađujte niti ne koristite hladnjak sa zamrzivačem ako je oštećen.
- Kada koristite svoj hladnjak sa zamrzivačem po prvi puta, držite ga u uspravnom položaju barem 3 sata prije nego što ga uključite u napajanje. Tako će se omogućiti učinkovit rad te spriječiti oštećenja na kompresoru.
- Možda ćete kod prve upotrebe hladnjaka sa zamrzivačem primijetiti lagan miris. To je u potpunosti normalno i nestat će kada se hladnjak počne hladiti.

## Tehnologija "NO FROST" (bez zamrzavanja)

Razlikuje se od mnogih drugih standardnih hladnjaka sa zamrzivačem. Ostale naprave mogu u odjeljku zamrzivača imati led zbog otvaranja vrata i vlage uzrokovane hranom. U takvim napravama potrebno je odmrzavanje. One se s vremena na vrijeme moraju isključiti, hrana se mora premjestiti, a led ukloniti.

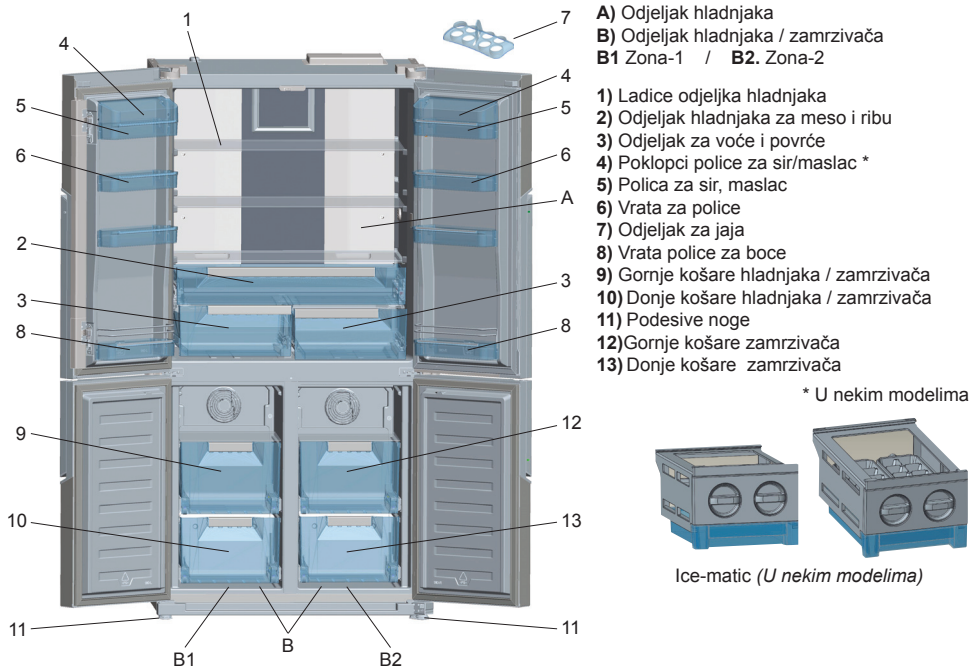
Vaš "no frost" hladnjak sa zamrzivačem sprječava takve probleme jednakomjernom distribucijom u odjeljcima hladnjaka i zamrzivača pomoću ventilatora. Na taj način vaša hrana se jednakomjerno i podjednako hladi te sprječava se vlaga i zamrzavanje.



**Plave strelice:** Puše hladan zrak  
**Crvene strelice:** Vraća vrući zrak



## POGLAVLJE -2: VAŠ HLADNJAK SA ZAMRZIVAČEM



Ova slika je izrađena u svrhu pružanja informacija te kako bi prikazala različite dijelove i dodatnu opremu naprave. Dijelovi se mogu razlikovati s obzirom na model naprave.

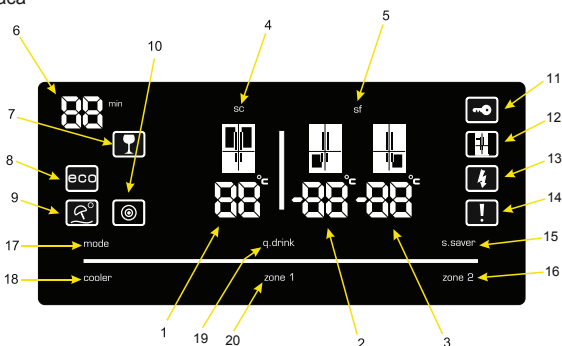
## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Opće značajke vaše naprave

Svjetla s LED diodama dizajnirana su kako bi se palila postepeno te će trebati nekoliko sekundi kako bi postigla 100 % svjetlinu.

### Elektronički zaslon

1. Indikator temperature odjeljka hladnjaka
2. Indikator temperature odjeljka lijevog zamrzivača
3. Indikator temperature odjeljka desnog zamrzivača
4. Svjetlo super hlađenja
5. Svjetlo super zamrzavanja
6. Brojač alarma Qdrink
7. Svjetlo za Qdrink
8. Štedljivi način rada
9. Način rada Praznici
10. Noćni senzor
11. Blokada za djecu
12. Demo način rada
13. Upozorenje o niskom naponu
14. Alarm
15. Gumb za čuvár zaslona
16. Gumb za zonu 2 (desni zamrzivač)
17. Gumb za način rada
18. Gumb za hladnjak
19. Gumb za način rada Qdrink
20. Gumb za zonu 1 (lijevi zamrzivač)



Vrijednosti na ekranu označavaju vrijednosti temperature koje je odredio kupac.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

Zaslou je dizajniran tako da izbjegava pogrešku ako se dodirne nenamjerno. Kako biste radili sa zaslonom, dodirnite gumb na 2 sekunde i oglasit će se glasan bip te tako označiti da je spreman za upotrebu.

### Hlađenje pića [q.drink]

Kako biste aktivirali način rada q.drink, pritisnite gumb za q.drink. Vrijeme je postavljeno u koracima od 5 minuta (do maksimalno 30). Odabrano vrijeme je prikazano na brojaču alarma za q.drink - kada vrijeme istekne, oglašava se glasan bip.

**Važno:** Ne smije se pomiješati s načinom rada hlađenja.

Molimo da podesite vrijeme u skladu s brojem boca koje ste postavili u odjeljak zamrzivača. Vrijeme značajke možete produžiti ako temperatura boca nije dovoljno niska, no važno je redovito provjeravati temperaturu boca, jer ako ih ostavite predugo unutra, mogle bi eksplodirati.

### Štedljivi način rada [eco]

Osigurava da vaš hladnjak radi u okviru idealnih temperatura. Kako biste aktivirali način rada "ECO", jednostavno pritisnite gumb [mode] sve dok se ne uključi svjetlo "eco and e".

### Način rada Praznici (H)

(ikona s kišobranom i suncem) Ovaj način rada upotrijebite ako putujete na neko vrijeme i hladnjak vam neće biti potreban. Pritisnite gumb za način rada Praznici sve dok se ne pojave ikona za taj način rada i svjetlo H.

### Brzo zamrzavanje (sf / super freeze)

Dizajniran da brzo zamrzava obroke i velike količine hrane. Pritišćite gumb zamrzivača sve dok se na ekranu ne prikaže "sf" i dok ne čujete glasan bip. Napomena: ovaj način rada automatski će se vratiti na standardnu postavljenu temperaturu nakon 24 sata ako se prije ne deaktivira - ili kada zamrzivač postigne dostatnu temperaturu.

### Brzo hlađenje (sc / super cool)

Brzo hlađenje je dizajnirano da brzo hladi velike količine hrane kada se postavi u hladnjak. Pritišćite gumb za hladnjak sve dok na zaslonu ne vidite slova "sc" i dok ne čujete glasan bip. Ovaj način rada automatski će se vratiti standardnu postavku temperature u razdoblju od 4 - 6 sati ili kada hladnjak postigne potrebnu temperaturu.

### Hladnjak [cooler]

Postavlja temperaturu hladnjaka na vrijednosti od 1 do 2 - 8 celzijevih stupnjeva.

### Zamrzivač / hladnjak 1 [zone 1]

To je gumb za postavljanje temperature za donji lijevi odjeljak. Pritiskom na gumb [zone 1], vrijednosti za zamrzavanje donjeg lijevog dijela mogu se postaviti na temperaturne vrijednosti od -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 celzijevih stupnjeva. Ako ne želite koristiti donji lijevi dio kao hladnjak, pritisnite gumb [zone1] na 3 sekunde kako biste se prebacili na ovaj način rada i postavite temperaturne vrijednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 celzijevih stupnjeva.

### Zamrzivač [zone 2]

To je gumb za postavljanje temperature za donji desni odjeljak. Pritiskom na gumb [zone 2], vrijednosti za zamrzavanje donjeg desnog dijela mogu se postaviti na temperaturne vrijednosti od -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 celzijevih stupnjeva.

### Blokada za djecu

Blokadu za djecu aktivirajte tako da gumb za hladnjak i zamrzivač pritisnete istovremeno, to će deaktivirati zaslon. Kako biste deaktivirali blokadu za djecu, ponovite proces.

### Čuvar zaslona [s.saver]

Način rada čuvara zaslona upotrijebite za uštedu energije. Držite gumb S.saver 3 sekunde, a za deaktivaciju ponovite proces.

### Noćni senzor

Pritisnite gumb za noćni senzor na 3 sekunde za aktivaciju. Tako će se isključiti svjetla hladnjaka i štediti energija. Za deaktivaciju ponovite proces.

### Alarm

Ako se uključi svjetlo alarma, to znači da nešto nije u redu s hladnjakom sa zamrzivačem i da morate kontaktirati servisni tim tvrtke Sharp. Taj indikator nastavit će se pojavljivati sve dok kvalificirani inženjer za servis ne pregleda proizvod.

### Način rada za uključivanje i isključivanje odjeljaka

#### Da biste istovremeno isključili zonu 1, zonu 2 i hladnjak;

- Istovremeno pritisnite i držite gumb [mode] i [cooler] 3 sekunde. Svi brojevi koji upućuju na to da se dio isključio nestat će s digitalne ploče pokazatelja.

iii

- Istovremeno pritisnite i držite gumb [mode] i [zone 2] 3 sekunde. Svi brojevi koji upućuju na to da se dio isključio nestat će s digitalne ploče pokazatelja.

#### Da biste isključili odjeljak zone 1,

istovremeno pritisnite i držite gumb [mode] i [zone 1] 3 sekunde. Svi brojevi koji upućuju na to da se dio isključio nestat će s digitalne ploče pokazatelja.

Da biste ponovno aktivirali isključeni odjeljak, upotrijebite istu kombinaciju gumba.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Upotreba odjeljka zamrzivača kao odjeljka hladnjaka ovisno o potrebi

Donji lijevi odjeljak uređaja može se upotrebljavati kao zamrzivač ili kao hladnjak.

Pritisnite i držite gumb [zone 1] 3 sekunde da biste donji lijevi odjeljak iz zamrzivača promijenili u hladnjak.

**Važno:** Ako ćete odjeljak zone 1 iz zamrzivača pretvoriti u hladnjak:

- izvadite svu hranu iz odjeljka zone 1 i držite vrata zatvorenima četiri sata. Nakon toga možete staviti hranu u odjeljak.
- Košare i/ili police koje ste uklonili iz odjeljka potrebno je ponovno namjestiti.
- Slično tome, da biste kao zamrzivač ponovno upotrebljavali bilo koji od donjih odjeljaka koji se upotrebljava kao hladnjak, pritisnite i držite gumb tog odjeljka 3 sekunde.

**Važno:** Ako ćete odjeljak zone 1 iz hladnjaka pretvoriti u zamrzivač:

- izvadite svu hranu iz odjeljka zone 1 i držite vrata zatvorenima dva sata. Nakon toga možete staviti hranu u odjeljak.
- Kada se odjeljak zone 1 upotrebljava kao hladnjak, a uređaj je prebačen na postavke načina za odmor (Holiday) ili ekonomičnog načina (Economic), odjeljak zone 1 nastavit će raditi kao hladnjak..

### Upozorenja vezana uz postavke temperature

- Okolna temperatura, temperatura svježe spremljene hrane i učestalost otvaranja vrata utječu na temperaturu u odjeljku hladnjaka. Ako je potrebno, promijenite postavku temperature.
- Ne preporučuje se da hladnjakom rukujete u okolinama hladnijima od 10°C.
- Postavka termostata mora biti postavljena s obzirom na učestalost otvaranja i zatvaranja vrata odjeljka za svježu hranu i zamrzivača, količinu hrane spremljene u hladnjak i okolinu u kojoj je postavljena naprava.
- Preporučujemo da se hladnjak sa zamrzivačem kod prve upotrebe ostavi da radi neprekinuto 24 sata kako bi se osiguralo da se do kraja ohladi. Ne otvarajte vrata hladnjaka, niti ne stavljajte hranu unutra u tom razdoblju.
- Vaš hladnjak sa zamrzivačem ima ugrađenu funkciju odgode od 5 minuta, dizajnirani kako bi se spriječio oštećenje kompresora. Kada je hladnjak sa zamrzivačem spojen na napajanje, on će početi raditi normalno nakon 5 minuta.
- Vaš hladnjak je dizajniran kako bi radio u intervalima okolne temperature navedenima u standardima, u skladu s klimatskim razredom navedenim na naljepnici s informacijama. Ne preporučuje se da hladnjak radi u okolini čija temperatura je izvan navedenih intervala u vezi učinkovitosti hlađenja.
- Ova naprava je dizajnirana za upotrebu kod okolnih temperatura u rasponu od 10 °C - 43 °C.

**Napomena:** Ako je okolna temperatura viša od 42°C, temperatura odjeljka ne može se postaviti na -23°C ili -24°C. Može se postaviti samo na -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C ili -22°C,

Klimatski razred	Okolna temperatura °C
T	Između 16 i 43 (°C)
ST	Između 16 i 38 (°C)
N	Između 16 i 32 (°C)
SN	Između 10 i 32 (°C)

### Indikator temperature

Kako bismo vam pomogli u boljem postavljanju vašeg hladnjaka, opremili smo ga indikatorom temperature koji se nalazi na najhladnijem području.

Kako biste bolje pohranjivali hranu u vašem hladnjaku, posebno na najhladnijem području, pobrinite se da na indikatoru temperature bude prikazana poruka "OK". Ako se « OK » ne pojavljuje, to znači da temperatura nije postavljena ispravno.

Možda će biti teško vidjeti indikatora, pobrinite se da je ispravno osvijetljen. Svaki puta kada se uređaj za postavljanje temperature promijeni, pričekaite da se temperatura unutar naprave stabilizira prije nastavka, ako je potrebno, s novom postavkom temperature. Molimo da mijenjate položaj uređaja za postavljanje temperature postupno i pričekaite barem 12 sati prije početka nove provjere i potencijalne promjene.

**NAPOMENA:** Nakon čestih otvaranja (ili duže otvorenosti) vrata ili nakon stavljanja svježe hrane u napravu, normalno je da se "OK" neće pojaviti na indikatoru postavke temperature. Ako dođe do abnormalnog gomilanja ledenih kristala (donji zid naprave) u odjeljku hladnjaka, isparivača (preopterećena naprava, visoka temperatura sobe, česta otvaranja vrata), uređaj za postavljanje temperature stavite na niži položaj, sve dok se ponovno ne postignu razdoblja isključenog kompresora.

### Hranu pohranjajte u najhladnijem području hladnjaka.



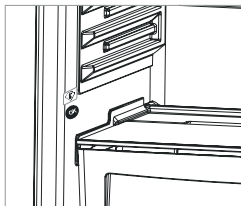
Vaša hrana bit će bolje pohranjena ako je stavite u najprikladnije područje za hlađenje. Najhladnije područje je odmah iznad odjeljka za voće i povrće.

Sljedeći simbol označava najhladnije područje vašeg hladnjaka.

Kako biste bili sigurni da u tom području imate najnižu temperaturu, pobrinite se da se polica nalazi na razini tog simbola, kao što je prikazano na slici.

Gornja granica najhladnijeg područja označena je donjom stranom naljepnice (glava strelice). Gornja polica najhladnijeg područja mora biti u ravni s glavom strelice. Najhladnije područje je ispod te razine.

Pošto se te police mogu uklanjati, pobrinite se da uvijek budu na istoj razini s ograničenjima tih zona opisanim na naljepnici, kako bi se održavale temperature u tom području.



OK

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

### Dodatna oprema

#### Icematic (U nekim modelima)



- Izvadite pladanj za izradu leda
- Ulijte vodu sve do crte.
- Pladanj za izradu leda stavite u izvorni položaj
- Kada se formiraju kockice leda, okrenite polugu kako biste ispustili kockice leda u kutiju za led.

#### Napomena:

- Kutiju za led nemojte puniti vodom radi izrade leda. Može se slomiti.
- Micanje ledomata bit će otežano za vrijeme rada hladnjaka. U tom slučaju ga je potrebno očistiti nakon skidanja staklenih policica.

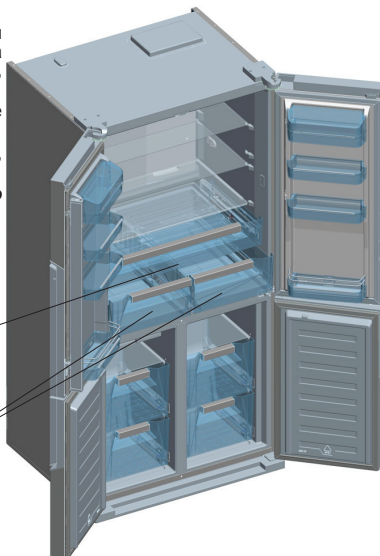
#### Polica hladnjaka za meso i ribu

Držanje hrane u odjeljku hladnjaka za meso i ribu umjesto u zamrzivaču ili hladnjaku omogućuje hrani da dulje zadrži svoju svježinu i okus te da zadrži svoj svjež izgled. Ako se pladanj hladnjaka za meso i ribu uprlja, izvadite ga i operite vodom.

(Voda se zamrzava na 0 °C, no hrana koja sadrži sol ili šećer se zamrzava na nižim temperaturama)

Ljudi obično koriste odjeljak hladnjaka za meso i ribu za svježiju ribu, rižu, itd.

**! Ne stavljajte hranu koju želite zamrznuti ili pladanj s ledom kako biste napravili led.**

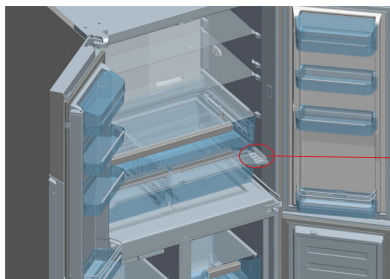


Hladnjak za meso i ribu

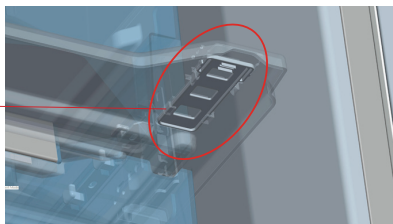
Odjeljak za voće i povrće

#### Podešavanje protoka zraka u odjeljku za voće i povrće

Ako je odjeljak za salatu pun, okrenite gumb (smješten između hladnjaka za meso i ribu i odjeljka za voće i povrće) na položaj za otvoreno. To će povećati protok zraka i osigurati da hrana ostane svježija dulje.



Gumb za podešavanje zraka u odjeljku za voće i povrće



**Vizualni i tekstovni opisi u odjeljku s dodatnom opremom mogu se razlikovati u odnosu na model koji imate.**

#### Čišćenje

- **Prije čišćenja vašeg hladnjaka sa zamrzivačem isključite napajanje i izvadite utikač iz utičnice.**
- Hladnjak sa zamrzivačem ne perite tako da unutra lijevate vodu.
- Upotrijebite toplu, sapunastu krpu ili spužvu kako biste obrisali unutrašnjost i vanjski dio hladnjaka sa zamrzivačem.
- Pažljivo izvadite sve police i ladice tako da ih proključete prema gore ili prema van i očistite sapunastom vodom. Ne perite u stroju za pranje rublja ili suda.
- Ne koristite otapala, abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla niti univerzalna sredstva za čišćenje kako biste očistili svoj hladnjak sa zamrzivačem. To može dovesti do oštećenja plastičnih površina i ostalih dijelova s kemikalijama koje sadrže.

## POGLAVLJE -3: KORIŠTENJE VAŠEG HLADNJAKA SA ZAMRZIVAČEM

- Očistite kondenzator na stražnjem dijelu vašeg hladnjaka sa zamrzivačem barem jednom na godinu pomoću meke četke ili usisavača.

**Pobrnite se da vaš hladnjak bude iskopčan iz napajanja tijekom čišćenja.**

### Čišćenje posude za isparavanje

Vaš hladnjak se automatski odmrzava. Voda koja je nastala zbog odmrzavanja teče u spremnik za isparavanja koji prolazi kroz utor za prikupljanje vode te se ovdje samostalno isparava.

### Zamjena svjetala s LED diodama

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ima svjetla s LED diodama, kontaktirajte službu za podršku korisnicima Sharp, jer ih zamijeniti može samo ovlašteno osoblje.

## POGLAVLJE -4: VODIČ U VEZI POHRANE HRANE

- Kod pohrane tropskog voća poput ananasa budite pažljivi, jer se ono na nižim temperaturama može pokvariti.
- Podijelite i odvojite hranu u manje količine prije pohrane.
- Pokrijte ili oмотajte hranu kako biste spriječili mirise. Preporučujemo da meso pohranjujete lagano pokriveno, jer to omogućuje protok zraka oko mesa te uzrokuje lagano sušenje površine, što sprječava razvoj bakterija.
- Hranu nemojte pohranjivati blizu, tako da blokira gumb za podešavanje zraka u odjeljku za voće i povrće.

Tablica ispod je brzi vodič, koji vam pokazuje najučinkovitiji način pohranjivanja glavnih skupina hrane u vašem hladnjaku.

Hrana	Trajanje pohrane	Lokacija
Voće i povrće	1 tjedan	Labavo u držaču za povrće
Riba i meso	2 - 3 dana	Omotano u staklenoj ladici
Svježi sir	3 - 4 dana	Vrata gornje ladice
Maslac i margarin	1 tjedan	Vrata gornje ladice
Boce, jogurt i mlijeko	Pogledajte ambalažu	Vrata gornje ladice
Jaja	1 mjesec	U odjeljku za jaja

### Odjeljak zamrzivača:

Odjeljak zamrzivača morate koristiti za pohranu hrane na dulje vrijeme te izradu leda. Trudite se zamrzavati svježiju hranu što prije moguće kako bi održala ukus i izgled. Preporučujemo da hranu koju ćete zamrzavati stavite u gornju ladicu zamrzivača na 24 sata prije stavljanja pokraj ostale zamrznute hrane. Važno je da ne premašite maksimalni kapacitet za zamrzavanje vašeg hladnjaka sa zamrzivačem, tako ćete osigurati da se vaša hrana zamrzne što prije moguće.






Trajanje pohrane zamrznute hrane može se promijeniti zbog različitih faktora poput učestalosti otvaranja i zatvaranja vrata, postavki termostata, vrste hrane i vremenskog razdoblja proteklog od nabave hrane do stavljanja hrane u zamrzivač. Važno je slijediti upute na ambalaži zamrznute hrane te da se ne premašuje trajanje pohrane. Tablica ispod sadrži neke preporuke vezane uz zamrzavanje.

Hrana	Priprema	Trajanje pohrane (u mjesecima)	Razdoblje odmrzavanja na sobnoj temperaturi (u satima)
Goveđi odrezak	Izrezan na pojedinačne porcije	6 - 10	1 - 2 ili do konačnog odmrzavanja
Janjetina	Izrezan na pojedinačne porcije	6 - 8	1 - 2 ili do konačnog odmrzavanja
Mljeveno meso	Pakirano u prigodne porcije	1 - 3	2 - 3 ili do konačnog odmrzavanja
Kobasice	Moraju biti pakirane	1 - 2	Do konačnog odmrzavanja
Piletina i puretina	Pakirano u prigodne porcije	1 - 2	10 - 12 ili do konačnog odmrzavanja
Slatkovodna riba (poput pastvre)	Dobro očišćena iznutra i sa zdjelicom. Oprana i osušena. Odrezana glava i rep, ako je potrebno	2	Do konačnog odmrzavanja
Nemasna riba (poput brancina)		4 - 8	Do konačnog odmrzavanja
Masna riba (poput skuše)		2 - 4	Do konačnog odmrzavanja
Grašak	Očišćen i opran	12	Može se koristiti zamrznut

**UPOZORENJE:** Nakon što ste jednom odmrznuli zamrznutu hranu, nemojte je ponovno zamrzavati. To može predstavljati opasnost za vaše zdravlje.

## POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Vaš hladnjak sa zamrzivačem je opremljen ugrađenim sustavom za detekciju kvara koji vas može voditi ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi prema očekivanom. U slučaju pogreške će se simbol prikazati na upravljačkoj ploči. Najčešći simboli pogreške prikazani su ispod. Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem prikazuje simbol koji nije prikazan ispod, kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.

PRIKAZ POGREŠKE	VRSTA POGREŠKE	BILJEŠKA	KORACI
 i glasno upozorenje	Upozorenje na pogrešku	Dio vašeg hladnjaka sa zamrzivačem možda ne radi ispravno, ili je došlo do problema s hlađenjem.	Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.
	Odjeljak zamrzivača ne hladi dovoljno.	To može biti rezultata kvara u vezi napajanja ili kvar opreme za hlađenje.	Upotrijebite način rada brzog zamrzavanja (SUPERFREEZE), ili postavite zamrzivač na nižu temperaturu dok simbol upozorenja ne nestane. Ne stavljajte svježu hranu u zamrzivač kada je prikazan simbol upozorenja.
	Odjeljak hladnjaka nije dovoljno hladan	To može biti rezultata kvara u vezi napajanja ili kvar opreme za hlađenje.	Upotrijebite način rada brzog hlađenja (SUPERCool), ili postavite hladnjak na nižu temperaturu dok simbol upozorenja ne nestane. Ne otvarajte vrata dok je prikazan simbol upozorenja.
	Odjeljak hladnjaka je prehladan.	Postoji rizik da će se hrana u hladnjaku zamrznuti.	Ako je aktivna, poništite funkciju brzog hlađenja (SUPERCool). Snizite temperaturu odjeljka hladnjaka.
	Dovodni napon je pao ispod 170 V.	Ovaj simbol služi kao savjet te kao mjera opreza. Nestat će nakon što se dovodni napon povisi iznad 170 V.	-

### Informacije o rješavanju problema

Ako vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi kao što je očekivano, možda ćete pronaći jednostavno rješenje navedeno u tablici ispod.

Ako je u slučaju vašeg hladnjaka sa zamrzivačem došlo do kvara koji nije spomenut u ovom priručniku, molimo da kontaktirate ovlaštenu servis.

Kvar	Mogući uzrok	Rješenje
Vaš hladnjak sa zamrzivačem ne radi.	Nije uključen u glavno napajanje.	Provjerite da li je vaš hladnjak sa zamrzivačem ukopčan u struju i da postoji napajanje.
Različiti odjeljci vašeg hladnjaka sa zamrzivačem se ne hlade dovoljno.	Temperatura je postavljena previsoko.	Postavite temperaturu na nižu vrijednost.
	Vrata se prečesto otvaraju i zatvaraju.	Pokušajte smanjiti učestalost otvaranja i zatvaranja vrata.
	Brtve na vratima su pokvarene.	Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.
	Odjeljak hladnjaka je prenapunjen.	Provjerite ima li dovoljno prostora između predmeta kako bi se omogućila cirkulacija zraka. Pobrinite se da nikakvi predmeti ili hrana ne blokiraju otvore za zrak.
Hrana u odjeljku zamrzivača je hladnija od potrebnog.	Postavka temperature možda je preniska.	Odaberite višu vrijednost za postavku temperature.

## POGLAVLJE -5: RJEŠAVANJE PROBLEMA

Kvar	Mogući uzrok	Rješenje
Vaš hladnjak sa zamrzivačem proizvodi buku.	Vaš hladnjak sa zamrzivačem možda ne stoji ravno.	Podesite noge hladnjaka sa zamrzivačem kako biste ga stavili u ravninu.
	Napomena: tijekom upotrebe vašeg hladnjaka sa zamrzivačem možete čuti određene zvukove. To je u potpunosti normalno za "frost free" hladnjak sa zamrzivačem i to ne oštećuje vaš hladnjak sa zamrzivačem. Ako imate bilo kakva pitanja, kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.	
Na unutarnjim dijelovima vašeg hladnjaka sa zamrzivačem ima vlage.	Vrata se prečesto otvaraju i zatvaraju.	Pokušajte smanjiti učestalost otvaranja i zatvaranja vrata.
Vrata se zatvaraju ispravno.	Komadi hrane ih sprječavaju u zatvaranju.	Pobrinite se da vrata ne nailaze na nikakve prepreke.
	Police i ladice nisu ispravno namještene.	Provjerite da li su police i ladice ispravno postavljene na položaj.
	Brtva vrata je možda oštećena.	Kontaktirajte službu za podršku korisnicima tvrtke Sharp.
	Vaš hladnjak sa zamrzivačem ne stoji ravno.	Podesite noge hladnjaka sa zamrzivačem kako biste ga stavili u ravninu.

## POGLAVLJE -6: SAVJETI ZA UŠTEDU ENERGIJE

1. Uvijek ostavite da se hrana ohladi prije pohrane u napravu.
2. Hranu odmrzavajte u odjeljku hladnjaka, tako ćete uštediti energiju.

# Vsebina

1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA .....	107
2. POGlavJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM .....	110
3. POGlavJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM.....	111
4. POGlavJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE .....	114
5. POGlavJE: ODPRAVLJANJE NAPAK.....	115
6. POGlavJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO .....	116

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ustreza trenutnim varnostnim zahtevam. Nepravilna uporaba lahko pripelje do poškodb in materialne škode. Da se izognete tveganju poškodb, pazno preverite ta navodila pred prvo uporabo hladilnika z zamrzovalnikom. Vsebuje pomembne varnostne napotke k namestitvi, varnosti, uporabi in vzdrževanju vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Priročnik shranite za nadaljnjo uporabo.



## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA



**OPOZORILO:** Prezračevalne odprtine hladilnika z zamrzovalnikom ne smejo biti ovirane.



**OPOZORILO:** Za pospeševanje odtajevanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih načinov.



**OPOZORILO:** V hladilniku z zamrzovalnikom ne uporabljajte drugih elektronskih naprav.



**OPOZORILO:** Ne poškodujte vezja hladilnega sredstva.

**OPOZORILO:** Da se izognete poškodbam ali škodi, morate napravo namestiti v skladu z navodili proizvajalca.



Manjše količine hladilnega sredstva, ki je uporabljen v tem hladilniku z zamrzovalnikom, je okolju prijazno sredstvo R600a (izobuten), ki je vnetljivo in eksplozivno, če ga vžgete v zaprtem okolju.

- \* Med prenašanjem in postavljanjem hladilnika ne poškodujte vezja hladilnega plina.
- \* V bližini hladilnika z zamrzovalnikom ne shranjujte posod z vnetljivimi materiali, kot so pločevinke s sprejem ali kartuše za polnjenje gasilnih aparatov.
- \* Ta naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvih in podobnih okoljih, kot so:
  - kuhinjske površine v prodajalnah, pisarnah in drugih delovnih okoljih,
  - kmečke hiše in hoteli, moteli in druga stanovanjska okolja,
  - prostori za spanje in zajtrkovanje,
  - v gostinstvu in podobnimi s prodajo nepovezanimi načini uporabe.
- \* Vaš hladilnik z zamrzovalnikom potrebuje napajanje 220-240 V, 50 Hz. Ne uporabljajte drugih vrst napajanja. Preden povežete vaš hladilnik z zamrzovalnikom se prepričajte, da podatki na podatkovni plošči (napetost in priključena obremenitev) ustrezajo priključku z električno energijo. Če ste v dvomih, stopite v stik z usposobljenim električarjem)
- \* Uporaba te naprave ni namenjena otrokom, mlajšim od 8 let, in osebam z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in mentalnimi zmožnostmi ali z nezadostnimi izkušnjami in znanjem o pravilni uporabi, razen če te osebe niso bile

## 1. POGlavJE: SPLOŠNA OPOZORILA

ustrezno podučene s strani odgovornega in zato razumejo možno tveganje. Otroci se ne smejo igrati z napravo Čiščenje in vzdrževanje s strani otrok brez nadzora ni dovoljeno.

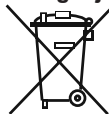
- \* Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- \* Ta naprava ni namenjena za uporabo na višini, ki presega 2000 m.

# 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

## Odlaganje

- Vsi uporabljivi materiali in embalaža so okolju prijazni in razgradljivi. Embalažo odložite na okolju prijazen način. Za več podrobnosti se obrnite na lokalne oblasti.
- Ko želite odložiti napravo, prerežite električni kabel in uničite vtič ter kable. Onemogočite zapah vrat, da preprečite, da bi se vanj ujeli otroci.
- Odrezan vtičak, vstavljen v 16 A vtič, predstavlja resno nevarnost (električni udar). Zagotoviti morate, da je odrezan vtičak varno odstranjen.

## Odlaganje odslužene naprave



Ta simbol na izdelku ali embalaži označuje, da s tem izdelkom ni dovoljeno ravnati kot z običajnimi gospodinjstvi odpadki. Lahko ga odpeljete na ustrezno zbirno mesto za predelavo električne in elektronske opreme. Recikliranje materialov bo pomagalo pri ohranjanju naravnih virov. Za podrobnejše informacije o odstranjevanju tega izdelka se obrnite na lokalne oblasti, pristojne za odstranjevanje odpadkov ali trgovino, v kateri ste kupili izdelek.

Posvetujte se z lokalnimi oblastmi o recikliranju odpadnih elektronskih naprav in elektronske opreme.

## Opombe:

- Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo. Ne prevzemamo odgovornosti za škodo zaradi zlorabe.
- Upoštevajte vsa navodila na vaši napravi in navodilih za uporabo, ki ga hranite na varnem mestu, da lahko razrešite težave, do katerih lahko pride v prihodnosti.
- Ta naprava je namenjena uporabi v domovih in jo lahko uporabljate le v domačih okoljih v določene namene. Ni primerna za splošno ali komercialno uporabo. Tovrstna uporaba bo izničila garancijo naprave in naša družba ne bo odgovorna za mogoče izgube.
- Ta naprava je namenjena hišni uporabi in je primerna samo za hlajenje/hranjenje hrane. Ni primerna za komercialno ali splošno uporabo in/ali za hranjenje drugih snovi razen hrane. Naša družba ne odgovarja za izgube v drugih primerih.



## Varnostna opozorila

- Vašega hladilnika z zamrzovalnikom ne povežite z električnim vtičem s podaljševalnimi kabli.
- Poškodovan napajalni kabel/vtič lahko povzroči požar ali električni udar. Poškodovani deli morajo biti zamenjani, to pa naj stori le usposobljeno osebje.
- Prekomerno zvijanje napajalnega kabla ni dopustno.
- Nikoli se ne dotikajte napajalnega kabla/vtiča z mokrimi rokami, saj lahko povzročite kratak stik in električni udar.
- V zamrzovalnik ne postavljajte steklenic ali pločevink s pijačo. Te lahko namreč eksplodirajo.
- Ko vzemate led iz zamrzovalnika, se ga ne dotikajte, saj se lahko poškodujete ali urežete.
- Če so vaše roke mokre ali vlažne, ne odstranjujte predmetov iz zamrzovalnika. Lahko se odrgnete in opečete z ledom.
- Ko ste hrano že odmrznili, je ne zamrzujte nazaj.

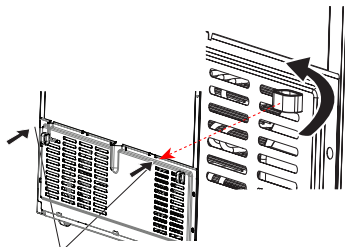
## Informacije o namestitvi

*Preden razpakirate in začnete upravljati vaš hladilnik z zamrzovalnikom si vzemite čas in spoznajte sledeče.*

- Ne postavljajte ga na neposredno sončno svetlobo in v bližino virov toplote, kot je radiator.
- Vaša naprava mora biti vsaj 50 cm oddaljena od štedilnikov, plinskih pečic in drugih grelnikov, od električnih pečic naj bo oddaljena vsaj 5 cm.
- Hladilnika z zamrzovalnikom ne izpostavljajte vlagi ali dežju.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom naj bo postavljen vsaj 20 mm od drugega zamrzovalnika.
- Na zgornji in zadnji strani hladilnika z zamrzovalnikom mora biti vsaj 150 mm prostora. Ničesar ne postavljajte na vrh hladilnika z zamrzovalnikom.
- Za varno delovanje je pomembno, da je vaš hladilnik z zamrzovalnikom postavljen varno in uravnoteženo. S prilagodljivimi nogicami lahko prilagodite raven vašega hladilnika z zamrzovalnikom. Preden vanj vstavite hrano, se prepričajte, da ravno stoji.
- Priporočamo, da pred uporabo obrišete police in pladnje s krpo, namočeno v toplo vodo, zmešano s čajno žličko sode bikarbone. Po čiščenju izperite s toplo vodo in posušite.

## Če ima hladilnik kondenzator ventilatorja:

- Kondenzator hladilnika se nahaja na spodnji strani omarice. Zato namestite distančnik, tako da ga pritrpite na odprtine pokrivne spodnje plošče, in ga obrnite za 90°, kot je prikazano na spodnji sliki, da določite razdaljo med hladilnikom in hrbtno steno, kjer boste postavili hladilnik. Hladilnik lahko proti hrbtni steni premikate do te točke.
- Hladilnik postavite ob steno v oddaljenosti vsaj 75 mm.



Plastic for distance setting  
Plastika za prilagajanje razdalje med zadnjo steno in hladilnikom

## 1. POGLAVJE: SPLOŠNA OPOZORILA

### Pred uporabo hladilnika

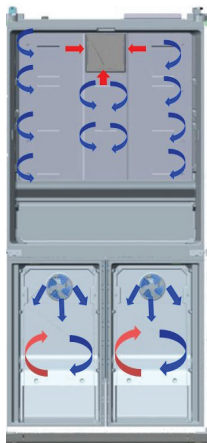


- Pred nastavitvijo hladilnika z zamrzovalnikom preverite, če je poškodovan. Ne nameščajte ali uporabljajte vašega hladilnika z zamrzovalnikom, če je poškodovan.
- Ko prvič uporabljate hladilnik z zamrzovalnikom, naj bo ta v pokončnem položaju vsaj 3 ure, preden ga vklopite v električno omrežje. S tem boste omogočili učinkovito delovanje in preprečili poškodbe kompresorja.
- Pri prvi uporabi hladilnika z zamrzovalnikom lahko pride do manjše količine vonjav. To je povsem običajno in bo izginilo z ohlajanjem hladilnika.

### Tehnologija NO FROST

Se razlikuje od večine standardnih hladilnikov z zamrzovalnikom. Druge naprave lahko tvorijo led v zamrzovalniku zaradi odpiranja vrat in vlažnosti hrane. V takih napravah je potrebno odtajevanje. Občasno jih morate izključiti, premakniti hrano in odstraniti led.

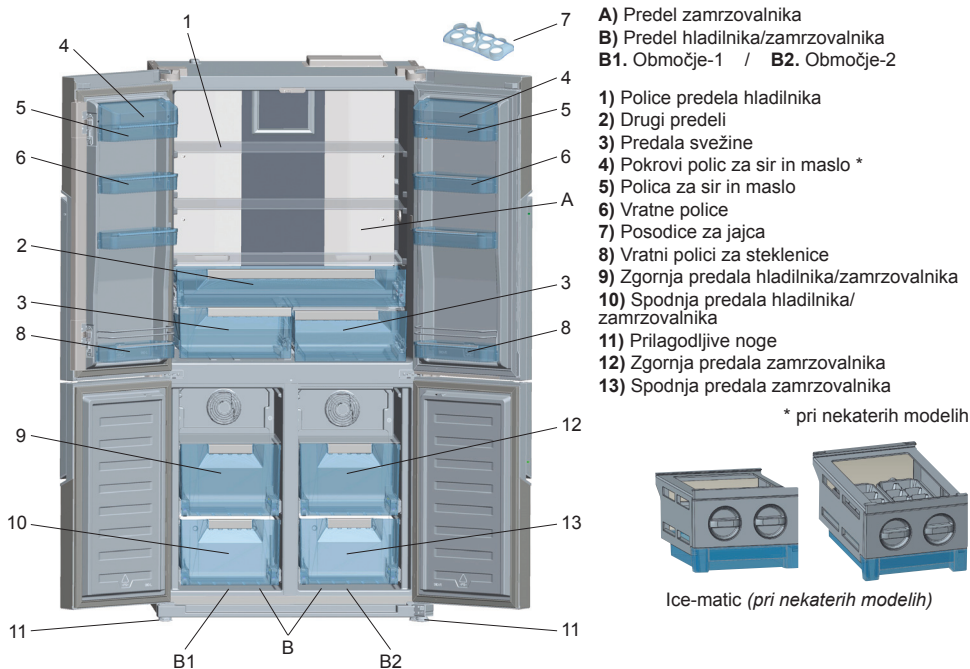
Vaš "no frost" hladilnik z zamrzovalnikom se tovrstnim težavam izogne tako, da z ventilatorjem enakomerno porazdeli zrak v predelih zamrzovalnika in hladilnika. Tako je vaša hrana enakomerno in enovito hlajena in ne zmrzuje.



**Modre puščice:** piha hladen zrak

**Rdeče puščice:** vrača vroč zrak

## 2. POGLAVJE: VAŠ HLADILNIK Z ZAMRZOVALNIKOM



Ta slika je ustvarjena za prikaz različnih delov in pripomočkov naprave. Deli se glede na model naprave lahko razlikujejo.

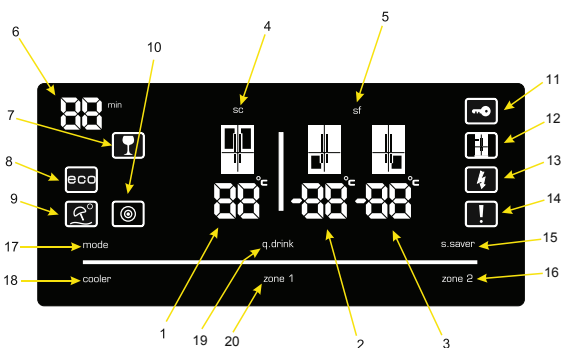
### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Spošne funkcije naprave

Svetilke LED so zasnovane tako, da se prižgejo postopoma in v nekaj sekundah dosežejo 100 % osvetljenost.

#### Elektronski zaslon

1. Indikator temperature predela hladilnika
2. Indikator temperature levega predela zamrzovalnika
3. Indikator temperature desnega predela zamrzovalnika
4. Lučka super hlajenja
5. Lučka super zamrzovanja
6. Števec alarma Qdrink
7. Lučka Qdrink
8. Varčni način
9. Način dopusta
10. Nočni senzor
11. Varnostno zaklepanje
12. Demonstracijski način
13. Opozorilo nizke napetosti
14. Alarm
15. Gumb ohranjalnika zaslona
16. Gumb za območje 2 (desni zamrzovalnik)
17. Gumb za izbiro načina
18. Gumb za ohlajevanje
19. Gumb načina Qdrink
20. Gumb za območje 1 (levi zamrzovalnik)



Vrednosti na zaslonu prikazujejo temperaturne vrednosti, ki jih določi uporabnik.

Zaslon je zasnovan tako, da ne pride do napake ob nenamernem dotiku. Če želite uporabljati zaslon se dotaknite gumba za 2 sekundi, nato boste zaslišali zvok, ki pomeni, da je zaslon pripravljen na uporabo.

#### Hlajenje pijač [q.drink]

Če želite aktivirati način q.drink, pritisnite gumb q.drink. Čas je nastavljen v 5-minutnih korakih (do največ 30). Izbrani čas je prikazan v števcu alarma q.drink - ko se je čas iztekel, boste zaslišali zvok.

**Pomembno:** Tega načina ne zamenjujte za način hlajenja.

Čas prilagodite glede na število steklenic, ki jih boste vstavili v predel zamrzovalnika. Čas funkcije lahko podaljšate, če temperatura steklenic ni dovolj nizka, vendar morate redno preverjati temperaturo steklenic, saj lahko eksplodirajo, če jih v predelu pustite predolgo.

#### Eko način [eco]

Zagotavlja, da vaš hladilnik deluje pri najboljših ustreznih temperaturah. Če želite aktivirati način "ECO", pritisnite gumb [mode], dokler se ne vključi lučka "eco in e".

#### Način dopusta (H)

(ikoni senčnika in sonca) Ta način uporabljajte samo, če hladilnik ne boste uporabljali dalj časa. Pritisnite gumb načina dopusta, dokler se ne vključi ikona načina dopusta in lučka H.

#### Hitro zamrzovanje (sf / super freeze)

Namenjeno je hitremu zamrzovanju obrokov in večjih količin hrane. Pritisnite gumb zamrzovalnika, dokler na zaslonu ni prikazano "sf" in zaslišite zvok. Ta način bo samodejno preklopil v standardno temperaturno območje po 24 urah, če ga pred tem ne izključite - ali ko hladilnik doseže zadostno temperaturo.

#### Hitro hlajenje (sc / super cool)

Hitro hlajenje je namenjeno hitremu ohlajanju večjih količin hrane v predelu hladilnika. Pritisnite gumb hladilnika, dokler na zaslonu ni prikazano "sc" in zaslišite zvok. Ta način bo samodejno preklopil v standardno temperaturno območje po 4–6 urah ali ko hladilnik doseže zeleno temperaturo.

#### Hladilnik [cooler]

Nastavi temperaturo hladilnika v vrednosti 1 med 2 - 8 stopinjami Celzija.

#### Zamrzovalnik/hladilnik 1 [zone 1]

Gumb za nastavitve temperature za spodnji levi predel. S pritiskom gumba [zone 1] lahko nastavite vrednost zamrzovanja spodnjega levega dela -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopinj Celzija. Če spodnjega levega dela ne želite uporabljati kot hladilnik, zadržite gumb [zone 1] za 3 sekunde da preklopite v ta način in nastavite na vrednosti 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 stopinj Celzija.

#### Zamrzovalnik [zone 2]

Gumb za nastavitve temperature za spodnji desni predel. S pritiskom gumba [zone 2] lahko nastavite vrednost zamrzovanja spodnjega desnega dela -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 stopinj Celzija.

### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Varnostno zaklepanje

Varnostno zaklepanje aktivirate z istočasnim pritiskom gumbov hladilnika in zamrzovalnika, s čimer bo zaslon izključen. Ponovite postopek za izklop funkcije.

#### Ohranjevalnik zaslona [s.saver]

Ta način uporabljajte za varčevanje z energijo. Zadržite gumb S.saver za 3 sekunde, za izklop ponovite postopek.

#### Nočni senzor

Za aktivacijo zadržite gumb nočnega senzorja za 3 sekunde. Hladilnik bo izključil osvetlitev in varčeval z energijo. Ponovite postopek za izklop funkcije.

#### Alarm

Če se vključi lučka alarma, je verjetno prišlo do okvare hladilnika z zamrzovalnikom, zato stopite v stik s servisom Sharp. Ta indikator bo svetil, dokler si naprave ne bo ogledal pooblaščen serviser.

#### Način vklopa/izklopa predala

Če želite hkrati izklopiti Območje 1, Območje 2 in hladilnik,

- hkrati pritisnite in tri sekunde držite gumba [mode] in [cooler]. Vse številke, ki označujejo izklopljeni del na digitalni indikatorski plošči, bodo izginile.

#### Ali

- hkrati pritisnite in tri sekunde držite gumba [mode] in [zone 2]. Vse številke, ki označujejo izklopljeni del na digitalni indikatorski plošči, bodo izginile.

Če želite izklopiti predal Območje 1,

hkrati pritisnite in tri sekunde držite gumba [mode] in [zone 1]. Vse številke, ki označujejo izklopljeni del na digitalni indikatorski plošči, bodo izginile.

Če želite ponovno vklopiti izklopljeni predel, uporabite isto kombinacijo tipk.

#### Uporaba zamrzovalnega predela kot hladilnega predela na zahtevo

Spodnji levi predel naprave se lahko uporablja kot zamrzovalnik ali kot hladilnik.

Hkrati pritisnite in tri sekunde držite gumb [zone 1], da spodnji levi predal spremenite iz zamrzovalnika v hladilnik.

**Pomembno:** V primeru spreminjanja predala območja 1 iz zamrzovalnika v hladilnik:

- iz predala območja 1 odstranite hrano in pustite vrata zaprta štiri ure. Nato hrano postavite v predal.
- Košare in/ali police, ki ste jih iz predala odstranili, je treba ponovno namestiti.
- Prav tako morate, če želite še kdaj uporabiti spodnje predale, ki jih uporabljate kot hladilnik, kot zamrzovalnik, 3 sekunde držati gumb ustreznega predala.

Pomembno: V primeru spreminjanja predala območja 1 iz hladilnika v zamrzovalnik:

- iz predala območja 1 odstranite hrano in pustite vrata zaprta dve uri. Nato hrano postavite v predal.
- Ko je predal območja 1, ki ga uporabljate kot hladilnik, preklonjen na nastavitev počitnice ali varčen način, bo še naprej deloval kot hladilnik.

#### Opozorila za temperaturne nastavitve

- Okoljska temperatura, temperatura sveže shranjene hrane in pogostnost odpiranja vrat vpliva na temperaturo v predelu hladilnika. Po želji spremenite nastavitve temperature.
- Delovanje hladilnika v okoljih s temperaturo, nižjo od 10 °C, ni priporočeno.
- Termostat nastavite glede na to, kako pogosto odpirate in zapirate vrata zamrzovalnika in predela s svežo hrano, koliko hrane je v hladilniku in postavitev ter okolje, v katerem deluje.
- Priporočamo, da hladilnik z zamrzovalnikom pred prvo uporabo pustite neprekinjeno delovati 24 ur, da zagotovite, da je popolnoma ohlajen. V tem času ne odpirajte vrat hladilnika in ne vstavljajte hrane.
- Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ima vgrajeno funkcijo 5-minutnega zamika, ki preprečuje poškodbe kompresorja. Ko hladilnik z zamrzovalnikom priključite v napajanje, bo po 5 minutah deloval normalno.
- Vaš hladilnik je zasnovan za delovanje v okoljskih temperaturnih intervalih, navedenih med standardi, glede na klimatski razred na nalepki s podatki. Odsvetujemo uporabo hladilnika v okoljih, ki niso znotraj teh intervalov glede na učinkovitost hlajenja.

Naprava je oblikovana za uporabo v okolju s temperaturo med 10°C - 43°C.

**Opomba:** Če je okoljska temperatura višja od 42 °C, temperature predela ne morete nastaviti na -23 °C ali -24 °C. Lahko ga nastavite samo na -16 °C, -17 °C, -18 °C, -19 °C, -20 °C, 21 °C ali -22 °C.

Klimatski razred	Okoljska temperatura °C
T	Med 16 in 43 (°C)
ST	Med 16 in 38 (°C)
N	Med 16 in 32 (°C)
SN	Med 10 in 32 (°C)

#### Temperaturni indikator

Za pomoč pri boljši nastavitvi hladilnika smo ga opremili s temperaturnim indikatorjem, ki se nahaja na najhladnejšem mestu.

Če želite doseči boljše shranjevanje hrane v hladilniku, zlasti v hladnejših območjih, se prepričajte, da se sporočilo "OK" pojavi na temperaturnem indikatorju. Če se « OK » ne pojavi, temperatura ni bila pravilno nastavljena.

Morda boste indikator težko videlo, zato naj bo primerno osvetljen. Po vsaki spremembi naprave za nastavitve temperature počakajte, da se notranja temperatura stabilizira, preden nadaljujete z novo nastavitvijo temperature po potrebi. Postopoma spremenite položaj naprave za nastavitve temperature in počakajte vsaj 12 ur, preden začnete nov preskus in spremembo.



### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

**OPOMBA:** Po večkratnih odpiranjih (ali daljšem delovanju z odprtimi vrati) vrat ali po vstavljanju sveže hrane v hladilnik je običajno, da se indikator "OK" ne pojavi na indikatorju nastavitve temperature. Če se nabere večja količina ledenih kristalov (na spodnji steni naprave) v predelu hladilnika, uparjalniku (preobremenjena naprava, visoka temperatura prostora, pogosto odpiranje vrat), nastavite temperaturno napravo na nižjo stopnjo, dokler ponovno ne pride do obdobja z izključenim kompresorjem.

**Hrano hranite v najhladnejših predelih hladilnika.**



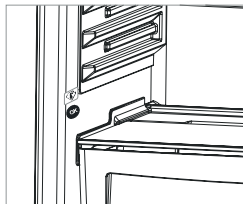
Vaša hrana bo hranjena bolje, če jo postavite v najustreznejši predel hlajenja. Najhladnejši predel je tik nad predalom svežine.

Sledeči simbol prikazuje najhladnejše območje hladilnika.

Da zagotovite nizko temperaturo tega predela, se prepričajte, da je polica na nivoju tega simbola kot prikazuje slika.

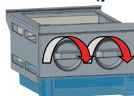
Zgornja meja najhladnejšega območja je prikazana ob spodnji strani nalepke (glava puščice). Zgornja polica najhladnejšega območja mora biti na istem nivoju kot glava puščice. Najhladnejše območje je pod tem nivojem.

Ker te police lahko odstranite, naj bodo vedno na istem nivoju kot meje območij, opisane na nalepkah, da je temperatura na teh območjih zagotovljena.



#### Pripomočki

**Icematic (pri nekaterih modelih)**



- Izvzemite pladenj za izdelovanje ledu.
- Napolnite z vodo do črte.
- Postavite pladenj za izdelovanje ledu nazaj v položaj.
- Ko nastanejo ledene kocke, obrnite vzvod, da spustite kocke v pladenj.

#### Opomba:

- Za izdelovanje ledu ne napolnite naprave za led z vodo. Lahko jo zlomite.
- Premikanje naprave za led je lahko oteženo med delovanjem hladilnika. V tem primeru jo očistite po tem, ko ste odstranili steklene police.

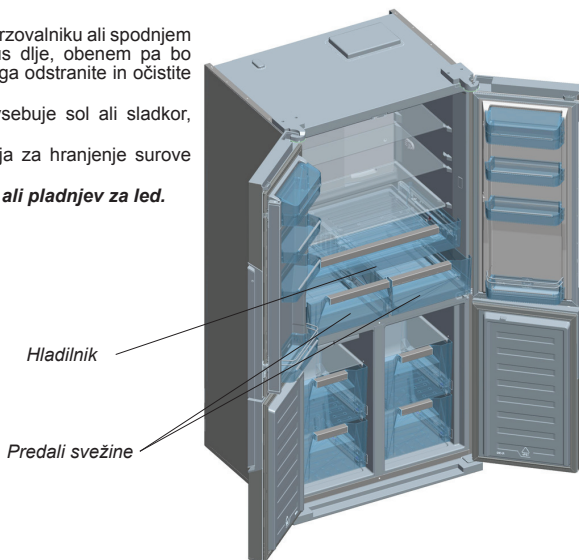
#### Predel hladilnika

Če hranite hrano v tem predelu namesto v zamrzovalniku ali spodnjem hladilniku, bo hrana zadržala svežino in okus dlje, obenem pa bo ohranila svež izgled. Ko je ta predel umazan, ga odstranite in očistite z vodo.

(Voda zamrzne pri 0 °C, vendar hrana, ki vsebuje sol ali sladkor, zamrzne pri nižjih temperaturah)

Običajno se zgornji predel hladilnika uporablja za hranjenje surove ribe, riža ipd.

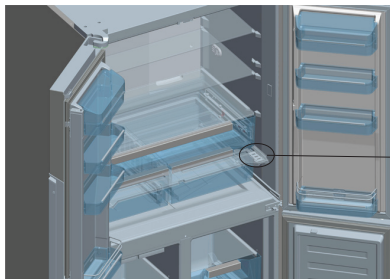
**! Ne vstavljajte hrane, ki jo želite zamrzniti ali pladnjev za led.**



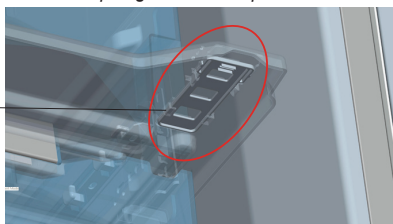
### 3. POGLAVJE: UPORABA HLADILNIKA Z ZAMRZOVALNIKOM

#### Prilagoditev zračnega toka hladilnika

Če je predal svežine poln, obrnite gumb (med hladilnikom in predalom svežine) v odprt položaj. Tako boste povečali pretok zraka in zagotovili, da hrana dlje časa ostane sveža.



Gumb za prilagoditev zraka predala svežine



Vizualni in besedilni opisi na delih pripomočkov se lahko spremenijo glede na model.

#### Čiščenje

- **Pred čiščenjem hladilnika z zamrzovalnikom izklopite napetost in izključite vtič iz vtičnice.**
- Ne čistite hladilnika z zamrzovalnikom s polivanjem vode.
- Uporabite mehko, milnato krpo ali spužvo in obrišite notranjost in zunanost hladilnika z zamrzovalnikom.
- Natančno odstranite vse police in predale, tako da jih porinete navzgor ali navzven in jih očistite z vodo z milnico. Ne perite v pralnih ali pomivalnih strojih.
- Za čiščenje hladilnika z zamrzovalnikom ne uporabljajte topil, jedkih čistil, čistil za steklo ali večnamenskih čistil. Ker vsebujejo kemikalije, te lahko poškodujejo plastične površine in druge komponente.
- Očistite kondenzator na zadnjem delu hladilnika z zamrzovalnikom vsaj enkrat letno z mehko krpo in sesalnikom.

**Prepričajte se, da je med čiščenjem hladilnik izklopljen.**

#### Čiščenje izparjevalne posode

Vaš hladilnik se odmrzne samodejno. Voda, ki se pri tem nabere, steče v izparjevalno posodo skozi režo za zbiranje vode in tu samodejno izpari.

#### Zamenjava osvetlitve LED

Če ima vaš hladilnik z zamrzovalnikom osvetlitev LED, stopite v stik s Sharpom, saj jo lahko zamenja le pooblaščen osebje.

### 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE

- Pazite pri shranjevanju tropskega sadja kot je ananas, saj lahko hitreje zgnijejo pri nižjih temperaturah.
- Pred shranjevanjem razdelite in ločite hrano v manjše kose.
- Pokrijte ali zavijte jo, da preprečite vonjave. Priporočamo, da meso hranite narahlo pokrito, saj tako lahko okoli njega kroži zrak in blago izsuši površino, zaradi česar ne pride do nastajanja bakterij.
- Hrane ne hranite tako blizu, da blokira gumb za prilagoditev zraka predala svežine.

Spodnja tabela je hitri vodič, ki prikazuje najbolj učinkovit način za shranjevanje glavnih prehranskih skupin v vašem hladilniku.

Hrana	Trajanje shranjevanja	Lokacija
Sadje in zelenjava	1 teden	Prosto v predelu za zelenjavo
Ribe in meso	2-3 dni	Zavito na stekleni polici
Svež sir	3-4 dni	Zgornja vratna polica
Maslo in margarina	1 teden	Zgornja vratna polica
Steklenice, jogurt in mleko	Glejte embalažo	Zgornja vratna polica
Jajca	1 mesec	V predalu za jajca

#### Predel zamrzovalnika:

Predel zamrzovalnika uporabljajte za shranjevanje hrane za daljše obdobje in izdelovanje ledu. Svežo hrano čim hitreje zamrznite, da ohrani okus in izgled. Priporočamo, da hrano za zamrzovanje postavite v zgornji del predela zamrzovalnika za 24 ur, preden jo postavite blizu ostale zamrznjene hrane. Ne smete preseči največje kapacitete zamrzovanja vašega hladilnika z zamrzovalnikom, saj tako vaša hrana zamrzne čim hitreje.



## 4. POGLAVJE: VODIČ ZA SHRANJEVANJE HRANE






Trajanje shranjevanja zamrznjene hrane lahko spremenite glede na faktorje, kot so: pogostnost odpiranja in zapiranja vrat, nastavitve termostata, vrste hrane in obdobje, ki je preteklo od takrat, ko ste hrano prejeli, do časa, ko ste jo vstavili v zamrzovalnik. Upoštevajte navodila na embalaži zamrznjene hrane in ne prekoračite roka trajanja. Spodnja tabela vsebuje nekaj priporočil za zamrzovanje.

Hrana	Priprava	Trajanje shranjevanja (meseči)	Obdobje odtajevanja pri sobni temperaturi (ure)
Goveji zrezek	Razrežite v enojne porcije	6-10	1-2 ali dokler ni popolnoma odtajano
Jagnjetina	Razrežite v enojne porcije	6-8	1-2 ali dokler ni popolnoma odtajano
Mleto meso	Priročno pakirano	1-3	2-3 ali dokler ni popolnoma odtajano
Klobasa	Mora biti zapakirana	1-2	Dokler ni popolnoma odtajana
Piščanec in puran	Priročno pakirano	1-2	10-12 ali dokler ni popolnoma odtajano
Sladkovodne ribe (kot je postrv)	Dobro očiščeno znotraj in oluščeno. Oprano in posušeno. Odrežite glavo in rep po potrebi	2	Dokler ni popolnoma odtajana
Pusta riba (kot je brancin)		4-8	Dokler ni popolnoma odtajana
Mastna riba (kot je skuša)		2-4	Dokler ni popolnoma odtajana
Stročnice	Oluščene in oprane	12	Lahko uporabljate zamrznjene

**OPOZORILO:** Ko ste zamrznjeno hrano odtajali, je ne zamrzujte ponovno. To lahko predstavlja zdravstveno tveganje.

## 5. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

Vaš hladilnik z zamrzovalnikom je opremljen z vgrajenim sistemom zaznavanja napak, ki vam lahko pomaga, če vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje, kot bi moral. Če pride do napake, bo na nadzorni plošči prikazan simbol napake. Najpogostejše napake so prikazane v nadaljevanju. Če vaš hladilnik z zamrzovalnikom prikazuje simbol, ki ni prikazan spodaj, stopite v stik s Sharpom.

PRIKAZ NAPAKE	VRSTA NAPAKE	OPOMBA	DEJANJE
 in zvočno opozorilo	Opozorilo o napaki	Predel hladilnika z zamrzovalnikom morda ne deluje pravilno ali pa je prišlo do težave z ohlajanjem.	Stopite v stik s Sharpom.
	Predel zamrzovalnika ni dovolj hladen.	To je lahko rezultat motnje v napajanju ali napaka v hladilni opremi.	Uporabite način SUPERFREEZE ali nastavite predel zamrzovalnika na nižjo temperaturo, dokler opozorilni simbol ne izgine. Ko je prikazan ta simbol, ne vstavljajte sveže hrane v zamrzovalnik.
	Predel hladilnika ni dovolj hladen.	To je lahko rezultat motnje v napajanju ali napaka v hladilni opremi.	Uporabite način SUPERCOOL ali nastavite predel hladilnika na nižjo temperaturo, dokler opozorilni simbol ne izgine. Ko je prikazano opozorilo, ne odpirajte vrat.
	Predel hladilnika je prehladen.	Hrana v hladilniku lahko zamrzne.	Prekličite funkcijo SUPERCOOL, če je aktivna. Zmanjšajte temperaturo predela hladilnika.
	Napetost je padla pod 170 V.	Ta simbol služi kot nasvet in previdnostni ukrep. Ko se napetost dvigne nad 170 V, bo izginil.	-

## 5. POGLAVJE: ODPRAVLJANJE NAPAK

### Podatki za odpravljanje napak

Če vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje, kot bi moral, lahko v spodnji tabeli najdete preprosto rešitev.

Če se je pojavila napaka hladilnika z zamrzovalnikom, ki je ta navodila ne zajemajo, stopite v stik s pooblaščenim servisom.

Napaka	Morebiten vzrok	Rešitev
Vaš hladilnik z zamrzovalnikom ne deluje.	Izključeno napajanje	Preverite, da je hladilnik z zamrzovalnikom priključen na napajanje in vklopljen.
Nekateri predeli hladilnika z zamrzovalnikom se ne shladijo dovolj.	Temperatura je nastavljena previsoko.	Nastavite nižjo vrednost temperature.
	Vrata odpirate in zapirate prepogosto.	Poizkusite zmanjšati število zapiranj in odpiranj vrat.
	Tesnila vrat so defektna.	Stopite v stik s Sharpom.
Predel hladilnika je prepoln.	Predel hladilnika je prepoln.	Preverite, da je med hrano na voljo dovolj zraka za kroženje. Prepričajte se, da nič ne blokira zračne ventilatorje.
	Hrana v predelu zamrzovalnika je hladnejša, kot bi želeli.	Nastavitev temperature je morda prenizka.
Hladilnik z zamrzovalnikom je glasen.	Morda ni poravnan.	Izravnajte hladilnik z zamrzovalnikom tako, da prilagodite noge.
	Ne pozabite, da hladilnik z zamrzovalnikom lahko proizvaja hrup med delovanjem. To je povsem običajno pri zamrzovanju. in ne more poškodovati hladilnika z zamrzovalnikom. Če ste glede določene situacije zaskrbljeni, stopite v stik s Sharpom.	
Na notranjih delih hladilnika z zamrzovalnikom je vlaga.	Vrata odpirate in zapirate prepogosto.	Poizkusite zmanjšati število zapiranj in odpiranj vrat.
Vrata se ne zaprejo pravilno.	Morda jih ovira hrana.	Prepričajte se, da nič ne blokira vrat.
	Police in predali niso v ustrezni legi.	Preverite, da so predali in police pravilno vstavljeni.
	Tesnilo vrat je poškodovano.	Stopite v stik s Sharpom.
	Hladilnik z zamrzovalnikom ni raven.	Izravnajte hladilnik z zamrzovalnikom tako, da prilagodite noge.

## 6. POGLAVJE: NASVETI ZA VARČEVANJE Z ENERGIJO

1. Preden shranite hrano v napravi, pustite, da se ohladi.
2. Hrano odtajajte v predelu hladilnika, saj tako prihranite energijo.

# Περιεχόμενα

ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ .....	118
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ .....	122
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ.....	122
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ .....	126
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ .....	127
ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ.....	128

Ο ψυγείοκαταψύκτης πληροί τις τρέχουσες απαιτήσεις ασφάλειας. Η εσφαλμένη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε ατομικό τραυματισμό και υλική ζημιά. Για την αποφυγή του κινδύνου πρόκλησης ζημιάς, διαβάστε το εγχειρίδιο αυτό προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τον ψυγείοκαταψύκτη σας για πρώτη φορά. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες ασφάλειας σχετικά με την εγκατάσταση, την ασφάλεια, τη χρήση και συντήρηση του ψυγείοκαταψύκτη. Φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό για μελλοντική χρήση.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Φροντίστε ώστε τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείοκαταψύκτη να μην φράσσονται ή παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε μηχανικά ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία απόψυξης.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές μέσα στον ψυγείοκαταψύκτη.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό κύκλωμα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Σε αυτόν τον ψυγείοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβουτένιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

Σε αυτόν τον ψυγείοκαταψύκτη χρησιμοποιείται μικρή ποσότητα ψυκτικού μέσου R600a (ισοβουτένιο) που είναι φιλικό προς το περιβάλλον, καθώς επίσης εύφλεκτο και εκρηκτικό εφόσον αναφλεγεί σε περιορισμένο χώρο.

- \* Κατά τη μεταφορά και τοποθέτηση του ψυγείου, μην προκαλείτε ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού αερίου.
- \* Μην αποθηκεύετε δοχεία με εύφλεκτα υλικά, όπως σπρέι ή δοχεία αναδόμωσης πυροσβεστήρα κοντά στον ψυγείοκαταψύκτη.
- \* Η συσκευή αυτή προορίζεται για οικιακή χρήση και παρόμοιες εφαρμογές, όπως:
  - σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλου είδους περιβάλλον εργασίας
  - σε αγροκτήματα και για χρήση από πελάτες ξενοδοχείων, μοτέλ και άλλου είδους περιβάλλον κατοίκησης
  - σε χώρους ξενώνων·
  - σε υπηρεσίες τροφοδοσίας και παρόμοιες εφαρμογές που δεν σχετίζονται με λιανική πώληση
- \* Ο ψυγείοκαταψύκτης απαιτεί παροχή ρεύματος 220-240V, 50Hz. Μη χρησιμοποιείτε άλλη παροχή ρεύματος. Πριν συνδέσετε τον ψυγείοκαταψύκτη, βεβαιωθείτε πως οι πληροφορίες της πινακίδας χαρακτηριστικών

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

(τάση και φορτίο σύνδεσης) αντιστοιχούν στην παροχή ρεύματος. Σε περίπτωση αμφιβολίας, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο)

- \* Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές και διανοητικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώση, εφόσον τους παρέχεται επίβλεψη ή καθοδήγηση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και εφόσον κατανοούν τον κίνδυνο που περιλαμβάνεται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- \* Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα παροχής μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- \* Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε υψόμετρο μεγαλύτερο των 2000 μέτρων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Απόρριψη

- Όλα τα υλικά που χρησιμοποιούνται στο προϊόν και τη συσκευασία είναι φιλικά προς το περιβάλλον και ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τη συσκευασία με οικολογικό τρόπο. Συμβουλευτείτε το τοπικό σας συμβούλιο για περισσότερες λεπτομέρειες.
- Αν προορίζετε τη συσκευή για απόσυρση, κόψτε το καλώδιο παροχής ρεύματος και καταστρέψτε το βύσμα και το καλώδιο. Ακυρώστε την ασφάλιση της πόρτας ώστε να μην είναι δυνατό να παιδευτεί κανένα παιδί στο εσωτερικό του.
- Αν εισέλθει αποκομμένο βύσμα σε πρίζα 16 amp υπάρχει σοβαρός κίνδυνος ασφάλειας (ηλεκτροπληξίας). Βεβαιωθείτε πως το αποκομμένο βύσμα απορρίπτεται με ασφάλεια.

### Απόρριψη της παλιάς συσκευής



Το σύμβολο αυτό που βρίσκεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του σημαίνει πως το προϊόν δεν θα πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Αντιθέτως, θα πρέπει να παραδίδεται σε κατάλληλους τόπους περισυλλογής απορριμμάτων όπου ανακυκλώνεται ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός. Τα ανακυκλώσιμα υλικά συντελούν στη διάσωση των φυσικών πόρων. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών αποβλήτων ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Ρωτήστε τις τοπικές αρχές σχετικά με την απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) που έχει σκοπό την επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτησή τους.

### Σημειώσεις:

- Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από την εγκατάσταση και χρήση της συσκευής αυτής. Δεν φέρουμε ευθύνη για ζημιά που προκαλείται από εσφαλμένη χρήση.
- Τηρήστε όλες τις οδηγίες που αναγράφονται πάνω στη συσκευή και στο εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το εγχειρίδιο αυτό σε ασφαλές μέρος για την επίλυση προβλημάτων που μπορεί να προκύψουν στο μέλλον.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για οικιακή χρήση και μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο σε οικιακό περιβάλλον και για τους προσδιορισμένους σκοπούς. Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή δημόσια χρήση. Η χρήση αυτού του είδους θα έχει ως αποτέλεσμα την ακύρωση της εγγύησης της συσκευής και η εταιρεία μας δεν θα φέρει ευθύνη για τυχόν απώλειες που θα προκύψουν.
- Η συσκευή αυτή παράγεται για χρήση σε στίπια και είναι κατάλληλη μόνο για ψύξη / συντήρηση τροφίμων. Δεν είναι κατάλληλη για εμπορική ή δημόσια χρήση και/ή για αποθήκευση υλικών εκτός από τρόφιμα. Η εταιρεία μας δεν φέρει ευθύνη για απώλειες που μπορεί να προκύψουν σε κάθε άλλη περίπτωση.



### Προειδοποιήσεις ασφάλειας

- Μη συνδέετε τον ψυγειοκαταψύκτη στην παροχή ρεύματος μέσω καλωδίου επέκτασης.
- Τυχόν ζημιά στο καλώδιο / βύσμα μπορεί να προκαλέσει φωτιά ή ηλεκτροπληξία. Εφόσον υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.
- Ποτέ μην καμπυλώνετε υπερβολικά το καλώδιο παροχής.
- Ποτέ μην αγγίζετε το καλώδιο / βύσμα παροχής με βρεγμένα χέρια, καθώς μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία λόγω βραχυκυκλώματος.
- Μην τοποθετείτε γυάλινα μπουκάλια ή κουτάκια ποτών μέσα στον καταψύκτη. Τα μπουκάλια ή τα κουτάκια μπορεί να εκραγούν.
- Όταν παίρνετε παγάκια από τον καταψύκτη, μην τον αγγίζετε, καθώς μπορεί να προκληθεί έγκαυμα ή τραύμα από τον πάγο.
- Μην αφαιρείτε αντικείμενα από τον καταψύκτη με υγρά ή βρεγμένα χέρια. Μπορεί να προκληθούν εκδορές ή εγκαύματα στο δέρμα από τον πάγο.
- Μην καταψύχετε φαγητό που έχει ήδη ξεπαγωσει.

### Πληροφορίες εγκατάστασης

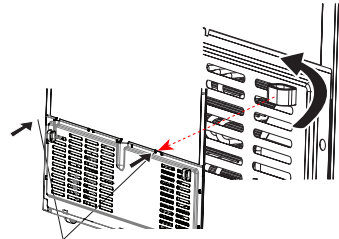
*Πριν από την αφαίρεση της συσκευασίας και τη μετακίνηση του ψυγειοκαταψύκτη, αφιερώστε λίγο χρόνο για να εξοικειωθείτε με τα ακόλουθα σημεία.*

- Τοποθετήστε τον ψυγειοκαταψύκτη σε θέση που δεν επηρεάζεται από άμεσο ηλιακό φως και μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ.
- Η συσκευή θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 50 εκατ. μακριά από σόμπες, φούρνους αερίου και θερμαντικά στοιχεία. Θα πρέπει επίσης να βρίσκεται τουλάχιστον 5 εκατ. μακριά από ηλεκτρικές κουζίνες.
- Μην εκθέτετε τον ψυγειοκαταψύκτη σε υγρασία ή βροχή.
- Ο ψυγειοκαταψύκτης θα πρέπει να τοποθετείται σε απόσταση τουλάχιστον 20 χιλ. από άλλον καταψύκτη.
- Απαιτείται ελάχιστη ελεύθερη απόσταση 150 χιλ. από το πάνω και πίσω μέρος του ψυγειοκαταψύκτη. Μην τοποθετείτε τίποτα επάνω στον ψυγειοκαταψύκτη.
- Για την ασφαλή λειτουργία, είναι σημαντικό να βρίσκεται ο ψυγειοκαταψύκτης σε σταθερή και οριζόντια θέση. Τα ρυθμιζόμενα πόδια χρησιμοποιούνται για την ισοστάθμιση του ψυγειοκαταψύκτη. Σιγουρευτείτε πως η συσκευή σας είναι οριζόντια πριν τοποθετήσετε τρόφιμα στο εσωτερικό της.
- Συστήνουμε να σκουπίσετε όλα τα ράφια και τους δίσκους με πανί βρεγμένο με θερμό νερό, στο οποίο έχει προστεθεί μια κουταλιά του γλυκού μαγειρική σόδα, πριν από τη χρήση. Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε με θερμό νερό και στεγνώστε.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -1: ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

### Αν το ψυγείο σας διαθέτει ένα συμπυκνωτή ανεμιστήρα:

- Ο συμπυκνωτής του ψυγείου σας βρίσκεται τοποθετημένος στο κάτω μέρος του. Ως αποτέλεσμα αυτού, συναρμολογήστε το οδηγό απόστασης στερεώνοντάς τον στις τρύπες στο κάτω πλαίσιο του καλύμματος και γυρίστε 90° όπως παρουσιάζεται στην εικόνα παρακάτω για να ρυθμίσετε την απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο και τον πίσω τοίχο στο σημείο όπου τοποθετείτε το ψυγείο. Μπορείτε να μετακινήσετε το ψυγείο προς το οπίσθιο τοίχο μέχρι εκείνο το σημείο.
- Το ψυγείο θα πρέπει να τοποθετείται σε έναν τοίχο ώστε η απόσταση μεταξύ τους να μην υπερβαίνει τα 75 χιλ.



Πλαστικό προσαρμογής της απόστασης μεταξύ του πίσω τοίχου και του ψυγείου for distance setting

### Πριν από τη χρήση του ψυγείου

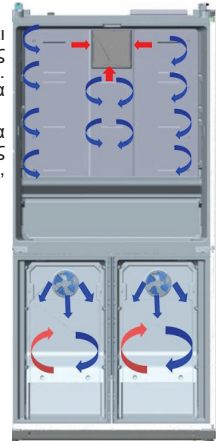


- Πριν ρυθμίσετε τον ψυγειοκαταψύκτη, ελέγξτε τον για τυχόν ορατές ζημιές. Μην εγκαθιστάτε ή χρησιμοποιείτε τον ψυγειοκαταψύκτη, αν έχει υποστεί ζημιά.
- Κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά, φέρτε τον σε όρθια θέση για τουλάχιστον 3 ώρες πριν τον συνδέσετε στον παροχή ρεύματος. Έτσι εξασφαλίζεται η αποδοτική λειτουργία του και αποφεύγεται η πρόκληση ζημιάς στον συμπιεστή.
- Μπορεί να παρατηρήσετε μια ελαφριά μυρωδιά κατά τη χρήση του ψυγειοκαταψύκτη για πρώτη φορά. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξασθενήσει καθώς ο ψυγειοκαταψύκτης θα αρχίσει να ψύχεται.

### Τεχνολογία NO FROST

Διαφέρει από άλλα πρότυπα ψυγειοκαταψύκτη. Σε άλλες συσκευές ενδέχεται να παρατηρείται σχηματισμός πάγου στο θάλαμο του καταψύκτη λόγω του ανοίγματος της πόρτας και της υγρασίας που προκαλείται από τα τρόφιμα. Σε εκείνες τις συσκευές απαιτείται απόψυξη. Πρέπει να απενεργοποιούνται σε τακτά χρονικά διαστήματα ώστε να αφαιρεθούν τα τρόφιμα από το εσωτερικό και να απομακρυνθεί ο πάγος.

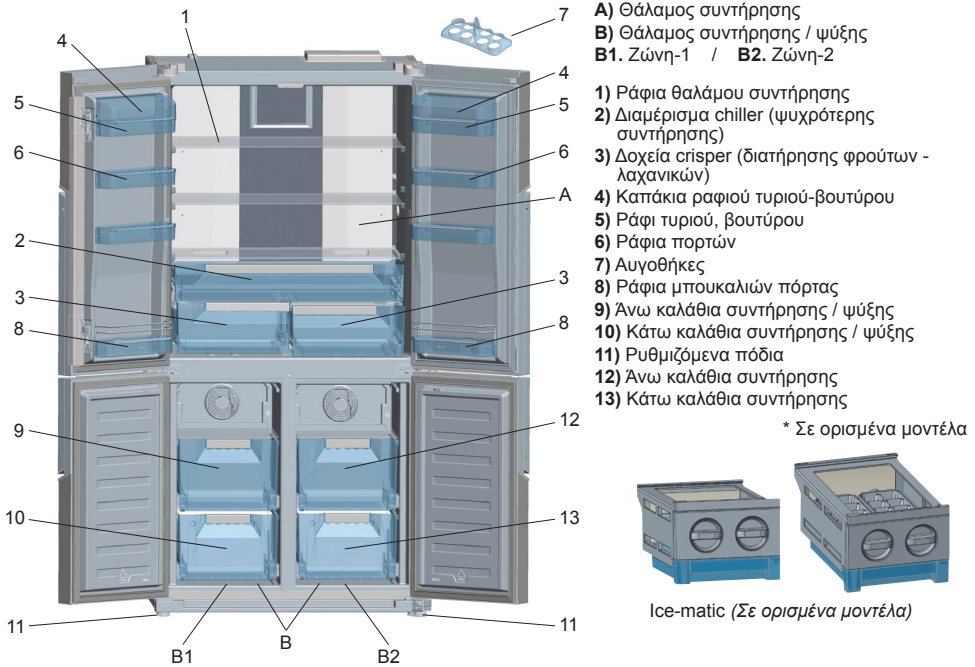
Ο ψυγειοκαταψύκτης σας διαθέτει τεχνολογία "no frost" η οποία αποτρέπει τα προβλήματα αυτού του είδους με ομοιόμορφη κατανομή στους θαλάμους της συντήρησης και της κατάψυξης, με τη χρήση ενός ανεμιστήρα. Έτσι τα τρόφιμα ψύχονται ομαλά και ομοιόμορφα, αποτρέποντας τη συγκέντρωση υγρασίας και πάγου.



**Μπλε βέλη:** Ροή ψυχρού αέρα

**Κόκκινα βέλη:** Επιστροφή θερμού αέρα

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -2: Ο ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗΣ ΣΑΣ



Η εικόνα αυτή έχει σχεδιαστεί ενημερωτικά ώστε να παρουσιάζει τα διάφορα τμήματα και τα εξαρτήματα της συσκευής. Τα τμήματα μπορεί να ποικίλλουν ανάλογα με το μοντέλο της συσκευής.

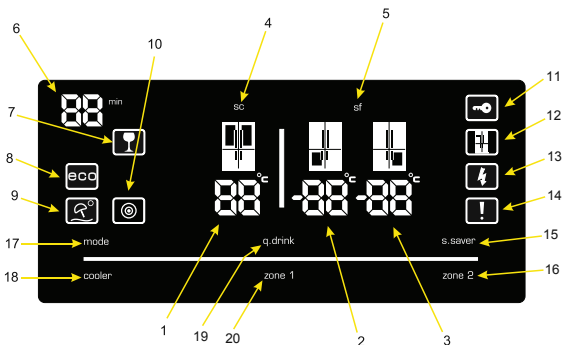
## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Γενικά χαρακτηριστικά της συσκευής

Οι λυχνίες LED έχουν σχεδιαστεί ώστε να ανάβουν προοδευτικά και φτάνουν στο 100% της φωτεινότητάς τους μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα.

### Ηλεκτρονική ένδειξη

1. Ένδειξη θερμοκρασίας θαλάμου συντήρησης
2. Ένδειξη θερμοκρασίας αριστερού θαλάμου ψύξης
3. Ένδειξη θερμοκρασίας δεξιού θαλάμου ψύξης
4. Λυχνία υπερσυντήρησης
5. Λυχνία υπερψύξης
6. Συναγερμός μετρητή Qdrink
7. Λυχνία Qdrink
8. Οικονομική λειτουργία
9. Λειτουργία Διακοπών
10. Αισθητήρας νόκτας
11. Παιδικό κλειδίωμα
12. Λειτουργία επίδειξης (καταστήματος)
13. Προειδοποίηση χαμηλής τάσης
14. Συναγερμός
15. Κουμπί προστασίας οθόνης
16. Κουμπί Ζώνης 2 (Δεξιός καταψύκτης)
17. Κουμπί λειτουργίας
18. Κουμπί συντήρησης
19. Κουμπί λειτουργίας Qdrink
20. Κουμπί Ζώνης 1 (Αριστερός καταψύκτης)



Οι τιμές που εμφανίζονται στην οθόνη υποδεικνύουν τις τιμές της θερμοκρασίας που προσδιορίζεται από τον καταναλωτή.

Η ένδειξη έχει σχεδιαστεί ώστε να αποφεύγονται σφάλματα λόγω ακούσιου αγγίγματος. Για την αλληλεπίδραση με την οθόνη, αγγίξτε οποιοδήποτε κουμπί για 2 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένας ήχος, υποδεικνύοντας πως η οθόνη είναι έτοιμη για χρήση.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### ψύξη ποτών [q.drink]

Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία q.drink πατήστε το κουμπί q.drink. Ο χρόνος ρυθμίζεται κατά βήματα των 5 λεπτών (μέχρι το μέγιστο των 30 λεπτών). Ο επιλεγμένος χρόνος εμφανίζεται στο μετρητή q.drink - όταν ολοκληρωθεί ο χρόνος, ακούγεται ένας ήχος.

**Σημαντικό:** Δεν πρέπει να ταυτίζεται με τη λειτουργία συντήρησης.

Ρυθμίστε το χρόνο ανάλογα με τον αριθμό των μπουκαλιών που τοποθετείτε στον θάλαμο του καταψύκτη. Μπορείτε να παρατείνετε το χρόνο του χαρακτηριστικού αυτού αν η θερμοκρασία των μπουκαλιών δεν είναι αρκετά χαμηλή, αλλά είναι σημαντικό να ελέγχετε τη θερμοκρασία τους τακτικά, καθώς μπορεί να εκραγούν αν παραμείνουν για πολύ χρόνο.

### Οικονομική [eco] λειτουργία

Διασφαλίζει πως το ψυγείο σας λειτουργεί σε ιδανική θερμοκρασία. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία "ECO", απλά πατήστε το κουμπί [mode] ώσπου να εμφανιστεί η ένδειξη "eco" και η λυχνία e.

### Λειτουργία Διακοπών (H)

(Εικονίδιο ομπρέλας & ήλιου) Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία αυτή αν πρόκειται να λείψετε για μεγάλο χρονικό διάστημα και δεν χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε τον θάλαμο της κατάψυξης. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας ώσπου να εμφανιστεί το εικονίδιο διακοπών και να ανάψει η λυχνία H.

### Ταχεία κατάψυξη (sf / super freeze)

Έχει σχεδιαστεί για την ταχεία ψύξη γευμάτων και μεγάλης ποσότητας τροφίμων. Πατήστε το κουμπί ψύξης ώσπου να εμφανιστεί η ένδειξη "sf" στην οθόνη και ακούσετε έναν ήχο. Σημειώστε πως η λειτουργία αυτή επανέρχεται αυτόματα στη θερμοκρασία της κανονικής ρύθμισης μετά από 24 ώρες, εφόσον δεν έχει ήδη απενεργοποιηθεί προηγουμένως - ή όταν επιτευχθεί η κατάλληλη θερμοκρασία στον καταψύκτη.

### Ταχεία συντήρηση (sc / super cool)

Η ταχεία συντήρηση έχει σχεδιαστεί ώστε να ψύχει γρήγορα μεγάλες ποσότητες τροφίμων που τοποθετούνται στον θάλαμο της συντήρησης. Πατήστε το κουμπί συντήρησης ώσπου να δείτε τα γράμματα "sc" στην οθόνη και ακούσετε έναν ήχο. Η λειτουργία αυτή επανέρχεται αυτόματα στην κανονική ρύθμιση θερμοκρασίας μετά από περίοδο 4-6 ωρών ή εφόσον επιτευχθεί η απαιτούμενη θερμοκρασία στον θάλαμο της συντήρησης.

### Συντήρηση [cooler]

Ορίζει τη θερμοκρασία του ψυγείου κατά μονάδες μεταξύ 2 και 8 βαθμών Κελσίου.

### Κατάψυξη / Συντήρηση 1 [zone 1]

Πρόκειται για κουμπί ορισμού της θερμοκρασίας για τον κάτω αριστερό θάλαμο. Πατώντας το κουμπί [zone 1] η θερμοκρασία ψύξης του κάτω αριστερού τμήματος μπορεί να οριστεί ως -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 βαθμοί Κελσίου. Αν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κάτω αριστερό τμήμα ως καταψύκτη, πατήστε το κουμπί [zone1] για 3 δευτερόλεπτα ώστε να μεταβείτε σε αυτή τη λειτουργία και στη συνέχεια ορίστε τιμές θερμοκρασίας 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 βαθμών Κελσίου.

### Κατάψυξη [zone 2]

Πρόκειται για κουμπί ορισμού της θερμοκρασίας για τον κάτω δεξιό θάλαμο. Πατώντας το κουμπί [zone 2] η θερμοκρασία ψύξης του κάτω δεξιού τμήματος μπορεί να οριστεί ως -16, -17, -18, -19, -20, -21, -22, -23, -24 βαθμοί Κελσίου.

### Παιδικό κλειδωμα

Ενεργοποιήστε το Παιδικό κλειδωμα πατώντας τα κουμπιά συντήρησης και ψύξης ταυτόχρονα, ώστε να απενεργοποιήσετε την οθόνη. Για να αφαιρέσετε το Παιδικό κλειδωμα επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Προστασία οθόνης [s.saver]

Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία Προστασίας οθόνης για εξοικονόμηση ενέργειας. Κρατήστε πατημένο το κουμπί S.saver για 3 δευτερόλεπτα. Για απενεργοποίηση, επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Αισθητήρας νύκτας

Για ενεργοποίηση, πατήστε το κουμπί του αισθητήρα νύκτας για 3 δευτερόλεπτα. Έτσι σβήνουν τα φώτα του ψυγείου και εξοικονομείται ενέργεια. Για απενεργοποίηση, επαναλάβετε τη διαδικασία.

### Συναγερμός

Αν η λυχνία του συναγερμού ανάψει, σημαίνει πως κάτι συμβαίνει με τον ψυγείοκαταψύκτη και θα πρέπει να επικοινωνήσετε με την ομάδα σέρβις της Sharp. Η ένδειξη αυτή θα συνεχίσει να ανάβει ώσπου να ελέγξει το προϊόν ένας εξουσιοδοτημένος τεχνικός σέρβις.

### Λειτουργία ενεργοποίησης-απενεργοποίησης διαμερίσματος

Για να απενεργοποιήσετε τη Ζώνη1, τη Ζώνη 2 και τον ψύκτη ταυτόχρονα:

- Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά [mode] (τρόπος λειτουργίας) και [cooler] (ψύκτης). Όλες οι ενδείξεις που υποδεικνύουν το τμήμα που απενεργοποιήθηκε θα πάψουν να εμφανίζονται στον ψηφιακό πίνακα ενδείξεων.

ή

- Πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά [mode] (τρόπος λειτουργίας) και [zone 2] (ζώνη 2). Όλες οι ενδείξεις που υποδεικνύουν το τμήμα που απενεργοποιήθηκε θα πάψουν να εμφανίζονται στον ψηφιακό πίνακα ενδείξεων.

Για να απενεργοποιήσετε το διαμέρισμα Ζώνη 1,

πατήστε ταυτόχρονα και κρατήστε πατημένα για 3 δευτερόλεπτα τα κουμπιά [mode] (τρόπος λειτουργίας) και [zone 1] (ζώνη 1). Όλες οι ενδείξεις που υποδεικνύουν το τμήμα που απενεργοποιήθηκε θα πάψουν να εμφανίζονται στον ψηφιακό πίνακα ενδείξεων.

Για να επανενεργοποιήσετε το διαμέρισμα που απενεργοποιήθηκε, χρησιμοποιήστε τον ίδιο συνδυασμό κουμπιών.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Χρήση θαλάμου κατάψυξης σαν διαμέρισμα ψύκτη σε περίπτωση που χρειάζεται

Το κάτω αριστερό διαμέρισμα της συσκευής μπορεί να χρησιμοποιηθεί είτε σαν κατάψυξη είτε σαν ψύκτης.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί [zone 1] (ζώνη 1) για να αλλάξετε τη λειτουργία του κάτω αριστερού διαμερίσματος από κατάψυξη σε ψύκτη.

**Σημαντικό:** Αν το διαμέρισμα Ζώνη 1 μετατραπεί από κατάψυξη σε ψύκτη:

- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το διαμέρισμα Ζώνη 1 και αφήστε την πόρτα κλειστή για τέσσερις ώρες. Κατόπιν μπορείτε να τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα στο διαμέρισμα.
- Τα καλάθια καυλή ράφια που αφαιρέθηκαν από το διαμέρισμα πρέπει να επανατοποθετηθούν.
- Παρομοίως, για να χρησιμοποιήσετε πάλι σαν κατάψυξη οποιοδήποτε από τα κάτω διαμερίσματα χρησιμοποιείται ως ψύκτης, πατήστε και κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το κουμπί του σχετικού διαμερίσματος.

**Σημαντικό:** Αν το διαμέρισμα Ζώνη 1 πρόκειται να μετατραπεί από ψύκτη σε κατάψυξη:

- Αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα από το διαμέρισμα Ζώνη 1 και αφήστε την πόρτα κλειστή για δύο ώρες. Κατόπιν μπορείτε να τοποθετήσετε τρόφιμα μέσα στο διαμέρισμα.
- Όταν το διαμέρισμα Ζώνη 1 χρησιμοποιείται σαν ψύκτης και η συσκευή τεθεί σε λειτουργία Διακοπών ή Οικονομική λειτουργία, το διαμέρισμα Ζώνη 1 θα εξακολουθήσει να λειτουργεί σαν ψύκτης.

### Προειδοποιήσεις για τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας

- Η θερμοκρασία περιβάλλοντος, η θερμοκρασία τροφίμων που μόλις τοποθετήθηκαν και η συχνότητα ανοίγματος της πόρτας επηρεάζουν τη θερμοκρασία του θαλάμου της συντήρησης. Αν απαιτείται, αλλάξτε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
- Δεν συστήνεται να λειτουργείτε το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία κάτω από 10°C.
- Η ρύθμιση του θερμοστάτη θα πρέπει να ορίζεται με βάση τη συχνότητα ανοίγματος των πορτών συντήρησης και ψύξης, την ποσότητα των τροφίμων που τοποθετούνται στο ψυγείο και το περιβάλλον στο οποίο βρίσκεται η συσκευή.
- Συστήνουμε κατά την πρώτη χρήση του ψυγείοκαταψύκτη να τον αφήνετε να λειτουργήσει για 24 ώρες χωρίς διακοπή ώστε να εξασφαλιστεί η πλήρης ψύξη του. Μην ανοίγετε τις πόρτες του ψυγείου, μην τοποθετείτε τρόφιμα στο εσωτερικό κατά το χρονικό αυτό διάστημα.
- Ο ψυγείοκαταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένη λειτουργία καθυστέρησης 5 λεπτών, ώστε να αποφεύγεται ζημιά στον συμπιεστή. Όταν ο ψυγείοκαταψύκτης τροφοδοτηθεί με ρεύμα, θα αρχίσει να λειτουργεί κανονικά μετά από 5 λεπτά.
- Το ψυγείο έχει σχεδιαστεί να λειτουργεί στο εύρος θερμοκρασιών περιβάλλοντος που αναφέρεται στα πρότυπα, σύμφωνα με την κλιματική κλάση που δηλώνεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών. Δεν συστήνεται να λειτουργεί το ψυγείο σε περιβάλλον με θερμοκρασία εκτός του εύρους, καθώς επηρεάζεται η ψυκτική του απόδοση.
- Ο εξοπλισμός αυτός έχει σχεδιαστεί για χρήση σε θερμοκρασία περιβάλλοντος εντός της περιοχής 10°C - 43°C.

Κλιματική κλάση	Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C
T	Μεταξύ 16 και 43 (°C)
ST	Μεταξύ 16 και 38 (°C)
N	Μεταξύ 16 και 32 (°C)
SN	Μεταξύ 10 και 32 (°C)

**Σημείωση:** Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλότερη από 42°C, η θερμοκρασία των θαλάμων δεν μπορεί να ρυθμιστεί σε -23°C ή -24°C. Μπορεί να ρυθμιστεί μόνο στις τιμές -16°C, -17°C, -18°C, -19°C, -20°C, -21°C, ή -22°C..

### Ένδειξη θερμοκρασίας

Για να διευκολυνθείτε για την καλύτερη ρύθμισή του, το ψυγείο διαθέτει ένδειξη της θερμοκρασίας που επικρατεί στην ψυχρότερη περιοχή του.

Για την καλύτερη συντήρηση τροφίμων στο ψυγείο, ειδικά στην ψυχρότερη περιοχή του, βεβαιωθείτε πως εμφανίζεται το μήνυμα "OK" στην ένδειξη θερμοκρασίας. Αν δεν εμφανίζεται το « OK », αυτό σημαίνει πως η θερμοκρασία δεν έχει ρυθμιστεί σωστά.

Μπορεί να είναι δύσκολο να διακρίνετε την ένδειξη. Βεβαιωθείτε πως ανάβει σωστά. Κάθε φορά που αλλάζει η ρύθμιση του θερμοστάτη, περιμένετε να σταθεροποιηθεί η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής πριν προχωρήσετε, αν είναι απαραίτητο, σε νέα ρύθμιση της θερμοκρασίας. Αλλάξτε σταδιακά τη ρύθμιση του θερμοστάτη και περιμένετε τουλάχιστον 12 ώρες πριν εκτελέσετε νέο έλεγχο και ενδεχόμενη αλλαγή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Κατόπιν επαναλαμβανόμενων ανοιγμάτων (ή παρατεταμένου ανοίγματος) της πόρτας ή αφού τοποθετήσετε φρέσκα τρόφιμα στο εσωτερικό της συσκευής, είναι φυσιολογικό να σβήνει η το μήνυμα "OK" στην ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας. Αν υπάρχει ασυνήθιστη συσσώρευση κρυστάλλων πάγου (στον πάτο της συσκευής) στον θάλαμο της συντήρησης, ή στη μονάδα εξαχνωσης (υπερβολικά γεμισμένη συσκευή, υψηλή θερμοκρασία δωματίου, συχνά ανοίγματα πορτών), χαμηλώστε τη ρύθμιση του θερμοστάτη ύστερα να παρατηρήσετε ότι η λειτουργία του συμπυκνωτή διακόπτεται και πάλι.



#### Τοποθετείτε τα τρόφιμα στην ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

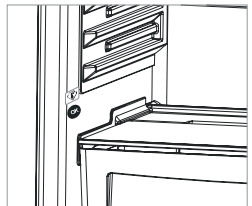
Τα τρόφιμα θα συντηρούνται καλύτερα αν τα τοποθετείτε στην πιο κατάλληλη ψυχρή περιοχή. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται ακριβώς πάνω από το συρτάρι crispex (διατήρησης φρούτων - λαχανικών).

Το ακόλουθο σύμβολο υποδεικνύει την ψυχρότερη περιοχή του ψυγείου.

Για να είστε σίγουροι πως η θερμοκρασία στην περιοχή αυτή είναι χαμηλή, βεβαιωθείτε ότι το ράφι βρίσκεται στο επίπεδο του συμβόλου, όπως φαίνεται στην εικόνα.

Το ανώτατο όριο της ψυχρότερης περιοχής υποδεικνύεται από την κατώτερη πλευρά του αυτοκόλλητου (μύτη του βέλους). Το ανώτερο ράφι της ψυχρότερης περιοχής πρέπει να βρίσκεται στο ίδιο ύψος με τη μύτη του βέλους. Η ψυχρότερη περιοχή βρίσκεται κάτω από αυτό το επίπεδο.

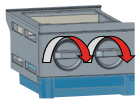
Καθώς τα ράφια μετακινούνται, βεβαιωθείτε πως είναι πάντοτε στο ίδιο επίπεδο με τα όρια των ζωνών που περιγράφονται στα αυτοκόλλητα, προκειμένου να είναι εξασφαλισμένες οι θερμοκρασίες στην περιοχή αυτή.



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

### Εξαρτήματα

#### Icematic (Σε ορισμένα μοντέλα)



- Αφαιρέστε το δίσκο παραγωγής πάγου
- Γεμίστε με νερό ως τη γραμμή.
- Τοποθετήστε το δίσκο παραγωγής πάγου στην αρχική του θέση.
- Όταν σχηματιστούν τα παγάκια, περιστρέψτε το μοχλό ώστε να πέσουν τα παγάκια μέσα στο δοχείο για τα παγάκια.

#### Σημείωση:

- Μην γεμίζετε το δοχείο για τα παγάκια με νερό προκειμένου να κάνετε παγάκια. Μπορεί να σπάσει.
- Η μετακίνηση της γεννήτριας πάγου μπορεί να μην είναι εύκολη κατά τη λειτουργία του ψυγείου. Αν συμβεί αυτό, θα πρέπει να καθαριστεί αφού αφαιρέσετε τα γυαλίνα ράφια.

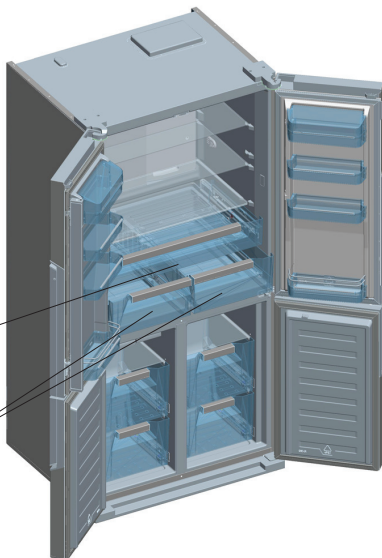
### Συρτάρι chiller (ψυχρότερης συντήρησης)

Η συντήρηση τροφίμων στο διαμέρισμα chiller, αντί του θαλάμου ψύξης ή συντήρησης, επιτρέπει στα τρόφιμα να διατηρούν τη φρεσκάδα και τη γεύση τους για περισσότερο χρόνο, διατηρώντας παράλληλα φρέσκια εμφάνιση. Αν λερωθεί ο δίσκος του chiller, αφαιρέστε τον και πλύντε τον με νερό.

Το νερό παγώνει στους 0 °C, αλλά τα τρόφιμα που περιέχουν αλάτι ή ζάχαρη παγώνουν σε χαμηλότερες θερμοκρασίες)

Συνήθως το διαμέρισμα chiller χρησιμοποιείται για ωμό ψάρι, ρύζι, κ.τ.λ...

**! Μην τοποθετείτε τρόφιμα που επιθυμείτε να παγώσουν ή παγωθήκες για να κάνετε παγάκια.**

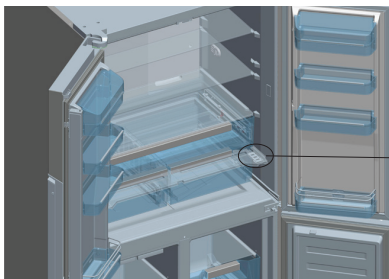


Chiller (Ψυχρότερη συντήρηση)

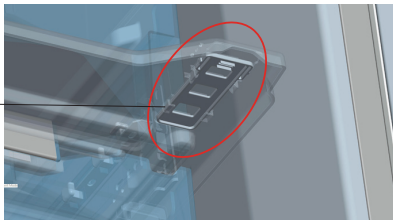
Δοχεία Crisper (διατήρηση φρούτων - λαχανικών)

### Ρύθμιση ροής αέρα στα δοχεία Crisper

Αν τα δοχεία λαχανικών είναι γεμάτα, γυρίστε το στροφέα (που βρίσκεται ανάμεσα στο θάλαμο chiller και στα δοχεία crisper) στην ανοικτή θέση. Έτσι αυξάνεται η ροή αέρα και εξασφαλίζεται η φρεσκάδα των τροφίμων για περισσότερο διάστημα.



Κουμπί ρύθμισης αέρα στα δοχεία Crisper



**Οι απεικονίσεις και οι όροι που περιγράφουν τα εξαρτήματα μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο που έχετε αποκτήσει.**

### Καθαρισμός

- **Πριν από τον καθαρισμό του ψυγείοκαταψύκτη, απενεργοποιήστε το διακόπτη του ρεύματος και αφαιρέστε το βύσμα από την πρίζα.**
- Μην πλένετε τον ψυγείοκαταψύκτη καταβρέχοντάς τον με νερό.
- Χρησιμοποιείτε ένα πανί ή σφουγγάρι με ζεστό σαπουνόνερο για να σκουπίσετε το εσωτερικό και το εξωτερικό του ψυγείοκαταψύκτη.
- Απομακρύνετε προσεκτικά όλα τα ράφια και τα συρτάρια σύροντάς προς τα πάνω ή προς τα έξω και καθαρίστε τα με σαπουνόνερο. Μην τα πλένετε σε πλυντήριο ρούχων ή πιάτων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -3: ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΨΥΓΕΙΟΚΑΤΑΨΥΚΤΗ

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, σπλιβωτικά καθαριστικά, καθαριστικά τζαμιού ή άλλα καθαριστικά μέσα γενικής χρήσης για τον καθαρισμό του ψυγείουκαταψύκτη. Μπορεί να προκληθεί ζημιά στις πλαστικές επιφάνειες και σε άλλα τμήματα λόγω των χημικών συστατικών τους.
- Καθαρίζετε τον συμπυκνωτή στο πίσω μέρος του ψυγείουκαταψύκτη τουλάχιστον μία φορά το χρόνο με μια μαλακή βούρτσα ή με ηλεκτρική σκούπα.

**Βεβαιωθείτε πως το ψυγείο έχει αποσυνδεθεί από το ρεύμα κατά τη διάρκεια του καθαρισμού.**

### Καθαρισμός του δοχείου εξάτμισης

Το ψυγείο εκτελεί αυτόματη απόψυξη. Το νερό που παράγεται από την απόψυξη εκρέει προς το δοχείο εξάτμισης, περνώντας από την αλτάκα συλλογής νερού, και εξατμίζεται σε αυτό το σημείο μόνο του.

### Αντικατάσταση του φωτισμού LED

Αν ο ψυγείοκαταψύκτης έχει λυχνίες LED, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp καθώς αυτές πρέπει να αντικαθίστανται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

- Κατά τη συντήρηση τροπικών φρούτων όπως ο ανανάς, προσέχετε διότι μπορεί να αλλοιωθούν γρήγορα σε χαμηλές θερμοκρασίες.
- Μοιράστε και χωρίστε τα τρόφιμα σε μικρότερες ποσότητες πριν από την τοποθέτηση.
- Καλύψτε ή τυλίξτε τα τρόφιμα για την αποφυγή μυρωδιών. Συστήνουμε να τοποθετείτε το κρέας στο ψυγείο με χαλαρό κάλυμμα, καθώς με αυτό τον τρόπο επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα γύρω από το κρέας, με αποτέλεσμα την ελαφρά ξήρανση της επιφάνειάς του, γεγονός που αποτρέπει την ανάπτυξη βακτηρίων.
- Μη στριμώχνετε τα τρόφιμα ώστε να μην παρεμποδίζεται το κουμπί ρύθμισης του αέρα διατήρησης φρούτων - λαχανικών.

Ο παρακάτω πίνακας είναι ένας γρήγορος οδηγός όπου παρουσιάζει ο πιο αποτελεσματικός τρόπος συντήρησης των κύριων διατροφικών ομάδων στον θάλαμο της συντήρησης.

Τρόφιμο	Διάρκεια αποθήκευσης	Θέση
Φρούτα και Λαχανικά	1 εβδομάδα	Χαλαρά στο δοχείο λαχανικών
Ψάρι και Κρέας	2-3 Ημέρες	Τυλιγμένα στο γυάλινο ράφι
Φρέσκο Τυρί	3-4 Ημέρες	Άνω ράφι πόρτας
Βούτυρο και Μαργαρίνη	1 Εβδομάδα	Άνω ράφι πόρτας
Μπουκάλια, Γιαούρτι και Γάλα	Ανατρέξτε στη συσκευασία	Άνω ράφι πόρτας
Αυγά	1 μήνας	Στην αυγοθήκη

### Ο Θάλαμος Ψύξης:

Θα πρέπει να χρησιμοποιείτε τους θαλάμους του καταψύκτη για την αποθήκευση τροφίμων για μεγάλες χρονικές περιόδους ή για την παραγωγή πάγου. Προσπαθείτε να καταψύχετε τα φρέσκα τρόφιμα όσο το δυνατόν ταχύτερα ώστε να παραμείνουν γευστικά και εμφανίσιμα. Συστήνουμε να τοποθετείτε τα τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε στο ανώτερο ράφι του θαλάμου κατάψυξης για 24 ώρες πριν το τοποθετήσετε δίπλα στα άλλα κατεψυγμένα τρόφιμα. Είναι σημαντικό να μην υπερβείτε τη μέγιστη χωρητικότητα ψύξης του ψυγείοκαταψύκτη. Έτσι θα εξασφαλίζεται πως τα τρόφιμα καταψύχονται όσο το δυνατόν ταχύτερα.

Η διάρκεια διατήρησης κατεψυγμένων τροφίμων μπορεί να μεταβάλλεται από πλήθος παραγόντων, όπως: η συχνότητα ανοίγματος και κλεισίματος των πορτών, οι ρυθμίσεις του θερμοστάτη, ο τύπος των τροφίμων και το χρονικό διάστημα που πέρασε από την αγορά του τροφίμου ως την τοποθέτησή του στον καταψύκτη. Είναι σημαντικό να ακολουθείτε τις οδηγίες της συσκευασίας των κατεψυγμένων τροφίμων και να μην υπερβείτε τη διάρκεια διατήρησης στην κατάψυξη. Ο παρακάτω πίνακας περιλαμβάνει ορισμένες συστάσεις σχετικά με την κατάψυξη.

Τρόφιμο	Προετοιμασία	Διάρκεια αποθήκευσης (Μήνες)	Χρόνος ξεπαγώματος σε θερμοκρασία δωματίου (Ωρες)
Μοσχαρίσια Μπιριζόλα	Μεμονωμένες μερίδες	6-10	1-2 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Αρνί	Μεμονωμένες μερίδες	6-8	1-2 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Κιμάς	Συσκευασμένος σε βολικές μερίδες	1-3	2-3 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Λουκάνικο	Όπωςδήποτε συσκευασμένο	1-2	Ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Κοτόπουλο και Γαλοπούλα	Συσκευασμένο σε βολικές μερίδες	1-2	10-12 ή ώσπου να ξεπαγώσει εντελώς






## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -4: ΟΔΗΓΟΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Τρόφιμο	Προετοιμασία	Διάρκεια αποθήκευσης (Μήνες)	Χρόνος ξεπαγωμάτος σε θερμοκρασία δωματίου (Ωρες)
Ψάρι Γλυκού Νερού (όπως πέστροφα)	Καθαρισμένο καλά εσωτερικά και απολεπισμένο Πλυμένο και στεγνό. Κομμένο κεφάλι και ουρά αν χρειάζεται	2	Ωσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Άπαχο Ψάρι (όπως λαβράκι)		4-8	Ωσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Λιπαρό Ψάρι (σκουμπρί)		2-4	Ωσπου να ξεπαγώσει εντελώς
Αρακάς	Ξεφλουδισμένους και πλυμένους	12	Μπορεί να χρησιμοποιηθεί κατεψυγμένος

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην επαναψύχετε κατεψυγμένα τρόφιμα που ξεπάγωσαν. Αυτό μπορεί να θέσει σε κίνδυνο την υγεία σας.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Ο ψυγειακαταψύκτης διαθέτει ενσωματωμένο σύστημα εντοπισμού σφαλμάτων, το οποίο μπορεί να σας καθοδηγήσει σε περίπτωση που ο ψυγειακαταψύκτης δεν λειτουργεί κανονικά. Σε περίπτωση σφάλματος, θα εμφανιστεί στον πίνακα ελέγχου ένα σύμβολο. Τα πιο κοινά σύμβολα σφάλματος παρουσιάζονται παρακάτω. Αν ο ψυγειακαταψύκτης εμφανίσει ένα σύμβολο που δεν παρουσιάζεται παρακάτω, επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΤΥΠΟΣ ΣΦΑΛΜΑΤΟΣ	ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ	ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ
 και ηχητική προειδοποίηση	Προειδοποίηση σφάλματος	Κάποιο τμήμα του ψυγειακαταψύκτη δεν λειτουργεί κανονικά, ή υπάρχει πρόβλημα στην ψύξη.	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp
	Ο θάλαμος κατάψυξης δεν είναι αρκετά ψυχρός.	Μπορεί να οφείλεται σε διακοπή ρεύματος ή σε αστοχία του εξοπλισμού ψύξης.	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SUPERFREEZE, ή ορίστε το θάλαμο κατάψυξης σε χαμηλότερη θερμοκρασία ώσπου να εξαφανιστεί το σύμβολο της προειδοποίησης. Μην τοποθετείτε φρέσκα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη όταν εμφανίζεται αυτό το σύμβολο προειδοποίησης.
	Ο θάλαμος συντήρησης δεν είναι αρκετά ψυχρός	Μπορεί να οφείλεται σε διακοπή ρεύματος ή σε αστοχία του εξοπλισμού ψύξης.	Χρησιμοποιήστε τη λειτουργία SUPERCOOL ή ρυθμίστε τη συντήρηση σε χαμηλότερη θερμοκρασία ώσπου να εξαφανιστεί το σύμβολο προειδοποίησης. Μην ανοίγετε την πόρτα για όσο διάστημα εμφανίζεται η προειδοποίηση.
	Ο θάλαμος συντήρησης είναι πολύ ψυχρός.	Τα τρόφιμα στο ψυγείο κινδυνεύουν να παγώσουν.	Ακυρώστε τη λειτουργία SUPERCOOL αν είναι ενεργή. Μειώστε τη θερμοκρασία του θαλάμου συντήρησης.
	Η τάση παροχής είναι χαμηλότερη από 170V.	Το σύμβολο αυτό έχει συμβουλευτικό χαρακτήρα και λειτουργεί προειδοποιητικά. Εξαφανίζεται μόλις η τάση της παροχής αυξηθεί περισσότερο από 170V.	-

### Πληροφορίες επίλυσης προβλημάτων

Αν ο ψυγειακαταψύκτης δεν λειτουργεί κανονικά, μπορεί να βρείτε μια απλή λύση στον παρακάτω πίνακα.

Αν ο ψυγειακαταψύκτης παρουσιάσει ένα σφάλμα που δεν καλύπτεται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Σφάλμα	Πιθανή Αιτία	Λύση
Ο ψυγειακαταψύκτης δεν λειτουργεί.	Έχει απενεργοποιηθεί ο γενικός διακόπτης του.	Ελέγξτε αν ο ψυγειακαταψύκτης είναι συνδεδεμένος στο ρεύμα και αν είναι ενεργοποιημένος ο γενικός διακόπτης του.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -5: ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Σφάλμα	Πιθανή Αιτία	Λύση
Οι διάφοροι θάλαμοι του ψυγιοκαταψύκτη δεν είναι αρκετά ψυχροί.	Η θερμοκρασία έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή τιμή.	Ρυθμίστε τη θερμοκρασία σε χαμηλότερη τιμή.
	Οι πόρτες ανοίγουν και κλείνουν πολύ συχνά.	Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα που ανοίγουν οι πόρτες.
	Τα στεγανωτικά των πορτών είναι ελαττωματικά.	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.
Ο θάλαμος συντήρησης είναι παραγεμισμένος.	Ελέγξτε αν υπάρχει επαρκής χώρος ανάμεσα στα αντικείμενα ώστε να κυκλοφορεί ο αέρας. Βεβαιωθείτε πως δεν παρεμποδίζονται τα ανοίγματα αέρα από αντικείμενα ή τρόφιμα.	
	Ο θάλαμος συντήρησης είναι παραγεμισμένος.	
Τα τρόφιμα στον θάλαμο του καταψύκτη είναι υπερβολικά ψυχρά.	Η ρύθμιση της θερμοκρασίας μπορεί να είναι πολύ χαμηλή.	Επιλέξτε μια υψηλότερη τιμή για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας.
Ο ψυγιοκαταψύκτης παράγει πολύ θόρυβο.	Ο ψυγιοκαταψύκτης μπορεί να μη στέκεται σε οριζόντιο επίπεδο.	Ρυθμίστε τα πόδια για να έρθει σε οριζόντιο επίπεδο.
	Σημειώστε πως ορισμένοι θόρυβοι μπορεί να ακούγονται από τον ψυγιοκαταψύκτη κατά τη λειτουργία του. Αυτό είναι απολύτως φυσιολογικό για έναν ψυγιοκαταψύκτη που δεν πιάνει πάγο, ενώ δεν συνδέεται με ζημιά του ψυγιοκαταψύκτη. Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp αν έχετε ανησυχία.	
Παρατηρείται υγρασία στα εσωτερικά τμήματα του ψυγιοκαταψύκτη.	Οι πόρτες ανοίγουν και κλείνουν πολύ συχνά.	Προσπαθήστε να μειώσετε τη συχνότητα που ανοίγουν οι πόρτες.
Οι πόρτες δεν κλείνουν σωστά.	Αντικείμενα ή τρόφιμα εμποδίζουν το κλείσιμο των πορτών.	Βεβαιωθείτε πως οι πόρτες δεν παρεμποδίζονται από οτιδήποτε.
	Τα ράφια και τα συρτάρια δεν βρίσκονται σε σωστή θέση.	Ελέγξτε αν τα ράφια και τα συρτάρια έχουν τοποθετηθεί σωστά στις θέσεις τους.
	Το στεγανωτικό της πόρτας έχει υποστεί ζημιά.	Επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης της Sharp.
	Ο ψυγιοκαταψύκτης δεν στέκεται σε οριζόντιο επίπεδο.	Ρυθμίστε τα πόδια για να έρθει σε οριζόντιο επίπεδο.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ -6: ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ

1. Πάντοτε αφήνετε τα τρόφιμα να κρυσώσουν πριν τα τοποθετήσετε στη συσκευή.
2. Ξεπαγώνετε τα τρόφιμα στο θάλαμο συντήρησης, για να εξοικονομείται ενέργεια.







**Service  
& Support**

Visit our website:

[www.sharphomeappliances.com](http://www.sharphomeappliances.com)

Or contact us:



**You Tube**